

800 иероглифов
вам самых необходимых!

汉语800字

Базовый словарь

КИТАЙСКОГО языка



外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

Оглавление

目 录

Читателю	1
致读者	
Как пользоваться этим словарем.....	3
使用说明	
Фонетический индекс.....	6
音序检字表	
Ключевой индекс.....	15
部首检字表	
Словарь A-Z.....	1-506
字典正文	
Иллюстрации.....	507-514
插图	
Приложения.....	515
附录	

Читателю

«Базовый словарь китайского языка» — это практический словарь. Он предназначен для зарубежных учащихся, начинающих изучать китайский язык. Наша цель — путем изучения самых употребительных китайских иероглифов помочь учащимся в быстром овладении китайским языком и в повышении способности коммуникации на китайском языке.

Мы больше десяти раз опрашивали иностранных студентов, изучающих китайский язык в Китае, в то же время сверялись с десятками учебников и словарей, выпущенных в свет внутри страны и за ее рубежом. На этой основе мы отобрали 800 китайских иероглифов и общеупотребительные слова и предложения с этими иероглифами.

Мы отобрали слова и фразы по принципу простоты и удобства, популярности и доходчивости. Отобранное нами большинство примеров представляет собой самые употребительные слова и выражения в обиходной речи, часто встречающиеся в разговоре фразы. Поэтому вы можете употреблять вышесказанные примеры в своей обиходной речи, стоит вам овладеть ими.

Для того, чтобы наш словарь стал удобочитаемым, китайские иероглифы, слова и фразы помещены в китайской транскрипции, при этом все слова и предложения уже переведены на русский язык. Вы можете быстро найти нужный вам китайский иероглиф, используя метод фонетической транскрипции и метод ключей, упрощающие поиски.

Мы надеемся, что настоящий словарь предстанет перед вашими глазами как новый облик и окажет вам помощь в изучении китайского языка. В заключение мы рассчитываем, что вы сделаете критические замечания по поводу нашего словаря и дадите полезные нам советы.

Составители
Январь 2008 г.

致读者

《汉语 800 字》是一本专门为海外汉语学习者编写的实用字典，旨在让您通过掌握汉语中最常用的汉字，快速地掌握汉语，运用汉语进行交流。

经过对来华学习汉语的留学生的十几次问卷调查，同时参考国内外数十本教材和词典，我们选定了日常生活中最常用的 800 个汉字，并列出常用词语和例句。

我们在选用例词、例句时力求简洁明了、通俗易懂，大多是生活中的常见词语和日常会话中的常见句子。因此，学习以后您就可以在生活中使用。

为方便您学习，我们给每个汉字、例词、例句都标注了汉语拼音，例词、例句都有相应的俄语翻译。您可以利用拼音和部首的方法迅速检索到所需要的汉字。

我们期望这本字典能够以新的面貌呈现在您面前，能为您的汉语学习提供帮助。最后期待您在使用过程中给我们提出宝贵意见和建议。

编 者

2008 年 1 月

Как пользоваться этим словарем

使用说明

I. Словарная статья

1. Настоящий словарь содержит всего 800 иероглифов и 69 иероглифов, имеющих неодинаковое произношение.
2. Словарные статьи, включенные в словарь, ставятся по порядку фонетической транскрипции китайского языка. Иероглифы, имеющие одинаковое произношение, ставятся по порядку начальных черт: горизонталь (一), вертикаль (丨), с уклоном влево (丿), точка (丶) и угол (㇏).
3. В скобках (), находящихся под иероглифом, помечен иероглиф сложного письма. Если есть много таких иероглифов, то их перечисляют. Настоящий словарь не содержит разнопись.
4. Если какое-то значение полисемантического иероглифа не имеет иероглифа сложного письма, то данный иероглиф сложного письма не пишется.

II. Транскрибирование

1. Китайские иероглифы, слова и фразы помещены в китайской транскрипции (*pinyin*), причем поставлен тон (1-й тон – , 2-й тон ´, 3-й тон ˇ, 4-й тон ˋ). Значок тона ставится над основным гласным, а легкий тон не обозначается.
 2. Эризация финалей значит прибавление к финали звука “r”.
 3. Если иероглиф имеет еще другое произношение,
-

то после этой словарной статьи, с новой строки помещено примечание “См. на стр...”.

III. Комментарий

1. Неодинаковое значение, объясняемое на русском языке, выделяется знаком “·”. Разные оттенки одного и того же значения выделяются точкой с запятой “;”. В конце значения ставится двоеточие “:”.
2. Перед значением курсивом комментировано то, какой части речи принадлежит данный иероглиф, который употребляется в этом значении.
3. Комментированные части речи включают в себя имя существительное, глагол, имя прилагательное, имя числительное, счетное слово, местоимение, наречие, предлог и союз. Не комментировано, какой части речи принадлежат остальные части речи. А только отмечено, как они употребляются.

IV. Метод поисков китайских иероглифов

1. В фонетическом индексе проводят поиски той страницы, где расположен тот или иной иероглиф.
2. В таблице ключей проводят поиски той страницы, где помещается тот или иной ключ.
3. В ключевом индексе проводят поиски той страницы где помещается тот или иной иероглиф.
4. Знак “△”, приложенный к ключу, обозначает, что данный ключ — это самостоятельный раздел; а знак“()”, стоящий после главного ключа, обозначает, что данный ключ не образует

самостоятельного раздела.

5. Некоторые иероглифы располагаются в разных разделах, например, иероглиф 男, его можно найти в разделе 田, и в разделе 力.

V. Иллюстрации

В словаре имеется приблизительно 80 иллюстраций. Они могут помогать читателям постичь значение иероглифа. Кроме того, к словарю приложено 8 страниц с иллюстрациями тематической лексики. Она тесно связана с обиходной жизнью, может способствовать расширению словарного запаса.

音序检字表

字右边的数字指该字在本字典正文中的页码。)

	A		bēi	杯	11	cǎo	草	24
ā	阿	1	běi	北	12	céng	层	25
à	啊	1	bèi	备	12	chā	差	25
a	啊	1	bèi	被	13	chá	茶	26
ài	爱	2	běn	本	13	chá	查	26
ān	安	2	bí	鼻	14	chá	察	26
	B		bǐ	比	14	chà	差	27
	八	3	bǐ	笔	15	chǎn	产	27
bā	巴	3	bì	币	15	cháng	长	28
bā	吧	3	bì	必	15	cháng	场	29
bā	把	3	biān	边	16	cháng	常	29
bǎ	把	3	biàn	变	16	chǎng	厂	30
bà	把	4	biàn	变	16	chǎng	场	30
bà	爸	4	biàn	便	17	chǎng	唱	30
ba	吧	4	biǎo	表	17	chàng	朝	30
bái	白	5	bié	别	18	cháo	吵	31
bǎi	百	5	bìng	病	19	chǎo	车	31
bān	班	6	bù	不	19	chē	晨	32
bǎn	板	6	bù	布	20	chén	成	32
bàn	办	7	bù	步	20	chéng	城	33
bàn	半	7	bù	部	21	chéng	吃	33
bāng	帮	8		C		chī	持	34
bāo	包	8	cā	擦	22	chí	重	34
bǎo	饱	9	cái	才	22	chóng	丑	34
bǎo	宝	9	cái	财	23	chǒu	出	34
bǎo	保	9	cài	菜	23	chū	初	35
bào	报	10	cài	参	23	chū	除	36
bào	抱	11	cān	餐	24	chú	处	36
			cān		24	chǔ	处	37

chuān	穿	37	děng	等	56	fà	发	73
chuán	传	38	dī	低的	57	fán	烦	74
chuán	船	39	dí	的地	57	fǎn	反	74
chuāng	窗	39	dì	地弟	57	fàn	饭	75
chuáng	床	39	dì	弟的	58	fāng	方	75
chuī	吹	40	dì	的第	58	fáng	房	76
chūn	春	40	dì	典	59	fǎng	访	76
cí	词	40	diǎn	典点	59	fàng	放	77
cì	次	41	diǎn	点电	59	fēi	飞	77
cóng	从	41	diàn	电店	60	fēi	非	78
cūn	村	42	diàn	店调	61	fēi	肥	78
cún	存	42	diào	调订	61	fèi	费	79
cuò	错	43	dìng	订定	62	fēn	分	79
			dìng	定东	63	fèn	分	80
			dōng	东冬	63	fēng	丰	80
dá	答	44	dōng	冬懂	64	fēng	风	80
dǎ	打	44	dòng	懂动	64	fū	夫	81
dà	大	45	dòng	动都	64	fú	服	82
dài	代	45	dōu	都都	65	fú	福	82
dài	带	46	dū	都毒	65	fǔ	府	83
dài	待	46	dú	毒读	66	fù	父	83
dān	单	47	dú	读度	66	fù	负	83
dàn	但	48	dù	度短	67	fù	复	84
dàn	蛋	48	duǎn	短对	67	fù	富	85
dāng	当	49	duì	对顿	68			
dàng	当	50	dùn	顿多	69			
dāo	刀	50	duō	多	69			
dǎo	导	51						
dǎo	倒	51						
dào	到	52						
dào	倒	52						
dào	道	53						
dé	得	54						
de	地	54						
de	的	55						
de	得	55						
dēng	灯	56						

gē	哥	91	hǎi	海	110	hūn	婚	131
gē	歌	92	hǎn	喊	110	huó	活	131
gé	格	92	hàn	汉	111	huǒ	火	132
gè	个	93	háng	行	111			
gè	各	93	háng	航	112		J	
gěi	给	94	hǎo	好	113	jī	机	134
gēn	根	94	hào	号	114	jī	鸡	134
gēn	跟	95	hào	好	114	jī	基	135
gēng	更	96	hē	喝	115	jí	及	135
gèng	更	96	hé	合	115	jí	吉	135
gōng	工	96	hé	何	116	jí	级	136
gōng	公	97	hé	和	116	jí	极	136
gōng	官	98	hé	河	117	jí	急	137
gòng	共	99	hēi	黑	118	jí	集	137
gǒu	狗	99	hěn	很	119	jǐ	几	138
gòu	够	100	hóng	红	119	jǐ	己	138
gū	姑	100	hòu	后	120	jǐ	挤	139
gǔ	古	100	hòu	候	120	jǐ	给	139
gǔ	股	100	hú	胡	121	jì	计	139
gù	故	101	hú	湖	121	jì	记	140
gù	顾	102	hù	互	122	jì	技	141
guā	刮	102	hù	户	122	jì	系	141
guà	挂	103	hù	护	122	jì	际	141
guān	关	103	huā	花	123	jì	济	142
guān	观	104	huá	华	124	jì	寄	142
guǎn	馆	105	huà	化	124	jiā	加	142
guǎn	管	105	huà	划	125	jiā	家	143
guàn	观	106	huà	画	125	jiǎ	假	144
guǎng	广	106	huà	话	126	jià	驾	144
guì	贵	107	huài	坏	127	jià	架	144
guó	国	107	huān	欢	127	jià	假	145
guǒ	果	108	huán	还	128	jiān	间	145
guò	过	108	huán	环	128	jiǎn	检	146
			huàn	换	129	jiǎn	简	146
			huáng	皇	129	jiàn	见	146
	H		huáng	黄	130	jiàn	件	147
hái	还	110	huí	回	130	jiàn	间	147
hái	孩	110	huì	会	130			

jiàn	建	147	jiǔ	九	164	kuài	筷	183
jiàn	健	148	jiǔ	久	164	kùn	困	184
jiāng	江	148	jiǔ	酒	165	L		
jiāng	将	148	jiù	旧	165		拉	185
jiǎng	讲	149	jiù	就	165	lā	拉	185
jiàng	将	149	jū	居	166	là	落	186
jiāo	交	150	jú	局	167	lái	来	186
jiāo	教	150	jǔ	举	167	láo	劳	187
jiǎo	角	151	jù	巨	168	lǎo	老	187
jiǎo	饺	152	jù	具	168	lè	乐	188
jiǎo	脚	152	jù	剧	169	le	了	189
jiào	叫	152	jué	决	169	lěi	累	189
jiào	觉	153	jué	觉	170	lèi	累累	190
jiào	校	153	K			lěng	冷	190
jiào	较	153				lí	离	191
jiào	教	154	kǎ	卡	171	lǐ	礼	191
jiē	接	154	kāi	开	171	lǐ	里	192
jiē	街	155	kān	看	172	lǐ	理	193
jié	节	155	kàn	看	172	lì	力	193
jié	结	156	kāng	康	173	lì	历	194
jiě	姐	156	kǎo	考	174	lì	立	195
jiě	解	157	kē	科	174	lì	利	195
jiè	介	157	kě	可	175	lì	例	196
jiè	界	158	kě	渴	176	lián	连	196
jiè	借	158	kè	克	176	lián	联	197
jīn	斤	159	kè	刻	177	liǎn	脸	197
jīn	今	159	kè	客	177	liàn	练	198
jīn	金	159	kè	课	178	liáng	凉	198
jǐn	紧	160	kōng	空	178	liáng	粮	199
jìn	进	160	kǒng	孔	179	liǎng	两	199
jìn	近	160	kòng	空	180	liàng	亮	199
jīng	京	161	kǒu	口	180	liàng	凉	201
jīng	经	161	kū	哭	181	liǎo	了	201
jīng	精	162	kǔ	苦	181	liào	料	202
jǐng	警	163	kù	裤	182	lín	林	202
jìng	净	163	kuài	块	182	líng	零	203
jìng	静	164	kuài	快	182	lǐng	领	203

lìng	另	204	men	们	222	pà	怕	240
liú	留	205	mǐ	米	222	pái	排	241
liù	六	206	miàn	面	223	pán	盘	241
liù	陆	206	mín	民	224	páng	旁	242
lóng	龙	206	míng	名	225	pàng	胖	242
lóu	楼	207	míng	明	226	pǎo	跑	242
lù	陆	207	mò	没	226	péng	朋	243
lù	录	208	mǔ	母	227	pèng	碰	243
lù	路	208	mù	木	228	pí	皮	244
lǚ	旅	209	mù	目	228	pí	啤	244
lǜ	律	209				pián	便	245
lǜ	绿	210		N		piàn	片	245
luàn	乱	210	ná	拿	230	piāo	漂	245
lùn	论	211	nǎ	哪	230	piào	票	246
luò	落	211	nà	那	230	piào	漂	246
			nǎi	奶	230	pǐn	品	246
	M		nán	男	231	píng	平	247
mā	妈	213	nán	南	231	píng	苹	248
má	麻	213	nán	难	232	píng	瓶	249
mǎ	马	214	nǎo	脑	232	pò	破	249
ma	吗	214	ne	呢	233			
mǎi	买	214	nèi	内	233		Q	
mài	卖	215	néng	能	233	qī	七	250
mǎn	满	215	nǐ	你	234	qī	期	250
màn	慢	216	nián	年	234	qí	齐	251
máng	忙	216	niáng	娘	235	qí	奇	251
māo	猫	217	niǎo	鸟	236	qí	骑	251
máo	毛	217	nín	您	236	qǐ	起	252
mào	冒	217	niú	牛	236	qì	气	253
mào	贸	218	nóng	农	237	qì	汽	253
mào	帽	218	nǚ	女	237	qiǎ	卡	254
me	么	219	nuǎn	暖	238	qiān	千	254
méi	没	219				qián	前	254
měi	每	220		O		qián	钱	255
měi	美	220	ōu	欧	239	qiǎn	浅	255
mèi	妹	221		P		qiáo	桥	256
mén	门	221	pá	爬	240	qiē	切	256

qiè	切	257	shàn	扇	281	shì	市	301
qīn	亲	258	shāng	伤	282	shì	事	302
qīng	青	258	shāng	商	283	shì	试	302
qīng	轻	259	shǎng	上	283	shì	视	303
qīng	清	260	shàng	上	284	shì	适	303
qíng	情	261	shāo	烧	285	shì	是	304
qǐng	请	262	shǎo	少	286	shì	是	305
qiū	秋	262	shào	少	286	shōu	收	306
qiú	求	263	shào	绍	287	shóu	熟	306
qiú	球	264	shě	舍	287	shǒu	手	307
qū	区	265	shè	社	287	shǒu	首	308
qǔ	取	265	shè	舍	288	shòu	受	308
qù	去	266	shéi	谁	288	shòu	售	309
quán	全	267	shēn	申	288	shū	书	309
què	确	268	shēn	身	289	shū	舒	310
R			shēn	参	289	shū	输	310
rán	然	269	shēn	深	289	shú	熟	311
ràng	让	269	shén	什	290	shǔ	数	312
rè	热	271	shén	神	290	shù	术	313
rén	人	272	shēng	升	291	shù	树	313
rèn	认	273	shēng	生	291	shù	数	314
rèn	任	273	shēng	声	292	shuāng	双	314
rì	日	274	shěng	省	293	shuí	谁	315
róng	容	275	shèng	剩	294	shuǐ	水	315
ròu	肉	276	shī	师	294	shuì	睡	316
rú	如	276	shí	十	295	shuō	说	316
rù	入	277	shí	石	295	sī	思	317
S			shí	时	296	sǐ	死	317
sài	赛	278	shí	识	297	sì	四	318
sān	三	278	shí	实	297	sì	寺	319
sǎn	散	279	shí	食	298	sòng	送	319
sàn	散	279	shǐ	史	298	sù	诉	320
sè	色	280	shǐ	使	299	sù	宿	320
shā	沙	280	shǐ	始	299	suān	酸	320
shà	厦	281	shì	士	300	suàn	算	321
shān	山	281	shì	示	300	suí	随	322
			shì	世	301	sui	岁	322

suǒ	所	323
T		
tā	他	324
tā	它	324
tā	她	324
tái	台	325
tài	太	325
tán	谈	326
tāng	汤	326
táng	堂	326
táng	糖	326
tǎng	躺	327
téng	疼	327
tī	梯	328
tí	提	328
tí	题	329
tǐ	体	330
tiān	天	331
tián	甜	332
tián	填	332
tiáo	条	333
tiáo	调	333
tiào	跳	333
tīng	听	334
tíng	停	335
tōng	通	335
tóng	同	337
tǒng	统	337
tóu	头	338
tú	图	339
tǔ	土	339
tuán	团	340
tuī	推	340
tuǐ	腿	341
tuì	退	342
tuō	脱	343

W		
wà	袜	344
wài	外	344
wán	完	344
wán	玩	345
wǎn	晚	345
wǎn	碗	346
wàn	万	346
wáng	王	347
wǎng	网	348
wǎng	往	348
wàng	忘	349
wàng	望	349
wēi	危	350
wéi	为	351
wèi	卫	352
wèi	为	353
wèi	位	353
wèi	喂	354
wēn	温	354
wén	文	355
wén	闻	356
wèn	问	357
wǒ	我	358
wò	握	358
wú	无	359
wǔ	五	360
wǔ	午	360
wǔ	舞	360
wù	务	361
wù	物	362
wù	误	363
X		
xī	西	365
xī	希	365
xī	息	365

xí	习	366
xǐ	洗	367
xǐ	喜	367
xì	系	368
xì	细	369
xià	下	370
xià	夏	371
xiān	先	371
xiǎn	险	372
xiàn	现	372
xiāng	相	373
xiāng	香	374
xiǎng	响	374
xiǎng	想	375
xiàng	向	376
xiàng	像	377
xiāo	消	377
xiāo	销	378
xiǎo	小	379
xiào	校	380
xiào	笑	380
xiē	些	381
xié	鞋	381
xiě	写	382
xiè	谢	382
xīn	心	383
xīn	新	384
xìn	信	385
xīng	兴	386
xīng	星	387
xíng	行	387
xíng	省	388
xìng	兴	389
xìng	幸	389
xìng	性	390
xìng	姓	390
xiū	休	390

xū	须	391	yì	艺	415	yún	云	441
xū	需	391	yì	议	416	Z		
xǔ	许	392	yì	易	416		灾	443
xué	学	393	yì	意	417	zāi	灾	443
xuě	雪	394	yīn	因	417	zài	再	443
xuè	血	394	yīn	阴	417	zài	在	444
	Y		yīn	音	418	zán	咱	446
yā	呀	396	yīn	银	419	zāng	脏	446
yā	鸭	396	yín	应	420	zàng	脏	447
yá	牙	397	yīng	英	420	zǎo	早	447
yà	亚	397	yīng	迎	421	zé	责	448
ya	呀	397	yíng	影	421	zěn	怎	448
yán	言	398	yǐng	应	422	zēng	增	449
yán	颜	399	yìng	永	422	zhǎn	展	449
yǎn	眼	399	yǒng	用	423	zhàn	站	450
yǎn	演	400	yòng	优	425	zhāng	张	451
yáng	羊	401	yōu	邮	426	zhāng	章	452
yáng	阳	401	yóu	油	426	zhǎng	长	453
yàng	样	401	yóu	游	427	zhǎng	掌	454
yāo	要	402	yǒu	友	428	zhàng	账	455
yào	要	403	yǒu	有	429	zhāo	着	455
yào	药	404	yòu	又	430	zhāo	朝	456
yé	爷	405	yòu	右	431	zháo	着	456
yě	也	405	yú	鱼	431	zhǎo	找	458
yè	业	405	yǔ	雨	432	zhào	照	458
yè	页	407	yǔ	语	432	zhě	者	460
yè	夜	407	yù	育	433	zhè	这	461
yī	一	408	yuán	元	434	zhe	着	461
yī	衣	410	yuán	园	435	zhēn	真	462
yī	医	410	yuán	员	436	zhēng	正	463
yí	宜	411	yuán	原	436	zhèng	正	463
yǐ	已	412	yuǎn	远	437	zhèng	证	465
yǐ	以	412	yuàn	院	438	zhèng	政	466
yǐ	椅	413	yuàn	愿	439	zhī	之	467
yì	亿	414	yuè	月	439	zhī	支	467
yì	义	414	yuè	乐	440	zhī	只	468
			yuè	越	440	zhī	汁	469
						zhī	知	469

14 音序检字表

zhí	直	470	zhū	猪	483	zū	租	496
zhǐ	只	471	zhǔ	主	484	zú	足	497
zhǐ	纸	471	zhù	助	486	zú	族	498
zhǐ	指	471	zhù	住	486	zǔ	组	499
zhì	至	473	zhù	注	487	zǔ	祖	500
zhì	志	474	zhù	祝	487	zuǐ	嘴	500
zhì	制	474	zhuàn	传	488	zuì	最	501
zhì	治	475	zhuāng	装	488	zuì	罪	501
zhōng	中	476	zhǔn	准	489	zuó	昨	502
zhōng	钟	477	zhuō	桌	490	zuǒ	左	502
zhòng	中	479	zhuó	着	491	zuò	作	503
zhòng	众	479	zǐ	子	492	zuò	坐	504
zhòng	重	480	zì	自	493	zuò	座	505
zhōu	州	481	zì	字	494	zuò	做	505
zhōu	周	481	zǒng	总	494			
zhōu	洲	483	zǒu	走	495			

Ключевой индекс

部首检字表

I. Таблица ключей

部首目录

(Цифры направо от иероглифа обозначают номер страницы
ключа в ключевом индексе.

字右边的数字指字典检字表的页码。)

Одна черта		一画					
丨部	18	亅部	20	力部	22		
丨部	18	△人(入)部	20	厶部	22		
丨部	18	八(ㄨ)部	20	又部	22		
丨部	18	△ㄥ部	19	ㄥ部	22		
丨部	19	勹部	20	(乚)部	21		
丨部	19	(冂)部	19	Три черты			
丨部	19	儿部	21	三画			
Две черты		匕部	21	干部	22		
二画		几部	21	工部	22		
丨部	19	ㄣ部	21	土部	22		
丨(厂)部	19	ㄣ部	21	△士部	22		
丨部	19	一(冫)部	21	扌部	23		
(冫)部	19	讠部	21	△手(彳)部	23		
丨部	19	△言部	21	艹部	23		
八刀部	19	凵部	21	寸部	23		
八ㄥ部	19	冂(乚)部	21	升部	23		
丨(乚)部	19	冂(在左)部	22	大部	23		
丨(冂)部	19	冂(在右)部	22	尢(兀)部	23		
丨(冂)部	19	△刀部	19	小部	23		

16 部首检字表

△艸部	23	Четыре черты		文部	29
口部	23	四画		方部	29
冂部	24	王部	27	火部	29
山部	24	无部	27	△彡部	29
巾部	24	(𠂇)部	30	户部	29
彳部	24	木部	27	衤部	29
彡部	24	支部	28	△示部	29
犭(犬)部	24	(犬)部	24	△心部	25
夕部	24	歹部	28	母(母)部	29
夂部	24	车部	28		
亠部	25	牙部	28	Пять черт	
△食部	25	戈部	28	五画	
扌部	25	比部	28	△示部	29
广部	25	止部	28	石部	29
门部	25	日(曰)部	28	龙部	29
冫(水)部	25	贝部	28	业部	30
亻部	25	(水)部	25	目部	30
△心部	25	见部	28	田部	30
宀部	26	牛(牜)部	28	𠂇部	30
辶部	26	△手(𠂇)部	23	皿部	30
冫部	26	毛部	28	钅(金)部	30
尸部	26	气部	28	生部	30
己部	26	攴部	28	矢部	30
弓部	26	长部	28	禾部	30
子部	26	片部	28	白部	30
巾部	26	斤部	28	鸟部	30
女部	26	爪(ㄅ)部	29	疒部	30
飞部	27	父部	29	立部	30
马部	27	月部	29	穴部	30
彡部	27	欠部	29	衤部	30
△糸部	27	风部	29	△衣部	30
				疒部	30

皮部	30	Семь черт 七画	面部	32	
(母)部	29		香部	32	
Шесть черт 六画		走部	31	人食部	25
老(耂)部	30	豆部	31	音部	32
耳部	31	酉部	31	首部	32
西(西)部	31	豕部	31	Десять черт 十画	
页部	31	里部	31	高部	32
至部	31	足(𠂔)部	31	Одиннадцать черт 十一画	
虫部	31	身部	32	黄部	32
肉部	31	角部	32	麻部	32
舌部	31	人言部	21	Двенадцать черт 十二画	
竹(𥵹)部	31	Восемь черт 八画		黑部	32
自部	31	青部	32	Четырнадцать черт 十四画	
血部	31	車部	32	鼻部	32
舟部	31	雨部	32		
色部	31	非部	32		
齐部	31	隹部	32		
人衣部	30	(金)部	30		
羊(𦍋)部	31	鱼部	32		
米部	31	Девять черт 九画			
羽部	31	革部	32		
△糸部	27				

II. Ключевой индекс

检字表

(1. Цифры направо от иероглифа обозначают номер страницы иероглифа в словаре.

字右边的数字指字典正文页码。

2. Иероглифы в скобках — это иероглифы сложного письма.

帶圓括弧的字是繁体字。)

一部		正	463	丨部	
一	408	世	301	中	476
Одна-две черты		本	13	中	479
1-2 画		平	247	旧 (舊)	165
二	71	东 (東)	63	半	7
七	250	Пять черт		申	288
三	278	5 画		电 (電)	60
才	22	亚 (亞)	397	史	298
下	370	再	443	师 (師)	294
万 (萬)	346	百	5	非	78
Три черты		死	317	果	108
3 画		Шесть черт		丿部	
丰 (豐)	80	6 画		Одна-три черты	
开 (開)	171	求	263	1-3 画	
夫	81	更	96	九	164
天	331	更	96	千	254
元	434	两 (兩)	199	及	135
云 (雲)	441	来 (來)	186	久	164
五	360	Семь и выше черт		么 (麼)	219
不	19	7 画以上		升	291
互	122	表	17	长 (長)	28
Четыре черты		事	302	长 (長)	453
4 画		面	223	币 (幣)	15
正	463	哥	91		

Четыре и выше черты

4画以上

乐 (樂)	188
乐 (樂)	440
年	234
向	376
伐	358
系 (繫)	141
系	368
重	34
重	480
舞	360

、部

义 (義)	414
之	467
为 (爲)	351
为 (爲)	353
主	484
半	7
头 (頭)	338
必	15
永	423
州	481
农 (農)	237
兴 (興)	386
兴 (興)	389
举 (舉)	167

一部

了	189
了	201
也	405
习 (習)	366
丑 (醜)	34

以	412
书 (書)	309
民	224
发 (發)	72
发 (髮)	73
买 (買)	214

十部

十	295
千	254
午	360
古	100
华 (華)	124
克	176
直	470
卖 (賣)	215
南	231
真	462
章	452
朝	30
朝	456

厂(厂)部

厂 (廠)	30
历 (歷曆)	194
反	74
后 (後)	120
原	436
厦	281
愿 (願)	439

匚部

区 (區)	265
巨	168

医 (醫)	410
-------	-----

刂部

划 (劃)	125
刚 (剛)	89
别	18
利	195
到	52
制	474
刻	177
剧 (劇)	169
剩	294

△刀部

刀	50
切	256
切	257
分	79
分	80

△ㄣ部

危	350
负 (負)	83
角	151
急	137

卜(卜)部

上	283
上	284
卡	171
卡	254
处 (處)	36
处 (處)	37

冂(冂)部

内	233
---	-----

用	423
同	337
网 (網)	348
周	481

亅部

Одна-три черты

1-3 画

亿 (億)	414
什	290
化	124
代	45
们 (們)	222
他	324

Четыре черты

4 画

传 (傳)	38
传 (傳)	488
休	390
优 (優)	425
件	147
任	273
伤 (傷)	282

Пять черт

5 画

体 (體)	330
何	116
但	48
作	503
低	57
你	234
住	486

位	353
Шесть и выше черт	
6-7 画	

使	299
例	196
便	17
便	245
保	9
信	385

Восемь черт

8 画

借	158
倒	51
倒	52
候	120
健	148

Девять и выше черт

9 画以上

做	505
停	335
假	144
假	145
像	377

△人(入)部

人	272
入	277
个 (個)	93
从 (從)	41
介	157
今	159
全	267

会 (會)	130
合	115
众 (衆)	479
舍 (捨)	287
舍	288
拿	230
舒	310

八(丷)部

Две-четыре черты

2-4 画

八	3
分	79
分	80
公	97
关 (關)	103
共	99
兴 (興)	386
兴 (興)	389

Пять и выше черт

5 画以上

弟	58
具	168
单 (單)	47
典	59
前	254
首	308
总 (總)	494
真	462
黄	130

勹部

包	8
---	---

够	100
儿部	
儿 (兒)	70
乳	371
乳	176
匕部	
比	12
匕	187
生	317
几部	
几 (幾)	138
京	199
冫部	
Две-четыре черты	
2-4 画	
	206
冫	301
冫 (齊)	251
冫	150
冫 (産)	27
Шесть черт	
6 画	
冫 (變)	16
冫	161
冫	407
冫	433
Семь и выше черт	
7 画以上	
冫	199
冫 (離)	191
冫	242

商	283
就	165
习部	
习 (習)	366
次	41
决	169
冷	190
净	163
准 (準)	489
凉	198
凉	201
冫部	
写 (寫)	382
讠部	
Две-три черты	
2-3 画	
订 (訂)	62
计 (計)	139
认 (認)	273
让 (讓)	269
议 (議)	416
记 (記)	140
Четыре черты	
4 画	
讲 (講)	149
许 (許)	392
论 (論)	211
访 (訪)	76
Пять черт	
5 画	
证 (證)	465

识 (識)	297
诉 (訴)	320
词 (詞)	40
Шесть-семь черт	
6-7 画	
试 (試)	302
话 (話)	126
该 (該)	86
语 (語)	432
误 (誤)	363
说 (說)	316
Восемь и выше черт	
8 画以上	
请 (請)	262
读 (讀)	66
课 (課)	178
谁 (誰)	288
谁 (誰)	315
调 (調)	61
调 (調)	333
谈 (談)	326
谢 (謝)	382
言部	
言	398
信	385
警	163
凵部	
出	34
画 (畫)	125
卩(卮)部	
卫 (衛)	352

危 350

阝(在左)部

阳 (陽) 401

阴 (陰) 417

际 (際) 141

陆 (陸) 206

陆 (陸) 207

阿 1

阿 70

除 36

险 (險) 372

院 438

随 (隨) 322

阝(在右)部

那 230

邮 (郵) 426

都 65

都 65

部 21

力部

力 193

办 (辦) 7

加 142

务 (務) 361

边 (邊) 16

动 (動) 64

劳 (勞) 187

助 486

男 231

厶部

么 (麼) 219

云 (雲) 441

去 266

台 (臺檯) 325

参 (參) 24

参 (參) 289

能 233

又部

又 430

Две-три черты

2-3 画

友 428

反 74

双 (雙) 314

对 (對) 68

发 (發) 72

发 (髮) 73

Четыре и выше черты

4 画以上

观 (觀) 104

观 (觀) 106

欢 (歡) 127

鸡 (鷄) 134

取 265

受 308

变 (變) 16

难 (難) 232

廴部

建 147

干部

干 (乾) 86

干 (幹) 88

工部

工 96

左 502

红 (紅) 119

差 25

差 27

土部

土 339

Две-три черты

2-3 画

去 266

寺 319

在 444

至 473

地 54

地 57

场 (場) 29

场 (場) 30

Четыре и выше черты

4 画以上

坏 (壞) 127

坐 504

块 (塊) 182

幸 389

城 33

基 135

堂 326

填 332

增 449

△士部

士 300

吉	135	△手(𠂇)部		尢(兀)部	
志	474	手	307	元	434
声 (聲)	292	看	172	小部	
喜	367	看	172	小	379
扌部		掌	454	少	286
Две-четыре черты		艹部		少	286
2-4 画		艺 (藝)	415	京	161
打	44	节 (節)	155	省	293
伎	141	花	123	省	388
伐	458	劳 (勞)	187	△艹部	
护 (護)	122	苦	181	当 (當)	49
肥	3	苹 (蘋)	248	当 (當)	50
肥	4	英	420	堂	326
服 (報)	10	草	24	常	29
Пять-шесть черт		茶	26	掌	454
5-6 画		药 (藥)	404	口部	
抱	11	菜	23	口	180
拉	185	落	185	Две черты	
挂	103	落	211	2 画	
持	34	寸部		可	175
脂	471	对 (對)	68	右	431
挤 (擠)	139	寺	319	号 (號)	114
Семь и выше черт		导 (導)	51	只 (隻)	468
7 画以上		升部		只 (祇)	471
换	129	开 (開)	171	叫	152
拥	241	大部		加	142
推	340	大	45	另	204
接	154	天	331	Три черты	
提	328	太	325	3 画	
握	358	奇	251	吃	33
搞	90	美	220	向	376
摩	22				

24 部首检字表

后 (後)	120
各	93
名	225
吗 (嗎)	214
Четыре черты	
4 画	
呀	396
呀	397
吵	31
员 (員)	436
告	91
听 (聽)	334
吹	40
吧	3
吧	4
Пять-шесть черт	
5-6 画	
知	469
和	116
呢	233
品	246
咱	446
响 (響)	374
哪	230
Семь черт	
7 画	
哥	91
哭	181
啊	1
啊	1

Восемь и выше черт	
8 画以上	
唱	30
售	309
啤	244
喜	367
喊	110
喝	115
喂	354
嘴	500
口部	
四	318
团 (團)	340
因	417
回	130
园 (園)	435
困 (睏)	184
国 (國)	107
图 (圖)	339
山部	
山	281
岁 (歲)	322
巾部	
币 (幣)	15
布	20
希	365
帮 (幫)	8
带 (帶)	46
常	29
帽	218

彳部	
行	111
行	387
往	348
待	46
律	209
很	119
得	54
得	55
街	155
彡部	
参 (參)	24
参 (參)	289
须 (須鬚)	391
影	421
犛(犬)部	
狗	99
猪	483
猫	217
哭	181
夕部	
外	344
名	225
岁 (歲)	322
多	69
舞	360
女部	
处 (處)	36
处 (處)	37
冬	64
务 (務)	361

各	93	间 (間)	145	Семь-восемь черт	
条 (條)	333	间 (間)	147	7-8 画	
备 (備)	12	闻 (聞)	356	酒	165
复 (復複)	84	氵(水)部		消	377
复	371	水	315	海	110
丩部		Две-три черты		清	260
饭 (飯)	75	2-3 画		深	289
饱 (飽)	9	汁	469	Девять черт	
饺 (餃)	152	汉 (漢)	111	9 画	
饿 (餓)	70	江	148	湖	121
馆 (館)	105	汤 (湯)	326	温	354
△食部		Четыре черты		渴	176
自	298	4 画		游	427
省	24	沙	280	Десять и выше черт	
丩部		汽	253	10 画以上	
尙 (將)	148	没	219	满 (滿)	215
尙 (將)	149	没	226	漂	245
广部		Пять черт		漂	246
广 (廣)	106	5 画		演	400
升	39	浅 (淺)	255	丩部	
应 (應)	420	法	73	忙	216
应 (應)	422	河	117	快	182
昂	61	油	426	性	390
崩	83	注	487	怕	240
崩	67	治	475	情	261
中	505	Шесть черт		慢	216
中	213	6 画		懂	64
中	173	洗	367	△心部	
门部		活	131	心	383
门 (門)	221	济 (濟)	142	Три черты	
问 (問)	357	洲	483	3 画	
				志	474

忘	349
Пять черт	
5 画	
思	317
怎	448
急	137
总 (總)	494
Шесть и выше черт	
6 画以上	
息	365
您	236
想	375
感	88
意	417
愿 (願)	439
宀部	
Две-четыре черты	
2-4 画	
它	324
字	494
安	2
完	344
灾	443
Пять черт	
5 画	
宝 (寶)	9
定	63
宜	411
实 (實)	297
Шесть и выше черт	
6 画以上	
室	305

宫	98
客	177
家	143
容	275
寄	142
宿	320
富	85
赛 (賽)	278
察	26

辶部

Две-три черты

2-3 画

边 (邊)	16
过 (過)	108

Четыре черты

4 画

进 (進)	160
远 (遠)	437
还 (還)	110
还 (還)	128
连 (連)	196
近	160
迎	421
这 (這)	461

Шесть и выше черт

6 画以上

适 (適)	303
送	319
退	342
通	335
道	53

亠部

当 (當)	49
当 (當)	50
录 (錄)	208

尸部

层 (層)	25
局	167
居	166
展	449

己部

己	138
巳	412
巴	3
导 (導)	51
改	86

弓部

张 (張)	451
-------	-----

子部

子	492
孔	179
存	42
学 (學)	393
孩	110

巾部

出	34
---	----

女部

女	237
---	-----

Две-три черты

2-3 画

奶	230
---	-----

如	276	Пять черт	木部
好	113	5 画	木 228
好	114	练 (練) 198	Одна-три черты
她	324	组 (組) 499	1-3 画
妈 (媽)	213	细 (細) 369	术 (術) 313
Пять черт		绍 (紹) 287	机 (機) 134
5 画		经 (經) 161	村 42
妹	221	Шесть и выше черт	极 (極) 136
站	100	6 画以上	Четыре черты
组	156	结 (結) 156	4 画
外	390	给 (給) 94	林 202
知	299	给 (給) 139	杯 11
Шесть и выше черт		统 (統) 337	果 108
6 画以上		绿 (綠) 240	板 6
要	402	△糸部	Пять черт
要	403	系 (繫) 141	5 画
姐	235	系 368	查 26
姐	131	系 160	相 373
飞部		紧 189	架 144
飞 (飛)	77	累 190	树 (樹) 313
马部		王部	Шесть черт
马 (馬)	214	王 347	6 画
驾 (駕)	144	玩 345	桌 490
骑 (騎)	251	环 (環) 128	桥 (橋) 256
纟部		现 (現) 372	格 92
Три-четыре черты		班 6	校 153
3-4 画		球 264	校 380
纟 (紿)	119	理 193	样 (樣) 401
纟 (紿)	136	望 349	根 94
无 (無)	471	无部	Семь и выше черт
		无 (無) 359	7 画以上
			检 (檢) 146

梯	328	早	447	视 (視)	303
椅	413	时 (時)	296	觉 (覺)	153
集	137	者	460	觉 (覺)	170
楼 (樓)	207	明	226	牛 (牛) 部	
支部		易	416	牛	236
支	467	Пять черт		物	362
歹部		5 画		毛部	
死	317	春	40	毛	217
车部		是	304	气部	
车 (車)	31	冒	217	气 (氣)	253
轻 (輕)	259	星	387	攴部	
较 (較)	153	昨	502	收	306
输 (輸)	310	Семь и выше черт		改	86
牙部		7 画以上		放	77
牙	397	晨	32	政	466
呀	396	晚	345	故	101
呀	397	最	501	教	150
戈部		暖	238	教	154
划 (劃)	125	贝部		敢	87
成	32	负 (負)	83	散	279
比部		财 (財)	23	散	279
比	14	员 (員)	436	数 (數)	312
瓶	249	责 (責)	448	数 (數)	314
止部		账 (賬)	455	长部	
步	20	贵 (貴)	107	长 (長)	28
些	381	贸 (貿)	218	长 (長)	453
日 (日) 部		费 (費)	79	片部	
日	274	见部		片	245
Одна-четыре черты		见 (見)	146	斤部	
1-4 画		观 (觀)	104	斤	159
旧 (舊)	165	观 (觀)	106		

山	384	朝	30	熟	306
爪(ㄩ)部		朝	456	熟	311
𠂇	240	腿	341	户部	
	308	欠部		户	122
𠂇 (愛)	2	次	41	所	323
父部		欢 (歡)	127	房	76
	83	欧 (歐)	239	扇	281
𠂇 (爺)	405	歌	92	礻部	
𠂇	4	风部		礼 (禮)	191
月部		风 (風)	80	社	287
月	439	文部		视 (視)	303
Две-три черты		文	355	祖	500
2-4 画		齐 (齊)	251	神	290
𠂇	429	方部		祝	487
𠂇	243	方	75	福	82
𠂇	100	放	77	△示部	
𠂇	78	旅	209	示	300
𠂇	82	旁	242	票	246
Пять-шесть черт		族	498	毋(母)部	
5-6 画		火部		母	227
𠂇	121	火	132	每	220
𠂇	242	灯 (燈)	56	毒	66
𠂇 (髒)	446	灾	443	石部	
𠂇 (臟)	447	烦 (煩)	74	石	295
𠂇 (腦)	232	烧 (燒)	285	破	249
七, 八, и выше черт		△灬部		确	268
7 画以上		点 (點)	59	碰	243
𠂇	152	热 (熱)	271	碗	346
𠂇 (臉)	197	然	269	龙部	
𠂇	343	照	458	龙 (龍)	206
𠂇	250				

业部		钅(金)部		疒部	
业 (業)	405	金	159	病	19
目部		钟 (鐘)	477	疼	327
目	228	钱 (錢)	255	立部	
Четыре черты		银 (銀)	419	立	195
4 画		销 (銷)	378	产 (產)	27
省	293	错 (錯)	43	亲 (親)	258
省	388	生部		音	418
看	172	生	291	站	450
看	172	星	387	章	452
Шесть и выше черт		矢部		意	417
6 画以上		知	469	穴部	
着	455	短	67	空	178
着	456	禾部		空	180
着	461	利	195	穿	37
着	491	和	116	窗	39
着眼	399	香	374	衤部	
睡	316	秋	262	初	35
田部		科	174	袜 (襪)	344
男	231	租	496	被	13
备 (備)	12	白部		裤 (褲)	182
界	158	白	5	△衣部	
思	317	百	5	衣	410
留	205	的	55	装 (裝)	488
累	189	的	57	疋部	
累	190	的	58	疋	4
一部		皇	129	蛋	48
罪	501	鸟部		皮部	
皿部		鸟 (鳥)	236	皮	244
盘 (盤)	241	鸡 (雞)	134	老(耂)部	
		鸭 (鴨)	396	老	187

考	174	竹(𥵹)部		着	461
者	460	笔 (筆)	15	着着	491
耳部		笑	380	美	220
耳	71	第	59	米部	
取	265	等	56	米	222
联 (聯)	197	答	44	料	202
西(西)部		简 (簡)	146	粮 (糧)	199
西	402	筷	183	精	162
西	403	算	321	糖	326
西	365	管	105	羽部	
页部		自部		扇	281
页 (頁)	407	自	493	走部	
页 (須鬚)	391	息	365	走	495
页 (顧)	102	鼻	14	赶 (趕)	87
页 (頓)	69	血部		起	252
页 (煩)	74	血	394	越	440
页 (領)	203	舟部		豆部	
页 (題)	329	航	112	短	67
页 (顏)	399	盘 (盤)	241	酉部	
至部		船	39	酸	320
至	473	色部		豕部	
司	52	色	280	家	143
虫部		齐部		里部	
虫	48	齐 (齊)	251	里	192
肉部		羊(𦍋)部		足(足)部	
肉	276	羊	401	足	497
舌部		差	25	跑	242
舌 (亂)	210	差	27	跳	333
舌	102	着	455	路	208
舌	332	着	456	跟	95

身部		非部		章	452
身	289	非	78	章意	417
躺	327	隹部		首部	
角部		难 (難)	232	首	308
角	151	隹	309	高部	
解	157	集	137	高	89
青部		鱼部		黄部	
青	258	鱼	431	黄	130
静	164	革部		麻部	
韋部		鞋	381	麻	213
朝	30	面部		黑部	
朝	456	面	223	黑	118
雨部		香部		鼻部	
雨	432	香	374	鼻	14
雪	394	音部			
零	203	音	418		
霈	391				

ā 阿	употребляется перед фамилией, именем, старшинством и некоторыми званиями, с этими словами образуют существительные со значением звания (имеет оттенок ласки): ā huáng ā míng 阿 黄 阿 明 А-Хуан А-Мин ā yí 阿 姨 тетя; тетка; няня См. на стр. 70
à 啊	выражает восклицание или испуг: à xià xuě le 啊, 下雪了! О, снег идет! à cháng chéng shì jiè de qí guān 啊, 长 城, 世界的 奇观! О, Великая Китайская стена, чудо в мире! См. на стр. 1
a 啊	употребляется в конце предложения для выражения интонаций определения, хвалы и сомнения: tā de zì xiě de duō hǎo a 他的字写得 多 好啊。 Как прекрасно он пишет! nǐ qù bu qù a 你 去 不 去 啊? Ты пойдешь или нет? См. на стр. 1

ài 爱 (爱)	глагол. любить; нравиться: ài hù xǐ ài 爱 护 喜 爱 беречь любить lǎo shī ài wǒ men 老 师 爱 我 们。 Учителя нас любят.
ān 安	прил. комфортный; безопасный; радостный: píng ān wǎn ān 平 安 晚 安 благополучие Спокойной ночи. ān lè 安 乐 довольство; благоденствие прил. спокойный; стабильный: ān jìng ān xīn 安 静 安 心 тишина; покой; спокойствие спокойно; успокоительный глагол. поставить; оборудовать; устроить: ān zhuāng 安 装 поставить; оборудовать; установить ān diàn dēng 安 电 灯 провести электрическое освещение sù shě lǐ ān le yī bù diàn huà 宿 舍 里 安 了 一 部 电 话。 В общежитии провели телефон.

bā 八	числит. восемь: bā bǎo fàn 八 宝 饭 сладкий рис с цукатами bā zhī xiǎo niǎo 八 只 小 鸟 восемь птичек sì miàn bā fāng 四 面 八 方 везде и всюду; со всех сторон
bā 巴	глагол. надеяться на что; ждать чего; желать чего: bā wàng bā bù dé 巴 望 巴 不 得 ждать чего так мечтать; так надеяться
bā 吧	сущ. место для отдыха, имеет определенную функцию и оборудование: jiǔ bā wǎng bā 酒 吧 网 吧 бар интернет кафе См. на стр. 4
bǎ 把	глагол. держать; хватить; освоить: bǎ wò bǎ shǒu 把 握 把 守 держат что в руках; использовать охранять; защищать tā shǒu bǎ shǒu jiāo wǒ 他 手 把 手 教 我。 Он обучал меня по индивидуальной программе.

	употребляется как счетное слово: liǎng bǎ shàn zi bāng tā yī bǎ 两 把 扇 子 帮 他 一 把 два веера помогать ему немного предл. обозначает ведение: bǎ shū hé shàng 把 书 合 上 закрыть книгу zhè xià kě bǎ tā lè huài le 这 下 可 把 他 乐 坏 了。 Это страшно обрадовало его. См. на стр. 4
bà 把	сущ. ручка, черенок, рукоятка: dāo bǎr guǒ zi bǎr 刀 把 儿 果 子 把 儿 ручка ножа черешок фрукта См. на стр.3
bà 爸	сущ. то же, что отец (чаще в разг.): bà ba 爸 爸 папа bà nǐ kàn wǒ huà de huà 爸, 你 看 我 画 的 画! Папа, смотри на картину, которую нарисовал я!
ba 吧	употребляется в конце предложения для выражения разных интонаций: kuài zǒu ba 快 走 吧! Ну, пошли!

	hǎo jiù zhè me bàn ba 好, 就 这 么 办 吧。 Ладно, так сделаем. tā bù huì bù zhī dào ba 他 不 会 不 知 道 吧? Едва ли он этого не знает? См. на стр.3
bái 白	прил. белый: xuě bái bái zhǐ 雪 白 白 纸 белоснежный чистая бумага dōng fāng fā bái le 东 方 发 白 了。 Восток белеет. прил. ясный: míng bai biǎo bái 明 白 表 白 ясно; понятно оправдываться; объясняться zhēn xiàng dà bái le 真 相 大 白 了。 Все выяснилось. нареч. напрасно: bái pǎo yī huí 白 跑 一 回 зря съездить lì qì bái fèi le 力 气 白 费 了。 Напрасно тратили труд.
bǎi 百	числит. сто; много: sān bǎi rén bǎi huò 三 百 人 百 货 триста человек универсальные товары

	bǎi huā qí fàng 百 花 齐 放 пусть расцветают сто цветов
bān 班	сущ. класс; группа: sān nián jí yī bān 三 年 级 一 班 первая группа третьего курса bān lǐ lái le xīn tóng xué 班 里 来 了 新 同 学。 В класс пришел новичок. сущ. смена; рейс: bān chē 班 车 рейсовый автобус wǒ jīn tiān shàng zǎo bān 我 今 天 上 早 班。 Сегодня я иду на утреннюю смену.
bǎn 板	сущ. доска; лист: tiě bǎn hēi bǎn 铁 板 黑 板 железная плита классная доска dì shàng yǒu jǐ kuài mù bǎn 地 上 有 几 块 木 板。 На полу есть несколько досок. сущ. босс: lǎo bǎn gěi gōng rén tí le gōng zī 老 板 给 工 人 提 了 工 资。 Босс повысил зарплату работников.

bàn

办

(辦)

глагол. делать; оформить:

bàn gōng bàn shì

办公 办事

работать вести дело

kuài guò nián le qù bàn diǎnr nián huò

快过年了, 去办点儿年货。

Скоро наступит новый год, я
закуплю товары на новый год.**глагол. открыть; создать; хозяйничать:**

jǔ bàn kāi bàn

举办 开办

устроить; организовать открыть

tā bàn le yī suǒ xué xiào

他办了 - 所学校。

Он открыл школу.

глагол. наказать:

fǎ bàn

法办

наказать по закону

shǒu è bì bàn

首恶必办。

Главных преступников необходимо
наказывать.

bàn

半

числит. половина; пол-:

bàn jià bàn lǐ dì

半价 半里地

полцены половина ли

xiǎo lǐ bàn yè hái zài kàn diàn shì

小李半夜还在看电视。

В полночь Сяо Ли еще смотрит
телевизор.

	нареч. частично: bàn chéng pǐn 半 成 品 полуфабрикат dà mén bàn kāi zhe 大 门 半 开 着。 Ворота полуоткрыты.
bāng 帮 (幫)	глагол. помогать: bāng zhù bāng bié rén gàn huór 帮 助 帮 别 人 干 活 儿 помогать помогать чужому работать счетное слово имеется в виду народу: lái le yī bāng rén 来 了 一 帮 人。 Пришла толпа людей.
bāo 包	глагол. обернуть вещь бумагой или полотном: bāo zhuāng bāo jiǎo zi 包 装 包 饺 子 упаковать лепить пельмени xiǎo míng zì jǐ bāo shū pí r 小 明 自 己 包 书 皮 儿。 Сяо Мин самостоятельно завернул книгу в бумагу. сущ. узел; сверток: jīn tiān xiǎo zhōu shōu dào yī gè yóu bāo 今 天 小 周 收 到 一 个 邮 包。 Сегодня Сяо Чжоу получил одну посылку. сущ. сумка; пакет: shū bāo gōng wén bāo 书 包 公 文 包 сумка пакет для документов

	nǐ de bāo zhēn piào liang 你的包真漂亮。 Какая красивая твоя сумка.
bǎo 饱 (飽)	прил. сытый: wǒ chī bǎo le 我吃饱了。 Я уже сыт. прил. налитой: bǎo mǎn 饱满 бодрый; полный
bǎo 宝 (寶)	сущ. драгоценность; сокровище: guó bǎo chuán jiā bǎo 国宝 传家宝 государственная драгоценность семейная реликвия shān lǐ dào chù dōu shì bǎo 山里到处都是宝。 В горах везде драгоценность. прил. ценный и редкий: bǎo dāo bǎo wù 宝刀 宝物 ценный клинок драгоценность, сокровище zhè shì yī bǐ bǎo guì de cái fù 这是一笔宝贵的财富。 Это ценное богатство.
bǎo 保	глагол. защитить; охранить: bǎo jiàn bǎo hù 保健 保护 здравоохранение защитить; охранить; оберечь

	bǎo hù huán jìng 保 护 环 境 охрана окружающей среды глагол. поддержать; сохранить: bǎo wēn 保 温 поддержать температуру bǎo zhì bǎo liàng wán chéng rèn wù 保 质 保 量 完 成 任 务。 Выполнить задачу и обеспечить качество.
bào 报 (報)	глагол. донести; сообщить: bào gào bào jǐng 报 告 报 警 докладывать; сообщить сообщить в милицию bào míng cān jiā bǐ sài 报 名 参 加 比 赛 записаться на конкурс глагол. ответить: bào dá bào chóu 报 答 报 仇 отблагодарить мстить huí bào xīn lǎo gù kè 回 报 新 老 顾 客 отблагодарить новых и старых клиентов сущ. газета: rì bào bào zhǐ 日 报 报 纸 ежедневная газета газета

	dìng yī fèn bào 订 一 份 报 выписать одну газету
bào 抱	глагол. обхватить руками кого-что; обнять: yōng bào 拥 抱 обнимать bào zhe hái zi 抱 着 孩 子 носить на руках ребенка глагол. питать надежду или мысль: bào yǒu xī wàng 抱 有 希 望 питать надежду bào zhe yuǎn dà de lǐ xiǎng 抱 着 远 大 的 理 想 с возвышенными идеалами
bēi 杯	сущ. чашка; стакан; кружка: chá bēi jiǔ bēi 茶 杯 酒 杯 чашка рюмка; бокал mǎi jǐ gè bēi zi 买 几 个 杯 子 купить несколько стаканов сущ. кубок: jiǎng bēi jīn bēi 奖 杯 金 杯 кубок золотой кубок kàn shì jiè bēi zú qiú sài 看 世 界 杯 足 球 赛 смотреть кубок Мира по футболу

北

北

сущ. север:

bēi fāng

北方

север

běi fēng

北风

северный ветер; ветер с севера

běi jīng shì zhōng guó de shǒu dū

北京是 中国的首都。

Пекин является столицей Китая.

bèi

备

(備)

прил. полный:

wán bèi

完备

qí bèi

齐备

полностью; целиком полный;
достаточный

guān xīn bèi zhì

关心备至

проявить массу забот

глагол. заготовить; подготовить:

bèi yòng

备用

держат что наготове; запасной

zǎo cān bèi hǎo le

早餐备好了。

Завтрак готов.

сущ. оборудование:

zhuāng bèi

装备

снарядить (снаряжение); оборудовать
(оборудование)

bàn gōng shì shè bèi qí quán

办公室设备齐全。

Кабинет хорошо оборудован.

bèi

被

сущ. одеяло:

gài bèi zi

盖被子

покрыться одеялом

означает пассивную конструкцию:

bèi hài

被害

потерпеть; пострадать

bèi shuō fú

被说服

уговорен (-сна)

mén bèi dǎ kāi le

门被打开了。

Дверь открыли (открылась).

běn

本

сущ. основа; источник:

gēn běn wàng běn

根本 忘本

основа забыть прошлое

běn mò dào zhì

本末倒置

ставить вопрос с ног на голову

прил. первоначальный;**натуральный:**

běn zhì běn lái

本质 本来

сущность вначале; натуральный

běn yǐ wéi tā bù huì lái

本以为她不会来。

Вначале считали, что она не придет.

мест. свой; этот:

běn rén běn shì jì

本人 本世纪

сам сей (этот) век

	píng xuǎn běn nián dù xiān jìn rén wù 评 选 本 年 度 先 进 人 物 выдвинуть в отличники сего года сущ. тетрадь: shū běn zhàng běnr 书 本 账 本儿 книга бухгалтерская книга
bí 鼻	сущ. нос: bí zi bí liáng 鼻 子 鼻 梁 нос переносица yǒu gè diàn yǐng de míng zì jiào 有 个 电 影 的 名 字 叫 hóng bí zi 《红 鼻 子》。 Есть один фильм, который называется «Красным носом». bí zi 鼻子 нос
bǐ 比	глагол. соревноваться; сравниваться: bǐ sài bǐ jiào 比 赛 比 较 соревноваться; соревнование сравниваться tā de hàn yǔ bǐ wǒ hǎo 他 的 汉 语 比 我 好。 Он знает китайский язык лучше меня. xiǎo wáng bǐ wǒ gāo 小 王 比 我 高。 Сяо Ван выше меня.

	глал. означает сравнение результатов обеих сторон в соревновании: bǐ fēn jiē jìn 比分接近 счет близок shuāng fāng dǎ chéng wǔ bǐ yī 双方打成五比一。 Матч закончен со счетом 5:1.
bǐ 笔 (筆)	сущ. кисть; ручка; карандаш: máo bǐ yī zhī bǐ 毛笔 一支笔 кисть одна ручка; один карандаш yòng bǐ xiě zì 用笔写字 писать карандашом (или ручкой)  qiān bǐ 铅笔 карандаш
bì 币 (幣)	сущ. деньги: qián bì rén mín bì 钱币 人民币 деньги жэньминьби; юань zhuō shàng yǒu jǐ méi yìng bì 桌上有几枚硬币。 На столе есть несколько монет.
bì 必	нареч. обязательно; неизбежно: bì rán bì xū 必然 必须 неизбежно; непременно необходимо; обязательно

	sān rén xíng bì yǒu wǒ shī 三 人 行，必 有 我 师。 Из трех человек всегда найдется один, у кого можно поучиться.
biān 边 (邊)	сущ. бок; место около кого-чего: páng biān huā biānr 旁 边 花 边儿 около кого-чего, у кого кружева zài xiǎo hé biān wánr 在 小 河 边 玩儿 играть у берега реки сущ. край; граница: biān jì shǒu biān 边 际 守 边 край охранять границу сущ. сторона: duō biān huì yì 多 边 会 议 многостороннее собрание shuāng biān huì tán 双 边 会 谈 двусторонние переговоры
biàn 变 (變)	глагол. измениться; превратиться: biàn huà gǎi biàn 变 化 改 变 измениться поменяться xǔ duō dì fang de qì hòu dōu biàn 许 多 地 方 的 气 候 都 变 nuǎn le 暖 了。 Климат во многих районах стал теплее.

	сущ. беспорядки; волнение: biàn luàn shì biàn 变乱 事变 беспорядки событие fā dòng zhèng biàn 发动 政变 развязать (начать) государственный переворот
biàn 便	прил. угодный; удобный: biàn lì qīng biàn 便利 轻便 удобно удобно и легко zhè běn zì diǎn yòng qǐ lái hěn 这本字典用起来很 fāng biàn 方便。 Этот словарь удобно используется. сущ. экскременты: dà biàn xiǎo biàn 大便 小便 кал моча См. на стр. 245
biǎo 表	сущ. внешность; внешняя часть: biǎo miàn biǎo pí 表面 表皮 поверхность эпидерма biǎo lǐ rú yī 表里如一 (у кого) что на душе, то и на языке

глагол. выразить:

biǎo shì biǎo bái

表示 表白

выразить объяснить

shēn biǎo xiè yì

深表谢意

в знак благодарности

сущ. часы:

shǒu biǎo zhōng biǎo

手表 钟表

ручные часы часы



shǒu biǎo

手表

ручные

часы

bié

别

глагол. различить; отличить:

qū bié

区别

различать; отличать

сущ. разница; различие:

chā bié bù dà

差别不大。

Разница небольшая.

мест. другой:

bié rén

别人

другой; иной

zhè gè fàn diàn bié yǒu fēng wèi

这个饭店别有风味。

Этот ресторан имеет своеобразный вкус.

bìng 病	сущ. болезнь: shēng bìng 生 病 заболеть xīn zàng bìng 心 脏 病 сердечная болезнь/порок сердца tā de bìng hǎo le 他的 病 好了。 Его болезнь прошла. / Он выздоровел. сущ. недостаток; ошибка: bìng jù yǔ bìng 病 句 语 病 неправильное предложение ляпсус; дефекты речи yǒu máo bìng jiù gǎi 有 毛 病 就 改。 Если есть ошибки, исправляй их.
bù 不	нареч. не: bù qù bù xiǎo 不 去 不 小 не пойти (поехать) немалый gōng zuò bù tài máng 工 作 不 太 忙。 Не очень занят(а). нареч. нет: nǐ tóng yì ma bù bù tóng yì —你 同 意 吗? —不, 不 同 意。 —Ты согласен? —Нет, не согласен.

bù

布

сущ. материя; ткань:

bù xié huā bù

布鞋 花布

матерчатые туфли ситец

zhè jiàn shàng yī shì bù zuò de

这件上衣是布做的。

Эта куртка сшита из материи.

глагол. раскинуться; рассеяться:

fēn bù sǎn bù

分布 散布

раскинуться рассеять; распространить

biàn bù quán guó

遍布全国

распространяться по всей стране

глагол. объявить:

bù gào xuān bù

布告 宣布

объявление объявить

xiāo xī yǐ jīng gōng bù

消息已经公布。

Весть уже объявлена.

bù

步

сущ. шаг:

jiǎo bù bù xíng

脚步 步行

шаг пешком

zǒu jǐ bù

走几步

сделать несколько шагов

tā xǐ huan zǎo shàng pǎo bù

他喜欢早上跑步。

Он любит бегать утром.

	сущ. стадия; этап: chū bù 初 步 первый шаг fēn sān bù jiě jué wèn tí 分 三 步 解 决 问 题 решить этот вопрос в третью очередь
bù 部	сущ. часть из целого; область: jú bù nèi bù 局 部 内 部 частное внутренняя часть rén quán bù dào qí le 人 全 部 到 齐 了。 Все налицо. сущ. организация; учреждение: wài jiāo bù 外 交 部 министерство иностранных дел tā zài biān jí bù gōng zuò 她 在 编 辑 部 工 作。 Она работает в редакции.

cā
擦

глагол. чистить; вытирать:

cā yǐ zi
擦椅子
вытирать стулья

bǎ zhuō zi cā yī cā
把桌子擦一擦
вытирать стол

глагол. мазать:

cā yào shuǐ
擦药水
мазать что микстурой

shǒu shàng cā diǎnr hù shǒu shuāng
手上擦点儿护手霜
мазать руки кремом

cái
才

сущ. способности:

cái néng cái gàn
才能 才干
талант; способности способности

nà gè rén hěn yǒu cái
那个人很有才。
Тот человек очень способный.

сущ. способный человек:

rén cái tiān cái
人才 天才
кадры; талант гений

tā zhēn shì gè qí cái
他真是个奇才。
Он удивительный талант.

	нареч. только; едва: gāng cái 刚 才 только что tā cái huí lái hái méi yǒu chī fàn 他才回来, 还没有吃饭。 Он только что вернулся, и не успел пообедать.
cái 财 (財)	сущ. деньги; имущество: qián cái cái fù 钱 财 财 富 деньги богатство cái dà qì cū 财 大 气 粗。 Это говорит не он (она), а деньги.
cài 菜	сущ. овощи: qīng cài bái cài 青 菜 白 菜 зелень капуста wǒ men zài yuàn zi lǐ zhòng cài 我们在院子里种菜。 Во дворе мы сажаем овощи. сущ. блюдо: ròu cài sì cài yī tāng 肉 菜 四 菜 一 汤 мясное блюдо четыре блюда и один суп cài 菜 блюдо

cān 参 (参)	глагол. вступить; участвовать: cān sài 参 赛 участвовать в соревновании tā míng tiān cān jiā hūn lǐ 他 明 天 参 加 婚 礼。 Завтра он придет на свадьбу. глагол. сверить: cān kǎo wài wén shū 参 考 外 文 书 свериться с пособием на иностранном языке См. на стр. 289
cān 餐	глагол. есть: huì cān yě cān 会 餐 野 餐 товарищеский обед пикник сущ. еда: zǎo cān kuài cān 早 餐 快 餐 завтрак фаст-фуд wǒ men gòng jìn wǔ cān 我 们 共 进 午 餐。 Мы вместе обедаем.
cǎo 草	сущ. трава: cǎo dì qīng cǎo 草 地 青 草 луг трава zài yuàn zi lǐ zhòng cǎo 在 院 子 里 种 草 во дворе выращивать траву

	прил. небрежный: cǎo cǎo shōu bīng 草 草 收 兵 наскоро бить отбой zì xiě de tài cǎo 字 写 得 太 草。 Написано очень неаккуратно.
céng 层 (層)	сущ. слой; этаж: céng cì biǎo céng 层 次 表 层 последовательность поверхность wǒ jiā zhù zài wǔ céng 我 家 住 在 五 层。 Я живу на пятом этаже.
chā 差	прил. различный: chā bié chā jù 差 别 差 距 разница; различие разница zhè lǐ zǎo wǎn wēn dù chā bié 这 里 早 晚 温 度 差 别 bù dà 不 大。 Здесь разница между утренней и вечерней температурами небольшая. сущ. ошибка: chā cuò 差 错 ошибка tā tǒng jì de shù zì méi yǒu chā cuò 他 统 计 的 数 字 没 有 差 错。 Он правильно сделал статистику. См. на стр. 27

chá 茶	сущ. чай: lù chá hē chá 绿 茶 喝 茶 зеленый чай пить чай tā měi tiān fàn hòu dōu yào hē chá 他 每 天 饭 后 都 要 喝 茶。 Каждый день после еды он пьет чай.
chá 查	глагол. проверить: jiǎn chá 检 查 проверить tā jīng cháng dào tú shū guǎn chá 他 经 常 到 图 书 馆 查 zī liào 资 料。 Он часто ходит в библиотеку искать материалы. глагол. расследовать: chá fǎng diào chá 查 访 调 查 расследовать обследовать kǎo chá xué shēng de biǎo dá 考 查 学 生 的 表 达 néng lì 能 力 проверять способности выражения у школьников
chá 察	глагол. тщательно смотреть; расследовать: guān chá chá kàn 观 察 察 看 осматривать наблюдать

	duō guān chá cái néng xiě chū hǎo 多 观 察 才 能 写 出 好 wén zhāng 文 章。 Чаще наблюдаешь, и можно написать хорошую статью.
chà 差	прил. отличный: chà bù duō 差 不 多 мало чем отличиться chà de yuǎn 差 得 远 разный, как небо и земля глагол. не хватать: chà 5 fēn 10 diǎn 差 5 分 10 点 без 5 минут 10 часов hái chà yī gè rén 还 差 一 个 人。 Не хватает одного человека. kàn diàn yǐng hái chà jǐ zhāng piào 看 电 影 还 差 几 张 票。 Еще не хватает нескольких билетов в кино. См. на стр. 25
chǎn 产 (產)	глагол. родить: chǎn fù nán chǎn 产 妇 难 产 роженица трудные роды zhè zhǒng jī chǎn dàn liàng hěn dà 这 种 鸡 产 蛋 量 很 大。 Курица этой породы много яиц несет.

	глагол. производить; изготавливать: zēng chǎn zhōng guó chǎn 增 产 中 国 产 увеличить производство изготовлен(сделан) в Китае сущ. имущество: jiā chǎn cái chǎn 家 产 财 产 собственное имущество имущество; достояние yīn guǎn lǐ bù shàn ér pò chǎn 因 管 理 不 善 而 破 产 обанкротиться из-за плохого управления
cháng 长 (長)	прил. длинный; долгий: cháng pǎo cháng qī 长 跑 长 期 бег на длинные дистанции длительное время zhè gè qiáo hěn cháng 这 个 桥 很 长。 Этот мост очень длинный. сущ. длина: cháng dù zhōu cháng 长 度 周 长 длина периметр cháng jiāng quán cháng 6300 duō 长 江 全 长 6300 多 gōng lǐ 公 里。 Общая длина реки Янцзы составляет 6300 километров. сущ. достоинство: cháng chù tè cháng 长 处 特 长 плюс; достоинство компетенция; особенно сильный в чем

	tā de zhuān cháng shì huà huàr 他的专 长 是 画 画儿。 Он особенно силен в рисовании. См. на стр. 453
cháng 场 (場)	сущ. гумно; ток: dǎ cháng 打 场 молотба shài cháng 晒 场 поле молотбы См. на стр. 30
cháng 常	прил. всегдашний: jīng cháng 经 常 часто shí cháng 时 常 зачастую wǒ men cháng qù gōng yuán yóu wán 我 们 常 去 公 园 游 玩。 Мы часто ходим в парк на прогулку. прил. вечный: cháng lǜ dōng xià cháng qīng 常 绿 冬 夏 常 青 вечнозеленый вечнозеленый и зимой, и летом прил. обыкновенный: cháng rén cháng shí 常 人 常 识 обыкновенный человек элементарные познания

chǎng 厂 (廠)	сущ. завод; фабрика: huà gōng chǎng diàn qì chǎng 化 工 厂 电 器 厂 химзавод электроаппаратный завод mā ma zài gōng chǎng shàng bān 妈 妈 在 工 厂 上 班。 Мама работает на заводе.
chǎng 场 (場)	сущ. специальная площадь или здание для чего-либо: guǎng chǎng jù chǎng 广 场 剧 场 площадь театр nóng chǎng lǐ zhòng le xǔ duō cài 农 场 里 种 了 许 多 菜。 На ферме посадили много овощей. См. на стр. 29
chàng 唱	глагол. петь: chàng gē yǎn chàng 唱 歌 演 唱 петь песню исполнять nǐ chàng de zhēn hǎo tīng 你 唱 得 真 好 听。 Ты поешь очень приятно.
cháo 朝	сущ. династия: wáng cháo hàn cháo 王 朝 汉 朝 династия династия Хань gǎi cháo huàn dài 改 朝 换 代 смена династий

	глагол. ВЫЙТИ НА ЧТО; К КОМУ-ЧЕМУ: liǎn cháo tiān 脸 朝 天 лицом к небу yǒu rén cháo zhè biān zǒu lái le 有 人 朝 这 边 走 来 了。 Кто-то сюда идет. См. на стр. 456
chǎo 吵	глагол. шуметь: hái zǐ zài shuì jiào qǐng bù yào chǎo 孩 子 在 睡 觉, 请 不 要 吵。 Не шумите: ребенок спит. глагол. ссориться: chǎo zuǐ zhēng chǎo 吵 嘴 争 吵 препираться; поспорить поссориться liǎng rén chǎo le qǐ lái 两 人 吵 了 起 来。 Эти два человека начали ссориться. прил. шумный: wū lǐ tài chǎo le 屋 里 太 吵 了。 В комнате слишком шумно.
chē 车 (車)	сущ. транспортные средства: поезд, автомобиль и т. д.: huǒ chē qì chē 火 车 汽 车 поезд автомобиль wǒ zuò gōng gòng qì chē shàng bān 我 坐 公 共 汽 车 上 班。 Я еду на работу на автобусе.

chén 晨	сущ. утро: qīng chén chén guāng 清 晨 晨 光 рано утром утренний свет chén fēng 晨 风 утренний ветер
chéng 成	глагол. удался: chéng gōng wán chéng 成 功 完 成 успех; удача выполнить dà gōng gào chéng 大 功 告 成 завершиться полным успехом сущ. успехи, результат: chéng guǒ 成 果 достижения jīn nián de shōu chéng hěn hǎo 今 年 的 收 成 很 好。 В этом году урожай очень хороший. прил. готовый; взрослый: chéng pǐn chéng chóng 成 品 成 虫 готовое изделие взрослое насекомое zhè jiā gōng chǎng shēng chǎn 这 家 工 厂 生 产 chéng yào 成 药。 Этот завод производит готовое лекарство.

chéng

城

сущ. стена:

chéng lóu chéng wài

城楼 城外

городская башня за городом

wǒ qù guo wàn lǐ cháng chéng

我去过万里长城。

Я был на Великой Китайской стене.

сущ. город:

chéng qū

城区

городской район

chéng shì jiāo tōng hěn fā dá

城市交通很发达。

Городское сообщение очень развито.

chī

吃

глагол. есть; кушать:

chī fàn chī nǎi

吃饭 吃奶

есть; принимать пищу сосать грудь

yáng ài chī qīng cǎo

羊爱吃青草。

Овцы любят есть траву.

глагол. выдержать; потерпеть:

chī kǔ chī lì

吃苦 吃力

страдать; жить в нужде трудный;
тяжелый

tā chī jīng de kàn zhe wǒ

她吃惊地看着我。

Она смотрит на меня с удивлением.

chī 持	глагол. держать: shǒu chí yī bǎ huā 手 持 -- 把 花 держатъ букетъ цветовъ въ рукѣ глагол. держаться: jiān chí chí jiǔ 坚 持 持 久 отстаивать; стоять на чем долго держаться bǎo chí liáng hǎo de zhuàng tài 保 持 良 好 的 状 态 сохранять хорошее состояние
chóng 重	нареч. еще раз(снова, вновь) повторять или заново начинать: chóng xiě chóng xiàn 重 写 重 现 переписать снова показать (появиться) См. на стр. 480
chǒu 丑 (醜)	прил. некрасивый: tā zhǎng de yī diǎnr yě bù chǒu 她 长 得 一 点 儿 也 不 丑。 Она нисколько не дурна собой. сущ. скандал: chǒu wén jiā chǒu 丑 闻 家 丑 скандал семейный скандал chū chǒu 出 丑 осрамиться
chū 出	глагол. выйти: chū mén chū guó 出 门 出 国 выйти (из дому) ехать за границу

	tā wài chū bàn shì qù le 他外出办事去了。 Он выехал по делу. глагол. выйти из пределов: chū jiè 出界 аут; делать аут bù chū wǔ nián 不出五年 не больше пяти лет глагол. прийти; появиться: chū xiàn 出现 появиться wǎn huì yǒu míng xīng chū chǎng 晚会有明星出场。 На вечере будут выступать звезды.
chū 初	прил. первый; первоначальный: chū xué dāng chū 初学当初 начинать учиться в свое время; в прошлом tā men chū cì jiàn miàn 他们初次见面。 Они впервые встретились. прил. начальный; элементарный: chū jí zhōng xué 初级中学 средняя школа первой ступени chū děng jiào yù 初等教育 начальное образование

chú

除

tā jīn nián shàng chū zhōng

他今年上初中。

В этом году он поступит в среднюю школу первой ступени.

глагол. удалить, очистить:

chú cǎo gēn chú

除草根除

удалить сорняки искоренить

yòng nóng yào chú hài chóng

用农药除害虫

уничтожить насекомых-вредителей
ядохимикатами**предл. кроме, не считая:**

chú le lǎo wáng bié de rén dōu

除了老王, 别的人都

dào le

到了。

Кроме Лао Вана все пришли.

chǔ

处

(處)

глагол. находиться; быть:

dì chǔ shān qū

地处山区

быть в горном районе

ér tóng zhèng chǔ zài zhǎng shēn

儿童正处在长身

tǐ de shí qī

体的时期。

Дети оказываются в стадии роста.

глагол. вести; устроить:

chǔ lǐ shòu dào chǔ fèn

处理受到处分

вести; управлять; подходить
получить наказание

См. на стр. 37

chù 处 (處)	сущ. место: chù suǒ zhù chù 处 所 住 处 место жительство yuǎn chù yǒu yī zuò shān 远 处 有 一 座 山。 Вдали есть одна гора. сущ. отдел; служба: bàn shì chù zǒng wù chù 办 事 处 总 务 处 контора; представительство хозяйственный отдел zhè shì gōng yuán de guǎn lǐ chù 这 是 公 园 的 管 理 处。 Это управление парка. См. на стр. 36
chuān 穿	глагол. надевать; носить: chuān xié 穿 鞋 надеть обувь kuài chuān hǎo yī fu 快 穿 好 衣服。 Надень костюм поскорее! глагол. перейти через; сквозь: chuān kǒng chuān xíng 穿 孔 穿 行 проколка; прободение перейти chuān guò guǎng chǎng 穿 过 广 场 пройти площадь

chuán

传

(傳)

глагол. передать:

chuán dì

传递

передать

chuán qiú

传球

пас; пасовать

zhè jiàn yín qì shì zǔ chuán de
这件银器是祖传的。

Это унаследованное серебро.

**глагол. распространить; пропаган-
дировать:**

chuán rǎn

传染

заразить; зараза

zuò hǎo chǎn pǐn de xuān chuán

做好产品的宣传

хорошо вести пропаганду продукции

глагол. провести:

chuán diàn chuán rè

传热

провести электричество провести
тепло

nuǎn liú chuán biàn quán shēn

暖流传遍全身。

Теплота обошла все тело.

глагол. выразить:

chuán shén méi mù chuán qíng

传神 眉目传情

схватить и передать дух строить
глазки кому

См. на стр. 488

chuán

船

сущ. судно:

mù chuán yóu chuán

木 船 游 船

деревянная лодка яхта

hé biān tíng zhe yī zhī xiǎo chuán

河 边 停 着 一 只 小 船。

У берега реки стоит лодка.

chuāng

窗

сущ. окно:

chuāng qián chuāng tái

窗 前 窗 台

перед окном подоконник

tā zǒu dào chuāng qián

他 走 到 窗 前。

Он подошел к окну.



chuāng hu

窗 户

ОКНО

chuáng

床

сущ. кровать:

chuáng wèi

床 位

койка

tā mǎi le yī zhāng xīn chuáng

他 买 了 一 张 新 床。

Он купил новую кровать.



chuáng

床

кровать

chuī 吹	глагол. дуть: chuī hào chuī chū yī kǒu qì 吹号 吹出 · 口气 трубить в горн (трубу) дунуть глагол. дуть; веять: chuī fēng jī 吹风机 фен fēng chuī yǔ dǎ 风吹雨打 подвергаться действию ветра и дождя fēng chuī le yī tiān 风吹了一天。 Ветер дул весь день.
chūn 春	сущ. весна: chūn jì chūn fēng 春季 春风 весенний сезон весенний ветер zhè lǐ sì jì rú chūn 这里四季如春。 Здесь круглый год тепло, как весной.
cí 词 (詞)	сущ. слово: míng cí cí xìng 名词 词性 существительное части речи tā men biān le yī běn cí diǎn 他们编了一本词典。 Они составили один словарь. сущ. слово; речь: gē cí tái cí 歌词 台词 текст песни слово роли

	tā de tái cí shuō de hěn hǎo 他的台词说 得很好。 Он хорошо выступает со словами роли.
cì 次	сущ. очередь: cì xù míng cì 次序 名次 порядок; очередь номер по списку прил. второй; плохой: cì rì cì yào 次日 次要 второй день второстепенный bù yào chū cì pǐn 不要出次品。 Нельзя производить недобро- качественную продукцию.
cóng 从 (從)	глагол. следовать; послушаться: shùn cóng 顺从 послушаться; смириться suí cóng 随从 сопровождать; свита; сопровождающие лица tīng cóng nǐ de ān pái 听从你的安排。 Слушаться твоих распоряжений. глагол. заниматься: cóng zhèng cóng jūn 从政 从军 состоять на государственной службе поступить в армию cóng shì wài jiāo gōng zuò 从事外交工作 заниматься иностранными делами

	предл. из кого-чего; от кого-чего: cóng gǔ dào jīn 从 古 到 今 испокон веков cóng shān xià zǒu guò 从 山 下 走 过 пройти под горой (вдоль подножия горы) xiǎo hé cóng mén qián liú guò 小 河 从 门 前 流 过。 Речка течет мимо дома.
cūn 村	сущ. село; деревня; поселок: cūn mín 村 民 житель села (поселка) zhāng jiā cūn miàn mào yī xīn 张 家 村 面 貌 新。 Облик поселка Чжанцзя сильно изменился. сущ. населенный пункт: yà yùn cūn dù jià cūn 亚 运 村 度 假 村 Деревня Азиатских игр дачный поселок
cún 存	глагол. жить; существовать: gòng cún 共 存 сосуществовать xīn pǐn zhǒng de yáng róng yì 新 品 种 的 羊 容 易 cún huó 存 活。 Овца новой породы легко выживает.

	глагол. хранить; оставить: cún qián cún chē chù 存 钱 存 车 处 сберечь деньги место хранения велосипеда gān guǒ róng yì bǎo cún 干 果 容 易 保 存。 Сухофрукты легко хранятся.
cuò 错 (錯)	прил. неправильный; ошибочный: cuò wù guò cuò 错 误 过 错 ошибка вина zhè dào tí wǒ zuò cuò le 这 道 题 我 做 错 了。 Я неправильно решила эту задачу. глагол. переплетаться: jiāo cuò 交 错 пересекаться pán gēn cuò jié 盘 根 错 节 представлять ряд трудностей; неимоверно сложно и трудно

dá
答

глагол. ответить; отблагодарить:

huí dá

回 答

ответить

dá xiè

答 谢

отблагодарить

zhǔ chí rén hé lái bīn yī wèn yī dá

主 持 人 和 来 宾 一 问 一 答。

Ведущий спрашивает, а гость
отвечает.

dǎ
打

глагол. бить; ударить:

dǎ gǔ

打 鼓

dǎ tiě

打 铁

бить в барабан ковать (железо)

bù yào dǎ cǎo jīng shé

不 要 打 草 惊 蛇。

Не вспугивай раньше времени.

глагол. драться:

dǎ rén

打 人

бить человека

liǎng rén dǎ qǐ lái le

两 人 打 起 来 了。

Два человека подрались.

глагол. выражает разные действия:

dǎ shuǐ

打 水

dǎ qiú

打 球

черпать воду; за водой играть в
мяч

	qǐng dǎ kāi chuāng hu 请 打 开 窗 户。 Откройте окно, пожалуйста.
dà 大	прил. большой: dà guǎng chǎng lì qì dà 大 广 场 力 气 大 большая площадь огромная сила wài miàn fēng hěn dà 外 面 风 很 大。 На улице ветер очень сильный. прил. старший: lǎo dà 老 大 старший tā shì wǒ dà gē 他 是 我 大 哥。 Он мой старший брат.
dài 代	глагол. заменять: dài tì qǔ dài 代 替 取 代 заменять; замещать заменять dài wǒ xiàng tā wèn hǎo 代 我 向 他 问 好。 Передайте ему привет от меня. суш. династия; эпоха: cháo dài gǔ dài 朝 代 古 代 династия древняя эпоха xué xí xiàn dài wén xué 学 习 现 代 文 学 изучать современную литературу

dài

带

(带)

сущ. поколение:

lǎo yǐ dài

老 代

старшее поколение

сущ. лента; шнурок:

dài zi jì xié dài

带 子 系 鞋 带 儿

лента завязать шнурки ботинок

глагол. взять; нести:

chū mén dài zhe zhèng jiàn

出 门 带 着 证 件。

Взять с собой документ, выходя из дому.

сущ. зона; район:

rè dài

热 带

тропик

cháng chéng yī dài

长 城 一 带

в районе Великой Китайской стены

глагол. вести:

dài lǐng dài lù

带 领 带 路

вести показывать дорогу

dài xué shēng cān guān bó wù guǎn

带 学 生 参 观 博 物 馆

вести школьников на посещение музея

dài

待

глагол. ждать:

děng dài zhěng zhuāng dài fā

等 待 整 装 待 发

ждать собрав все вещи, ждать отъезда

	глагол. относиться; принимать: dài kè 待 客 принимать гостей yōu dài 优 待 делать льготу кому-чему yǐ lǐ xiāng dài 以 礼 相 待 принимать кого, как полагается, по этикету
dān 单 (單)	прил. отдельный: dān shēn dān yī 单 身 单 衣 одиночка летняя одежда dān rén jiān 单 人 间 номер на одного прил. не сложный; одно-: dān diào 单 调 однообразный zhè jiàn shì hěn jiǎn dān 这 件 事 很 简 单。 Это очень просто. прил. нечетный: dān hào dān shù 单 号 单 数 нечетный номер нечетное число dān rì fā chē 单 日 发 车。 По нечетным дням отправляться.

dan

但

· союз но; зато:

dàn shì

但是

но; зато; однако

zhè shuāng xié bù piào liang dàn chuān

这双鞋不漂亮, 但穿

zhe hěn shū fu

着很舒服。

Эти туфли некрасивы, но их очень
удобно носить.

нареч. только; лишь:

dàn yuàn

但愿

только бы

shì qíng bù dàn zuò wán le hái zuò de

事情不但做完了, 还做得

hěn hǎo

很好。

Работа не только выполнена, но и
выполнена хорошо.

dàn

蛋

сущ. яйцо:

jī dàn yā dàn

鸡蛋 鸭蛋

куриное яйцо утиное яйцо

mǔ jī yī gòng xià le 20 zhī dàn

母鸡一共下了20只蛋。

Курица снесла 20 яиц.



dàn

蛋

яйцо

	сущ. вещь, похожая на яйцо по форме: liǎn dàn líng dàn 脸 蛋 零 蛋 лицо ноль
dāng 当 (當)	прил. подходящий: mén dāng hù duì shí lì xiāng dāng 门 当 户 对 实 力 相 当 (семьи чьи) подходят по общественному положению для того, чтобы породниться реальная сила равна глагол. управлять; работать кем; служить кем: dāng zhèng dāng jiā 当 政 当 家 быть у власти вести хозяйство tā zài dà xué dāng lǎo shī 他在大 学 当 老 师。 Он работает преподавателем в университете. глагол. следовать: yīng dāng 应 当 следует; надо; должен dāng bàn jiù bàn 当 办 就 办 делать то, что следует делать предл. в самое время; при ком: dāng nián dāng miàn dào xiè 当 年 当 面 道 谢 в том году благодарить в лицо dāng wǒ gǎn dào chē zhàn chē yǐ jīng kāi le 当 我 赶 到 车 站, 车 已 经 开 了。

	Когда я доехал до вокзала, поезд уже отошел. См. на стр. 50
dàng 当 (當)	прил. подходящий; уместный: chǔ lǐ dé dàng 处理得当 принять надлежащие меры yòng cí bù dàng 用词不当 неправильно употребить слово глагол. думать; считать: dàng zhēn 当真 принимать всерьез wǒ dàng nǐ zǒu le ne yuán lái nǐ hái zài zhèr 我当你走了呢, 原来你还在这儿。 Я считаю, что ты ушел, оказывается, ты еще здесь. См. на стр. 49
dāo 刀	сущ. нож: cài dāo cì dāo 菜刀 刺刀 кухонный нож штык dāo zi 刀子 ножик dāo 刀 нож

dǎo 导 (導)	глагол. вести: dǎo yóu lǐng dǎo 导 游 领 导 экскурсовод; гид руководитель jì zhù lǎo shī de jiào dǎo 记住老师的教导。 Запомни наставление преподавателя. глагол. провести: dǎo guǎn dǎo diàn 导 管 导 电 трубопровод электропроводность bàn dǎo tǐ 半 导 体 полупроводник
dǎo 倒	глагол. лечь; пасть: dǎ dǎo 打 倒 сбить кого с ног; свергнуть кого-что; долой shuāi dǎo 摔 倒 упасть fēng guā dǎo le xiǎo shù 风刮倒了小树。 Деревце повалило ветром. глагол. переменить; сменить: dǎo bān dǎo huàn 倒 班 倒 换 работать посменно попеременно; изменить wǒ shàng bān yào dǎo liǎng cì chē 我上班要倒两次车。 Мне нужно делать две пересадки в пути на работу. См. на стр. 52

dào
到

глагол. дойти до чего; к чему:

dào zhàn le kàn bù dào
到站了 看不到

доехать до станции не видно

xiǎng ràng wǒ shàng dàng bàn bù dào
想让我上当, 办不到!

Хотите подвести меня, не возможно!

rén dōu dào qí le
人都到齐了。

Все пришли.

глагол. идти; ехать:

dào xué xiào shàng kè
到学校上课

идти в школу на уроки

duō dào hù wài huó dòng
多到户外活动

чаще выходить на улицу размяться

прил. всесторонний; тщательный:

zhōu dào
周到

всесторонний

nǐ xiǎng de hěn zhōu dào
你想得很周到。

Ты тщательно продумал все.

dào
倒

глагол. стоять вверх ногами; задний ход:

dào lì dào tuì
倒立 倒退

стоять вверх ногами отступить;
идти вспять

cì xù fàng dào le
次序放倒了。

Все получилось в обратной
очередности.

	глагол. налить: dào shuǐ 倒 水 налить воду gěi kè rén dào chá 给 客人 倒 茶。 Налейте гостю чай. См. на стр. 51
dào 道	сущ. дорога; путь: dào lù tiě dào 道 路 铁 道 дорога; путь железная дорога xià shuǐ dào xiū hǎo le 下 水 道 修 好 了。 Канализацию исправили. сущ. закон; правда; подход; способ: tiān dào gōng dào 天 道 公 道 истина правда; справедливость сущ. искусство (в духовном и культурном отношениях): chá dào qí dào 茶 道 棋 道 искусство чая искусство шахматов tā hěn dǒng yī dào 她 很 懂 医 道。 Она прекрасно разбирается в медицине. счетное слово употребляется в значении темы (задачи): shí dào tí 十 道 题 десять задач (тем)

de
得

глг. получить:

de dào qǔ dé
得 到 取 得
получить приобрести

dé le mǎn fēn
得 了 满 分
получить полный балл

глг. подходить; к месту:

dé dàng
得 当
к месту

dé fǎ
得 法
умело

shuō huà dé tǐ
说 话 得 体
говорить к месту

глг. мочь:

zhè lǐ de shū bù dé ná zǒu
这 里 的 书 不 得 拿 走。
Нельзя самовольно уносить книги
отсюда.

См. на стр. 55

de
地

**употребляется перед глаголом
или прилагательным, описывает
некоторые действия или состояние:**

fēi kuài de pǎo
飞 快 地 跑
стремительно бегать

tiān màn màn de hēi le
天 慢 慢 地 黑 了。
На улице постепенно темнело.

См. на стр. 57

de
的

употребляется после существительного, местоимения и прилагательного:

sòng xìn de
送信的
почтальон

tiān rán de
天然的
натуральный

huā yǒu bái de yǒu qiǎn huáng de
花有白的, 有浅黄的。
Есть цветы белые, есть светло-желтые.

употребляется в конце предложения, выражает определенную интонацию:

jì huà shì què dìng le de
计划是确定了的。
План определен.

zhè gè xiāo xī wǒ zhī dào de
这个消息我知道的。
Эту весть я знаю.

См. на стр. 57; на стр. 58

de
得

употребляется после слов со значением действия и состояния, выражает результат или степень:

ná de qǐ lái cā de gān jìng
拿得起来 擦得干净
можно поднять можно вытереть

zuò de fēi cháng hǎo
做得非常好。
Хорошо выполнено.

См. на стр. 54

dēng

灯

(燈)

сущ. лампа:

diàn dēng rì guāng dēng

电 灯 日 光 灯

лампа лампа дневного света

lǜ dēng liàng le

绿 灯 亮 了。

Зеленый свет светофора зажегся.



dēng

灯

лампа

děng

等

прил. равный:

xiāng děng děng tóng

相 等 等 同

одинаковый отождествлять

yī jiā yī děng yú èr

一 加 一 等 于 二。

Один плюс один равно двум.

сущ. сорт; разряд:

tè děng yōu děng shēng

特 等 优 等 生

экстра-класс отличник

jiǎng pǐn fēn sān děng

奖 品 分 三 等。

Премия делится на три разряда.

глагол. ждать:

děng chē děng rén

等 车 等 人

ждать автобус ждать человека

děng tā lái le zài zǒu ba

等 他 来 了 再 走 吧。

Дождем до его прихода и пойдем.

dī 低	прил. низкий: dī ǎi dī kōng fēi xíng 低矮 低 空 飞 行 низкий летать низко над землей shuǐ wèi biàn dī le 水 位 变 低 了。 Уровень воды снизился. прил. низкий (ниже общего стандарта): dī wēn dī gōng zī 低 温 低 工 资 низкая температура низкая зарплата shēng yīn tài dī tīng bù qīng 声 音 太 低, 听 不 清。 Голос слишком низкий, не слышно. глагол. отпускать: dī xià tóu lái 低 下 头 来 опустить голову
dí 的	прил. действительный; в самом деле: dí què hěn hǎo 的 确 很 好。 Действительно хорошо. См. на стр. 55; на стр. 58
dì 地	сущ. земля; суша: gāo dì cǎo dì 高 地 草 地 высота; возвышенность луг chūn huí dà dì 春 回 大 地。 Весна возвращается на землю.

	сущ. район; место: nèi dì dì wèi 内 地 地位 внутренний район место; положение quán qiú gè dì 全 球 各 地 во всем мире сущ. земля: dì céng 地 层 ярус; пласт dì xīn wēn dù hěn gāo 地 心 温 度 很 高。 Температура земного ядра очень высокая. См. на стр. 54
dì 弟	сущ. брат: dì dì 弟 弟 младший брат sān dì 三 弟 третий из младших братьев biǎo dì dào wǒ jiā lái wánr 表 弟 到 我 家 来 玩 儿。 Двоюродный младший брат пришел к нам поиграть.
dì 的	сущ. цель: mù dì dá dào le 目 的 达 到 了。 Цель достигнута. См. на стр. 55; на стр. 57

dì 第	который (по счету); который (по порядку): dì yī míng 第 - 名 первое место dì wǔ cì lái dào zhè gè dì fang 第五次来 到 这 个 地 方。 В пятый раз я побывал здесь.
diǎn 典	сущ. нормативное пособие: diǎn zhāng jīng diǎn 典 章 经 典 свод правил классика xué huì chá zì diǎn 学 会 查 字 典 научиться справиться в словаре сущ. торжественная церемония: diǎn lǐ kāi guó dà diǎn 典 礼 开 国 大 典 церемония торжество по случаю образования государства
diǎn 点 (點)	сущ. капля; пятно: hēi diǎnr yǔ diǎnr 黑 点 儿 雨 点 儿 черное пятно капля дождя yī diǎn diǎn · 点 点 чуть-чуть сущ. точка; сторона: qǐ diǎn yōu diǎn 起 点 优 点 начало достоинство

	lì jiǎo diǎn zhuā zhù zhòng diǎn 立脚点 抓住重点 опора ухватываться за самое главное глагол. делать проверку; считать: diǎn míng diǎn shù 点名 点数 поверка считать qīng diǎn rén shù 清点人数 учесть людей глагол. кивать: diǎn tóu biǎo shì tóng yì 点头表示同意 кивать головой в знак согласия сущ. час: zhèng diǎn dào dá 正点到达 прибыть точно по расписанию huǒ chē wǎn diǎn 火车晚点。 Поезд опоздал.
diàn 电 (電)	сущ. электричество: diàn dēng 电灯 электрическая лампа fā diàn 发电 выработка электрической энергии yī tái diàn dòng jī 一台电动机 одна штука электродвигателя

	сущ. молния: shǎn diàn 闪电 молния diàn shǎn léi míng 电闪雷鸣。 Молния сверкает, гром гремит.
diàn 店	сущ. магазин: yào diàn 药店 аптека qù shū diàn 去书店 идти в книжный магазин dào zá huò diàn mǎi yī píng yóu 到杂货店买一瓶油。 Идти в мелочную лавку за бутылкой масла. сущ. гостиница: kè diàn lǚ diàn 客店 旅店 гостиница; подворье гостиница kè rén zhù zài diàn lǐ 客人住在店里。 Гости остановились в гостинице.
diào 调 (调)	глагол. переместить, устроить: diào dù 调度 регулировать diào gōng zuò 调工作 переменил работу

	zhè wèi xiào zhǎng shì xīn diào lái de 这位校长是新调来的。 Этот ректора недавно перебросили. глагол. обследовать; расследовать: diào chá 调查 обследовать rèn zhēn zuò hǎo diào chá gōng zuò 认真做好调查工作。 Серьезно вести обследование. сущ. мелодия; напев: mín jiān xiǎo diào 民间小调 народные напевы zhè shǒu gē de diào hěn hǎo tīng 这首歌的调儿很好听。 Мелодия этой песни очень приятная. См. на стр. 333
dìng 订 (訂)	глагол. заказать; заключить: dìng bào 订报 подписаться на газету dìng gōng yuē 订公约 заключить конвенцию qǐng bāng wǒ dìng yī zhāng piào 请帮我订一张票。 Помогите мне, пожалуйста, заказать один билет. глагол. исправить: dìng zhèng 订正 корректировать

	jiào dìng wén zhāng 校 订 文 章 корректировать статью
dìng 定	прил. спокойный; смирный: ān dìng 安 定 спокойствие; стабильность xīn shén bù dìng 心 神 不 定 неспокойно на душе прил. установленный; положенный: dìng jià 定 价 установить цену dìng qī 定 期 назначить день; срочный нареч. обязательно; непременно: yī dìng 一 定 обязательно zhè jiàn shì yī dìng néng chéng gōng 这 件 事 一 定 能 成 功。 Это дело удастся.
dōng 东 (東)	сущ. восток: dōng fāng dōng fēng 东 方 东 风 восток восточный ветер wǒ jiā zhù dōng chéng 我 家 住 东 城。 Моя семья живет в восточной части города.

dōng 冬	сущ. зима: dōng jì dōng tiān 冬季 冬天 зима; зимний сезон зима xiǎo mài shì yuè dōng zuò wù 小麦是越冬作物。 Пшеница — озимая культура.
dǒng 懂	глагол. понять; смыслить: dǒng shì 懂事 понимать yī kàn jiù dǒng 一看就懂 с первого взгляда все ясно и понятно. tā dǒng hǎo jǐ mén wài yǔ 他懂好几门外语。 Он знает несколько иностранных языков.
dòng 动 (動)	глагол. двигать: zǒu dòng dòng shēn 走动 动身 двигаться, ходить отправиться fēng chuī cǎo dòng 风吹草动 в случае чего глагол. пользоваться; начать что делать: dòng shǒu dòng bǐ 动手 动笔 приступить к чему взяться за перо yù shì duō dòng nǎo zi 遇事多动脑子。 Если случится что-н., надо пошевелить мозгами.

	глагол. ВЫЗВАТЬ; ВОЛНОВАТЬ: dòng xīn dòng rén 动 心 动 人 трогательный растрогаться tā de huà zhēn ràng rén gǎn dòng 他的话真让人感动。 Его слова весьма трогательные.
dōu 都	нареч. полностью; все: kè rén dōu dào le 客人都到了。 Все гости пришли. quán jiā dōu qù le 全家都去了。 Вся семья пошла. нареч. употребляется для выражения усилительной интонации: tiān yī diǎnr dōu bù lěng 天一点儿都不冷。 На улице несколько не холодно. zhè dào lǐ lián hái zi dōu zhī dào 这道理连孩子都知道。 Даже дети и этот толк знают. См. на стр. 65
dū 都	сущ. столица: jiàn dū 建 都 основать столицу xīn zhōng guó shǒu dū jiàn zài běi jīng 新 中 国 首 都 建 在 北 京。 Столица нового Китая основана в Пекине.

	сущ. большой город: dū huì 都 会 крупный центр shàng hǎi shì gè dà dū shì 上 海 是 个 大 都 市。 Шанхай является большим городом. См. на стр. 65
dú 毒	сущ. яд: xiāo dú 消 毒 дезинфицировать zhè zhǒng qì tǐ yǒu dú 这 种 气 体 有 毒。 Этот газ ядовитый. прил. сильный; жестокий: hěn dú 狠 毒 злобный, злой tā bèi dú dǎ le yī dùn 他 被 毒 打 了 一 顿。 Он был избит.
dú 读 (讀)	глагол. читать: dú bào 读 报 читать газету dú zhě duì zhè běn shū hěn mǎn yì 读 者 对 这 本 书 很 满 意。 Читатели очень довольны этой книгой. tā xǐ huan dú shū 他 喜 欢 读 书。 Он любит читать.

dù 度	сущ. единица измерения: cháng dù wēn dù 长 度 温 度 длина температура líng xià 5 dù 零 下 5 度 пять градусов мороза сущ. степень: gāo dù zhī míng dù 高 度 知 名 度 высота репутация guò dù láo lèi 过 度 劳 累 переутомление сущ. закон; правило: fǎ dù zūn shǒu zhì dù 法 度 遵 守 制 度 правовой режим соблюдать режим
duǎn 短	прил. короткий: duǎn pǎo 短 跑 бег на короткие дистанции; спринт duǎn qī 短 期 короткий срок zhè jiàn yī fu yī diǎnr yě bù duǎn 这 件 衣 服 一 点 儿 也 不 短。 Это платье несколько не коротко. глагол. не хватить; недостать: duǎn shǎo duǎn chù 短 少 短 处 не хватить недостаток

duì

对

(對)

jí shí jiě jué zī jīn duǎn que wèn tí
及时解决资金短缺问题
во время решить вопрос дефицита в
денегах

прил. правильный; нормальный:

nǐ shuō de duì
你说得对。
Ты совершенно прав.

tā de shén sè bù duì
他的神色不对。
Выражение его лица необычно.

zhè dào tí zuò duì le
这道题做对了。
Правильно выполнили эту задачу.

глагол. сравнить; проверить:

chá duì duì zhào
查对 对照
сверить; проверить сопоставить

duì jié guǒ
对结果
проверить результат

глагол. относиться; лицом к кому-чему:

duì dài miàn duì miàn
对待 面对面
относиться лицом к лицу

dà mén duì zhe shān
大门对着山。
Ворота выходят на гору.

счетное слово пара:

yī duì ěr huán
一对耳环
пара серег

dùn 顿 (頓)	глагол. приостановиться: tā tíng dùn le yī xiàr 他 停 顿 了 一 下 儿。 Он сделал паузу. глагол. устроить; вести: zhěng dùn 整 顿 навести порядок; упорядочить jiā shǔ ān dùn xià lái le 家 属 安 顿 下 来 了。 Домашние устроились. нареч. сразу; вдруг: tīng le tā de huà dà jiā dùn shí ān jìng 听 了 他 的 话, 大 家 顿 时 安 静 xià lái 下 来。 Услышав его слова, все сразу успокоились.
duō 多	прил. многий; больший: duō shù duō nián 多 数 多 年 большинство много лет нареч. как; какой; выражает удивление, восхищение и сомнение: yuè sè duō měi a 月 色 多 美 啊! Какая красивая луна! mén yǒu duō gāo 门 有 多 高? Какая высота двери?

ē 阿	глагол. угождать; делать в угоду: gāng zhèng bù ē 刚 正 不阿 прямота и твердая воля См. на стр. 1
è 饿 (饿)	прил. голодный; хотеть есть: yòu lèi yòu è 又 累 又 饿 устало и голодно wǒ è le kuài kāi fàn ba 我 饿了, 快 开 饭 吧。 Я голоден, подавайте обед быстрее!
ér 儿 (兒)	сущ. малыш: ér tóng ér kē 儿 童 儿 科 дети педиатрия tā de liǎng gè nǚ ér zài yì qǐ wánr 她的 两 个 女 儿 在 一 起 玩 儿。 Две ее дочери вместе играют. сущ. молодые люди: nán ér yùn dòng jiàn ér 男 儿 运 动 健 儿 мужчина спортсмен сущ. сын; мальчик: shēng ér yù nǚ 生 儿 育 女 родить ребенка и воспитывать его tā yǒu liǎng ér yī nǚ 他 有 两 儿 女。 У него два сына и одна дочь.

ěr 耳	сущ. ухо: ěr yǔ 耳 语 на ухо говорить; шептать zhè gè shēng yīn hěn ěr shú 这 个 声 音 很 耳 熟。 Этот голос какой-то очень знакомый.
èr 二	числ. два: dì èr cì 第 二 次 второй раз méi kāi èr dù 梅 开 二 度 повторное цветение муме

fā

发

(發)

глагол. возникнуть; случиться; породить:

fā shēng

发生

возникать

jiàn fā diàn chǎng

建发电厂

построить электростанцию

глагол. преувеличить:

fā yù fā zhǎn

发育 发展

физическое развитие развитие

miàn fā qǐ lái le

面发起来了。

Тесто поднялось.

глагол. открыть; изобрести:

fā xiàn

发现

открыть; обнаружить

zào zhǐ shù shì zhōng guó gǔ dài

造纸术是中国古代

de sì dà fā míng zhī yī

的四大发明之一。

Бумага является одним из четырех изобретений древнего Китая.

глагол. начать; вызвать:

chū fā fā qǐ

出发 发起

отправиться взять на себя инициативу

	fā rén shēn sī 发 人 深 思 заставить глубоко призадуматься См. на стр. 73
fǎ 法	сущ. закон; право: fǎ lù 法 律 закон; право hé fǎ shāng biāo fǎ 合 法 商 标 法 законный; легальный закон по фабричной марке сущ. метод; способ: yòng fǎ fǎ shù 用 法 法 术 метод употребления магия zuò fǎ 做 法 метод; способ jiě jué wèn tí de bàn fǎ 解 决 问 题 的 办 法 метод для разрешения вопросов tā de bàn fǎ zhēn duō 他 的 办 法 真 多。 Он человек предприимчивый.
fà 发 (髮)	сущ. волосы: máo fà bái fà 毛 发 白 发 волосы; растительность седые воло- сы bà ba qù lǐ fà le 爸 爸 去 理 发 了。 Папа пошел постричься. См. на стр. 72

fán 烦 (烦)	прил. скучный; тоскливый: xīn fán yì luàn 心 烦 意 乱 нервничать; не в себе прил. беспорядочный: fán luàn 烦 乱 муторный bàn shì yù dào le má fan 办 事 遇 到 了 麻 烦。 Столкнулись с хлопотами в работе.
fǎn 反	прил. обратный: shì dé qí fǎn 适 得 其 反 как раз наоборот xiǎo hái er wà zi chuān fǎn le 小 孩 儿 袜 子 穿 反 了。 Ребенок надел носки наизнанку. глагол. измениться в другую сторону: fǎn wèn fǎn xǐng 反 问 反 省 задать кому-чему встречный вопрос одуматься tā tí chū xiāng fǎn de yì jiàn 她 提 出 相 反 的 意 见。 Она выдвинула противоположное мнение. глагол. противодействовать; не со- гласиться: tā de yì jiàn shòu dào fǎn duì 他 的 意 见 受 到 反 对。 Его мнение встретило резкое возражение.

fàn

饭

(飯)

сущ. готовые продовольственные продукты:mǐ fàn gān fàn
米 饭 干 饭рис; вареный рис круто сварен-
ный рис**сущ. еда, которую люди едят в
определенное время:**wǔ fàn wǎn fàn
午 饭 晚 饭
обед ужинkāi fàn le
开 饭 了。
Стол накрыт.

fāng

方

прил. квадратный:zhèng fāng tǐ fāng kuài zì
正 方 体 方 块 字
квадрат иероглифzhè zhāng zhuō zi shì fāng de
这 张 桌 子 是 方 的。
Этот стол квадратный.**сущ. сторона:**dōng fāng duì fāng
东 方 对 方
восток противная сторонаyuǎn fāng sì miàn bā fāng
远 方 四 面 八 方
далекое место со всех сторон**сущ. метод:**fāng fǎ qiān fāng bǎi jì
方 法 千 方 百 计
метод всеми способами

	нареч. только (что); в то время: fāng cái 方 才 недавно; только что lái rì fāng cháng 来日方长。 Жизнь еще впереди.
fáng 房	сущ. дом; комната: lóu fáng píng fáng 楼 房 平 房 многоэтажный дом одноэтажный дом tā zài shū fáng kàn shū 她 在 书 房 看 书。 Она читает книгу в рабочем кабинете. fáng zi 房 子 дом
fǎng 访 (訪)	глагол. навести; посетить: fǎng wèn fǎng yǒu 访 问 访 友 навести; визит навести друга kè rén lái fǎng 客 人 来 访。 Пришел гость. глагол. вести расследование: chá fǎng 察 访 выяснить что; искать кого jì zhě cǎi fǎng le yī wèi guān zhòng 记 者 采 访 了 一 位 观 众。 Репортер взял интервью у одного зрителя.

fàng

放

глагол. освободить:

fàng xué fàng yáng

放 学 放 羊

кончатся занятия пасти овец

bǎ guān zhe de niǎo er fàng le

把 关 着 的 鸟 儿 放 了。

Отпустили птицу в клетке.

глагол. увеличить; продлить:

fàng dà kāi fàng

放 大 开 放

увеличить расцвести; открыть

bǎi huā qí fàng

百 花 齐 放

пусть расцветают сто цветов

глагол. поставить; сохранить:

cún fàng fàng xīn

存 放 放 心

сохранить успокоиться

bǎ shū fàng zài zhuō zi shàng

把 书 放 在 桌 子 上

положить книгу на стол

fēi

飞

(飛)

глагол. летать:

fēi chóng

飞 虫

летучие насекомые

niǎo fēi zǒu le

鸟 飞 走 了。

Птица улетела.

fēi jī fēi wǎng fǎ guó

飞 机 飞 往 法 国。

Самолет вылетел во Францию.

	прил. стремительный: fēi kuài 飞快 стеремительный; молниеносный mǎ zài cǎo yuán shàng fēi pǎo 马在草原上飞跑。 Конь носился по всей степи.
fēi 非	прил. вопреки; не соответствовать чему: fēi fǎ fēi lǐ fēi fèn 非法 非礼 非分 нелегальный неприличный не- дозволенный глагол. считать, что не правильно; обвинить: fēi nàn 非难 упрек; нарекание tā de zuò fǎ shòu dào fēi yì 他的做法受到非议。 Его поступок осужден
féi 肥	прил. жирный: féi ròu féi yóu 肥肉 肥油 жирное мясо жирное сало zhè zhī yáng zhēn féi 这只羊真肥。 Эта овца очень жирная. прил. (платье и т.д.) широкое: zhè jiàn yī fu yǒu diǎnr féi 这件衣服有点肥。 Это платье немного широко.

fèi

费

(费)

сущ. расходы:

huā fèi fèi yòng

花 费 费 用

затраты расходы

dào yín háng jiāo shuǐ diàn fèi
到 银 行 交 水 电 费。

Пойти в банк платить за воду и электричество.

прил. много тратить:

zhè zhǒng qì chē tài fèi yóu

这 种 汽 车 太 费 油。

Этот автомобиль расходует много горючего.

fēn

分

глагол. расстаться; отделить:

fēn lí fēn qīng shì fēi

分 离 分 清 是 非

отделить; расстаться отличить
правду от неправды

bǎ yī gè píng guǒ fēn chéng

把 一 个 苹 果 分 成

liǎng bàn

两 半

разделить одно яблоко пополам

счетное слово минута; фэнь:

1 xiǎo shí děng yú 60 fēn

1 小 时 等 于 60 分。

1 час равен 60 минутам.

1 jiǎo qián děng yú 10 fēn

1 角 钱 等 于 10 分。

1 цзао равно 10 фэням.

См. на стр. 80

fèn 分	сущ. содержание: shuǐ fèn táng fèn 水 分 糖 分 влага содержание сахара niú nǎi hán yǒu duō zhǒng yǎng fèn 牛 奶 含 有 多 种 养 分。 Молоко содержит разные питательные вещества. сущ. ограничение долга, права и т.д.: běn fèn 本 分 долг; обязанность nǐ zuò de yǒu diǎn guò fèn 你 做 得 有 点 过 分。 Ты поступил как-то чрезмерно. См. на стр. 79
fēng 丰 (豐)	прил. изобильный; обильный: fēng fù fēng shōu 丰 富 丰 收 богатый богатый урожай fēng yī zú shí 丰 衣 足 食 зажиточная жизнь
fēng 风 (風)	сущ. ветер: guā fēng tái fēng 刮 风 台 风 дуть тайфун fēng lì bù dà 风 力 不 大。 Сила ветра небольшая.

**сущ. очень быстро распростра-
нять:**

fēng xíng quán guó
风 行 全 国

получить широкое распространение
по всей стране

сущ. вид; пейзаж:

fēng guāng
风 光

пейзаж

zhè lǐ fēng jǐng yōu měi
这 里 风 景 优 美。

Здесь вид прекрасный.

сущ. поза; стиль; манеры:

fēng dù
风 度

манеры

zuò fēng
作 风

стиль; манеры

fū
夫

сущ. муж:

fū fù
夫 妇

супруги

wǒ de zhàng fu shì gè qǐ yè jiā
我 的 丈 夫 是 个 企 业 家。

Мой муж предприниматель.

**сущ. человек, занимающий физи-
ческим трудом:**

yú fū
渔 夫

рыбак

nóng fū zài zhòng dì
农 夫 在 种 地。

Мужик работает в поле.

fú
服

сущ. одежда:

fú zhuāng zhì fú
服 装 制 服
одежда форма

tā shēn chuān biàn fú
他 身 穿 便 服。
Он ходит в штатском.

глагол. принимать (лекарство):

fú yào
服 药
принимать лекарство

zhè zhǒng yào shì nèi fú de
这 种 药 是 内 服 的。
Это внутреннее лекарство.

**глагол. послушаться; смириться;
склонить голову:**

fú cóng
服 从
подчиниться

xīn fú kǒu fú
心 服 口 服
поверить кому-чему не только на
словах, но и в душе

yǐ lǐ fú rén
以 理 服 人
убеждать людей обоснованными
доводами

fú
福

сущ. счастье; благоденствие:

fú qì
福 气
счастье; счастливая судьба

tí gāo zhí gōng de fú lì
提 高 职 工 的 福 利
повысить благосостояние служащих

fǔ 府	сущ. место, где живут дворяне; резиденция: wáng fǔ zhèng fǔ 王 府 政 府 княжеский дворец правительство zǒng tǒng fǔ 总 统 府 резиденция президента
fù 父	сущ. отец: fù qīn fù mǔ 父 亲 父 母 отец отец и мать; родители сущ. звание мужчин старшего поколения: zǔ fù 祖 父 дедушка shū fù jiāo wǒ xué diàn nǎo 叔 父 教 我 学 电 脑。 Дядя учил меня работать на компьютере.
fù 负 (負)	глагол. нести кого-что: fù zhòng dān fù 负 重 担 负 нести тяготы нести что shēn fù zhòng rèn 身 负 重 任 на ком лежит большая ответственный задача глагол. проиграть; потерпеть поражение: bù fēn shèng fù fù yú duì fāng 不 分 胜 负 负 于 对 方 окончиться вничью проиграть

прил. отрицательный; минус:

fù shù

负数

отрицательное число

fù hào

负号

минус; отрицательный знак

fù diàn

负电

отрицательное электричество

fù

复

(復)

(複)

глагол. скопировать; повторить:

fù xiě

复写

копировать

zhè gè wén jiàn fù zhì 5 fèn

这个文件复制5份。

Копировать этот документ в

5 экземплярах

глагол. вернуться; многократно:

fǎn fù wǎng fù

反复往复

многократно; вновь и вновь туда и
обратно

tā yòu chóng fù le yī biàn

他又重复了一遍。

Он повторил еще раз.

**глагол. ответить; отблагодарить;
отомстить:**

huí fù fù chóu

回复复仇

отвечать мстить

zhè gè wèn tí qǐng jǐn kuài dá fù

这个问题请尽快答复。

Отвечайте, пожалуйста, на этот
вопрос как можно скорее.

fù

富

прил. богатый:

fù rén fēng fù

富人 丰富

богач богатый; обильный

nóng mín fù qǐ lái le

农民富起来了。

Крестьяне богатеют.

суш. имущество; достояние; богатство:

jī lěi cái fù

积累财富

накопить богатства

gāi 该 (該)	глагол. следовать; пора; надо: yīng gāi 应 该 надо; полагаться tiān wǎn le gāi xiū xi le 天 晚 了, 该 休 息 了。 Уже поздно, пора отдыхать.
gǎi 改	глагол. изменить; сменить: gǎi biàn gēng gǎi 改 变 更 改 изменить; переменить изменить глагол. исправить неправильное: gǎi zhèng gǎi zuò wén 改 正 改 作 文 исправить переработать сочинение gǎi jìn jì shù 改 进 技 术 улучшить технику
gān 干 (乾)	прил. сухой: gān xǐ 干 洗 химчистка yī fu gān le 衣 服 干 了。 Одежда уже просохла. сущ. обработанные продукты: niú ròu gānr 牛 肉 干 儿 сушеная говядина

	mǎi yī hé bǐng gān 买 一 盒 饼 干。 Купи коробку печенья. См. на стр. 88
gǎn 赶 (赶)	глагол. гнаться за кем-чем; торопиться: zhuī gǎn gǎn lù 追 赶 赶路 гнаться отправиться в дорогу tā qí chē wǎng diàn yǐng yuàn gǎn 他 骑 车 往 电 影 院 赶。 Он торопился ехать на велосипеде в кино. глагол. править; гнать; отогнать: gǎn yáng 赶 羊 гнать овец gǎn mǎ chē 赶 马 车 правлять лошадьми (повозкой) bǎ fēi chóng gǎn zǒu 把 飞 虫 赶 走 отогнать летучих насекомых
gǎn 敢	прил. смелый; не бояться: yǒng gǎn guǒ gǎn 勇 敢 果 敢 смелый смелый и решительный tā gǎn zài dōng tiān yóu yǒng 她 敢 在 冬 天 游 泳。 Она смеет плавать зимой.

gāi 该 (該)	глагол. следовать; пора; надо: yīng gāi 应该 надо; полагаться tiān wǎn le gāi xiū xi le 天 晚 了, 该 休 息 了。 Уже поздно, пора отдыхать.
gǎi 改	глагол. изменить; сменить: gǎi biàn gēng gǎi 改 变 更 改 изменить; переменить изменить глагол. исправить неправильное: gǎi zhèng gǎi zuò wén 改 正 改 作 文 исправить переработать сочинение gǎi jìn jì shù 改 进 技 术 улучшить технику
gān 干 (乾)	прил. сухой: gān xǐ 干 洗 химчистка yī fu gān le 衣 服 干 了。 Одежда уже просохла. сущ. обработанные продукты: niú ròu gānr 牛 肉 干 儿 сушеная говядина

	mǎi yī hé bǐng gān 买 一 盒 饼 干。 Купи коробку печенья. См. на стр. 88
gǎn 赶 (赶)	глагол. гнаться за кем-чем; торопиться: zhuī gǎn gǎn lù 追 赶 赶路 гнаться отправиться в дорогу tā qí chē wǎng diàn yǐng yuàn gǎn 他 骑 车 往 电 影 院 赶。 Он торопился ехать на велосипеде в кино. глагол. править; гнать; отогнать: gǎn yáng 赶 羊 гнать овец gǎn mǎ chē 赶 马 车 правлять лошадьми (повозкой) bǎ fēi chóng gǎn zǒu 把 飞 虫 赶 走 отогнать летучих насекомых
gǎn 敢	прил. смелый; не бояться: yǒng gǎn guǒ gǎn 勇 敢 果 敢 смелый смелый и решительный tā gǎn zài dōng tiān yóu yǒng 她 敢 在 冬 天 游 泳。 Она смеет плавать зимой.

gǎn

感

глагол. чувствовать:

gǎn dào gǎn jué

感到 感觉

испытать чувствовать

hěn gǎn yì wài

很感意外

неожиданно

глагол. растрогаться; влиять:

gǎn dòng gǎn xiǎng

感动 感想

быть тронутым впечатление

zhè gè gù shi hěn gǎn rén

这个故事很感人。

Этот рассказ очень трогательный.

сущ. чувство; отношение:

hǎo gǎn yīn qǐ fǎn gǎn

好感 引起反感

симпатия вызвать антипатию

gàn

干

(幹)

сущ. главная часть:

shù gàn tiě lù gàn xiàn

树干 铁路下线

ствол дерева железнодорожная
магистраль**глагол. делать; заниматься:**

gàn huór kǔ gàn

干活儿 苦干

работать работать упорно

tā gàn guo kuài jì

她干过会计。

Она была бухгалтером.

	прил. дельный и опытный: gàn liàn 干 练 дельный и опытный jīng míng qiáng gàn 精 明 强 干 предприимчивый См. на стр. 86
gāng 刚 (刚)	нареч. только; только что: gāng cái 刚 才 только что tā gāng huí jiā 他 刚 回 家。 Он только что вернулся домой. прил. твердый, стойкий: gāng qiáng gāng zhí 刚 强 刚 直 твердый прямой xìng qíng gāng zhèng 性 情 刚 正 прямой и твердый по натуре
gāo 高	прил. высокий: gāo lóu gāo shān 高 楼 高 山 высокое здание высокая гора zhàn de gāo 站 得 高 стоять на высоте

	сущ. высота; рост: shēn gāo yīn gāo 身 高 音 高 рост высота звука xiǎo lǐ yǒu liǎng mǐ gāo 小 李 有 两 米 高。 Рост Сяо Ли — два метра. прил. высокий; высший: gāo shuǐ píng gāo jí 高 水 平 高 级 высокий уровень высший tǐ wēn yǒu diǎnr gāo 体 温 有 点 儿 高。 У кого температура.
gǎo 搞	глагол. делать; работать; заниматься: gǎo shēng chǎn 搞 生 产 работать на производстве gǎo jiàn shè 搞 建 设 вести строительство gōng zuò gǎo chū chéng jì 工 作 搞 出 成 绩 добиться успехов в работе глагол. достать: gǎo qíng bào 搞 情 报 достать сведения (информации) gǎo dào yī xiē cái liào 搞 到 一 些 材 料 достать некоторые материалы

gào

告

глагол. сказать кому что; сообщить кому что:

gōng gào zhōng gào

公告 忠告

сообщение совет

tā gào su wǒ yī jiàn zhòng yào de
她告诉我一件重要的
shì qing
事情。

Она сказала мне одно важное дело.

глагол. подать жалобу в суд:

dào fǎ yuàn qù gào tā

到法院去告他

подать на него жалобу в суд

глагол. выявить; выразить:

gào bié

告别

проститься

gào tuì

告退

просить уйти; подать в отставку

dà gōng gào chéng

大功告成

успешно завершиться

gē

哥

сущ. брат:

gē ge dà gē

哥哥 大哥

брат старший брат

biǎo gē

表哥

двоюродный брат

	сущ. вежливое обращение: zhāng èr gē lǎo dà gē 张 二 哥 老 大 哥 второй братец Чжан старший братец
gē 歌	сущ. песня: mín gē 民 歌 народная песня chàng yī zhī gē 唱 一 支 歌 петь песню глагол. петь: gāo gē yī qǔ 高 歌 一 曲 громко спеть песню
gé 格	сущ. клетка: fāng gé dài gé de běn zi 方 格 儿 带 格 儿 的 本 子 клетка тетрадь в клетку сущ. норма; стандарт: jí gé 及 格 удовлетворительно chǎn pǐn quán bù hé gé 产 品 全 部 合 格。 Вся продукция соответствует требованиям. сущ. качество; характер; стиль: rén gé pǐn gé gāo shàng 人 格 品 格 高 尚 личность; натура; характер благородная нравственность

gè
个
(個)

счетное слово отдельный предмет
или человек; штука:

yī gè rén liǎng gè xiǎo shí
· 个人 两个小时
один человек два часа

прил. индивидуальный:

gè bié gè rén
个别 个人
индивидуальный; отдельный инди-
видуум; индивид

gè tǐ
个体
индивидуум; единоличный

сущ. рост или объем вещи:

gè zi gāo gèr
个子 高个儿
рост человек высокого роста

dà gèr de píng guǒ
大个儿的苹果
большое яблоко

gè
各

мест. все; каждый:

gè zhǒng shāng pǐn
各种商品
разные товары

gè guó péng you
各国朋友
друзья из разных стран

liǎng gè rén gè yǒu tè diǎn
两个人各有特点。
У каждого из двоих свои особенности.

gěi

给

(给)

глагол. дать:

gěi tā liǎng běn shū
给他两本书。
Дать ему две книги.

bǎ bǐ huán gěi xiǎo míng
把笔还给小明。
Верни ручку Сяо Мину.

предл. для; за:

tā gěi wǒ men bāng máng
他给我们帮忙。
Он помогает нам.

lǎo shī gěi wǒ men shàng kè
老师给我们上课。
Преподаватель читает нам лекции.

См. на стр. 139

gēn

根

сущ. корень:

shù gēn xū gēn
树根 须根
корень дерева мочковатый корень

zhè kē shù de gēn hěn fā dá
这棵树的根很发达。
Корни этого дерева очень развиты.



gēn
根
корень

сущ. корень; источник; основа:

gēn jù
根据
основание; основа

	zhī gēn zhī dǐ 知 根 知 底 хорошо знать кого нареч. по сути; радикально: gēn chú 根 除 ликвидировать что (в корне) yǒu bìng yào gēn zhì 有 病 要 根 治。 Болен, так нужно радикально излечиться.
gēn 跟	сущ. каблук; задник: gāo gēn xié 高 跟 儿 鞋 туфли на высоких каблуках jiǎo hòu gēn 脚 后 跟 пятка глагол. следовать за кем-чем: gēn suí 跟 随 идти за кем; следовать за кем gēn zhe bà ba qù gōng yuán 跟 着 爸 爸 去 公 园 с папой пойти в парк предл. с кем-чем; у кого-чего: tā yǒu shì yào gēn nǐ shāng liang 她 有 事 要 跟 你 商 量。 Ей нужно с тобой посоветоваться.

	союз и: mén qián zhòng le huā gēn cǎo 门前种了花跟草。 Перед домом сажали цветы и травы.
gēng 更	глагол. изменить; сменить: gēng gǎi gēng xīn 更改 更新 изменить обновиться rì chéng hái xū yào biàn gèng yī xiàr 日程还需要变更一下儿。 Еще нужно изменить повестку дня. См. на стр. 96
gèng 更	нареч. еще: gèng jiā gèng hǎo 更加 更好 еще еще лучше xiǎo shù zhǎng de gèng gāo le 小树长得更高了。 Дерево выросло еще выше. См. на стр. 96
gōng 工	сущ. рабочий: jì gōng hé tóng gōng 技工 合同工 квалифицированный рабочий; мастер контрактный рабочий сущ. промышленность: huà gōng qīng gōng 化工 轻工 химическая промышленность легкая промышленность

	сущ. работа: gōng jù dòng gōng 工 具 动 工 инструмент начать работу zài gōng chǎng zuò gōng 在 工 厂 做 工 работать на заводе
gōng 公	прил. общественный; государственный: gōng wù bàn gōng 公 物 办 公 общественное имущество зани- маться служебными делами dà gōng wú sī 大 公 无 私 бескорыстный; справедливый прил. общий; общепризнанный: gōng shì 公 式 формула gōng lǐ gōng yuē 公 理 公 约 общепризнанная истина; аксиома пакт; конвенция; договор прил. справедливый: gōng dào 公 道 справедливый tā bàn shì hěn gōng zhèng 她 办 事 很 公 正。 Она справедлива в делах.

глагол. открыть; опубликовать:gōng bù gōng gào
公 布 公 告опубликовать; объявить сообще-
ниеgōng bù yú shì
公 布 于 世

выпустить что в свет

прил. самец:gōng jī gōng niú
公 鸡 公 牛

петух бык

zhè zhī māo shì gōng de
这 只 猫 是 公 的。

Это кот.

gōng

宫

сущ. дворец, чертог для императоров:gù gōng
故 宫
дворец Гугунgōng
宫
дворец**сущ. дворец, чертог для богов:**tiān gōng yuè gōng
天 宫 月 宫
дворец небожителей лунный чертог**сущ. дом культуры и развлечения:**shǎo nián gōng mín zú gōng
少 年 宫 民 族 宫
детский дворец дворец националь-
ностей

	gē jù zài wén huà gōng yǎn chū 歌 剧 在 文 化 宫 演 出。 Опера идет во дворце культуры.
gòng 共	нареч. вместе: gòng tóng 共 同 сообща; совместно hé píng gòng chǔ 和 平 共 处 мирное сосуществование нареч. в итоге; всего: zhè zuò dà lóu gòng yǒu shí èr céng 这 座 大 楼 共 有 十 二 层。 Это двенадцатизэтажное здание. mǎi jiā jù gòng huā le 2000 yuán 买 家 具 共 花 了 2000 元。 Расходы на мебели составляют всего 2000 юаней.
gǒu 狗	сущ. собака: xiǎo gǒu kān mén gǒu 小 狗 看 门 狗 собачка дворовая собака jiā lǐ yǎng le liǎng zhī gǒu 家 里 养 了 两 只 狗。 В доме держат двух собак. gǒu 狗 собака

gòu 够	глагол. хватить; достаточно: cái liào bù gòu yòng 材料不够用。 Материалов не хватает. bié zháo jí shí jiān hái gòu 别着急, 时间还够。 Не спиши, время еще есть.
gū 姑	сущ. сестры отца: gū mā dà gū 姑妈 大姑 тетя (по отцу) старшая тетка biǎo gū 表姑 двоюродная тетя (по отцу) сущ. девушка: gū niang cūn gū 姑娘 村姑 девушка барышня-крестьянка
gǔ 古	прил. старинный: gǔ lǎo yuǎn gǔ 古老 远古 древний; старинный глубокая древность zhè shì yī zuò yǒu míng de gǔ chéng 这是一座有名的古城。 Это один известный древний город.
gǔ 股	счетное слово часть нити: sān gǔ xiàn 三股线 веревка из трех нитей

	yī gēn xiàn kě fēn chéng liǎng gǔr · 根 线 可 分 成 两 股 儿。 Одна веревка делится на две нити. сущ. часть капитала или имущества: gǔ fèn gǔ piào 股 份 股 票 пай акция
gù 故	сущ. происшествие; несчастный случай: biàn gù shì gù 变 故 事 故 происшествие; случай авария сущ. причина: wú gù chí dào 无 故 迟 到 опоздать без уважительной причины huì yì yīn gù gǎi qī 会 议 因 故 改 期。 По некоторым причинам собрание перенесено на другой день. прил. прежний: gù jū 故 居 дом, где в свое время жил кто-то gù rén gù xiāng 故 人 故 乡 старый друг родина; родной край глаг. скончаться: bìng gù shēn gù 病 故 身 故 умереть от болезни скончаться

lǎo rén yǐ jīng gù qù le

老人已经故去了。

Старик скончался.

gù
顾
(顧)

глагол. оглянуться; посмотреть:

huí gù

回顾

оглянуться; посмотреть назад

huán gù sì zhōu

环顾四周

оглянуться вокруг себя

глагол. заботиться; учесть; считаться:

zhào gù

照顾

заботиться; делать льготу кому-чему

bù gù yī qiè

不顾一切

не считаясь ни с чем

gù quán dà jú

顾全大局

заботиться об общих интересах

сущ. клиент:

gù kè guāng gù

顾客 光顾

клиент просим пожаловать

guā
刮

глагол. брить; чистить:

guā liǎn guā hú zi

刮脸 刮胡子

брить лицо; бриться брить бороду
и усы

	глагол. дуть: guā fēng 刮 风 дует ветер xiǎo shù bèi guā dǎo le 小 树 被 刮 倒 了。 Ветер свалил деревце.
guà 挂	глагол. повесить: guà zhōng 挂 钟 стенные часы bǎ mào zi guà zài yī jià shàng 把 帽 子 挂 在 衣 架 上 повесить шапку на вешалку qiáng shàng guà zhe yī zhāng dì tú 墙 上 挂 着 一 张 地 图。 На стене висит карта.
guān 关 (關)	глагол. закрыть; выключить: guān mén guān dēng 关 门 关 灯 закреть дверь выключить свет bǎ diàn shì guān le 把 电 视 关 了。 Выключи телевизор. глагол. заключить; посадить: bǎ xiǎo gǒu guān zài jiā lǐ 把 小 狗 关 在 家 里 запереть собаку дома bǎ guān zhe de niǎo er fàng le 把 关 着 的 鸟 儿 放 了。 Выпустили птичку из клетки.

сущ. застава; таможня:

guān kǒu biān guān

关 口 边 关

проход пограничный пункт

hǎi guān

海 关

таможня

сущ. отношение; касательство:

guān xi xiāng guān

关 系 相 关

отношения; связь находиться в
связи с чем

zhè jiàn shì hé tā wú guān

这 件 事 和 他 无 关。

Это его не касается.

guān

观

(觀)

глагол. смотреть; осмотреть:

guān chá páng guān

观 察 旁 观

наблюдать смотреть со стороны

cān guān dòng wù yuán

参 观 动 物 园

посещать зоопарк

сущ. вид; зрелище:

jǐng guān tiān xià qí guān

景 观 天 下 奇 观

ландшафт удивительное зрелище
в мире**сущ. взгляд; точка зрения:**

guān niàn shì jiè guān

观 念 世 界 观

концепция; идея мировоззрение

	lè guān de tài dù 乐 观 的 态 度 оптимистическое отношение См. на стр. 106
guǎn 馆 (館)	сущ. гостиница; отель: bīn guǎn 宾 馆 гостиница; отель fù jìn yǒu yī jiā lǚ guǎn 附 近 有 一 家 旅 馆。 Поблизости есть одна гостиница. сущ. посольство; консульство: dà shǐ guǎn lǐng shì guǎn 大 使 馆 领 事 馆 посольство консульство сущ. магазин; дом культуры и развлечения: chá guǎn zhào xiàng guǎn 茶 馆 照 相 馆 чайная фотоателье tǐ yù guǎn jīn wǎn yǒu lán qiú sài 体 育 馆 今 晚 有 篮 球 赛。 Сегодня вечером в спортивном зале состоится матч по баскетболу.
guǎn 管	сущ. труба: guǎn dào diàn zǐ guǎnr 管 道 电 子 管 儿 трубопровод электронная лампа guǎn yuè 管 乐 духовая музыка

	глаг. заведовать; вмешаться: guǎn zhàng guǎn lǐ 管 账 管 理 заведовать отчетностью; вести счета управлять zhè jiàn shì nǐ yī dìng yào guǎn 这件事你一定要管。 В это дело ты должен вмешаться.
guàn 观 (觀)	сущ. даосский храм: dào guàn 道 观 даосский храм bái yún guàn 白 云 观 Храм Байюня См. на стр. 104
guǎng 广 (廣)	прил. обширный; широкий: guǎng chǎng kuān guǎng 广 场 宽 广 площадь просторный zhè zhǒng yī fu liú xíng miàn 这种衣服流行面 hěn guǎng 很 广。 Такое платье вошло в моду. прил. многий; больший: bīng duō jiàng guǎng tuī guǎng 兵 多 将 广 推 广 воинов много и полководцев немало распространить; внедрить

guì 贵 (貴)	прил. дорогой: bǎo guì 宝 贵 драгоценный zhè lǐ de shāng pǐn tài guì 这 里 的 商 品 太 贵。 Здесь товары стоят слишком дорого. прил. знатный: guì zú guì rén 贵 族 贵 人 аристократия; аристократ знат- ный человек; почетный человек rè qíng jiē dài guì bīn 热 情 接 待 贵 宾 горячо принимать почетных гостей
guó 国 (國)	сущ. страна; государство: zǔ guó guó gē 祖 国 国 歌 родина; отечество государствен- ный гимн dà xióng māo shì zhōng guó de guó bǎo 大 熊 猫 是 中 国 的 国 宝。 Панда является государственным сокровищем Китая. прил. отечественный прал: guó chǎn guó huà 国 产 国 画 отечественный (китайская) нацио- нальная живопись wǒ xǐ huān yòng guó huò 我 喜 欢 用 国 货。 Мне нравятся товары отечественного производства.

guǒ

果

сущ. плод растения :

guǒ shù shuǐ guǒ

果树 水果

фруктовое дерево фрукты

kāi huā jié guǒ

开花结果

цвести и плодоносить; принести
пользу**сущ. результат:**

chéng guǒ jié guǒ

成果 结果

достижения результат

нареч. действительно:

guǒ rán

果然

действительно; в самом деле

guǒ zhēn shì zhè yàng

果真是这样。

Действительно так.

guò

过

(過)

глагол. пройти; перейти:

guò hé guò qiáo

过河 过桥

перейти через реку пройти мост

guò rì zi

过日子

жить; поживать

глагол. превысить:

guò qī chāo guò

过期 超过

просрочка выше; превысить

zhè hái zi yǐ jīng guò 15 suì le
这孩子已经过 15 岁了。
Этому мальчику уже за 15 лет.

сущ. проступок; провинность:

guò cuò
过 错
вина; ошибка

jì guò
记 过
объявить выговор

zhī guò bì gǎi
知 过 必 改。
Если узнаешь свои ошибки,
обязательно их исправлять.

hái 还 (還)	нареч. по-прежнему: tā hái méi yǒu lái 他还没有来。 Он еще не пришел. shí jiān hái zǎo 时间还早。 Рано еще. См. на стр.128
hái 孩	сущ. дети; сын и дочь: nán hái nǚ hái 男 孩 儿 女 孩 儿 мальчик девочка lǎo zhāng yǒu liǎng gè hái zi 老 张 有 两 个 孩 子。 У Лао Чжана двое детей.
hǎi 海	сущ. море: wǒ jiā zhù zài hǎi biān 我 家 住 在 海 边。 Моя семья живет у самого моря. прил. большой; огромный: hǎi wǎn hǎi liàng 海 碗 海 量 большая столовая чашка (пиала) великодушие; в состоянии пить
hǎn 喊	глагол. кричать: hǎn jiào hǎn kǒu hào 喊 叫 喊 口 号 кричать выкрикивать лозунги

	глагол. звать: nǐ qù hǎn tā yī shēng 你去喊他一声。 Позови его.
hàn 汉 (汉)	сущ. национальность Хань: hàn zì hàn yǔ 汉字 汉语 китайский иероглиф китайский язык tā huì shuō hàn yǔ 他会说汉语。 Он знает китайский язык. сущ. мужчина: dà hàn lǎo hàn 大汉 老汉 рослый мужчина старик bù dào cháng chéng fēi hǎo hàn 不到长城非好汉。 Не молодец, кто не побывал на Великой Китайской стене.
háng 行	сущ. ряд; строй: háng liè zì lǐ háng jiān 行列 字里行间 ряды между строками счетное слово ряд: liǎng háng shù shí sì háng shī 两行树 十四行诗 два ряда деревьев сонет глагол. установить порядок по старшинству: pái háng 排行 старшинство

wǒ háng lǎo dà

我 行 老 大。

Среди братьев я первый по старшинству.

сущ. профессия:

tóng háng

同 行

коллега

gè háng gè yè

各 行 各 业

разные профессии

háng háng chū zhuàng yuán

行 行 出 状 元。

В каждой профессии есть мастера своего дела.

сущ. некоторые организации:

shāng háng yín háng

商 行 银 行

контора банк

pāi mài háng

拍 卖 行

аукционатор-фирма

См. на стр. 387

háng

航

сущ. рейс; полет; плавание:

háng xiàng háng bān

航 向 航 班

курс рейс

wǒ men de chuán zài dà hǎi shàng háng

我 们 的 船 在 大 海 上 航

xíng le sān tiān

行 了 三 天。

Наш корабль плыл на море три дня.

hǎo

好

прил. хороший; довольный:

hǎo rén hǎo dōng xi

好人 好东西

добрый человек хорошие вещи

zhè jiàn yī fu mǎi de hǎo

这件衣服买得好。

Эту одежду купили подходяще.

прил. хороший; дружный:

wǒ gēn tā shì hǎo péng you

我跟他是好朋友。

Мы с ним большие друзья.

liǎng guó guān xi hěn hǎo

两国关系很好。

Отношения между двумя странами дружественны.

прил. легкий:

zhī yào huā shí jiān hàn yǔ yě hěn

只要花时间, 汉语也很

hǎo xué

好学。

Если трратишь время на учебу, китайскому языку легко научишься.

zhè jiàn shì hǎo bàn

这件事好办。

Это дело очень легко сделать.

прил. хорошо; ладно:

hǎo jiù zhào nǐ shuō de bàn

好, 就照你说的办。

Хорошо, так и сделаем, как ты сказал.

hǎo nǐ jiù zhè yàng gàn ba

好, 你就这样干吧。

Ладно, так и сделаешь.

	hǎo jīn tiān jiù jiǎng dào zhè lǐ 好, 今天 就 讲 到 这里, xià kè 下课。 Хорошо, сегодня мы на этом остановимся, урок окончен. См. на стр. 144
hào 号 (號)	сущ. знак: wèn hào xìn hào guà hào 问 号 信 号 挂 号 вопросительный знак сигнал записаться; заказной сущ. размер: xié hào 鞋 号 размер обуви dà hào pí xié 大 号 皮 鞋 кожаные ботинки большого размера zhè zhǒng chèn yī yǒu xiǎo hào zhōng 这 种 衬 衣 有 小 号、中 hào hé dà hào 号 和 大 号。 Есть такие рубашки и маленького, и среднего, и большого размера.
hào 好	глагол. любить; нравиться: xǐ hào ài hào 喜 好 爱 好 увлекаться хобби tā hào dǎ qiú 他 好 打 球。 Он любит играть в мяч. См. на стр. 113

hē
喝

глагол. ПИТЬ:

hē chá hē niú nǎi
喝茶 喝牛奶

пить чай пить молоко

nǐ xiǎng hē diǎnr shén me
你想喝点儿什么?
Что ты хочешь пить?

tā hē le liǎng bēi shuǐ
他喝了两杯水。
Он выпил два стакана воды.

hé
合

глагол. закрыть:

hé yǎn
合眼
закрыть глаза

tā bǎ shū hé shàng le
他把书合上了。
Он закрыл книгу.

глагол. совместно действовать:

hé bàn hé chàng
合办 合唱
совместно организовать петь
хором; хор

tā men hé chàng le yī shǒu gē
他们合唱了一首歌。
Они пели хором одну песню.

глагол. соответствовать:

hé yì hé shēn
合意 合身
по душе подходить (по мерке, по
росту)

zhè shuāng xié hěn hé jiǎo
这双鞋很合脚。
Эти ботинки по ноге.

	лаг. равняться: jīn tiān 1 měi yuán hé 7.5 yuán rén 今天 1 美 元 合 7.5 元 人 mín bì 民 币。 Сегодня 1 доллар равняется 7.5 юаням.
hé 何	мест. какой: hé nián hé yuè hé rén 何 年 何 月 何 人 какой год и какой месяц кто почему: lù nà me yuǎn wèi hé bù zuò chē qù 路 那 么 远, 为 何 不 坐 车 去? Так далеко, почему не ехать на машине?
hé 和	прил. приветливый; вежливый; тихий: hé qì 和 气 приветливый hé shàn 和 善 добродушный xīn píng qì hé 心 平 气 和 тихо и мирно tā xìng qíng wēn hé 她 性 情 温 和。 Она мирная и тихая по натуре.

предл. с кем-чем; кому-чему:

wǒ hé tā yī qǐ qù

我 和 他 一 起 去。

Мы с ним вместе поедem.

wǒ yǐ jīng hé tā shuō guo le

我 已 经 和 他 说 过 了。

Я уже ему сказал.

wǒ hé zhè jiàn shì méi yǒu rèn hé

我 和 这 件 事 没 有 任 何

guān xi

关 系。

Я тут ни при чем.

союз и:

lǎo shī hé tóng xué dōu xǐ huan tā

老 师 和 同 学 都 喜 欢 他。

Преподаватель и студенты все его любят.

wǒ xué de zuì hǎo de shì shù xué hé

我 学 得 最 好 的 是 数 学 和

yǔ wén

语 文。

Математику и филологию изучаю я лучше всего.

сущ. сумма:

yī jiā yī de hé shì èr

一 加 一 的 和 是 二。

Один плюс один равно двум.

hé
河**сущ. река:**

xiǎo hé

小 河

речка

	hé lǐ yǒu hěnn duō yú 河 里 有 很 多 鱼。 В реке много рыб. huáng hé shì zhōng guó de dì èr dà hé 黄 河 是 中 国 的 第 二 大 河。 Хуанхэ является второй в Китае большой рекой .
hēi 黑	прил. черный: hēi bǎn hēi yī fu 黑 板 黑 衣服 классная доска черная одежда tā shì hēi tóu fà 他 是 黑 头 发。 У него черные волосы. прил. темный; ночь: hēi yè 黑 夜 (темная) ночь tiān hēi le 天 黑 了。 Стемнело. bǎ dēng dǎ kāi tiān yǒu diǎnr hēi le 把 灯 打 开, 天 有 点 儿 黑 了。 Включи свет, стало темно. прил. тайный; нелегальный: hēi huò hēi shì 黑 货 黑 市 контрабандный товар черный рынок tā cóng bù zuò hēi chē 他 从 不 坐 黑 车。 Он никогда не едет на черной машине (нелегальном такси).

hěn
很

нареч. очень; весьма:

hěn hǎo
很好
очень хорошо

jiē shàng rén hěn duō
街上人很多。
На улице много народу.

tā zhǎng de hěn piào liang
她长得很漂亮。
Она очень красивая.

hóng
红
(紅)

прил. красный:

hóng huā
红花
красные цветы

hóng mào zi
红帽子
красная шапка

tā chuān zhe yī jiàn hóng máo yī
她穿着一件红毛衣。
Она носит красный свитер.

прил. успешный; популярный:

zǒu hóng
走红
стать популярным

kāi mén hóng
开门红
блестящее начало

tā xiàn zài chàng gē chàng hóng le
他现在唱歌唱红了。
Он стал популярным певцом.

hòu

后

(後)

сущ. зад:

fáng hòu

房后

позади дома

hòu mén

后门

задняя дверь

tā xiàng hòu kàn le yī yǎn

他向后看了一眼。

Он оглянулся.

прил. дальнейший:

hòu tiān hòu lái

后天 后来

послезавтра потом; затем

wǎn fàn hòu tā qù sǎn bù le

晚饭后,他去散步了。

После ужина он погулял.

прил. последний:

hòu sān míng

后三名

последние три человека (места)

tā zuò zài hòu pái

他坐在后排。

Он сидит в заднем ряду.

hòu

候

глагол. ждать:

hòu chē hòu jī

候车 候机

ждать автобус (поезд) ждать самолет

tā zhèng zài hòu tái hòu chǎng

他正在后台候场。

Он ждет свою сцену за кулисами.

	сущ. определенный сезон, время: qì hòu hòu niǎo 气候 候鸟 климат перелетная птица shí hou 时候 время; час
hú 胡	прил. самовольный: hú shuō 胡说 говорить вздор hú xiě 胡写 писать по произволу gōng zuò kě bù néng hú lái. 工作可 不 能 胡来。 Нельзя дело делать по произволу. сущ. борода; усы: hú xū 胡须 усы и борода tā liú zhe bā zì hú 他留着 八字胡。 Он носит отвислые усы.
hú 湖	сущ. озеро: hú shuǐ xī hú 湖水 西湖 вода в озере Сиху tā jiā hòu miàn yǒu yī gè xiǎo hú 他家后 面 有一个 小 湖。 Позади его дома есть одно маленькое озеро.

hù 互	нареч. взаимно; друг друга: hù lì hù tōng 互 利 互 通 взаимная выгода взаимный обмен liǎng jiā jīng cháng hù xiāng bāng zhù 两 家 经 常 互 相 帮 助。 Две семьи часто помогают друг другу.
hù 户	сущ. семья или человек, занимающий какими-л. делами: nóng hù shāng hù 农 户 商 户 крестьянский двор торговец zhè gè lóu lǐ zhù le liǎng hù rén jiā 这 个 楼 里 住 了 两 户 人 家。 В этом здании живет две семьи.
hù 护 (護)	глагол. защитить; беречь; охранить: ài hù 爱 护 беречь hù lù 护 路 охранить дорогу tā shì yī gè hù lín yuán 他 是 一 个 护 林 员。 Он лесной охранник. глагол. заступиться: hù duǎn 护 短 оправдать недостатки

huā

花

tā zǒng shì hù zhe zì jǐ de hái zi
他 总 是 护 着 自 己 的 孩 子。
Он всегда заступает за своими
детьми.

сущ. цветы:

huā cǎo
花 草
цветы и трава

kāi huā
开 花
цвести

yī duǒ huā
一 朵 花
цветок

nà biān yǒu yī gè huā diàn
那 边 有 一 个 花 店。
Там есть цветочный магазин.



huā
花
цветы

сущ. предмет, похожий на цветы:

xuě huā
雪 花
снежинки

wǎn shàng guǎng chǎng shàng fàng
晚 上 广 场 上 放
lǐ huā
礼 花。

Вечером на площади будут
устроить фейерверк.

	прил. пестрый; узорный: huā māo 花 猫 пятнистая кошка huā yī fu 花 衣服 пестрое платье tā de tóu fa dōu huā bái le 他的 头发都 花 白了。 Его волосы стали седыми. глагол. тратить; расходовать: huā fèi huā qián 花 费 花 钱 тратить тратить деньги tā huā le sān gè yuè de shí jiān zhǔn bèi 他 花 了 三 个 月 的 时 间 准 备 qù zhōng guó lǚ yóu 去 中 国 旅 游。 Он тратил три месяца на подготовку к путешествию в Китай.
huá 华 (華)	сущ. Китай: huá yǔ huá rén 华 语 华 人 китайский язык китаец tā shàng de shì huá yǔ bān 他 上 的 是 华 语 班。 Он ходит на занятия по китайскому языку.
huà 化	глагол. изменить; переменить: biàn huà gǎn huà 变 化 感 化 изменить моральное воздействие

	употребляется после некоторых слов, выражает преобразование в данное качество или состояние: xiàn dài huà lǜ huà 现 代 化 绿 化 модернизация озеленение jìng huà kōng qì 净 化 空 气 очистить воздух сущ. химия: huà féi huà gōng 化 肥 化 工 химическое удобрение химическая промышленность
huà 划 (劃)	глагол. разделить: huà qīng jiè xiàn 划 清 界 限 провести грань huà shí dài 划 时 代 исторический; эпохальный tā bǎ wén zhāng huà wéi wǔ bù fēn 他 把 文 章 划 为 五 部 分。 Он разделил статью на пять частей.
huà 画 (畫)	глагол. нарисовать; описать: huà yí gè jì hào 画 一 个 记 号 делать знак huà yí tiáo zhí xiàn 画 一 条 直 线 начертить прямую линию tā huà shān shuǐ huà de hěn hǎo. 他 画 山 水 画 得 很 好。 Он хорошо рисует пейзаж.

	сущ. картина: guó huà 国 画 (китайская) национальная картина tā xǐ huān yóu huà 她 喜 欢 油 画。 Она любит масляную картину. zhè zhāng huà guà zài zhè lǐ hěn 这 张 画 挂 在 这 里 很 hé shì 合 适。 Вешать эту картину тут очень годится.
huà 话 (話)	сущ. язык; диалект: zhōng guó huà wài guó huà 中 国 话 外 国 话 китайский язык иностранный язык tā huì shuō guǎng dōng huà 他 会 说 广 东 话。 Он умеет говорить по-гуандунски. сущ. слова: huà yǔ 话 语 слова; речь tā de huà hěn duì 她 的 话 很 对。 Она говорит довольно правильно. tā yòu xiǎng qǐ mā ma duì zì jǐ shuō guo 他 又 想 起 妈 妈 对 自 己 说 过 de huà 的 话。 Он опять вспомнил слова, которые мама ему сказала.

huài

坏

(壞)

прил. плохой; дурной:

huài shì huài chù

坏事 坏处

плохое дело вред

huài xí guàn

坏习惯

плохая привычка

глагол. испортиться; ухудшиться:

miàn bāo huài le bù yào chī le

面包坏了, 不要吃了。

Хлеб испортился, не едите.

jī qì huài le bù néng yòng le

机器坏了, 不能用了。

Машина испортилась, не годится.

huān

欢

(歡)

прил. веселый; радостный:

huān kuài

欢快

веселый; радостный

huān jiào

欢叫

кричать от радости

hái zi men huān kuài de chàng zhe gē

孩子们欢快地唱着歌。

Дети радостно поют.

прил. оживленный:

tā men zhèng wán de huān zhe ne

他们正玩得欢着呢。

Они весело разыгрываются.

huán

还

(還)

глагол. вернуть; отдать обратно:

wǒ bǎ shū huán gěi tā le

我把书还给他了。

Я вернул ему книгу.

jiè de qián dōu huán qīng le

借的钱都还清了。

Уже полно расплатились с взятыми деньгами.

глагол. ответить; отдать:

huán lǐ huán shǒu

还礼 还手

ответить на приветствие ответить ударом на удар

bié rén sòng le tā lǐ wù dàn tā mǎ shàng

别人送了他礼物,但他马上

huán le lǐ

还了礼。

Кто-то сделал ему подарок, а он сразу сделал ответный подарок.

См. на стр.110

huán

环

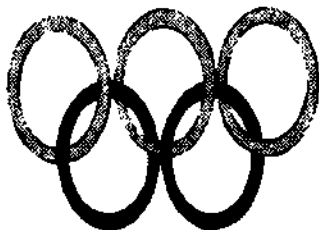
(環)

сущ. кольцо:

ěr huán huán lù

耳环 环路

серьги кольцевая линия



huán

环

кольцо

глагол. окружить; опоясать:

huán qiú lǚ xíng

环球旅行

кругосветное путешествие

	huán chéng tiě lù 环 城 铁 路 железная дорога вокруг города huán zhe cāo chǎng pǎo bù 环 着 操 场 跑 步 бегать вокруг спортивной площадки
huàn 换	глагол. обменять: huàn líng qián 换 零 钱 обменять мелочи jiāo huàn míng piàn 交 换 名 片 обменяться визитными карточками глагол. поменять; сменить: tā huàn le yī gè xīn shǒu jī 他 换 了 一 个 新 手 机。 Он поменял новый мобильный телефон. tā měi tiān huàn bù tóng yán sè de yī fu 她 每 天 换 不 同 颜 色 的 衣 服。 Каждый день она меняет платье разного цвета. zhè gè bù mén huàn lǐng dǎo le 这 个 部 门 换 领 导 了。 Начальника этого отдела заменили.
huáng 皇	сущ. император: huáng dì huáng gōng 皇 帝 皇 宫 император императорский дворец huáng hòu 皇 后 императрица

huáng 黄	прил. желтый: huáng huā huáng yè zi 黄 花 黄 叶子 желтые цветы; лилейник- лимонножелтый желтые листья zhè jiàn shàng yī shì huáng sè de 这 件 上 衣 是 黄 色的。 Это платье желтого цвета. глагол. сорваться; не удался: mǎi mai huáng le 买 卖 黄 了。 Сделка сорвалась.
huí 回	глагол. вернуться: huí jiā huí guó 回 家 回 国 вернуться домой вернуться на родину tā gāng cóng guó wài lǚ yóu huí lái 他 刚 从 国 外 旅 游 回 来。 Он только что вернулся с путешествия из-за границы.
huì 会 (會)	глагол. знать; владеть: huì kāi chē 会 开 车 уметь водить автомобиль huì yīng yǔ 会 英 语 знать английский язык tā de xiǎo hái gāng gāng xué huì 她 的 小 孩 儿 刚 刚 学 会 zǒu lù 走 路。 Ее ребенок только что научился ходить.

	глагол. мочь: wǒ xiǎng míng tiān huì xià yǔ 我 想 明 天 会 下 雨。 Я думаю, что завтра будет дождь. jīn tiān tā bù huì lái le 今 天 他 不 会 来 了。 Сегодня он не придет. nǐ huì dé dào hǎo jié guǒ de 你 会 得 到 好 结 果 的。 У тебя отлично получится. сущ. собрание; встреча: kāi huì wǎn huì 开 会 晚 会 созвать собрание вечер jīn tiān xià wǔ wǒ yǒu gè huì 今 天 下 午 我 有 个 会。 Сегодня после обеда у меня будет собрание.
hūn 婚	глагол. жениться: yǐ hūn nǚ rén 已 婚 女 人 замужняя женщина tā liǎ hūn hòu de gǎn qíng gèng hǎo le 他 俩 婚 后 的 感 情 更 好 了。 После того, как они поженились, отношения между ними стали лучше.
huó 活	глагол. жить; живой: méi yǒu shuǐ huā cǎo bù néng huó 没 有 水, 花 草 不 能 活。 Без воды цветы и трава не могут жить.

сущ. работа; труд:

nóng huór

农 活儿

сельскохозяйственные работы

zhè gè huór bù róng yì gàn

这 个 活 儿 不 容 易 干。

Эту работу не легко делать.

прил. подвижный; передвижной:

huó shuǐ

活 水

проточная вода

huó yè

活 页

незакрепленный (вкладной) лист

zhè shì yī zuò huó huǒ shān

这 是 一 座 活 火 山。

Это действующий вулкан.

huǒ

火

сущ. огонь:

dà huǒ xiǎo huǒ

大 火 小 火

пожар маленький огонь

bǎ huǒ diǎn shàng

把 火 点 上。

Зажги огонь.



huǒ

火

ОГОНЬ

сущ. жар; гнев:

huǒ qì

火 气

жар; гнев

tīng le zhè huà tā mǎ shàng jiù fā

听 了 这 话, 他 马 上 就 发

huǒ le

火 了。

Услышав эти слова, он сразу
вспылил.

jī
机
(機)

сущ. машина:

xǐ yī jī jì suàn jī
洗衣机 计算机
стиральная машина компьютер

tā xǐ huān zuò fēi jī
他喜欢坐飞机。
Он любит летать на самолете.

сущ. шансы; случай; критический момент:

jī huì
机会
шансы

zhuā zhù yǒu lì shí jī
抓住有利时机
воспользоваться удобным случаем

jī bù kě shī shí bù zài lái
机不可失, 时不再来。
Случай нельзя упустить: потерянно-
го не воротишь.

jī
鸡
(鷄)

сущ. курица; петух:

jī ròu jī dàn
鸡肉 鸡蛋
курица; курятина куриное яйцо

yǎng jī chǎng
养鸡场
птицеферма



gōng jī
公鸡
петух

jī 基	сущ. фундамент; основание: dì jī lù jī 地基 路基 основание полотно прил. элементарный; коренной; основной: jī shù jī céng 基数 基层 основное число; базисные цифры низовая организация jī běn 基本 основа; основной
jí 及	глагол. до чего; достичь: jí gé 及格 удовлетворительно lái de jí 来得及 успеть союз и; с кем-чем: yǐ jí 以及 и; а также guó jiā jí tǐ jí gè rén 国家、集体及个人 государство, коллектив и индивидуум
jí 吉	прил. счастливый; успешный: dà jí dà lì 大吉大利 большое счастье и удача kāi mén dà jí 开门大吉 с открытием чего и (желаю) коммерческого счастья

	jiè nǐ jí yán dàn yuàn zhè shì néng chéng 借你吉言，但愿这事能成。 Пользуясь твоими добрыми словами, надеюсь, что это дело удастся.
jí 级 (級)	сущ. разряд; ступень: gāo jí 高级 высший сорт (класс) shàng jí xià jí 上级 下级 высшая инстанция низшая инстан- ция сущ. класс; курс: liú jí 留级 остаться на второй год tā men liǎng gè tóng jí bù tóng bān 他们两个同级不同班。 Они учатся в разных группах одного и того же курса.
jí 极 (極)	прил. высший; крайний: jí diǎn jí dù 极点 极度 крайняя точка высшая степень jí duān 极端 крайность; полюс нареч. весьма; чрезвычайно: jí zhòng yào 极重要 исключительно важно tā gǎn dào lèi jí le 他感到累极了。 Он почувствовал себя ужасно усталым.

	сущ. Южный и Северный полюсы: nán jí běi jí 南极 北 极 Южный полюс Северный полюс
jí 急	прил. быстрый; стремительный: jí xíng jūn 急 行 军 форсированный марш shuǐ hěn jí 水 很 急。 Вода стремительно течет. прил. срочный; актуальный: jí shì jí huór 急 事 急 活 儿 срочное дело срочная работа jí jiù 急 救 скорая помощь глагол. торопиться: tā jí zhe gǎn huǒ chē 他 急 着 赶 火 车。 Он торопился на поезд. bié jí yǒu shì màn màn shuō 别 急, 有 事 慢 慢 说。 Не спеши, говори потише.
jí 集	глагол. собрать; собраться: jí hé 集 合 собраться wǒ shì yī gè jí yóu ài hào zhě 我 是 一 个 集 邮 爱 好 者。 Я любитель собирать марки.

	сущ. собрание сочинений: lùn wén jí 论 文 集 сборник статей shì jiè dì tú jí 世 界 地 图 集 атлас карты мира
jǐ 几 (幾)	числ. сколько: nǐ qù guo zhōng guó jǐ cì 你 去 过 中 国 几 次? Сколько раз ты бывал в Китае? xiàn zài jǐ diǎn le 现 在 几 点 了? Который час сейчас? числ. несколько; немного: shí jǐ suì de hái zi 十 几 岁 的 孩 子 мальчик десяти с лишним лет tā guò jǐ tiān jiù huí lái le 他 过 几 天 就 回 来 了。 Через несколько дней он вернется. wǒ jīn tiān mǎi le jǐ běn shū 我 今 天 买 了 几 本 书。 Сегодня я купил несколько книг.
jǐ 己	мест. сам; себя: zì jǐ jǐ fāng 自 己 己 方 сам; себя наша сторона shě jǐ wèi rén 舍 己 为 人 жертвовать собой ради другого

jǐ
挤
(擠)

глагол. тесниться; толпиться:

rén tài duō jǐ bù guò qù
人太多, 挤不过去。

Слишком много народу, не пробьёмся.

fáng jiān lǐ jǐ mǎn le rén
房间里挤满了人。

Комната битком набита.

jǐ jiàn shì qíng dōu jǐ dào yì qǐ le
几件事情都挤到一起了。

Несколько дел навалилось в одно и то же время.

глагол. выдавить; нажать:

jǐ niú nǎi jǐ yào shuǐ
挤牛奶 挤药水

доить молоко выдавить микстуру

jǐ
给
(給)

глагол. поставить; снабдить:

gòng jǐ jǐ yǎng
供给 给养

снабдить довольствие

zì jǐ zì zú
自给自足

самому производить все необходимое для себя

См. на стр. 94

jì
计
(計)

сущ. замысел; план:

sān shí liù jì
三十六计

тридцать шесть тактических приемов

yī jì bù chéng yòu shēng yī jì
一计不成, 又生一计。

Один план провалился, пришел в голову другой.

глагол. вычислить; рассчитать:

zǒng jì

总计

итог; итого

tǒng jì jié guǒ chū lái le

统计结果出来了。

Статистический результат получился.

сущ. -метр; -граф:

wēn dù jì

温度计

термометр

tǐ wēn jì

体温计

градусник

jì
记

(記)

глагол. помнить; запомнить:

tā hái jì de tā

他还记得她。

Он еще помнит ее.

tā bǎ dān cí dōu jì zhù le

他把单词都记住了。

Он запомнил все слова.

глагол. записать:

jì lù

记录

запись

jì shì běn

记事本

записная книжечка

wǒ bǎ yào zuò de shì qing jì zài

我把要做的事情记在

zhǐ shàng

纸上。

Я запишу дела, которые нужно делать, на бумаге.

jì 技	сущ. способность; мастерство: kǒu jì jì shī 口 技 技 师 имитация звуков; звукоподражание техник yī jì zhī cháng · 技 之 长 квалификация; специальность; спо- собен на что
jì 系 (繫)	глагол. завязать; связать: jì lǐng dài 系 领 带 завязать галстук См. на стр. 368
jì 际 (際)	сущ. граница; край: biān jì 边 际 край tiān jì 天 际 горизонт сущ. меж-; взаимные отношения: guó jì jiāo wǎng 国 际 交 往 международное общение xiào jì zú qiú bǐ sài 校 际 足 球 比 赛 соревнования по футболу между школами

jì 济 (濟)	глагол. помочь: jiù jì wú jì yú shì 救济 无济于事 оказать материальную помощь (что) делу не поможет fú wēi jì kùn 扶危济困 спасти кого-что в беде
jì 寄	глагол. послать: jì xìn jì qián 寄信 寄钱 послать письмо послать деньги tā gěi wǒ jì lái yī běn shū 他给我寄来一本书。 Он послал мне книгу.
jiā 加	глагол. поставить: nǐ yīng gāi gěi zhè jù huà jiā zhù jiě 你应该给这句话加注解。 Ты должен снабдить эту фразу примечаниями. gěi dān cí jiā yīn biāo 给单词加音标 транскрибировать слова глагол. прибавить: jiā hòu jiā gōng qián 加厚 加工钱 утолстить прибавить зарплату tài lěng le zài jiā yī jiàn yī fu ba 太冷了, 再加一件衣服吧。 Очень холодно, прибавьте еще одну одежду.

лаг. СЛОЖИТЬ:

èr jiā sān děng yú wǔ
二 加 三 等 于 五。

К двум прибавить три будет пять.

jiā qǐ lái yī gòng huā le yī bǎi
加 起 来 一 共 花 了 一 百
duō yuán
多 元。

Тратили всего более ста юаней.

jiā
家

сущ. семья:

wǒ de jiā zài běi jīng
我 的 家 在 北 京。

Моя семья живет в Пекине.

tā yī huí jiā jiù kāi shǐ zuò wǎn fàn
她 一 回 家 就 开 始 做 晚 饭。

Как только она вернулась домой, и
начала готовить ужин.

сущ. специалист; мастер:

kē xué jiā gē chàng jiā
科 学 家 歌 唱 家
ученый певец

tā shì gè huà jiā
她 是 个 画 家。

Она художник.

сущ. знаток; деятель:

nóng jiā shāng jiā
农 家 商 家

крестьянская семья фирма; купец

jiǎ 假	прил. поддельный; фальшивый: jiǎ yá jiǎ fà 假牙 假发 вставной зуб парик; накладка jiǎ huā kàn qǐ lái xiàng zhēn huā yī yàng 假花看起来像真花一样。 Искусственные цветы напоминают настоящие. См. на стр. 145
jià 驾 (驾)	глагол. править; вести: jià chē 驾车 вести машину jià fēi jī 驾飞机 вести самолет
jià 架	глагол. установить; навести: jià qiáo jià tī zi 架桥 架梯子 навести мост приставить лестницу сущ. подставка; подпорка: huā jià 花架 подпорка для цветов yī jià 衣架 плечики shū jià shàng yǒu hěn duō gōng jù shū 书架上有很多工具书。 На полке много справочных пособий.

jià 假	сущ. каникулы; отпуск: shì jià 事假 отпуск по делу xué shēng fàng jià le 学 生 放 假 了。 Школьников отпустили на каникулы. tā xiàng lǐng dǎo qǐng le jià 他 向 领 导 请 了 假。 Он просил отпуск у руководителя. См. на стр. 144
jiān 间 (間)	сущ. интервал; промежуток: kè jiān 课 间 перерыв между уроками liǎng xiào zhī jiān yǒu yī tiáo mǎ lù 两 校 之 间 有 一 条 马 路。 Между двумя университетами есть одна улица. tóng xué jiān yào duō jiāo liú 同 学 间 要 多 交 流。 Студенты должны чаще общаться между собой. сущ. комната: wèi shēng jiān dān jiān 卫 生 间 单 间 туалет комната на одного xǐ yī jiān 洗 衣 间 прачечная См. на стр. 147

jian 检 (檢)	глагол. проверить; искать: ān jiǎn jiǎn zì biǎo 安 检 检 字 表 проверка безопасности указатель отыскивания иероглифов tā yǐ jīng jiǎn guo piào le 他 已 经 检 过 票 了。 Его билет уже проверили.
jiǎn 简 (簡)	прил. простой: jiǎn lì jiǎn biàn 简 历 简 便 краткая биография простой и удобный yī qiè cóng jiǎn 一 切 从 简 все упрощено глагол. упростить: jiǎn huà 简 化 упростить
jiàn 见 (見)	глагол. видеть: yǎn jiàn wéi shí 眼 见 为 实。 То, что увидено собственными гла- зами, действительно. zhè shì shì wǒ qīn yǎn jiàn dào de 这 事 是 我 亲 眼 见 到 的。 Я видел это собственными глазами. глагол. встретить: huì jiàn 会 见 встреча jīn tiān tā qù jiàn le yī gè péng you 今 天 他 去 见 了 一 个 朋 友。 Сегодня он встретил одного друга.

jiàn 件	сущ. письмо; документ; предмет: wén jiàn xìn jiàn 文 件 信 件 документ письмо diàn zǐ yóu jiàn 电 子 邮 件 электронная почта; e-mail счётное слово имеется в виду предмет: yī jiàn shàng yī 一 件 上 衣 одна куртка(кофта) yī jiàn shì 一 件 事 одно дело
jiàn 间 (間)	прил. не прямой; прерывный: duō yún jiàn yīn 多 云 间 阴 облачность в пасмурность hēi bái xiāng jiàn 黑 白 相 间 черный и белый чередуются См. на стр. 145
jiàn 建	глагол. создать; образовать: jiàn guó gǎi jiàn 建 国 改 建 основать государство перестроить gōng rén men zhèng zài jiàn lóu fáng 工 人 们 正 在 建 楼 房。 Рабочие строят многоэтажное здание.

jiàn 健	прил. здоровый; крепкий: jiàn kāng jiàn quán 健 康 健 全 здоровье здоровый; здравый глагол. укрепить: jiàn shēn jiàn nǎo 健 身 健 脑 укрепить здоровье укрепить мозг
jiāng 江	сущ. большая река: jiāng hé 江 河 реки wǒ jiā zhù zài jiāng biān 我 家 住 在 江 边。 Наша семья живет у берега реки. сущ. Янцзы: jiāng nán 江 南 районы к югу от реки Янцзы dà jiāng nán běi 大 江 南 北 районы к югу и северу от реки Янцзы
jiāng 将 (将)	нареч. скоро: xīn nián jiāng dào 新 年 将 到。 Новый год наступает. huǒ chē jiāng dào dá běi jīng 火 车 将 到 达 北 京。 Поезд скоро доедет до Пекина.

	предл. после нею стоит дополнение чем: jiāng cuò jiù cuò 将 错 就 错 пытаться обратить ошибку на пользу jiāng xīn bǐ xīn 将 心 比 心 поставь себя на место другого jiāng shǒu fàng zài tóu shàng 将 手 放 在 头 上 поставить руку на голову См. на стр. 149
jiǎng 讲 (講)	глагол. сказать: jiǎng xiào huà jiǎng kè 讲 笑 话 讲 课 сказать шутку дать уроки; читать лекцию tā zài jiǎng huà 他 在 讲 话。 Он говорит. глагол. серьезно относиться к чему; следить за кем-чем: jiǎng lǐ jié 讲 礼 节 церемонниться jiǎng wèi shēng 讲 卫 生 серьезно относиться к гигиене
jiàng 将 (將)	сущ. генерал: dà jiàng míng jiàng 大 将 名 将 генерал армии знаменитый генерал jiàng shì 将 士 офицеры и солдаты См. на стр. 148

jiāo

交

глагол. вести знакомство; контактировать:

jiāo péng you jiāo huǒ

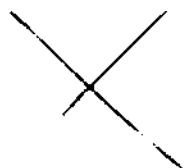
交朋友 交火

завести друзей перестреливаться

liǎng tiáo lù zài zhè lǐ xiāng jiāo

两条路在这里相交。

Две дороги пересекаются здесь.



jiāo

交

пересекаться

глагол. дать; поручить:

jiāo qián jiāo huò

交钱 交货

дать деньги сдать товары

zhè shì jiāo gěi tā bàn

这事交给他办。

поручить ему это дело.

нареч. взаимно:

jiāo liú jiāo huàn

交流 交换

обмениваться; переменный обмениваться

jiāo tán

交谈

беседовать; разговаривать

jiāo

教

глагол. учить кого-что чему:

jiāo huà huàr jiāo xué

教画画儿 教学

учить рисованию преподавать

lǎo shī jiāo xué shēng rèn zì

老师教学生认字。

Учитель учит школьников грамоте.

См. на стр. 154

jiǎo

角

сущ. угол:

yǎn jiǎo zuǐ jiǎo

眼角 嘴角

угол глазной щели уголки рта

zhí jiǎo

直角

прямой угол

сущ. рог:

niú jiǎo

牛角

буйволо́вый (быча́чий) рог

yáng de tóu shàng zhǎng zhe liǎng zhī jiǎo

羊的头上长着两只角。

На голове козы растут два рога.



jiǎo

角

рог

**счетное слово цзао; десять цзяо
равно одному юаню:**

sān yuán bā jiǎo èr fēn

三元八角二分

три юаня восемь цзао два фэня

wǔ jiǎo qián

五角钱

пять цзяо; пятьдесят фэней

jiǎo 饺 (餃)	сущ. пельмени: shuǐ jiǎo 水 饺 варенные пельмени tā xué huì le bāo jiǎo zi 他 学会 了 包 饺子。 Он научился лепить пельмени. jiǎo zi 饺子 пельмени
jiǎo 脚	сущ. нога: tā zài hǎi biān guāng zhe jiǎo zǒu 她 在 海 边 光 着 脚 走。 Она ходит у моря босиком. tā de jiǎo bǐ wǒ de dà 他 的 脚 比 我 的 大。 Его ноги больше моих.
jiào 叫	глагол. кричать: tiān yī liàng jī jiù jiào le 天 一 亮 鸡 就 叫 了。 Как только рассвело, петух начал петь. глагол. звать; называть: zhè gè cūn zi jiào xiè jiā cūn 这 个 村 子 叫 谢 家 村。 Эта деревня называется деревней Сецзя. nǐ jiào shén me míng zi 你 叫 什 么 名 字? Как тебя зовут?

jiào 觉 (覺)	сущ. сон; спать: shuì wǔ jiào 睡午觉 послеобеденный сон yī jiào shuì dào tiān liàng · 觉睡到天亮。 Уже рассвело, когда (я) проснулся. См. на стр. 170
jiào 校	глагол. проверить; корректировать: jiào běn jiào duì 校本 校对 сверенное издание корректировать jiào yàng jiào gǎi 校样 校改 корректурa сверить и выправить См. на стр. 380
jiào 较 (較)	предл. сравнительно; относительно: bǐ jiào 比较 сравнить tā gōng zuò jiào yǐ qián gèng wéi 他工作较以前更为 nǔ lì 努力。 Он работает более старательно, чем раньше. jīn nián jiào qù nián yǒu jìn bù 今年较去年有进步。 По сравнению с прошлым годом в этом году добились прогресса.

	нареч. выше; лучше: shuǐ píng jiào gāo 水 平 较 高 уровень сравнительно высок jīn tiān tiān qì jiào hǎo 今 天 天 气 较 好。 Сегодня погода стала лучше.
jiào 教	глагол. наставить; воспитать; учить: jiào shī jiào yù 教 师 教 育 преподаватель просвещение; обра- зование yán chuán shēn jiào 言 传 身 教 наставлять кого и словами, и лич- ным примером сущ. религия: rù jiào xìn jiào 入 教 信 教 вступить в религиозную общину верить в какую-либо религию tā shì gè chuán jiào shī 他 是 个 传 教 士。 Он миссионер. См. на стр.150
jiē 接	глагол. встретить; соединить: yíng jiē jiē tóu 迎 接 接 头 встретить соединить tā pǎo de shàng qì bù jiē xià qì 他 跑 得 上 气 不 接 下 气。 Он бежал так, что у него дух занялся.

	глагол. получить; подхватить: bǎ xíng lǐ jiē guò lái 把行李接过来。 Возьми багаж. jīn tiān tā jiē le yī fēng xìn 今天他接了一封信。 Сегодня он получил одно письмо.
jiē 街	сущ. улица; проспект: dào jiē shàng zǒu zǒu 到街上走走 прогулять по улице shàng jiē mǎi dōng xī 上街买东西 выйти на улицу за покупками běi jīng yǒu tiáo jiē jiào cháng ān jiē 北京有条街叫长安街。 В Пекине есть один проспект, кото- рый называется проспектом Чань- ань.
jié 节 (節)	сущ. праздник: guó qìng jié fù huó jié 国庆节 复活节 национальный праздник пасха xiǎo hái ér dōu xǐ huan guò jié 小孩儿都喜欢过节。 Дети любят праздники. сущ. абзац; часть: zhāng jié yīn jié 章节 音节 главы и параграфы слог

	глагол. экономить; беречь: jié shí jié yuē shí jiān 节食 节约时间 соблюдать умеренность в еде беречь время
jié 结 (结)	глагол. завязать: jié wǎng 结网 плести сети tā yòng bù tiáo dǎ le yī gè jié 他用布条打了一个结。 Он завязал узел полосой ткани. глагол. сочетать; образовать какие-либо отношения: jié chéng xiōng dì 结成兄弟 стать братьями shuǐ jié chéng bīng le 水结成冰了。 Вода замерзла. глагол. кончить; закончить: liǎo jié jié jú 了结 结局 уладить; закончить конец; финал tā bǎ fáng fèi jié le 他把房费结了。 Он заплатил за квартиру.
jiě 姐	сущ. сестра: táng jiě biǎo jiě 堂姐 表姐 двоюродная сестра (по отцу) двоюродная сестра (по отцу или по матери)

	tā hé èr jiě yī qǐ zhào gù mā ma 她 和 二 姐 一 起 照 顾 妈 妈。 Она и вторая старшая сестра вместе ухаживают за матерью. сущ. молодая девушка; вежливое обращение к женщине: lǐ jiě shì wǒ de hǎo péng you 李 姐 是 我 的 好 朋 友。 Сестра Ли - моя большая подруга.
jiě 解	глагол. развязать; расстегнуть; снять: jiě yī 解 衣 расстегнуть одежду nán jiě nán fēn 难 解 难 分 (драка дошла до того, что) просто не разнимешь; водой не разольешь tuō xié zhī qián xiān jiě xié dài 脱 鞋 之 前 先 解 鞋 带 развязать шнурки перед снятием ботинок глагол. устранить; утолить: chá shuǐ zhēn jiě kě 茶 水 真 解 渴。 Чай очень утоляет жажду. tā bāng wǒ jiě le wéi 他 帮 我 解 了 围。 Он вывел меня из затруднения.
jiè 介	сущ. посредник: zhōng jiè 中 介 посредничество; посредник

	глагол. познакомиться; представить: jiǎn jiè 简介 краткое ознакомление; резюме jīng guò jiè shào tā men liǎng gè 经过介绍, 他们两个 rèn shi le 认识了。 После представления они познакомились.
jiè 界	сущ. край; граница; предел: guó jiè zì rán jiè 国界 自然界 государственная граница природа shè huì gè jiè 社会各界 общественные круги
jiè 借	глагол. занять; взять в долг: tā jiè qián mǎi fáng 他借钱买房。 Он взял деньги в займы за квартиру. zhè běn shù shì wǒ xiàng tā jiè de 这本书是我向他借的。 Эту книгу я взял у него. глагол. дать в долг; одолжить: wǒ jiè gěi tā 50 yuán qián 我借给他 50 元钱。 Я дал ему 50 юаней в займы. wǒ jiè fáng zi gěi péng you zhù 我借房子给朋友住。 Я дал свою квартиру другу в займы.

jīn 斤	счетное слово полкило; один цзинь равен 500 граммам: jīn liǎng 斤 两 вес sān jīn píng guǒ 三 斤 苹 果 три цзиня яблок dà bái cài yī jīn mài wǔ jiǎo qián 大 白 菜 一 斤 卖 五 角 钱。 Один цзинь капусты стоит пять цзао.
jīn 今	сущ. настоящее время; теперь: gǔ wǎng jīn lái 古 往 今 来 с давних времен и до наших дней jīn wǎn yǒu xiǎo yǔ 今 晚 有 小 雨。 Сегодня вечером будет мелкий дождь. jīn tiān de shè huì fā zhǎn de hěn kuài 今 天 的 社 会 发 展 得 很 快。 В настоящее время общество очень быстро развивается.
jīn 金	сущ. золото: jīn ěr huán jīn zhǐ huán 金 耳 环 金 指 环 золотые серьги золотое кольцо сущ. деньги: xiàn jīn lǐ jīn 现 金 礼 金 наличные денежный подарок

jǐn 紧 (紧)	прил. крепкий; плотный: zhuō jǐn 抓 紧 крепко держать guān jǐn mén 关 紧 门 вплотную закрыть дверь прил. срочный; неотложный: shí jiān jǐn 时 间 紧。 Туго с временем. tā jǐn gēn zhe wǒ 他 紧 跟 着 我。 Он следует за мной.
jìn 进 (进)	глагол. идти вперед; войти: jìn yī bù 进 步 шаг вперед jìn fáng jiān 进 房 间 войти в комнату tā zài tiān hēi yǐ qián zhù jìn le 他 在 天 黑 以 前 住 进 了 lǚ guǎn 旅 馆。 Перед тем как стемнело, он остановился в гостинице.
jìn 近	прил. близкий: yuǎn jìn 远 近 везде; расстояние

	zhè lǐ lí shāng diàn hěn jìn 这 里 离 商 店 很 近。 Отсюда до магазина очень близко. tā jìn jǐ nián cháng lái zhōng guó 他 近 几 年 常 来 中 国。 В последние годы он часто приезжает в Китай. глагол. стать почти одинаковыми: xiāng jìn 相 近 стать близкими zhè liǎng gè cí de yì sī hěn xiāng jìn 这 两 个 词 的 意 思 很 相 近。 Значения этих двух слов почти одинаковы.
jīng 京	сущ. столица: jīng chéng jīng dū 京 城 京 都 столица; столичный город столица сущ. Пекин: jīng jù 京 剧 пекинская опера jīng guǎng xiàn 京 广 线 железнодорожная магистраль между Пекином и Гуанчжоу
jīng 经 (經)	глагол. пройти; испытать; через: jīng sī kǎo cái jué dìng 经 思 考 才 决 定 делать решение после размышления lǎo rén yī shēng jīng de shì qíng hěn duō 老 人 一 生 经 的 事 情 很 多。 Старик испытал очень много на своем веку.

	сущ. долгота; градус долготы: jīng dù 经 度 градус долготы dōng jīng 180° 东 经 180° 180 градусов восточной долготы xī jīng 45° 西 经 45° 45 градусов западной долготы сущ. канон: niàn jīng 念 经 читать молитву sì shū wǔ jīng 四 书 五 经 (четыре книги и пять классик) сышущин yuè dú jīng diǎn zuò pǐn 阅 读 经 典 作 品 читать классику
jīng 精	прил. тщательный; тонкий: jīng dú jīng xì 精 读 精 细 тщательно читать; аналитическое чтение тщательный; jīng dǎ xì suàn 精 打 细 算 экономно и расчетливо (вести хозяйство) прил. сметливый; способный: zhè ge rén hěn jīng 这 个 人 很 精。 Этот человек очень сметлив.

jǐng

警

сущ. милиция:

jǐng chá jiāo jǐng

警察 交警

милиция милиционер-регулировщик

jǐng fú

警服

форма милиции

**сущ. критическое (угрожающее)
положение или происшествие:**

bào jǐng huǒ jǐng

报警 火警

сообщить в милицию пожарная тревога

**глагол. наставлять; заставляя кого
обратить внимание на что:**

jǐng bèi jǐng bào

警备 警报

охрана тревога

jǐng gào

警告

напомнить; предупреждать; выговор

jìng

净

прил. чистый:

gān jìng chún jìng shuǐ

干净 纯净水

чистота кристально-чистая вода

прил. чистый:

jìng zhòng 100 gōng jīn

净重 100 公斤。

Нетто — 100 килограмм.

глагол. чистить:

jìng shǒu jìng miàn

净手 净面

помыть руку помыть лицо; умы-
ваться

	bǎ yī fu xǐ gān jìng 把衣服洗干净 выстирать белье
jìng 静	прил. тихий; спокойный: jìng zuò bù dòng 静坐不动 спокойно сидеть, не двигаться fáng jiān lǐ hěn jìng méi yǒu rén shuō huà 房间里很静, 没有人说话。 В комнате очень тихо, никто не говорит. jìng xià xīn lái xiǎng yī xiǎng 静下心来想一想。 Успокойся и хорошо подумай.
jiǔ 九	числит. девять: liù jiā sān děng yú jiǔ 六加三等于九。 Шесть плюс три равно девяти. числит. большинство: jiǔ sǐ yī shēng 九死一生 чудом остаться в живых; избежать смертельной опасности jiǔ niú èr hǔ zhī lì 九牛二虎之力 (прилагая) невероятные усилия; невероятный труд
jiǔ 久	прил. долгий: cháng jiǔ 长久 долго tā hěn jiǔ méi huí jiā le 他很久没回家了。 Он долго не возвращался домой.

	tā zǒu le duō jiǔ le 他 走 了 多 久 了? Сколько времени прошло, как он уехал?
jiǔ 酒	сущ. вино: bái jiǔ mǐ jiǔ 白 酒 米 酒 водка рисовое вино hē jiǔ bù néng guò liàng 喝 酒 不 能 过 量。 Нельзя пить сверх меры.  jiǔ 酒 ВИНО
jiù 旧 (舊)	прил. старый; прошлый; прежний: jiù yī fu jiù jiā jù 旧 衣 服 旧 家 具 старая одежда старая мебель jiù guān niàn 旧 观 念 старая концепция; прежняя концепция
jiù 就	нареч. выражает усилительную или определительную интонацию: zhèr jiù shì wǒ de xué xiào 这 儿 就 是 我 的 学 校。 Вот и мой университет. jiā lǐ jiù wǒ yī gè rén 家 里 就 我 一 个 人。 Дома только я один. wǒ mǎ shàng jiù qù 我 马 上 就 去。 Я сейчас пойду.

глагол. поступить:

jiù zuò jiù yè

就座 就业

занять свое место устроиться на работу

jiù jìn shàng xué

就近上学

ходить в школу поблизости

глагол. пока; воспользоваться; с чем:

jiù zhe cài chī fàn

就着菜吃饭

есть рис с блюдами

jiù zhe xià yǔ shàng huà féi

就着下雨上化肥

пока идет дождь, вносят химические удобрения

jiù zhe shàng jiē bǎ cài mǎi huí lái

就着上街把菜买回来。

Купи овощи по пути.

jū

居

глагол. жить; ночевать:

jū mín jū zhù

居民 居住

житель; обитатель жить

глагол. находиться; стоять:

shuǐ píng jū zhōng

水平居中

уровень стоит в середине.

wǒ men bān nǚ shēng jū duō

我们班女生居多。

В нашей группе девушки составляют большую часть.

	сущ. жилище; жилье: xīn jū gù jū 新 居 故 居 новое жилище; новая квартира старая квартира zhè shì tā fù qīn de jiù jū 这 是 他 父 亲 的 旧 居。 Это прежнее местожительство его отца.
jú 局	сущ. управление; бюро: wèi shēng jú gōng ān jú 卫 生 局 公 安 局 санитарное управление управле- ние общественной безопасности yóu jú 邮 局 почта сущ. обстановка; положение: zhèng jú jié jú 政 局 结 局 политическое положение финал; конец dà jú 大 局 общее положение
jǔ 举 (舉)	глагол. поднять; вздывать: jǔ shǒu jǔ zhòng 举 手 举 重 поднять руку тяжелая атлетика tā gāo xìng de jǔ qǐ jiǎng bēi 他 高 兴 地 举 起 奖 杯。 Он с радостью поднимал кубок. jǔ zhòng 举 重 тяжелая атлетика

	глагол. выдвинуть; выставить: jǔ lì 举例 привести пример liè jǔ 列举 перечислить прил. вс еь: jǔ guó shàng xià 举国上下 вся страна jǔ shì wú shuāng 举世无双 не иметь себе равных в мире глагол. избрать; выдвинуть: dà jiā xuǎn jǔ tā dāng dài biǎo 大家选举他当代表。 Все избрали его в депутаты.
jù 巨	прил. большой; огромный jù rén jù dà 巨人 巨大 гигант; великан колоссальный jù biàn 巨变 огромные перемены
jù 具	сущ. приборы, инструменты, используемые в жизни: wén jù jiā jù 文具 家具 канцелярские принадлежности мебель gōng jù 工具 инструменты

	глагол. иметь; обладать: bié jù yī gé 别 具 一 格 своеобразное jù yǒu zhōng guó tè sè 具 有 中 国 特 色 обладать китайской спецификой yī qiè tiáo jiàn dōu jù bèi le 一 切 条 件 都 具 备 了。 Все необходимые условия налицо.
jù 剧 (劇)	сущ. спектакль: huà jù jīng jù 话 剧 京 剧 драма пекинская опера jù běn 剧 本 пьеса прил. резкий; сильный: jù biàn jiā jù 剧 变 加 剧 резкое изменение обострить; усилить jí jù 急 剧 стремительный; резкий
jué 决	глагол. решить; определить: biǎo jué jué dìng jué yì 表 决 决 定 决 议 голосовать решить постановле- ние

глагол. решить окончательный результат:

yī jué shèng fù
· 决 胜 负

решить вопрос «кто кого»; вести
решительный бой

shēng sǐ duì jué
生 死 对 决

смертельная схватка

прил. решительный; абсолютный:

jué bù fàng shǒu
决 不 放 手

никак не выпустить из рук

jué méi yǒu qí tā yì sī
决 没 有 其 他 意 思。

абсолютно не иметь другой мысли

jué
觉
(覺)

сущ. чутье; чувство:

tīng jué shì jué
听 觉 视 觉

слух зрение

zhí jué

直 觉

интуиция

глагол. почувствовать; ощутить:

dōng tiān yī xià xuě jiù jué chū lěng le
冬 天 · 下 雪 就 觉 出 冷 了。
Зимой, как только пошел снег,
почувствовали холод.

gōng zuò le yī tiān jué zhe yǒu
工 作 了 · 天, 觉 着 有
diǎnr lèi
点 儿 累。

Проработал весь день, немножко устал.

См. на стр. 153

kǎ

卡

сущ. карточка:

mù lù kǎ xìn yòng kǎ
目 录 卡 信 用 卡

каталожная карточка кредитная
карточка

gōng jiāo kǎ
公 交 卡
проездная карточка



kǎ
卡
карточка

сущ. грузовик:

tā shì kāi dà kǎ chē de
他 是 开 大 卡 车 的。
Он водит грузовик.

См. на стр. 254

kāi

开

(開)

глагол. открыть:

kāi mén kāi dēng
开 门 开 灯
открыть дверь включить свет

kāi chuāng hu
开 窗 户
открыть окно

глагол. завести или управить:

kāi huǒ kāi chē
开 火 开 车
открыть огонь вести машину

	kāi fēi jī 开 飞 机 управлять самолетом глагол. начать: kāi xué kāi gōng 开 学 开 工 начало занятий начать работу lùn wén kāi tí bào gào 论 文 开 题 报 告 доклад о тезисе диссертации глагол. написать: kāi fā piào kāi chǔ fāng 开 发 票 开 处 方 выписать фактуру прописать рецепт
kǎn 看	глагол. наблюдать за кем-чем; смотреть за кем-чем: kǎn mén kǎn hái zi 看 门 看 孩 子 сторожить у ворот смотреть за детьми kǎn jiā 看 家 стеречь (сторожить) дом См. на стр. 172
kàn 看	глагол. смотреть; глядеть: kàn diàn shì kàn bǐ sài 看 电 视 看 比 赛 смотреть телевизор смотреть матч (соревнование) tā zhèng zuò zài shā fā shàng kàn 他 正 坐 在 沙 发 上 看 bào zhǐ 报 纸。 Он читает газету, сидя на диване.

глагол. навестить:

kàn péng you

看 朋 友

навестить друга

jīn tiān wǒ qù kàn le wǒ de lǎo shī

今 天 我 去 看 了 我 的 老 师。

Сегодня я навестил моего
преподавателя.**глагол. обратиться к врачу; лечить:**

kàn yá kàn yǎn

看 牙 看 眼

лечить зубы лечить глаза

yī shēng bǎ tā de bìng kàn hǎo le

医 生 把 他 的 病 看 好 了。

Врач вылечил его.

попробовать (в разговорной речи):

shì shì kàn

试 试 看

попробуйте-ка

xiǎng xiǎng kàn

想 想 看

подумайте-ка

xiān zuò jǐ tiān kàn

先 做 几 天 看。

Проработаем несколько дней, а там
посмотрим.

См. на стр. 172

kāng

康

**прил. благополучный; жизнь
вошло в колесо:**

xiǎo kāng shēng huó

小 康 生 活

обеспеченная (зажиточная) жизнь

	прил. здоровый: jiàn kāng kāng fù 健 康 康 复 здоровье выздороветь (поправиться)
kǎo 考	глагол. экзаменовывать; сдать экзамен: kǎo shì 考 试 экзаменовывать ràng wǒ kǎo yī kǎo tā 让 我 考 一 考 他。 Дай я экзаменую его. tā kǎo shàng dà xué le 他 考 上 大 学 了。 Он поступил в университет. сущ. экзамен: zhōng kǎo 中 考 вступительные экзамены в среднюю школу второй ступени gāo kǎo 高 考 вступительные экзамены в университет
kē 科	сущ. дисциплина или классификация деятельности: wén kē yá kē 文 科 牙 科 гуманитарные науки зубо-врачебный кабинет nǐ xiǎng xué nǎ yī kē 你 想 学 哪 一 科? Какую науку ты хочешь изучать?

сущ. отделение, отдел административного учреждения:

kē zhǎng kē yuán

科 长 科 员

заведующий отделом работники кабинета

cái wù kē

财 务 科

отдел финансов

kě

可

глагол. разрешить; можно:

rèn kě

认 可

дать согласие, разрешение

bù kě xiǎo kàn

不 可 小 看

нельзя пренебрегать; нельзя относиться к людям с презрением

kě duō kě shǎo

可 多 可 少

хоть много, хоть мало — все одно

глагол. стоять; надо:

kě guì

可 贵

kě xiào

可 笑

ценный смешной

tā zhè rén zhēn kě ài

她 这 人 真 可 爱。

Она симпатичная девушка.

союз но; а; все-таки:

wǒ dā yìng le kě tā bù tóng yì

我 答 应 了, 可 她 不 同 意。

Я пообещал, а она не согласна.

tā rén xiǎo kě zhì qì dà

他 人 小, 可 志 气 大。

Хоть он мал, а преисполнен великих идеалов.

	нареч. для усиления разных интонаций: tā kě hǎo le 她可好了。 Она так хороша. kě bié wàng le zhè jiàn shì 可别忘了这件事。 Только не забудь об этом. wǒ kě xiǎng nǐ le 我可想你了。 Я ужасно по тебе скучаю.
kě 渴	прил. чувствовать жажду; хотеть пить воду: kǒu kě yòu kě yòu lèi 口渴 又渴又累 жажда чувствовать жажду и усталость bái kāi shuǐ zuì jiě kě 白开水最解渴。 Кипяток хорошо утоляет жажду.
kè 克	глагол. преодолеть; победить: kè fú kùn nán 克服困难 преодолеть трудности lì kè duì shǒu 力克对手 победить противника счетное слово грамм; 1000 граммов равно килограмме: yī kè huáng jīn 一克黄金 грамм золота

kè 刻	глагол. резать ножом: kè míng zhāng 刻 名 章 вырезать печать zài mù tóu shàng kè zì 在 木 头 上 刻 字 вырезать иероглифы на дереве zài shí tóu shàng kè le yī dào 在 石 头 上 刻 了 一 道 царапнуть на камне счетное слово четверть; 1 четверть равна 15 минутам: bā diǎn yī kè kāi shǐ kāi huì 八 点 一 刻 开 始 开 会。 В четверть девятого начинается собрание. háí yǒu yī kè bù dào shí èr diǎn 还 有 一 刻 不 到 十 二 点。 Без четверти 12 часов.
kè 客	сущ. гость: lái kè qǐng kè 来 客 请 客 гость приглашать гостей; угощать кого чем tā xiàn zài yǒu kè 他 现 在 有 客。 Сейчас у него гость. сущ. лицо, пользующееся услугами коммерции и сервиса: gù kè lǚ kè 顾 客 旅 客 клиент пассажир

	сущ. пассажир: kè chē kè jī 客 车 客 机 пассажирский поезд пассажирский самолет kè yùn 客 运 пассажирское движение
kè 课 (課)	сущ. урок; занятие; предмет: yǔ wén kè tǐ yù kè 语 文 课 体 育 课 предмет по филологии занятие по физкультуре kè chéng biǎo 课 程 表 расписание занятий сущ. единица времени обучения kè shí 课 时 учебный (академический) час jīn tiān tā shàng le sì jié kè 今 天 他 上 了 四 节 课。 Сегодня он вел 4 урока.
kōng 空	сущ. небо: gāo kōng kōng zhōng 高 空 空 中 большая высота в воздухе прил. пустой; не отвечать реальности: kōng xiǎng 空 想 предполагать, утопия

liǎng shǒu kōng kōng
两 手 空 空
с пустыми руками

kōng tóu zhī piào
空 头 支 票
дутый вексель, безденежный чек

нареч. зря; напрасно:

kōng huān xǐ
空 欢 喜
попусту радоваться

kōng pǎo
空 跑
напрасно бегать

zhè cì yòu ràng nǐ kōng pǎo le yī tàng
这 次 又 让 你 空 跑 了 一 趟。
В этот раз заставили тебя напрасно
сбегать.

См. на стр. 180

kǒng
孔

сущ. дыра; отверстие:

bí kǒng máo kǒng
鼻 孔 毛 孔
ноздря пора

zhè zuò qiáo yǒu wǔ gè kǒng
这 座 桥 有 五 个 孔。
Этот мост имеет пять пролетов.

сущ. Конфуций:

kǒng zǐ xué yuàn
孔 子 学 院
Институт Конфуция

kòng

空

глагол. освободить:

bǎ zuò wèi kòng chū lái
把座位空出来
освободить место

kòng liǎng gè gé
空两个格
освободить два отступа

сущ. свободный; пустой:

kòng dì tián kòng
空地 填空
пустырь заполнить пропуски

tā jīn tiān yǒu kòng
他今天有空儿。
Сегодня он свободен.

chōu kòng dào wǒ zhèr lái xià
抽空儿到我这儿来一下儿。
Улучите время и заходите ко мне.

См. на стр. 178

kǒu

口

сущ. рот:

zhāng dà kǒu
张大口
широко открывать рот

kāi kǒu shuō huà
开口说话
начать говорить

сущ. горлышко; проход; устье:

mén kǒu píng kǒu
门口 瓶口
у дверей горлышко бутылки

rù kǒu chū kǒu
入口 出口
вход выход

kū

哭

глагол. плакать:

xiào bǐ kū hǎo

笑 比 哭 好。

Улыбка лучше слез.

zhè gè xiǎo hái bù ài kū

这 个 小 孩 不 爱 哭。

Этот ребенок мало плачет.

tā gǎn dòng de kū le

他 感 动 得 哭 了。

Он тронут до слез.



kū

哭

плакать

kǔ

苦

прил. горький:

zhè zhǒng yào hěn kǔ

这 种 药 很 苦。

Это лекарство очень горько.

liáng yào kǔ kǒu

良 药 苦 口。

Полезное лекарство всегда горчит.

глагол. мучить кого:

zhè shì kě kǔ le tā le

这 事 可 苦 了 他 了。

Это его измучило.

нареч. упорно; усиленно:

kǔ liàn kǔ gàn

苦 练 苦 干

усиленно тренироваться работать
упорно

kǔ xué

苦 学

очень прилежно учиться

kù 裤 (裤)	сущ. брюки; штаны: duǎn kù cháng kù 短 裤 长 裤 короткие брюки (штаны) брюки, штаны nèi kù 内 裤 трусы  kù 裤 брюки
kuài 块 (块)	сущ. кусок; слиток: shí kuài tǔ kuài 石 块 土 块 каменный кусок ком земли
kuài 快	прил. быстрый: kuài chē 快 车 экспресс; скорый поезд fǎn yìng kuài 反 应 快 быстро реагировать tā pǎo de zhēn kuài 他 跑 得 真 快。 Он бежит так быстро.

нареч. скорее; поскорее:

kuài lái bāng bāng wǒ

快 来 帮 帮 我!

Скорее помоги мне!

yào chí dào le kuài zǒu ba

要 迟 到 了, 快 走 吧。

Идите поскорее, мы опаздываем!

нареч. скоро; вскоре:

kuài yào xià yǔ le

快 要 下 雨 了。

Скоро будет дождь.

kuài kǎo shì le

快 考 试 了。

Экзамен на носу.

прил. веселый:

kuài gǎn kuài lè

快 感 快 乐

удовольствие; наслаждение
веселый

dà kuài rén xīn

大 快 人 心

(вызвать) общее ликование

kuài

筷

сущ. палочки:

mù kuài

木 筷

деревянные палочки

fàn hòu tā bǎ wǎn kuài dōu xǐ le

饭 后 她 把 碗 筷 都 洗 了。

После обеда она вымыла пиалы и
палочки.



kuài zi
筷子
палочки

kùn

困

(困)

прил. сонливый; хотеть спать:

nǐ kùn le jiù xiān shuì ba
你困了就先睡吧。
Если ты устал, то ложись спать.

bù dào wǎn shàng shí diǎn tā jiù
不到晚上十点他就
kùn le
困了。

К десяти часам вечера он и хотел
спать.

lā

拉

глагол. тянуть; тащить:

lā chē

拉 车

тащить телегу

bǎ yǐ zi lā guò lái

把 椅子 拉 过 来

тащить стул сюда

tā lā zhe mǎ zǒu

他 拉 着 马 走。

Он тянет лошадь и идет.

глагол. везти; перевезти:

yòng kǎ chē lā dōng xī

用 卡 车 拉 东 西

грузовиком возить вещи

zhè chē néng lā huò yě néng lā rén

这 车 能 拉 货, 也 能 拉 人。

Этот автомобиль может возить и
товары и пассажиров.

глагол. испражниться:

lā dù zi

拉 肚 子

понос

zhè hái zi yòu lā le

这 孩 子 又 拉 了。

Этого ребенка слабило еще.

là

落

глагол. отстать от кого-чего:

tā bù xiǎng là zài dà jiā hòu miàn

他 不 想 落 在 大 家 后 面。

Он не хочет отстать от других.

	глагол. забыть; оставить; пропустить: lǎo shī diǎn míng de shí hòu bǎ 老师点名的时候把 tā là le 他落了。 При переключке учитель его пропустил. wǒ bǎ shū là zài jiā lǐ le 我把书落在家里了。 Я оставил книгу дома. zhè lǐ là le liǎng gè zì 这里落了两个字。 Здесь пропустили два иероглифа. См. на стр. 211
lái 来 (来)	глагол. прийти: kè rén lái le 客人来了。 Гости пришли. tā men zuò huǒ chē lái běi jīng 他们坐火车来北京。 Они приехали в Пекин на поезде. xìn lái le 信来了。 Письмо пришло. глагол. начать делать что: ràng tā lái zuò zhè shì 让他来做这事。 Пусть он делает это. zài lái gè hǎo tīng de gē er 再来个好听的歌儿。 Давай послушаем прекрасную песню.

	wǒ lái xiě ba 我 来 写 吧。 Я напишу. глагол. означает направление движения: ná lái jǐ běn shū 拿 来 几 本 书 принести несколько книг tā mǎi lái jǐ jīn shuǐ guǒ 他 买 来 几 斤 水 果。 Он купил и принес несколько полкило фруктов.
láo 劳 (勞)	прил. усталый; утомленный: láo lèi 劳 累 утомление глагол. просить: láo jià 劳 驾。 Будьте добры. yǒu láo nín le 有 劳 您 了。 Будьте любезны.
lǎo 老	прил. старый: lǎo rén 老 人 старик tā men shì lǎo péng you 他 们 是 老 朋 友。 Они старые друзья. zhè gè fáng zi hěn lǎo le 这 个 房 子 很 老 了。 Этот дом очень старый.

нареч. всегда; часто:

tā lǎo wǎn dào

他 老 晚 到。

Он часто опаздывает.

bié lǎo xué xí yào zhùyì xiūxi

别 老 学 习, 要 注 意 休 息。

Не учись все время, надо отдыхать.

**употребляется в значении пре-
фикса:**

lǎo wáng lǎo zhāng

老 王 老 张

Лao Ван Лao Чжан

lè
乐
(樂)

прил. радостный; веселый:

huān lè

欢 乐

веселый, радостный

kuài lè

快 乐

веселый

xīn nián kuài lè

新 年 快 乐!

С Новым годом!

глагол. радоваться; веселиться:

tā lè de zuǐ dōu hé bù shàng le

她 乐 得 嘴 都 合 不 上 了。

Она так рада, что не может закрыть рот.

tā de huà bǎ dà jiā shuō lè le

他 的 话 把 大 家 说 乐 了。

Его слова рассмешили всех.

См. на стр. 440

le

了

употребляется в середине предложения, означает, что предыдущее действие или изменение уже закончено:

huí le jiā

回了家

Вернулся домой.

hóng le liǎn

红了脸

(кто) покраснел

gāo le liǎng mǐ

高了两米

выше на два метра

употребляется в конце предложения, означает, что возникло новое положение или изменение:

tā lái běi jīng le

他来北京了。

Он приехал в Пекин.

tā chī le fàn le

他吃了饭了。

Он покушал.

píng guǒ dōu shú le

苹果都熟了。

Яблоки спелы.

См. на стр. 201

lěi

累

глагол. накапливать; сложить вместе:

lěi jìn

累进

lěi jì

累计

прогрессивный прогрессивное
вычисление

нареч. много раз; подряд:

lěi cì

累次

lěi rì

累日

много раз много дней подряд

	lěi nián 累 年 много лет подряд См. на стр. 190
lèi 累	нареч. усталый; утомленный: wǒ lèi le 我累了。 Я устал (а). zhè shì zhēn lèi rén 这事真累人。 Это дело очень утомляет человека. глагол. трудиться: lèi le yī tiān gāi xiū xi le 累了一天,该休息了。 Трудился с утра до вечера, пора отдыхать. См. на стр. 189
lěng 冷	прил. холодный: lěng shuǐ 冷水 холодная вода nǐ lěng ma 你冷吗? Тебе холодно? tiān lěng le gāi duō chuān diǎnr 天冷了,该多穿点儿。 На улице холодно, одевайся потеплее. прил. жестокий; холодный; сухой: lěng liǎn lěng huò 冷脸 冷货 холодное выражение лица неходовой товар

	tā xué de zhuān yè xiàn zài chéng 他学的专业现在成 lěng mén le 冷 门 了。 Его специальность стала малопопулярной.
lí 离 (離)	глагол. разлучиться; расстаться; покинуть: hái zi lí bù liǎo mǔ qīn 孩子离不了 母 亲。 Ребенок не расстанется с матерью. tā lí jiā liǎng nián le 他离家 两 年 了。 Уже два года, как он покинул семью. yú ér lí bù kāi shuǐ 鱼儿离不 开 水。 Без воды рыба не может жить. глагол. от кого-чего, до кого-чего: lí kāi xué hái yǒu yī zhōu 离开 学 还 有 一 周。 До нового семестра еще одна неделя. tā jiā lí xué xiào hěn jìn 他家离学 校 很 近。 Он живет недалеко от университета.
lǐ 礼 (禮)	сущ. действие в знак уважения, пожелания и т.д.: hūn lǐ xíng lǐ 婚 礼 行 礼 свадебный обряд поклон jìng lǐ 敬 礼 отдать салют

	сущ. подарок: sòng lǐ lǐ pǐn 送 礼 礼 品 сделать подарок подарок lǐ jīn 礼 金 денежный подарок
lǐ 里	сущ. употребляется за существительными, означает, что быть внутри кого-чего, в пределах определенного пространства и времени: fáng jiān lǐ 房 间 里 в комнате jià qī lǐ 假 期 里 во время каникул wén zhāng lǐ 文 章 里 в статье сущ. употребляется после слов “这” (zhè), “那” (nà), “哪” (nǎ) означает место: cóng nà lǐ dào zhè lǐ 从 那 里 到 这 里 туда - сюда tā zài nǎ lǐ 他 在 哪 里? Где он? счетное слово ли; 1 ли равно 500 метрам: tā jiā lí dān wèi yǒu shí lǐ dì 他 家 离 单 位 有 十 里 地。 Он живет от места работы на расстоянии десяти ли.

lǐ
理

**сущ. правота; справедливость;
закон:**

qíng lǐ hé lǐ
情理 合理

справедливость рациональность

tā shuō de huà yǒu dào lǐ
他说的话有道理。
Он говорит справедливо.

глагол. управлять; заведовать:

lǐ jiā zì lǐ
理家 自理

вести домашнее хозяйство за свой
счет

hù lǐ
护理

ухаживать за кем-чем; уход

глагол. привести в порядок:

lǐ fà qīng lǐ
理发 清理

стричься привести в порядок

bǎ shū jià lǐ yī lǐ
把书架理·理。
Привести в порядок книги на полке.

**сущ. естественные науки или
физика:**

lǐ kē shù lǐ huà
理科 数理化

естественные науки математика,
физика и химия

lì
力

сущ. функция органов человека:

shì lì huó lì
视力 活力

зрение жизнедеятельность

tā de tīng lì hěn hǎo
他的听力很好。
У него хороший слух.

сущ. сила:

tǐ lì yǒu lì
体力 有力
физическая сила иметь силу

wǒ yī dìng jìn lì
我一定尽力。
Я обязательно приложу все силы.

lì
历
(歷)
(曆)

глагол. пройти:

lì jiǔ
历久
прошло много лет

lì jìn xīn kǔ
历尽辛苦
пережито много тяжелого

huì yì lì shí wǔ tiān
会议历时五天。
Собрание шло пять дней.

приг. каждый (год, раз):

lì nián lì dài
历年 历代
в течение ряда лет все династии

wǒ men de lì cì hé zuò dōu hěn hǎo
我们的历次合作都很好。
Каждый раз мы хорошо сотрудни-
чали.

сущ. календарь:

gōng lì nóng lì
公历 农历
солнечный календарь лунный
календарь

lì 立	глагол. стоять: lì zhèng 立 正 стоять на вытяжку; Смирно! zuò lì bù ān 坐 立 不 安 места себе не находить mén kǒu lì le yī gè gào shì 门 口 立 了 一 个 告 示。 У входа стоит доска для объявлений. глагол. заключить; установить: lì fǎ lì hé tóng 立 法 立 合 同 законодательство заключить контракт (договор) lì hù 立 户 открыть счет
lì 利	прил. счастливый; удачный; успешный, благополучный: jí lì 吉 利 благополучие yī qiè shùn lì 一 切 顺 利 как по маслу идти; все благополучно сущ. прибыль; процент: lì xī 利 息 процент yī běn wàn lì 一 本 万 利 на ничтожный капитал извлечь бешеную прибыль

	сущ. польза: zhè yàng duì tā yǒu lì 这 样 对 他 有 利。 Это выгодно для него.
lì 例	сущ. пример: jǔ lì lì jù 举 例 例 句 привести пример примерная фраза сущ. правило: tiáo lì tǐ lì 条 例 体 例 устав; положение форма
lián 连 (連)	глагол. соединить; непрерывно: lián rì 连 日 несколько дней подряд yī gè lián yī gè 一 个 连 一 个 один за другим liǎng jù huà lián qǐ lái shuō 两 句 话 连 起 来 说。 Соедини эти две фразы и скажи. предл. включая: lián tā yī gòng wǔ gè rén 连 他 一 共 五 个 人。 Включая и его, всего пять человек. lián bāo zhuāng yī gòng yǒu qī 连 包 装 一 共 有 七 bā jīn zhòng 八 斤 重。 (Что) с упаковкой вместе весит семь или восемь полкило.

	сущ. рота: lián duì lián zhǎng 连 队 连 长 рота командир роты
lián 联 (聯)	глагол. соединить: lián xì lián huān 联 系 联 欢 связь; связаться встреча lián hé guó 联 合 国 Организация Объединенных Наций (ООН) lián míng 联 名 коллективно сущ. парные надписи: chūn lián 春 联 новогодние парные надписи duì lián 对 联 парные надписи
liǎn 脸 (臉)	сущ. лицо; лицевая сторона некоторых предметов: xǐ liǎn mén liǎnr 洗 脸 门 脸儿 мыть лицо; умываться фасад; лицевая сторона liǎn shàng dài zhe xiào róng 脸 上 带 着 笑 容 с улыбкой на лице

	сущ. выражение лица: liǎn sè wēn hé 脸 色 温 和 мягкое выражение tā yī xià zǐ jiù biàn le liǎn 他 - - 下 子 就 变 了 脸。 Он резко изменился в лице.
liàn 练 (練)	глагол. упражняться: liàn bǐ 练 笔 упражняться в сочинении; упражняться в каллиграфии liàn zì liàn gōng fu 练 字 练 功 夫 упражняться в каллиграфии тренироваться; делать гимнастику прил. опытный: lǎo liàn shú liàn 老 练 熟 练 многоопытный квалифицированный; опытный gàn liàn 干 练 дельный и опытный
liáng 凉	прил. прохладный: liáng shuǐ liáng fēng 凉 水 凉 风 холодная вода; сырая вода прохладный ветер tiān liáng le 天 凉 了。 Стало прохладно. См. на стр. 201

liáng 粮 (糧)	сущ. зерно; хлеб: gān liáng kǒu liáng 干 粮 口 粮 сухой паек паек; рацион liáng shí 粮 食 зерно; хлеб; продовольствие
liǎng 两 (兩)	числит. два: liǎng tiáo lù liǎng zhī shǒu 两 条 路 两 只 手 две улицы две руки liǎng wàn 两 万 двадцать тысяч числит. неопределенное количество: guò liǎng tiān zài shuō 过 两 天 再 说 отложить что на несколько дней wǒ shuō liǎng jù huà 我 说 两 句 话。 я хочу сказать пару слов. счетное слово лян; 1 лян равен 50 граммам: yī liǎng huáng jīn 一 两 黄 金 1 лян золота
liàng 亮	прил. светлый; яркий: liàng dù 亮 度 яркость

liàng guāng

亮 光

свет

fáng jiān lǐ hěn liàng bù yòng

房间里很亮, 不用

kāi dēng

开灯。

В комнате светло, не надо включать свет.

jīn wǎn de yuè liang yòu dà

今晚的月亮又大

yòu liàng

又亮。

Сегодня ночью луна большая и яркая.

лаг. светить; сверкнуть:

liàng dēng

亮 灯

включить (зажечь) свет

tiān liàng le

天亮了。

Уже рассвело.

**лаг. поставить в видное место;
проявить:**

liàng xiàng

亮 相

принять картинную позу

liàng zhèng jiàn

亮 证 件

предъявить документ

tā xiàng mén wèi liàng le yī xià jìn

他向门口亮了--下进

mén kǎ

门卡。

Он показал охране входную карточку.

liàng

凉

глагол. охладить:

shuǐ tài rè yào liàng yī xià
水太热, 要凉一下儿。

Вода слишком горяча, надо ее охладить.

wǒ liàng le yī bēi chá
我凉了一杯茶。

Я охладил одну чашку чая.

См. на стр. 198

liǎo

了

глагол. закончить; завершить:

zhè shì yǐ jīng liǎo le
这事已经了了。

Дело уже кончено.

tā shuō qǐ huà lái méi wán méi liǎo
她说起话来没完没了。

Она говорит без конца.

глагол. употребляется после слов “得” (de) или “不” (bù), выражает (не) возможность:

cài tài duō chī bù liǎo
菜太多, 吃不了。

Блюд много, не съесть.

zhè cì tā lái bù liǎo
这次他来不了。

В этот раз он не может прийти.

zhè shì bàn de liǎo
这事办得了。

С этим делом справиться.

tā xīng fèn de chī bù liǎo fàn
他兴奋得吃不了饭。

От радости он не хотел есть.

См. на стр. 189

liào

料

сущ. материал:

mù liào bù liào

木料 布料

лесные материалы ткань

tā mǎi le yī kuài yī fu liào zi
她买了·块衣服料子。

Она купила отрез на платье.

сущ. вещь, которая имеет особую функцию:

féi liào tiáo liào

肥料 调料

удобрение приправа

глагол. предполагать; оценивать:

liào xiǎng

料想

предполагать

bù chū suǒ liào

不出所料

как и предполагали

liào bù dào huì fā shēng zhè

料不到会发生这

zhǒng shì

种事。

Не ожидали, что возник такой случай.

lín

林

сущ. лес:

shù lín lín zi

树林 林子

лес лес; роща

fáng zi de hòu miàn shì yī piàn
房子的后面是·片

shù lín

树林。

За домом есть полоса леса.

	сущ. люди и вещи, которые по одной категории и одному роду собираются: shí lín yì lín 石 林 艺 林 шилинь (каменный лес) мир литературы и искусства
líng 零	прил. разрозненный; мелкий: líng jiàn líng mài 零 件 零 卖 деталь продать что в розницу líng qián 零 钱 мелочь числит. ноль; нуль: liǎng nián líng shí tiān 两 年 零 十 天 два года и десять дней yī jiǎn yī děng yú líng 一 减 一 等 于 零。 Один минус один равно нулю. числит. начало счисления некоторых измерений: líng shàng yī dù 零 上 一 度 один градус выше нуля líng xià wǔ dù 零 下 五 度 пять градусов ниже нуля
lǐng 领 (领)	глагол. вести: lǐng lù 领 路 показать дорогу dǎo yóu lǐng zhe yóu kè qù zuò chē 导 游 领 着 游 客 去 坐 车。 Гид водит туристов на автобус.

	lǐng hái zǐ qù gōng yuán 领 孩 子 去 公 园。 Вести детей в парк. сущ. воротник: yī lǐng lǐng kǒu gāo lǐng 衣 领 领 口 高 领 воротник воротник; ворот высо- кий воротник глагол. обладать; вести: lǐng tǔ lǐng kōng 领 土 领 空 территория воздушное пространство lǐng hǎi 领 海 территориальные воды глагол. получить: lǐng gōng qián 领 工 钱 получить зарплату lǐng jié yè zhèng shū 领 结 业 证 书 получить диплом fā xīn shū le kuài qù lǐng ba 发 新 书 了, 快 去 领 吧。 Выдали новые книги, пойдёшь за ними.
lìng 另	нареч. другой; иной; кроме того: lìng yǒu dǎ suan 另 有 打 算 иметь другое намерение lìng xiǎng bàn fǎ 另 想 办 法 придумать другой выход

	bù shì tā shì lìng yī gè rén 不是他，是另一个人。 Не он, а другой.
liú 留	глагол. остаться на месте; не уйти: xià kè hòu lǎo shī ràng tā liú 下课后，老师让他留 yī xià 一下儿。 После урока учитель оставил его на минуту. bì yè hòu tā jiù liú xiào gōng zuò le 毕业后他就留校工作了。 После окончания университета его оставили там работать. глагол. оставить: bǎo liú liú cún 保留 留存 оставить оставить и сохранить bǎ chē piào liú hǎo 把车票留好 хорошо хранить билет глагол. обратить внимание на что: liú shén liú xīn 留神 留心 быть осторожным следить за кем- чем, быть осторожным liú yì 留意 обратить внимание на что; взять на заметку глагол. учиться за границей: liú xué 留学 учиться за границей

	liú yīng xué sheng 留 英 学 生 студент, обучающийся в Англии tā shì yī míng liú xué shēng 他 是 一 名 留 学 生。 Он иностранный студент.
liù 六	числит. шесть: liù gè shū bāo 六 个 书 包 шесть сумок sān jiā sān děng yú liù 三 加 三 等 于 六。 Три плюс три равно шести.
liù 陆 (陸)	числит. другой вариант написания “六” (шесть) (liù). См. на стр.207
lóng 龙 (龍)	сущ. дракон; волшебное животное в древней китайской легенде: lóng gōng lóng wáng 龙 宫 龙 王 чертог царя-дракона царь-дракон сущ. вещь, которая похожа на дракона по форме, или с картинкой дракона: lóng dēng lóng chuán 龙 灯 龙 船 фонари в форме дракона лодка в форме дракона huǒ lóng 火 龙 огнедышащий дракон



lóng
龙
дракон

lóu
楼
(樓)

сущ. двухэтажное или многоэтажное здание:

lóu fáng gāo lóu
楼房 高楼

(двухэтажное, многоэтажное) здание
высокое здание

jiào xué lóu bàn gōng lóu
教学楼 办公楼

учебный корпус служебный корпус

zhè zuò lóu zhēn gāo
这座楼真高。
Это здание так высоко.

сущ. название магазинов:

jiǔ lóu chá lóu
酒楼 茶楼
ресторан чайная

yín lóu
银楼
ювелирный магазин

lù
陆
(陸)

сущ. суша; земля:

dà lù lù dì
大陆 陆地
континент суша

hǎi lù kōng
海陆空
море, суша и воздух

См. на стр. 206

lù

录

(录)

глагол. записать:

lù xiàng
录 像
видеозапись

lù yīn
录 音
звукозапись

tā bǎ diàn huà nèi róng dōu lù xià
他把电话内容都录下
lái le
来了。
Он записал разговор по телефону.

глагол. принять; зачислить:

lù yòng lù qǔ
录 用 录 取
принять на службу принять кого- что

lù

路

сущ. дорога; путь:

gōng lù shān lù
公 路 山 路
шоссе горная дорога

shuǐ lù
水 路
водный путь

сущ. сорт; разряд:

tā men shì yī lù rén
他 们 是 一 路 人。
Они одного поля ягода.

bù zhī tā shì nǎ yī lù de
不 知 他 是 哪 一 路 的。
Не знаем, из каких сортов он.

	сущ. линия: 116 lù qì chē 116 路汽车 автобус № 116 fēn liǎng lù qián jìn 分 两 路 前 进 идти вперед по двум путям
lǚ 旅	глагол. на чужбине: lǚ kè 旅 客 пассажир lǚ měi rén shì 旅 美 人 士 люди, которые временно прожива- ют в Америке lǚ xíng lǚ yóu 旅 行 旅 游 путешествие туризм сущ. бригада: lǚ zhǎng 旅 长 командир бригады tā shì sān lǚ de 他 是 三 旅 的。 Он из третьей бригады.
lǜ 律	сущ. закон; правило: guī lǜ jì lǜ 规 律 纪 律 закон дисциплина fǎ lǜ lǜ shī 法 律 律 师 закон адвокат

	xiǎo hái zǐ zài dì shàng luàn pǎo 小 孩 子 在 地 上 乱 跑。 Мальши разбегается на полу.
lùn 论 (論)	глагол. рассуждать; судить: tán lùn tuī lùn 谈 论 推 论 рассуждать делать вывод yì lùn lùn wén 议 论 论 文 говорить о чем; суждение статья; диссертация сущ. речь; статья : gāo lùn shè lùn 高 论 社 论 высокое мнение передовица; пере- довая статья сущ. теория: xiāng duì lùn jìn huà lùn 相 对 论 进 化 论 теория относительности теория эволюции
luò 落	глагол. упасть: luò lèi 落 泪 ронять слезы shù yè dōu luò xià lái le 树 叶 都 落 下 来 了。 Листья упали. глагол. упасть куда; отстать от: luò shuǐ luò wǔ 落 水 落 伍 упасть в воду отстать luò hòu 落 后 отстать; быть в хвосте

сущ. место пребывания:

xià luò cūn luò

下落 村落

местопребывание деревня

глагол. перестать; оставить:

tā huà yīn méi luò tā jiù zǒu le

他话音没落, 她就走了。

Пока он не выговорил все, она и ушла.

См. на стр. 186

mā 妈 (媽)	сущ. мать: tā mā yǐ jīng bā shí duō suì le 他妈已经八十多岁了。 Его маме уже за 80 лет. сущ. вежливое обращение к женщине старшего поколения: gū mā dà mā 姑妈 大妈 тетя матушка
má 麻	сущ. лубяные культуры má bù má bāo 麻布 麻包 холст джутовый мешок; холщовый мешок сущ. шероховатый: má zi má shí 麻子 麻石 оспина; рябина точильный камень má liǎn 麻脸 рябое лицо прил. онемелый; бесчувственный: má yào 麻药 наркотик tā tuǐ dōu dòng má le 她腿都冻麻了。 Ее ноги онемели от холода.

mǎ 马 (馬)	сущ. КОНЬ; лошадь: bān mǎ sài mǎ 斑 马 赛 马 zebra скачки tā huì qí mǎ 他 会 骑 马。 Он ездит верхом. mǎ 马 лошадь
ma 吗 (嗎)	употребляется в конце вопросительного предложения: nǐ qù dǎ lán qiú ma 你 去 打 篮 球 吗? Ты пойдешь играть в баскетбол? tā kāi huì qù le ma 他 开 会 去 了 吗? Он пошел ли на собрание? nǐ zhè yàng zuò duì ma 你 这 样 做 对 吗? Правильно ли ты так поступил(а)?
mǎi 买 (買)	глагол. купить: mǎi zhǔ 买 主 покупатель jīn nián tā mǎi le yī chù fáng zi 今 年 他 买 了 一 处 房 子。 В этом году он купул одну кварти- ру.

	глагол. подкупить: shōu mǎi rén xīn 收 买 人 心 привлекать сердца людей mǎi tōng guān xì 买 通 关 系 подкупить кого; дать взятки
mài 卖 (賣)	глагол. продать: jiào mài mài dōng xī 叫 卖 卖 东 西 ручная продажа продать товары zhè gè shāng diàn de dōng xī mài de pián yì 这 个 商 店 的 东 西 卖 得 便 宜。 В этом магазине товары продают дешево.
mǎn 满 (滿)	прил. полный: mǎn yuán mǎn yuè 满 员 满 月 в полном составе (ребенку) исполнился месяц tā de bāo lǐ zhuāng mǎn le shū 他 的 包 里 装 满 了 书。 Его сумка завалена книгами. нареч. все; вполне: mǎn miàn chūn fēng 满 面 春 风 с веселым и приветливым видом; лицо сияло радостным оживлением tā mǎn kǒu shuō hǎo 他 满 口 说 好。 Он дает полное согласие; На устах у него одни похвальные слова.

	dà jiē shàng mǎn yǎn dōu shì rén 大街上 满眼都是人。 На улице открылись взору люди. сущ. маньчжурская национальность: mǎn yǔ mǎn wén 满语 满文 маньчжурский язык маньчжурская письменность mǎn zú rén 满族人 маньчжуры
màn 慢	прил. медленный: tā zǒu de tài màn le 他走得太慢了。 Он идет слишком медленно. zhè lù chē hěn màn 这路车很慢。 Автобусы этой линии идут очень медленно.
máng 忙	прил. занятой: tīng shuō tā máng de hěn 听说他忙得很。 Говорят, что он очень занят. глагол. торопиться что делать: máng xué xí 忙学习 занят учебой máng zhe shàng bān 忙着上班 спешить на работу

māo

猫

сущ. кошка:

bái māo huā māo

白 猫 花 猫

белая кошка пестрая кошка

tā yǎng le liǎng zhī māo

她 养 了 两 只 猫。

Она держит двух кошек.



māo

猫

кошка

máo

毛

сущ. шерсть; пух; перо; волосы:

jī máo

鸡 毛

куриное перо

zhū máo yáng máo

猪 毛 羊 毛

свиная шерсть овечья шерсть

сущ. денежная единица цзяо; единица жэньминьби:

liǎng máo qián

两 毛 钱

два цзяо

tā huā wǔ máo qián mǎi le yī

他 花 五 毛 钱 买 了 一

zhī bǐ

支 笔。

Он купил одну ручку за 5 цзяо.

mào

冒

глагол. хлынуть; вырваться:

cóng dì xià wǎng shàng mào qì

从 地 下 往 上 冒 气。

Вырывался пар из-под земли.

	zhè gè guǎn zi wǎng wài mào shuǐ 这个管子往外冒水。 Вода вырвалась из этой трубки. глагол. выдать себя за кого-что, под видом: jiǎ mào 假冒 подделывать mào lǐng 冒领 получить что под чужим именем mào rèn 冒认 получить, признать что под чужим именем
mào 贸 (貿)	сущ. торговля; сделка: shāng mào cái mào 商 贸 财 贸 коммерция и торговля финансы и торговля wài mào 外 贸 внешняя торговля
mào 帽	сущ. шапка: lǐ mào 礼 帽 котелок; парадный головной убор; шляпа pí mào ān quán mào 皮 帽 安 全 帽 меховая шапка шлем mào zi 帽 子 кепка

me 么 (麼)	употребляется после некоторых слов, с ними вместе образует словосочетание: zhè me nà me 这 么 那 么 так; такой такой; столь shén me duō me 什 么 多 么 что какой
méi 没	глагол. нет; не иметь: tā méi qián le 他 没 钱 了。 У него нет денег. bàn gōng shì méi rén 办 公 室 没 人。 В кабинете никого нет. нареч. менее: tā lái le méi liǎng tiān 他 来 了 没 两 天。 Еще не прошло два дня, как он приехал сюда. wǒ méi tā gāo 我 没 他 高。 Я не выше его. zhè bù méi sān mǐ cháng 这 布 没 三 米 长。 Длина этого куска материи составляет менее 3 метра. глагол. не делать: shì hái méi bàn 事 还 没 办。 Дело еще не сделано. tā méi qù guo běi jīng 他 没 去 过 北 京。 Он не был в Пекине. См. на стр. 226

měi

每

мест. каждый:

měi gè rén dōu yào fā yán

每 个 人 都 要 发 言。

Каждый должен выступить с речью.

měi běn shū dōu yào xiě shàng zì

每 本 书 都 要 写 上 自

己 的 名 字。

Нужно написать свое имя на каждой книге.

нареч. каждый; по чему:

měi dào jié rì jiē shàng rén dōu

每 到 节 日, 街 上 人 都

hěn duō

很 多。

По праздникам на улице людей много.

wǒ měi zhōu xiū xi liǎng tiān

我 每 周 休 息 两 天。

Я отдыхаю два дня в неделю.

měi

美

прил. красивый; прекрасный:

shān měi shuǐ měi rén yě měi

山 美 水 美 人 也 美

горы прекрасные, воды прекрасные
и люди красивые

tā de shǒu zhēn měi

她 的 手 真 美。

Ее руки красивы.

глагол. украсить:

měi huà měi fà

美 化 美 发

украсить парикмахерское искусство; уход за волосами

	měi róng 美 容 косметика; уход за внешностью (за красотой лица) прил. прекрасный; превосходный: měi wén měi shí 美 文 美 食 прекрасная статья вкусная пища сущ. Америка или США: běi měi měi yuán 北 美 美 元 северная Америка доллар США
mèi 妹	сущ. младшая сестра: jiě mèi biǎo mèi 姐 妹 表 妹 сестры двоюродная младшая сестра сущ. молодая девушка: dǎ gōng mèi 打 工 妹 зарабатывающая себе на жизнь девушка wài lái mèi 外 来 妹 приезжая девушка
mén 门 (門)	сущ. дверь: fáng mén chē mén 房 门 车 门 дверь комнаты (дома) дверца qǐng bǎ mén guān shàng 请 把 门 关 上。 Закройте дверь, пожалуйста.

	сущ. предмет, сходный с дверью по форме и функции: qiú mén diàn mén 球 门 电 门 ворота выключатель, включатель guó mén 国 门 ворота государства mén 门 дверь
men 们 (們)	стоит после слов и обозначает множество: tā men nǐ men 他 们 你 们 они вы tóng xué men 同 学 们 ребята wǒ men jīng cháng yóu yǒng 我 们 经 常 游 泳。 Мы часто плаваем.
mǐ 米	сущ. крупа: xiǎo mǐ dà mǐ 小 米 大 米 чумиза рис huā shēng mǐ 花 生 米 арахис

сущ. рис:

bái mǐ mǐ fàn
白 米 米 饭
рис вареный рис



mǐ
米
рис

счетное слово метр:

yī mǐ
一 米

один метр

sān mǐ cháng
三 米 长

(что) длиной в три метра

zhè tiáo lù yǒu 5000 mǐ
这 条 路 有 5000 米。

Эта дорога длиной в 5 километров.

miàn

面

сущ. лицо:

miàn kǒng miàn bù
面 孔 面 部
лицо лицо

hàn liú mǎn miàn
汗 流 满 面

обливаться потом

нареч. лично; лицом к чему:

miàn tán miàn shì
面 谈 面 试

лично беседовать интервью; уст-
ный экзамен

fáng zi miàn nán zuò běi
房 子 面 南 坐 北。

Дом выходит на юг.

сущ. поверхность:

biǎo miàn zhuō miàn

表面 桌面

поверхность поверхность стола,
столешница

mén miàn

门面

фасад магазина

употребляется после слов со значением направления:

shàng miàn qián miàn lǐ miàn

上面 前面 里面

верх перед внутренность

сущ. лапша:

fāng biàn miàn

方便面

лапша быстрого приготовления

jīn tiān zhōng wǔ wǒ men chī miàn ba
今天中午我们吃面吧。
Давайте покушаем лапшу на обед.**сущ. народ:**

guó mín rén mín

国民 人民

гражданин народ

mín zhòng de rè qíng hěn gāo

民众的热情很高。

Энтузиазм народных масс очень
высокий.**сущ. человек из какой-либо национальности:**

huí mín hàn mín

回民 汉民

хуэйцы ханыцы

mín zú

民族

национальность

mín

民

	сущ. люди из какой-либо категории: nóng mín nàn mín 农 民 难 民 крестьянин беженец сущ. народ; народный: mín jiān mín gē 民 间 民 歌 в народе народные песни mín qíng 民 情 жизнь народа
míng 名	сущ. имя; название: míng dān 名 单 список xìng míng 姓 名 фамилия и имя zhōng guó rén tōng cháng xìng zài 中 国 人 通 常 姓 在 qián míng zài hòu 前, 名 在 后。 Для китайцев фамилия обычно находится перед именем. прил. известный; знаменитый: míng rén míng huà 名 人 名 画 известный человек; знаменитость знаменитая картина tā shì yī wèi míng zuò jiā 他 是 一 位 名 作 家。 Он известный писатель.

	сущ. репутация; слава: míng qì míng shēng zài wài 名 气 名 声 在 外 репутация пользоваться большой известностью
míng 明	прил. светлый: míng liàng míng yuè 明 亮 明 月 светлый яркая луна jiē shàng dào chù dēng huǒ tōng míng 街 上 到 处 灯 火 通 明。 Вся улица ярко освещена. прил. ясный; понятный: shuō míng jiǎn míng 说 明 简 明 разъяснить; объяснить коротко да ясно zhè yàng shuō wǒ jiù míng bai le 这 样 说 我 就 明 白 了。 Так говорили, и мне стало ясно. прил. будущий; следующий: míng chūn míng nián 明 春 明 年 будущая весна будущий год míng tiān wǒ jiù qù shàng hǎi le 明 天 我 就 去 上 海 了。 Завтра я поеду в Шанхай.
mò 没	глагол. погрузиться: bǎ tóu mò rù shuǐ zhōng 把 头 没 入 水 中 погрузить голову в воду

глагол. перелиться или выше
(человека или предмета):

shuǐ hěn shēn dōu mò le fáng le
水 很 深, 都 没 了 房 了。

Вода так глубока, что она затопила дом.

hé biān de cǎo gāo de mò le rén
河 边 的 草 高 得 没 了 人。

Трава у реки такая высокая, что она даже выше человека.

См. на стр. 219

mǔ

母

сущ. мать; мама:

mǔ zǐ mǔ ài
母 子 母 爱

мать и сын материнская любовь

tā mǔ qīn hé tā yī qǐ xué zhōng wén
他 母 亲 和 他 一 起 学 中 文。

Его мать с ним вместе учатся
китайскому языку

сущ. женщина старшего
поколения среди родных:

zǔ mǔ gū mǔ
祖 母 姑 母

бабушка тетя; тетка; сестра отца

zǔ mǔ yī zhí hěn téng ài wǒ
祖 母 - 直 很 疼 爱 我。

Бабушка всегда очень любит меня.

прил. самка:

mǔ niú
母 牛

корова

mǔ jī xià dàn
母 鸡 下 蛋。

Курица несется.

mù

木

сущ. дерево:

shù mù guǒ mù

树 木 果 木

дерево фруктовое дерево

сущ. дерево; лесной материал:

mù cái mù liào

木 材 木 料

дерево; древесина лесоматериал

zhè xiē zhuō zi shì yòng mù tóu

这 些 桌 子 是 用 木 头

zuò de

做 的。

Эти столы сделаны из дерева.



mù

木

дерево

mù

目

сущ. глаз:

mù guāng zhù mù

目 光 注 目

взор; взгляд обращать взоры на
кого

mù shì qián fāng

目 视 前 方

смотреть вперед

сущ. название; тема:

tí mù míng mù

题 目 名 目

тема; задача название; наименова-
ние; предлог

zhè dào tí mù hěn jiǎn dān

这 道 题 目 很 简 单。

Эта задача очень простая.

сущ. каталог:

diàn shì jié mù

电 视 节 目

телепрограмма

shū mù

书 目

каталог книг

diàn shì jié mù hěn hǎo kàn

电 视 节 目 很 好 看。

Телепрограммы очень
привлекательные.

ná 拿	глагол. взять; держать: ná zǒu ná lái 拿 走 拿 来 унести принести tā shǒu lǐ ná zhe yī běn shū 他 手 里 拿 着 一 本 书。 Он держит книгу в руке.
nǎ 哪	мест. какой; который: nǎ wèi nǎ lǐ 哪 位 哪 里 кто ? где ? běi jīng nǎr zuì hǎo wánr 北 京 哪 儿 最 好 玩 儿? Куда больше всего стоит поехать на прогулку в Пекине?
nà 那	мест. тот: nà lǐ nà biān 那 里 那 边 там; туда там; туда qǐng wèn nà gè rén shì shéi 请 问 那 个 人 是 谁? Простите, пожалуйста, кто такой тот человек?
nǎi 奶	сущ. молоко; молочные продукты: yáng nǎi chī nǎi 羊 奶 吃 奶 козье молоко сосать грудь hē niú nǎi hǎo chù hěn duō 喝 牛 奶 好 处 很 多。 Пить молоко очень полезно.

	сущ. бабушка: nǚ nai 奶 奶 бабушка (мать отца) jīn tiān tā qù nǚ nai jiā le 今 天 他 去 奶 奶 家 了。 Сегодня он съездил к бабушке. tā nǚ nai jīn nián 90 suì le 他 奶 奶 今 年 90 岁 了。 В этом году его бабушке уже 90 лет.
nán 男	прил. мужской пол: nán rén nán xìng 男 人 男 性 мужчина мужчина; мужской пол tā de nán péng you shì zhōng guó rén 她 的 男 朋 友 是 中 国 人。 Ее парень - китаец. nán 男 мужской
nán 南	сущ. юг: nán biān 南 边 юг; южный dōng nán xī běi 东 南 西 北 восток, юг, запад и север; все стороны guǎng zhōu zài zhōng guó de nán fāng 广 州 在 中 国 的 南 方。 Гуанчжоу находится на юге Китая.

nán

难

(難)

прил. нелегкий; трудный:

nán bàn

难办

трудно делать

nán zuò

难做

трудно выполнять

zhè gè tí mù yǒu diǎnr nán

这个题目有点难。

Эта тема как-то трудная.

прил. неприятный:

nán kàn nán tīng

难看 难听

некрасивый; не приятный небла-
гозвучный; вульгарный

tā liǎn sè yǒu diǎnr nán kàn

他脸色有点难看。

Он плохо выглядит.

**глагол. ставить кого в
затруднительное положение:**

wéi nán

为难

затруднить

zhè gè tí mù bǎ wǒ nán zhù le

这个题目把我难住了。

Этот вопрос затруднил меня.

nǎo

脑

(腦)

сущ. мозг:

nǎo lì nǎo zhī

脑力 脑汁

ум; умственные способности ум

tā de nǎo zi fǎn yìng hěn kuài

他的脑子反应很快。

Он очень быстро реагирует.



nǎo
脑
мозг

ne
呢

**употребляется в конце
вопросительного предложения
и повествовательного
предложения, выражает
усилительную интонацию:**

zěn me zhè me duō rén ne
怎么这么多人呢?
Почему так много народу?

tā zhèng zhǔn bèi kǎo shì ne
他正准备考试呢。
Он готовится к экзаменам.

nèi
内

сущ. внутри; в чем:

guó nèi nèi bù
国内 内部
внутри страны внутренность

shì nèi wēn dù zài 23 dù zuǒ yòu
室内温度在23度左右。
Комнатная температура – градуса 23.

néng
能

сущ. способности:

jì néng běn néng
技能 本能
мастерство; квалификация инс-
тинкт

tā hěn néng gàn
他很能干。
Он очень способный.

tā biǎo xiàn cái néng de jī huì lái le
他表现才能的机会来了。
Возникли шансы для показания его
способностей.

	глагол. мочь; способный что делать tā néng zuò zhè jiàn shì 他 能 做 这 件 事。 Он может делать это. xiǎo dì dì néng zǒu lù le 小 弟 弟 能 走 路 了。 Младший брат уже ходит.
nǐ 你	мест. ты: nǐ hǎo 你 好! Здравствуй! ; Привет! nǐ qù ba wǒ bù qù 你 去 吧, 我 不 去。 Ты бы пошел, а я не хочу.
nián 年	сущ. год: yī nián jīn nián 一 年 今 年 один год текущий год; этот год qù nián míng nián 去 年 明 年 прошлый год будущий год; грядущий год tā men sān nián méi jiàn miàn le 他 们 三 年 没 见 面 了。 Три года они не виделись. сущ. Новый год по лунному календарю: bài nián 拜 年 делать новогодние визиты guò nián 过 年 встреча Нового года

niáng

娘

zhù nǐ xīn nián kuài lè
祝你新年快乐!
С Новым годом!

сущ. мама; мамаша:

diē niáng
爹娘
папа и мама

niáng jiā
娘家
родительский дом

wǒ mā ma de niáng jiā zài běi jīng
我妈妈的娘家在北京。
Родители моей мамы живут в Пекине.

сущ. обращение к пожилой женщине:

dà niáng qǐng wèn nín qù nǎr
大娘，请问您去哪儿？
Мамаша, куда вы идете?

сущ. молодая девушка:

gū niang xīn niáng
姑娘 新娘
девушка невеста

xiǎo gū niang hěn kě ài
小姑娘很可爱。
Девочка очень милая.

xīn niáng hěn piào liang
新娘很漂亮。
Невеста очень красивая.

niǎo 鸟 (鳥)	сущ. птица: fēi niǎo 飞 鸟 птицы niǎo yǔ huā xiāng 鸟 语 花 香 пение птиц и аромат цветов wǒ jiā yǎng le 6 zhī xiǎo niǎo 我 家 养 了 6 只 小 鸟。 У меня дома держат 6 птичек. niǎo 鸟 птица
nín 您	мест. вы: nín hǎo 您 好! Здравствуйте! xiè xiè nín 谢 谢 您! Спасибо Вам! hěn gāo xìng zài zhè lǐ jiàn dào nín 很 高 兴 在 这 里 见 到 您。 Очень рад Вас видеть здесь.
niú 牛	сущ. корова; бык: fàng niú 放 牛 пасти корову niú máo niú ròu 牛 毛 牛 肉 шерсть КРС говядина

	tā jiā yǒu 30 tóu niú 他家有 30 头牛。 У него дома держат 30 коров.  niú 牛 корова
nóng 农 (農)	сущ. сельское хозяйство: nóng cūn 农村 деревня; село nóng yào 农药 агрохимические препараты nóng zuò wù zhǎng de hěn hǎo 农作物长得很好。 (Сельскохозяйственные) культуры растут хорошо. сущ. крестьянин: lǎo nóng nóng jiā 老农 农家 старый крестьянин крестьянская семья wǒ bà ba shì gè nóng mín 我爸爸是个农民。 Мой папа крестьянин.
nǚ 女	прил. женский пол: nǚ rén 女人 женщина nǚ xué sheng 女学生 школьница; студентка

	dà jiā dōu xǐ huān zhè wèi nǚ jiào shī 大家都喜欢这位女教师。 Все любят эту учительницу. сущ. дочь: ér nǚ 儿女 сын и дочь zǐ nǚ 子女 дети tā yǒu yī gè ér zǐ hé yī gè nǚ ér 他有一个儿子和一个女儿。 У него один сын, одна дочь.
nuǎn 暖	прил. теплый: nuǎn qì wēn nuǎn 暖气 温暖 отопление теплота tiān qì biàn nuǎn le 天气变暖了。 Погода потеплела.

ōu 欧 (欧)	сущ. Европа: xī ōu dōng ōu 西 欧 东 欧 западная Европа восточная Европа yīng guó zài ōu zhōu 英 国 在 欧 洲。 Англия находится в Европе.
-------------------------------	---

pá
爬

глагол. ползти:

pá dòng pá xíng
爬 动 爬 行
ползти ползти

zhè xiǎo hái r cái jǐ gè yuè jiù huì
这 小 孩 儿 才 几 个 月 就 会
pá le
爬 了。

Этому ребенку только несколько
месяцев, а он уже ползает.

глагол. лезть:

pá shān pá shù
爬 山 爬 树
лезть на гору лезть на дерево

xīng qī liù wǒ men qù pá shān
星 期 六 我 们 去 爬 山。
В субботу мы поедем на скалолазание.

глагол. встать:

tiān yī liàng tā jiù pá qǐ lái le
天 - 亮, 他 就 爬 起 来 了。
Как только рассвело, он и встал.

pà
怕

глагол. бояться; страшиться:

pà rén
怕 人
бояться людей

pà shì
怕 事
бояться всякой ответственности

	tā yǒu diǎn pà shēng rén 她有点怕生人。 Она немножко испугается незнакомое человека. глагол. опасаться: wǒ pà tā wàng le 我怕他忘了。 Я опасаюсь, что он забудет.
pái 排	глагол. расставить; разместить pái zuò wèi 排座位 расставить стулья dà jiā pái duì děng gōng gòng qì chē 大家排队等公共汽车。 Все стоят в очереди и ждут автобус. сущ. ряд; qián pái 前排 передние ряды dì wǔ pái 第五排 пятый ряд tā zuò zài hòu pái 他坐在后排。 Он сидит в заднем ряду.
pán 盘 (盘)	сущ. тарелки: pán zi chá pán 盘子 茶盘 тарелки чайный поднос guǒ pán lǐ bǎi mǎn le shuǐ guǒ 果盘里摆满了水果。 Фруктовая тарелка полна фруктами.

páng

旁

сущ. бок; возле; около:

páng biān lù páng

旁 边 路 旁

около кого-чего у дороги

zhuō zi páng yǒu gè xiǎo yǐ zi

桌 子 旁 有 个 小 椅 子。

У стола стоит один маленький стул.

pàng

胖

прил. полный; толстый:

pàng zi

胖 子

толстый

tā pàng le xǔ duō

他 胖 了 许 多。

Он намного полным стал.

zhè gè xiǎo hái r zhǎng pàng le

这 个 小 孩 儿 长 胖 了。

Этот ребенок пополнел.



pàng

胖

ТОЛСТЫЙ

pǎo

跑

глагол. бегать:

cháng pǎo pǎo bù

长 跑 跑 步

бег на длинные дистанции бегать

tā pǎo de hěn kuài

他 跑 得 很 快。

Он бежит очень быстро.

	глагол. убежать; сбегать: táo pǎo 逃 跑 бежать; уйти bié ràng tā pǎo le 别 让 他 跑 了。 Не дай ему убежать. глагол. утечь; испариться: pǎo diàn 跑 电 утечка тока pǎo yóu 跑 油 утечка бензина zì xíng chē yǒu diǎnr pǎo qì 自 行 车 有 点 儿 跑 气。 Клапан велосипеда пропускает воздух.
péng 朋	сущ. друг: péng you 朋 友 друг; приятель xiǎo wáng shì wǒ de hǎo péng you 小 王 是 我 的 好 朋 友。 Сяо Ван--это мой большой друг.
pèng 碰	глагол. стукаться; толкать pèng bēi 碰 杯 чокаться māo bǎ huā píng pèng dǎo le 猫 把 花 瓶 碰 倒 了。 Кошка опрокинула вазу.

	глагол. встретить; застать: rèng miàn 碰 面 встретиться с кем-чем rèng jiàn 碰 见 встретиться с кем-чем wǒ zài běi jīng rèng dào tā le 我 在 北 京 碰 到 他 了。 В Пекине я встретился с ним.
pí 皮	сущ. кожа; кожица: pí máo shù pí niú pí 皮 毛 树 皮 牛 皮 мех кора дерева шкура КРС сущ. кожа; мех: pí xié pí bāo 皮 鞋 皮 包 ботинки кожаная сумка; портфель tā chuān zhe yī jiàn pí dà yī 他 穿 着 一 件 皮 大 衣。 Он носит шубу.
pí 啤	сущ. пиво: pí jiǔ dù 啤 酒 肚 пивной живот pí jiǔ huā 啤 酒 花 хмель обыкновенный zhè zhǒng pí jiǔ wèi dào hěn hǎo 这 种 啤 酒 味 道 很 好。 Это пиво имеет приятный вкус.

pián

便

прил. дешевый:

pián yì huò

便宜货

дешевые товары

zhè gè chāo shì de dōng xī zhēn

这个超市的东西真

pián yì

便宜。

Товары в этом супермаркете очень дешевые.

См. на стр. 17

piàn

片

сущ. листок; пластинка:

chàng piàn míng xìn piàn

唱片 明信片

патефонная пластинка открытка

zhè shì nǐ de zhào piàn

这是你的照片。

Вот твои фотографии.

прил. разрозненный; краткий:

piàn kè piàn miàn

片刻 片面

минута; момент односторонний

zhī yán piàn yǔ

只言片语

в двух словах

piāo

漂

глагол. плавать:

piāo liú piāo yí

漂流 漂移

сплав (по реке) дрейф

	yī fu piāo zài shuǐ miàn shàng 衣服漂在水面上。 Платья плавают на поверхности воды. См. на стр. 246
piào 票	сущ. билет; марка: chē piào yóu piào 车票邮票 билет (на поезд) марка wǒ yào mǎi gōng jiāo yuè piào 我要买公交月票。 Я хочу купить проездной билет.
piào 漂	прил. красивый: piào liang 漂亮 красивый tā zhǎng de hěn piào liang 她长得很漂亮。 Она очень красивая. nǐ de zì xiě de zhēn piào liang 你的字写得真漂亮。 Твой почерк очень красивый. См. на стр. 245
pǐn 品	сущ. вещь; предмет: shāng pǐn yàng pǐn 商品样品 товар образец zhōng guó zhòng shì shí pǐn ān 中国重视食品安全 quán gōng zuò 全工作。 Китай уделяет особое внимание безопасности пищевых продуктов.

сущ. сорт; степень:

shàng pǐn jīng pǐn
上 品 精 品

лучший сорт товары высшего
сорта

shāng chǎng lǐ de dōng xī pǐn zhǒng
商 场 里 的 东 西 品 种
hěn duō
很 多。

В магазине богатый ассортимент
товаров.

глагол. оценить:

pǐn chá pǐn wèi
品 茶 品 味

дегустация чая пробовать

nǐ lái pǐn yī pǐn zhè dào cài
你 来 品 一 品 这 道 菜。
Попробуй это блюдо.

píng
平

прил. ровный:

píng dì
平 地
ровное место

zhè tiáo lù hěn píng zǒu zhe hěn
这 条 路 很 平, 走 着 很
shū fu
舒 服。

Дорога очень ровная, идти на ней
комфортно.

прил. равноправный; равномерный:

píng fēn gōng píng
平 分 公 平

делать что поровну справедливый

nán nǚ píng děng

男 女 平 等

равноправие женщин с мужчинами

прил. спокойный; мягкий:

píng hé

平 和

мягкий

xīn píng qì hé

心 平 气 和

спокойно и с выдержкой; в спокойном состоянии духа

zhù nǐ yī lù píng ān

祝 你 一 路 平 安。

Счастливого пути!

прил. обычный; обыкновенный:

píng cháng

平 常

обычно

píng mín

平 民

гражданское население; простой народ; обыкновенный человек

tā píng shí xǐ huān chàng gē tiào wǔ

他 平 时 喜 欢 唱 歌 跳 舞。

Обычно он любит петь и танцевать.

píng

苹

(蘋)

сущ. яблоко:

píng guǒ

苹 果

яблоко

wǒ ài chī píng guǒ

我 爱 吃 苹 果。

Я люблю яблоко.

píng

瓶

сущ. бутылка:

pí jiǔ píng kāi shuǐ píng

啤酒瓶 开水瓶

бутылка пива термос

huā píng lǐ yǒu xǔ duō huā

花瓶里有许多花。

В вазе много цветов.



píng

瓶

бутылка

pò

破

прил. рваный; драный:

wà zi pò le

袜子破了。

Носки износились.

bēi zi diào zài dì shàng shuāi pò le

杯子掉在地上摔破了。

Стакан упал на пол и разбился.

глагол. превысить; отбросить:

pò gé

破格

вне правил; в виде исключения

pò jì lù

破纪录

побить рекорд

tā yòu yī cì dǎ pò le shì jiè

他又一次打破了世界

jì lù

纪录。

Он еще раз побил мировой рекорд.

qī 七	числит. семь: qī tiān qī rén 七 天 七 人 семь дней семь человек wǔ jiā èr děng yú qī 五 加 二 等 于 七。 К пяти прибавить два будет семь.
qī 期	сущ. отрезок времени: jià qī 假期 каникулы xué qī 学期 семестр tā yī xué qī yǒu 8 mén kè 他 一 学 期 有 8 门 课。 На семестре у него 8 дисциплин. сущ. установленное время: guò qī dìng qī 过 期 定 期 просрочка назначенный срок rú qī wán chéng rèn wù 如 期 完 成 任 务 выполнить задачу в срок глагол. ждать; желать: qī wàng qī qiú 期 望 期 求 надеяться стремиться

	wǒ men qī dài zhe nǐ de zǎo rì huí lái 我 们 期 待 着 你 的 早 日 回 来。 Мы надеемся, что вы скоро вернетесь.
qí 齐 (齊)	прил. стройный: zhěng qí 整 齐 стройность; аккуратность. xué shēng men zhàn de hěn zhěng qí 学 生 们 站 得 很 整 齐。 Ученики стоят стройно. прил. полный; законченный: qí quán qí bèi 齐 全 齐 备 полностью достаточный tóng xué men dōu lái qí le 同 学 们 都 来 齐 了。 Все ребята уже в сборе.
qí 奇	прил. необыкновенный; удивительный: qí wén qí shì 奇 闻 奇 事 изумительный случай удивительное (странное) дело tā jué de zhè jiàn shì hěn qí guài 他 觉 得 这 件 事 很 奇 怪。 Он считает это очень странным.
qí 骑 (騎)	глагол. ехать верхом; ехать на велосипеде: qí chē qí mǎ 骑 车 骑 马 ехать на велосипеде ехать на коне (верхом) tā měi tiān qí zì xíng chē shàng bān 他 每 天 骑 自 行 车 上 班。 Каждый день он едет на работу на велосипеде.

qǐ
起

глагол. подняться:

qǐ chuáng qǐ lì
起 床 起 立

встать; подняться (с постели) встать

tā měi tiān 6 diǎn qǐ chuáng

他 每 天 6 点 起 床。

Каждый день он встает в шесть часов.

глагол. случиться:

qǐ huǒ

起 火

загореться; возник пожар

qǐ fēng le

起 风 了。

Поднялся ветер.

tā de qián qī yán jiū kāi shǐ qǐ zuò

他的 前 期 研 究 开 始 起 作

yòng le

用 了。

Его исследование начального периода начинает действовать.

глагол. начать:

qǐ fēi

起 飞

взлететь

qǐ pǎo

起 跑

(братъ) старт; стартовать

cóng jīn tiān qǐ nǐ zuì hǎo měi tiān

从 今 天 起, 你 最 好 每 天

hē yī bēi niú nǎi

喝 一 杯 牛 奶。

С сегодняшнего дня тебе лучше пить стакан молока каждый день.

qì
气

(氣)

сущ. газообразное тело:

kōng qì tiān rán qì
空气 天然气
воздух природный газ

сущ. погода; климат:

tiān qì qì xiàng
天气 气象
погода метеорология

jīn tiān tiān qì hěn hǎo
今天天气很好。
Сегодня хорошая погода.

сущ. запах:

xiāng qì
香气
аромат

xiāng shuǐ de qì wèi hěn hǎo wén
香水的的气味很好闻。
Духи пахнут приятно.

глагол. сердиться; рассердить:

qì rén
气人
злить

tā bèi qì kū le
她被气哭了。
Ее довели до слез.

qì
汽

сущ. пар:

qì shuǐ qì yóu
汽水 汽油
газированная вода бензин

tā kāi qì chē qù lā huò
他开汽车去拉货。
Он ездил на машине за товарами.

qiǎ 卡	глагол. застрять: dǎ yìn jī qiǎ zhǐ le 打印机卡纸了。 Бумаги застряли в принтере. сущ. зажим: fā qiǎ qiǎ zi 发卡 卡子 шпилька зажим сущ. застава; контрольно-пропускной пункт: guān qiǎ 关卡 застава См. на стр. 171
qiān 千	числит. тысяча: qiān kè qiān mǐ 千克 千米 килограмм километр zhè kuài shí tou yǒu 1000 duō jīn 这块石头有1000多斤。 Этот камень весит более пятисот килограмм.
qián 前	сущ. впереди; спереди: qián tóu qián pái 前头 前排 перед первые ряды tā zuò zài qián pái 他坐在前排。 Он сидит в первых рядах. qián biān yǒu yī tiáo hé 前边有一条河。 Впереди течет речка.

	прил. прошлый; бывший: cóng qián yǐ qián 从 前 以 前 прежде раньше qián jǐ nián tā hái shì yī gè xiǎo hái'r. 前 几 年 他 还 是 一 个 小 孩 儿。 Несколько лет назад он еще был мальчиком. сущ. будущее: qián jǐng qián chéng 前 景 前 程 перспективы будущее yào cháo qián kàn bù yào guāng kàn 要 朝 前 看, 不 要 光 看 xiàn zài 现 在。 Надо думать о будущем, нельзя только жить сегодняшним днем.
qián 钱 (錢)	сущ. деньги: qián bāo qián cái 钱 包 钱 财 кошелек средства; деньги tā hěn yǒu qián 他 很 有 钱。 Он очень богатый.
qiǎn 浅 (淺)	прил. мелкий: qiǎn shuǐ 浅 水 мелкая река shēn qiǎn 深 浅 глубина

	zhè tiáo hé hěn qiǎn 这条河很浅。 Это река очень мелкая. прил. простой и понятный: zhè běn zì diǎn hěn qiǎn shì hé gāng 这本字典很浅, 适合刚 xué xí hàn yǔ de rén 学习汉语的人。 Этот словарь достаточно доступен для начинающих изучать китайский язык.
qiáo 桥 (橋)	сущ. мост: dà qiáo tiān qiáo 大桥 天桥 большой мост пешеходный мост qiáo shàng zhàn zhe yī gè rén 桥上站着一个人。 На мосту стоит человек. qiáo 桥 мост
qiē 切	глагол. разделить: qiē chú qiē ròu 切除 切肉 резать нарезать мясо nǐ lái qiē cài 你来切菜。 Ты нарежь овощи. См. на стр. 257

qiè

切

глагол. совпадать; отвечать:

qiè hé

切合

вполне соответствовать; вполне отвечать

nǐ de xiǎng fǎ yǒu diǎnr bù qiè shí jì

你的想法有点儿不切实际。

Твоя идея как-то не отвечает действительности.

прил. близкий:

mì qiè qīn qiè

密切 亲切

тесный; близкий; внимательный
близкий; теплый; душевный

tā kàn qǐ lái hěn qīn qiè

他看起来很亲切。

Он, кажется, душевный человек.

прил. срочный; неотложный:

jí qiè rò qiè

急切 迫切

настоятельный; страстный
актуальный; насущный

tā huí jiā xīn qiè

他回家心切。

Его тянет домой.

нареч. обязательно; надо:

qiè jì

切记

твёрдо запомнить

qiè bù kě dà yì

切不可大意。

Нельзя быть небрежным.

См. на стр. 256

qīn

亲

(親)

сущ. родители; отец или мать:

fù qīn mǔ qīn

父 亲 母 亲

отец мать

wǒ de fù mǔ qīn dōu shì nóng mín

我的父 母 亲 都 是 农 民。

Мои родители крестьяне.

**прил. близкое отношение;
глубокая привязанность:**

qīn rè qīn ài

亲 热 亲 爱

радушный любимый

qīn jìn dà zì rán

亲 近 大 自 然

ближе к природе

прил. личный, собственный:

qīn shēn

亲 身

личный; собственный

zhè shì tā de qīn shēn jīng lì

这是他的亲 身 经历。

Это его личное испытание.

сущ. родственник:

tā men liǎng jiā shì qīn qī

他 们 两 家 是 亲 戚。

Их две семьи состоят в родстве.

qīng

青

сущ. синий или зеленый:

qīng cǎo qīng cài

青 草 青 菜

зеленая трава зелень

qīng
轻
(輕)

qīng shān lǜ shuǐ

青山绿水

синие горы и голубые воды

прил. молодой; молодежь:

qīng nián qīng nián gōng rén

青年 青年 工人

молодежь молодые рабочие

прил. не тяжелый по весу:

qīng biàn

轻便

удобный и легкий

shū bāo hěn qīng

书包很轻。

Сумка очень легкая.

прил. младший; легкий:

nián jì qīng rèn wù qīng

年纪轻 任务轻

молодой легкая задача

прил. облегченный:

qīng sōng

轻松

легкий; облегченный

dǎ wán qiú tā jué de yī shēn qīng

打完球,他觉得一身轻。

После игры он почувствовал себя легче.

глагол. умалять; преуменьшать; не обращать должное внимание на что-л.:

qīng shì

轻视

преуменьшать; пренебрегать

	tǐ yù bǐ sài zhōng bù yào qīng shì 体育比赛中, 不要轻视 rèn hé duì shǒu 任何对手。 Нельзя пренебрегать любым соперником на спортивных соревнованиях. прил. тихий: shēng yīn qīng yī diǎnr 声音轻一点儿! Тихе!
qīng 清	прил. чистый и прозрачный: qīng shuǐ 清水 чистая вода hé lǐ de shuǐ hěn qīng 河里的水很清。 Вода в реке очень чистая. прил. ясный; понятный: fēn qīng 分清 отделить; разобраться yú tài duō le gēn běn jiù shǔ bù qīng 鱼太多了, 根本就数不清。 Рыб слишком много, пересчитать никак невозможно. глагол. рассчитаться: jié qīng qīng zhàng 结清 清账 рассчитаться окончательный расчет zhàng jié qīng cái kě lí kāi fàn diàn 账结清才可离开饭店。 Только после расчета можно покинуть гостиницу (ресторан).

qíng
情**глагол. проверка; учет:**

qīng diǎn

清点

инвентаризовать; учесть

qīng diǎn xíng lǐ hé rén shù

清点行李和人数

учесть место багажа и количество людей

сущ. отношение к человеку или предмету:

rè qíng ài qíng

热情 爱情

энтузиазм любовь

wǒ wú fǎ yòng yǔ yán biǎo dá wǒ

我无法用语言表达我

cǐ kè de xīn qíng

此刻的心情。

У меня нет слов, чтобы выразить свои чувства в этот момент.

сущ. положение; состояние:

shí qíng qíng jǐng

实情 情景

правда; истинное положение дел
сцена; картина

nà biān de qíng kuàng zěn me yàng

那边的情况怎么样?

Как с обстановкой там?

сущ. обыденное явление:

cháng qíng qíng lǐ

常情 情理

обыденное (нормальное) явление
справедливость

	tā de huà hé qíng hé lǐ 他的话合情合理。 Его слова правильные и справедливые.
qǐng 请 (請)	глагол. предъявить требование (просьба) и надеяться реализовать qǐng jià 请假 просить отпуск qǐng jiào 请教 просить у кого-то совета; советоваться с кем-л. qǐng kè 请客 угощать кого чем; приглашать гостей на обед wǒ xiǎng qǐng nǐ bāng gè máng 我想请你帮个忙。 Я хочу позвать вас на помощь. глагол. просить собеседника сделать что-л.; выражать уважение: qǐng liú bù 请留步。 Пожалуйста, не провожайте. qǐng zuò 请坐。 Садитесь, пожалуйста.
qiū 秋	сущ. осень: qiū jì 秋季 осень chūn xià qiū dōng 春夏秋冬 весна, лето, осень и зима (четыре времени года)

qiú
求

qiū tiān lái le
秋天来了。
Наступила осень.

глагол. просить; умолять:

qiú jiào
求教
обращаться за советом; советоваться
с кем-л.

qiú zhù
求助
вызвать о помощи; просить кого-л.
о помощи; прибегнуть к помощи

qiú nín bāng wǒ zuò yī jiàn shì
求您帮我做一件事。
У меня к вам просьба.

глагол. требовать:

yāo qiú
要求
требовать

yāo qiú dà jiā 5 diǎn qián dào nà lǐ
要求大家5点前到那里。
Прошу всех явиться туда к пяти часам.

сущ. спрос:

xū qiú
需求
потребность

zhè zhǒng chǎn pǐn xū qiú hěn dà
这种产品需求很大。
Эта продукция пользуется большим
спросом.

**глагол. стремиться; гнаться;
исследовать:**

lì qiú xún qiú
力求 寻求
искать стремиться; стараться

zhuī qiú

追 求

стремиться; гнаться

qiú

球

сущ. шаровидный предмет:

yǎn qiú

眼 球

xuě qiú

雪 球

qì qiú

气 球

глазное яблоко снежный ком;
снежок воздушный шар**сущ. мяч**

pái qiú

排 球

zú qiú

足 球

волейбольный мяч футбольный
мяч

lán qiú

篮 球

баскетбольный мяч

tā xǐ huan dǎ wǎng qiú

他喜欢打网球。

Он любит играть в теннис.



qiú

球

мяч

сущ. земной шар:

quán qiú

全 球

весь земной шар; весь свет

dōng bàn qiú

东 半 球

восточное полушарие

	сущ. вид спорта wǒ zuó wǎn kàn le yī chǎng zú qiú sài 我 昨 晚 看 了 - 场 足 球 赛。 Вчера вечером я смотрел футбольный матч.
qū 区 (區)	сущ. разница: qū fēn qū bié 区 分 区 别 отличие разница zhè liǎng gè cí yǒu shén me qū bié 这 两 个 词 有 什 么 区 别? Какая разница имеется между этими двумя словами? сущ. район; зона: chéng qū shān qū 城 区 山 区 район города горный район gōng yè qū 工 业 区 промышленный район сущ. административная единица: tè qū 特 区 особая зона zì zhì qū 自 治 区 автономный район
qǔ 取	глагол. брать: lǐng qǔ 领 取 получить

	qǔ xíng lǐ 取 行 李 получать багаж qù yín háng qǔ qián 去 银 行 取 钱 брать деньги из банка глагол. приобрести; вызвать что; причинить что: huò qǔ qǔ nuǎn 获 取 取 暖 приобрести греться tā zhè xué qī qǔ dé le bù xiǎo de jìn bù 他 这 学 期 取 得 了 不 小 的 进 步。 В этом семестре он достиг большего прогресса. глагол. брать; выбрать: xiǎn qǔ 选 取 выбрать gěi xiǎo hái ér qǔ míng zì 给 小 孩 儿 取 名 字 дать ребенку имя
qù 去	глагол. пойти; поехать: qù shàng hǎi 去 上 海 поехать в Шанхай qù shì chǎng shàng mǎi dà mǐ 去 市 场 上 买 大 米 идти на рынок за рисом прил. прошедший; прошлый: wǒ men qù nián dào de zhōng guó 我 们 去 年 到 的 中 国。 Мы были в Китае в прошлом году.

	глагол. удалить; чистить: qù diào 去 掉 удалить qù pí 去 皮 чистить кожуру zhè jù huà qù jǐ gè zì jiù jiǎn jié le 这 句 话 去 几 个 字 就 简 洁 了。 Стоит убрать несколько слов, и фраза станет лаконичнее.
quán 全	прил. полный; целый: qí quán 齐 全 полностью; все zhè lǐ de wù pǐn hěn quán 这 里 的 物 品 很 全。 Здесь большой выбор товаров . прил. весь; целый: quán miàn 全 面 всесторонний; всеобщий quán shì jiè 全 世 界 весь мир quán qiú jīng jì fēi sù fā zhǎn 全 球 经 济 飞 速 发 展。 Глобальная экономика стремительно развивается. нареч. все; без исключения: tā men quán qù yóu yǒng le 他 们 全 去 游 泳 了。 Все они пошли на плавание.

	tóng xué men quán lái le 同 学 们 全 来 了。 Все товарищи пришли.
què 确 (确)	прил. решительный; твердый: què dìng 确 定 определить tā què xìn zì jǐ yī dìng huì qǔ shèng 他 确 信 自 己 一 定 会 取 胜。 Он уверен, что он победит. прил. достоверный; точный: zhèng què zhǔn què 正 确 准 确 правильный точный què yǒu qí shì 确 有 其 事。 Это действительный факт.

rán 然	прил. правильный; верный: tā duì cǐ shì bù yǐ wéi rán 他对此事不以为 然。 Он не считал это правильным. сущ. так: bù jìn rán 不 尽 然 не совсем так zhī qí rán bù zhī qí suǒ yǐ rán 知其然，不知其所以然 знать, что так должно быть, но не знать причины этому суффикс имени прилагательного или наречия: xiǎn rán 显 然 явно; очевидно tā tū rán xiào le qǐ lái 他突然 笑 了起来。 Он неожиданно засмеялся.
ràng 让 (讓)	глагол. уступить удобство кому: lǐ ràng tuī ràng 礼 让 推 让 вежливо уступать(предлагать) вежливо отказываться tā zhǔ dòng gěi lǎo rén ràng zuò 他主 动 给 老 人 让 座。 По своей инициативе он уступает место старикам.

глагол. посторониться; уступить дорогу:

tuì ràng ràng lù

退让 让路

сделать уступку уступить дорогу

qǐng ràng kāi diǎnr

请让开点儿。

Прошу посторониться.

глагол. передать что кому:

chū ràng zhuǎn ràng

出让 转让

уступить передать

tā bǎ fáng zi zhuǎn ràng gěi dì dì le

他把房子转让给弟弟了。

Он уступил квартиру младшему брату.

глагол. пустить; разрешить; пусть; чтобы:

ràng nín jiǔ děng le

让您久等了。

Простите, что заставил вас так долго ждать.

ràng wǒ hǎo hǎo xiǎng xiǎng

让我好好想想。

Дай я хорошенько подумаю.

предл. употребляется в страдательном обороте, по значению близко к иероглифу “被” (bèi):

gǎo zi ràng xiǎo gǒu gǎo luàn le

稿子让小狗搞乱了。

Рукопись перепутала собака.

xíng lì ràng yǔ lín le

行李让雨淋了。

Дождь вымочил багаж.

rè

热

(熱)

прил. горячий; жаркий:

rè shuǐ

热水

горячая вода

jīn tiān tiān qì hěn rè

今天天气很热。

Сегодня очень жарко.

глагол. греть:

rè yī rè cài

热一热菜

подогреть блюдо

qǐng bǎ fàn rè yī xiàr

请把饭热一下儿。

Разогревайте обед, пожалуйста.

прил. сердечной; привязанный:

qīn rè

亲热

радушный; сердечный

rè qíng

热情

энтузиазм; пафос

rè ài zǔ guó

热爱祖国

любить Родину

прил. оживленный; цветущий:

rè nao

热闹

оживленный; шумный; веселый

jiào shì lǐ lì kè rè nao le qǐ lái

教室里立刻热闹了起来。

Класс сразу оживился.

	прил. популярный; общедоступный: rè mén 热 门 вызывающий огромный интерес rè diǎn wèn tí 热 点 问 题 горячая тема; больной вопрос сущ. ходовое явление; бум: lǚ yóu rè zú qiú rè 旅 游 热 足 球 热 бум туризма футбольный бум
rén 人	сущ. человек, люди: nǚ rén rén lèi 女 人 人 类 женщина человечество wǒ men bān yǒu 40 rén 我 们 班 有 40 人。 В нашей группе всего 40 человек. сущ. определенные люди: gōng rén jūn rén 工 人 军 人 рабочий военный kè rén lái le 客 人 来 了。 Гости пришли. сущ. другие; посторонние; чужие: shě jǐ jiù rén 舍 己 救 人 жертвовать собой спасения для других zhù rén wéi lè 助 人 为 乐 с радостью помогать другим

	сущ. каждый человек или любой человек: rén shǒu yī běn 人 手 一 本 каждому по одному экземпляру. rén suǒ gòng zhī 人 所 共 知 всем известно
rèn 认 (認)	глагол. узнавать; оправдаться: rèn de rèn lǐng 认 得 认 领 знать опознать(признать) своим и получить wǒ men rèn shi duō nián le 我 们 认 识 多 年 了。 Уже много лет, как мы познакомились. глагол. признать; согласиться или одобрять: fǒu rèn rèn kě 否 认 认 可 отрицать дать согласие; разрешать rèn cuò 认 错 признать свою ошибку(вину); извиниться глагол. воспринять ущерб или последствия: zhè jiàn shì wǒ rèn le 这 件 事 我 认 了。 Это дело мне придется бросить на произвол судьбы.
rèn 任	глагол. назначать; определять: rèn zhí rèn jiào 任 职 任 教 состоять на службе преподавать; работать учителем (преподавателем)

	tā gāng bèi rèn mìng wéi xiào zhǎng 他 刚 被 任 命 为 校 长。 Он только что был назначен директором школы. глаг. верить; доверять: xìn rèn 信 任 доверить wǒ men dōu hěn xìn rèn tā 我 们 都 很 信 任 他。 Мы все ему доверяем. глаг. распускать; позволять: rèn xìng fàng rèn 任 性 放 任 своенравие; каприз попустительство tā zài fā rèn yì qiú 他 在 发 任 意 球。 Он пробивает свободный удар.
rì 日	сущ. солнце: rì shí rì guāng 日 食 日 光 солнечное затмение солнечные лучи rì chū rì luò 日 出 日 落 восход солнца и заход солнца сущ. день: rì lì 日 历 календарь

	yī nián yǒu 365 rì 一 年 有 365 日。 В году 365 дней. сущ. какой-л. определенный день или отрезок времени: jié rì 节 日 праздник míng tiān shì tā de shēng rì 明 天 是 他 的 生 日。 Завтра будет его день рождения.
róng 容	сущ. лицо; выражение лица: měi róng 美 容 уход за красотой лица (внешностью) xiào róng 笑 容 улыбка zhěng róng 整 容 косметика сущ. содержать: róng liàng róng qì 容 量 容 器 емкость сосуд zhè gè lǐ táng néng róng yī wàn rén 这 个 礼 堂 能 容 一 万 人。 В этом зале помещается 10 тысяч человек.

ròu

肉

сущ. мясо:

ròu tǐ yáng ròu

肉体 羊肉

тело; плоть баранина

tā xǐ huān chī niú ròu

他喜欢 吃牛肉。

Он любит говядину.

сущ. сердцевина:

guǒ ròu hěn xīn xiān

果肉 很新鲜。

Серцевина фруктов очень свежая.

rú

如

союз. если, если бы:

rú guǒ nǐ bù qù wǒ yě bù qù

如果你不去,我也不去。

Я не еду, если вы не едете.

глагол. совпадать; соответствовать:

rú yì rú yuàn

如意 如愿

по душе; довольство по желанию

tā rú qī wán chéng le zhè xiàng rèn wù

他如期完成了这项任务。

Он выполнил эту задачу в срок.

глагол. привести пример:

shān shàng yǒu hěn duō dòng wù rú

山上有很多动物,如

niú yáng mǎ děng

牛、羊、马等。

Много животных в горах, как например, корова, овца, лошади и т.д..

rù
入

глагол. ВОЙТИ:

jìn rù rù kǒu

进入 入口

войти вход

tā yǐ jīng rù mén le

他已经入门了。

Он уже овладел элементарными знаниями.

глагол. вступить; поступить:

rù huì

入会

записаться в общество

tā míng tiān cān jiā rù xué kǎo shì

他明天参加入学考试。

Завтра он будет сдавать вступительные экзамены.

sài 赛 (赛)	глагол. состязаться; соревноваться: bǐ sài sài pǎo 比 赛 赛 跑 соревнование соревнование в беге sài mǎ 赛 马 скачки сущ. состязание; матч: zú qiú sài 足 球 赛 футбольный матч wǒ zuó tiān kàn le yī chǎng wǎng 我 昨 天 看 了 一 场 网 qiú sài 球 赛。 Вчера я смотрел теннисный матч.
sān 三	числит. три: sān tiān 三 天 три дня wǔ jiǎn èr děng yú sān 五 减 二 等 于 三。 Пять минус два равно трем. числит. много или много раз: zài sān 再 三 множественно; снова и снова yī ér zài zài ér sān 一 而 再, 再 而 三 снова и снова; не раз и не два

sǎn

散

глагол. растрепаться; рассредоточить:

sōng sǎn

松散

рыхлеть; рассыпаться

nǐ de tóu fà sǎn le

你的头发散了。

Твоя прическа растрепалась.

**прил. рассредоточивающий;
разрозненный:**

líng sǎn

零散

разрозненный, разбросанный

sǎn zhuāng táng

散装糖

развесные конфеты

См. на стр.279

sàn

散

глагол. рассеяться; разойтись:

sàn huì

散会

закрывать собрание

diàn yǐng sàn chǎng le

电影散场了。

Кинотеатр покинули зрители.

глагол. рассеять; распространять:

sàn fā

散发

распространять

xiān huā sàn fā chū xiāng wèi

鲜花散发出香味儿。

Приятно пахнут свежие цветы.

	глагол. рассеивать; устранить: tā chū qu sàn xīn le 他 出 去 散 心 了。 Он пошел рассеяться (развлечься). См. на стр.279
sè 色	сущ. цвет: huáng sè hóng sè 黄 色 红 色 желтый цвет красный цвет wǔ yán liù sè de huā zhēn hǎo kàn 五 颜 六 色 的 花 真 好 看。 Разноцветные цветы очень красивые. сущ. цвет лица; выражение лица: shén sè liǎn sè 神 色 脸 色 вид; выражение лица цвет лица; лицо miàn dài xǐ sè 面 带 喜 色 с веселым видом сущ. картина; сцена: jǐng sè yè sè 景 色 夜 色 пейзаж; картина ночная картина zhè lǐ de jǐng sè zhēn měi 这 里 的 景 色 真 美。 Какой красивый пейзаж здесь!
shā 沙	сущ. песок: shā zi shā tǔ 沙 子 沙 土 песок супесок

	прил. хриплый: shā yǎ 沙 哑 хриплый; хрипнуть tā de shēng yīn shā le 他的 声 音 沙 了。 Он охрипнул.
shà 厦	сущ. большое здание: gāo lóu dà shà 高 楼 大 厦 высотное здание
shān 山	сущ. гора: gāo shān shān qū 高 山 山 区 высокая гора горный район yī zuò dà shān 一 座 大 山 большая гора shān 山 гора
shàn 扇	сущ. веер: shàn zi diàn shàn 扇 子 电 扇 веер вентилятор qǐng bǎ fēng shàn dǎ kāi 请 把 风 扇 打 开。 Включите, пожалуйста, вентилятор.



shàn zi
扇子
веер

shāng

伤

(傷)

глагол. вредить; портить:

shāng gǎn qíng

伤感情

портить взаимоотношения

shāng hài

伤害

вредить; расстроить

shāng nǎo zi

伤脑子

трепать нервы; утомлять

сущ. рана, ранение или царапина:

shāng kǒu

伤口

рана

tā shēn shàng yǒu shāng

他身上有伤。

Он получил ранение в тело.

tā de shāng hǎo le

他的伤好了。

Его рана зажила.

прил. грустный; печальный:

shāng gǎn

伤感

грусть

shāng xīn

伤心

огорчаться; болеть душой

shāng

商

глагол. обсудить; советовать:

shāng tán shāng yì

商 谈 商 议

переговорить обсудить, советовать

wǒ yǒu shì yào hé nǐ shāng liang

我 有 事 要 和 你 商 量

yī xià

一 下 儿。

Я хочу кое-что с вами обсудить.

сущ. коммерция; торговля:

jīng shāng

经 商

заниматься коммерцией; вести торговлю

shāng rén

商 人

торговец; бизнесмен

tā kāi le sān jiā shāng diàn

他 开 了 三 家 商 店。

Он открыл три магазина.

сущ. частное:

shí chú yǐ wǔ de shāng wéi èr

十 除 以 五 的 商 为 二。

Частное от деления десяти на пять
равняется двум.

shǎng

上

сущ. третий тон:

shǎng shēng

上 声

третий тон в фонетике современного
китайского языка

nǐ shì yī gè shǎng shēng zì

“你” 是 一 个 上 声 字。

«Ни»(nǐ) является иероглифом с
третьим тоном.

См. на стр.284

shàng

上

прил. верхний:

shàng miàn wǎng shàng

上 面 往 上

верх; вышестоящий вверх; наверх

qǐng wǎng shàng kàn

请 往 上 看。

Смотрите наверх.

глагол. подниматься:

shàng lóu

上 楼

подниматься на верхний этаж

shàng tái jiē

上 台 阶

подниматься по ступеням

shàng shān

上 山

подниматься (взбираться) на гору

глагол. идти:

shàng jiē

上 街

идти на улицу

nǐ shàng nǎr

你 上 哪儿?

Куда вы идете?

**прил. предыдущий;
предшествующий:**

shàng cì shàng bàn nián

上 次 上 半 年

прошлый раз первая половина года

wèi yú cháng jiāng shàng yóu

位 于 长 江 上 游

находиться в верховьях реки Янцзы

	глагол. двигаться в установленное время: shàng bān 上班 идти на работу shàng kè 上课 идти на лекцию (или давать урок, посещать урок) wǒ shàng xué qù le 我上学去了。 Я иду в школу. сущ. употребляется после сущ. для обозначения поверхности предмета: lù shàng xīn shàng 路上 心上 на или по дороге (куда) в сердце chē shàng yǒu sān gè rén 车上有三个人。 В машине три человека. См. на стр.283
shāo 烧 (烧)	глагол. греть: shāo shuǐ 烧水 греть воду wǒ lái shāo kāi shuǐ 我来烧开水。 Я буду кипятить воду. глагол. подняться (употр. со словом "температура"): gāo shāo 高烧 высокая температура tā yǐ jīng tuì shāo le 他已经退烧了。 У него температура уже упала.

shǎo

少

прил. маленький по количеству:

wǒ men bān nán shēng bǐ nǚ
我 们 班 男 生 比 女
shēng shǎo
生 少。

В нашей группе мальчиков меньше,
а девочек больше.

ài zǎo shàng yùn dòng de rén zhēn
爱 早 上 运 动 的 人 真
bù shǎo
不 少。

Людей, которые любят заниматься
спортом утром, немало.

глагол. недоставать; не хватать; без:

wǒ men bān shǎo le tā jiù bù
我 们 班 少 了 他 就 不
rè nao le
热 闹 了。

Без него нет и оживления в нашей
группе.

См. на стр.286

shào

少

прил. молодой:

shào nǚ shào nián
少 女 少 年

молодая девушка юноша; подросток

nán nǚ lǎo shào
男 女 老 少

мужчины и женщины, стар и млад

tā bǐ wǒ nián shào
他 比 我 年 少。

Он моложе меня.

См. на стр.286

shào 绍 (绍)	глагол. познакомиться: jiè shào 介 绍 познакомить; представить wǒ gěi nǐ jiè shào yī gè péng you 我 给 你 介 绍 一 个 朋 友。 Я хочу представить вам моего друга.
shě 舍 (捨)	глагол. бросить; откинуть: shě de 舍 得 не жалеть shě jǐ wèi rén 舍 己 为 人 жертвовать своими интересами для других tā cóng lái shě bù de luàn huā yī fēn qián 他 从 来 舍 不 得 乱 花 一 分 钱。 Он никогда не бросает денег на ветер. См. на стр.288
shè 社	сущ. общество, орган, учреждение или предприятие бытового обслуживания: bào shè 报 社 редакция газеты lǚ xíng shè 旅 行 社 туристическое агентство tā zài bào shè shàng bān 他 在 报 社 上 班。 Он работает в редакции газеты.

shè 舍	сущ. дом; здание: xiào shè 校 舍 здание школы (вуза) wǒ de sù shè lí zhèr hěn jìn 我的宿舍离这儿很近。 Мое общежитие находится недалеко отсюда. См. на стр.287
shéi 谁 (誰)	мест. кто: shéi lái le 谁来了? Кто пришел? tā shì shéi ya 他是谁呀? Кто он? мест. любой человек: shéi lái le dōu yào rè qíng jiē dài 谁来了,都要热情接待。 Кто бы ни пришел, того и надо тепло принимать. shéi xiān zuò wán shéi jiù zǒu 谁先做完谁就走。 Кто раньше выполняет, тот и раньше уходит. См. на стр.315
shēn 申	глагол. разъяснить; объяснить: shēn qǐng chóng shēn 申 请 重 申 подать заявление; сделать заявку подтвердить shēn bàn yùn dòng huì 申 办 运 动 会 подать заявление о проведении спартакиады

shēn

身

сущ. тело; туловище:

shēn cái shēn zi

身材 身子

фигура; рост тело

tā shēn gāo 1.80 mǐ

他身高 1.80 米。

Его рост — 1,8 метра.

сущ. основная часть предмета:

chuán shēn chē shēn

船身 车身

корпус корабля кузов автомобиля

jī shēn

机身

корпус машины

shēn

参

(参)

**сущ. наименование китайской
травы, женьшень:**

rén shēn

人 参

женьшень

См. на стр.24

shēn

深

прил. глубокий:

shēn qiǎn

深 浅

глубина; мера

zhè tiáo hé hěn shēn

这条河很深。

Эта река очень глубокая.

**прил. глубокий; мудреный;
серьезный:**

yóu qiǎn rù shēn

由 浅 入 深

от простого к сложному

	zhè běn shū hěn shēn wǒ kàn 这本书很深，我看 bù dǒng 不懂。 Эта книга очень трудная, я не могу понять. прил. имеющий глубокое чувство или близкие отношения: tā men shì lǎo péng you guān xi 他们是老朋友，关系 hěn shēn 很深。 Они старые друзья, крепкие узы их связали.
shén 什	мест. что, что такое, как, какой: zhè shì shén me 这是什 么? Что это? nǐ yǒu shén me shì 你有什 么事? Какое у тебя дело? nín yào diǎnr shén me 您要 点儿 什 么? Что вы хотите заказать?
shén 神	сущ. бог, дух или пророк, человек с изумительными способностями: shén huà 神 话 миф, сказка; легенда shén yī 神 医 опытный врач; врач-чудотворец wú shén lùn 无 神 论 атеизм

	сущ. дух: jīng shen shén jīng 精 神 神 经 дух нерв tā shàng kè lǎo shì zǒu shénr 他 上 课 老 是 走 神 儿。 На уроке он часто не сосредоточивает свое внимание.
shēng 升	глагол. подняться, повышаться: shēng qí 升 旗 поднять флаг tài yáng shēng qǐ lái le 太 阳 升 起 来 了。 Солнце взошло.
shēng 生	глагол. родить; родиться: shēng hái zi 生 孩 子 родить ребенка tā shēng yú běi jīng 他 生 于 北 京。 Он родился в Пекине. глагол. возникнуть; появиться, случиться: shēng bìng 生 病 заболеть shēng huǒ zuò fàn 生 火 做 饭 развести огонь и готовить обед прил. незнакомый; чужой: shēng rén shēng cí 生 人 生 词 незнакомый человек незнакомое слово

rén shēng dì bù shú
人 生 地 不 熟

незнакомые люди, да еще
незнакомое место

прил. живой, жизнь (человека):

shēng wù shēng mìng
生 物 生 命

живое существо жизнь (человека)

прил. незрелый; сырой:

shēng ròu shēng jī dàn
生 肉 生 鸡 蛋

сырое мясо сырое яйцо

zhè fàn hái shì shēng de
这 饭 还 是 生 的。

Рис еще недоварен.

сущ. учащийся:

xué sheng nán xué sheng
学 生 男 学 生

учащийся ученик; студент

tā shì yī míng liú xué shēng
他 是 一 名 留 学 生。

Он иностранный студент.
(обучающийся за границей)

shēng

声

(聲)

сущ. звук:

gē shēng shēng diào
歌 声 声 调

звуки песни тон; голос

xiǎo shēng shuō huà
小 声 说 话

говорить тихо

shěng

省

сущ. тона:

qù shēng

去 声

четвертый тон в фонетике
современного китайского языка

shǎng shēng

上 声

третий тон в фонетике современного
китайского языка

глагол. ЭКОНОМИТЬ:

shěng qián

省 钱

экономить деньги

shěng shì

省 事

упростить дело

zhè yàng zuò kě yǐ shěng diǎnr

这 样 做 可 以 省 点 儿

shí jiān

时 间。

Так можно экономить время.

глагол. СОКРАТИТЬ; ОПУСТИТЬ:

shěng xiě

省 写

при написании можно опустить;
можно не писать

zhè jù huà kě yǐ shěng diào

这 句 话 可 以 省 掉。

Эту фразу можно убрать.

сущ. провинция:

shěng huì shěng chéng

省 会 省 城

административный центр провинции
провинциальный центр

	сущ. вежливое обращение к лицам, которые учатся у одинакового учителя(преподавателя): shī mèi shī jiě 师妹 师姐 младшая соученица старшая соученица tā shì wǒ de shī dì 他是我的师弟。 Он мой младший соученик.
shí 十	числит. десять: shí gè rén shí tiān 十个人 十天 десять человек десять дней qī jiā sān děng yú shí 七加三等于十。 Семь плюс три равно десяти. прил. самая высокая степень: shí zú 十足 стопроцентный; совершенный shí quán shí měi 十全十美 безукоризненный; верх совершенства tā zuò rèn hé shì dōu shí fēn rèn zhēn 他做任何事都十分认真。 Любым делом он занимается по-серьезному.
shí 石	сущ. камень: shí yóu shí lín 石油 石林 нефть шилинь (каменный лес) tā zuò zài yī kuài shí tóu shàng 他坐在一块石头上。 Он сидит на камне.



shí tou

石头

камень

shí

时

(時)

сущ. время:

shí chā shí zhōng

时差 时钟

уравнение времени часы

shí dài

时代

эпоха; век; эра; время

сущ. час:

shàng wǔ bā shí

上午八时

восемь часов утра

yī tiān yǒu 24 gè xiǎo shí

一天有24个小时。

В сутках 24 часа.

**сущ. какой-л. отрезок времени;
установленное время:**

àn shí

按时

вовремя; своевременно

tā měi tiān zhǔn shí shàng bān

他每天准时上班。

Каждый день он вовремя идет на работу.

**прил. в настоящее время;
нынешний:**

shí xià shí zhèng

时下 时政

теперь; ныне текущая политика

shí shì xīn wén

时事新闻

текущие события и новости

shí

识

(識)

глагол. знать:

shí zì

识字

учиться грамоте

shí huò

识货

понимать толк в вещах (товарах)

tā men yǐ xiāng shí bā nián le

他们已相识八年了。

Уже 8 лет, как они познакомились.

сущ. знание:

xué shí

学识

знание, познание

wǒ men dōu yīng gāi liǎo jiě yī xiē

我们都应该了解一些

cháng shí

常识。

Мы должны овладеть элементарными познаниями.

shí

实

(實)

прил. полный; цельный:

nà gè qiú shì shí xīn de

那个球是实心的。

Этот шар цельный.

сущ. правда, факт:

shì shí

事实

факт

shí huà shí shuō

实话实说

сказать все так, как есть

	tā shì yī gè lǎo shí rén 他是 一个 老 实 人。 Он честный человек. сущ. плод: zhè kē shù jié le hěn duō guǒ shí 这 棵 树 结 了 很 多 果 实。 Это дерево принесло много плодов.
shí 食	сущ. пища; еда: zhǔ shí líng shí 主 食 零 食 главные продукты питания лакомства tā xǐ huān chī miàn shí 他 喜 欢 吃 面 食。 Он любит есть мучное. сущ. столовая: tā zài shí táng chī fàn 他 在 食 堂 吃 饭。 Он обедает в столовой. прил. пищевой: shí wù 食 物 пища; еда shí yòng yóu 食 用 油 пищевое масло zhè lǐ de shí pǐn hěn duō 这 里 的 食 品 很 多。 Здесь много продуктов питания.
shǐ 史	сущ. история: shǐ liào 史 料 исторические материалы

	shì jiè shǐ 世界史 всемирная история tā xǐ huān kàn lì shǐ shū 他喜欢看历史书。 Он любит читать исторические книги.
shǐ 使	глагол. пользоваться; употребить: shǐ yòng 使用 пользоваться; употребить, применить shǐ lì qì 使力气 с силой, сильно; прилагать силы tā bù tài huì shǐ yòng kuài zi 他不太会使用筷子。 Он как-то не умеет пользоваться палочками. глагол. дать что; позволять: zhè yàng zuò shǐ tā yǒu xiē wéi nán 这样做使他有些为难。 Такое дело ставит его в затруднение. сущ. посол; дипломатический представитель: dà shǐ tè shǐ 大使 特使 посол специальный посланник gōng shǐ 公使 посланник
shǐ 始	глагол. начать; начаться: qiān lǐ zhī xíng shǐ yú zú xià 千里之行, 始于足下。 Начало тысячеверстного пути берется от первого шага.

	tā cái gāng kāi shǐ xué hàn yǔ 他才刚开始学汉语。 Он только недавно начал изучать китайский язык.
shì 士	сущ. название работников в области какой-н. определенной специальности: yuàn shì 院士 академик tā shì yī míng hù shì 她是一名护士。 Она медсестра. сущ. мужчина или женщина: nán shì 男士 господин nǚ shì yōu xiān 女士优先。 Дама первая. сущ. люди, которые получают ученую степень: xué shì 学士 бакалавр tā shì gè bó shì 他是个博士。 Он доктор.
shì 示	глагол. показать что кому, чтобы понять: biǎo shì tí shì 表示 提示 выразить напомнить qǐng chū shì yī xià nín de zhèng jiàn 请出示一下您的证件。 Покажите, пожалуйста, ваш документ.

shì
世

сущ. мир; общество; свет:

shì shàng shì jiè hé píng

世 上: 世 界 和 平

на свете; в мире мир во всем мире

tā jiàn guo shì miàn

他 见 过 世 面。

Он видал виды.

сущ. вся жизнь:

jīn shì lái shì

今 世 来 世

(во) всю жизни; на своем веку в
будущей (после перерождения) жизни

jīn shēng jīn shì

今 生 今 世

во всю жизнь

сущ. эпоха; век; годы:

shì dài

世 代

из века в век; из поколения в
поколение

yíng jiē xīn shì jì

迎 接 新 世 纪

встречать новый век

shì
市

сущ. город:

shì mín chéng shì

市 民 城 市

горожанин город

běi jīng shì gè dà dū shì

北 京 是 个 大 都 市。

Пекин — крупный город.

сущ. рынок; ярмарка:

chāo shì

超 市

супермаркет

	wǒ qù shì chǎng mǎi diǎnr ròu 我去市场买点儿肉。 Я пойду на рынок за мясом. сущ. административная единица: běi jīng shì shàng hǎi shì 北京市上海市 город Пекин город Шанхай
shì 事	сущ. дело: hǎo shì huài shì 好事坏事 хорошее дело; добро; доброе дело плохое дело nǐ lái de zhèng hǎo wǒ zhǎo nǐ yǒu 你来得正好, 我找你有 diǎnr shìr 点儿事儿。 Ты пришел очень кстати, мне надо поговорить с тобой по делу. сущ. беда; несчастье; катастрофа: chū shì le 出事了。 Что-то случилось. píng ān wú shì 平安无事。 Все благополучно и хорошо.
shì 试 (試)	глагол. испытать; пробовать: shì háng 试航 пробное плавание shì yòng 试用 взять на испытание; испытать на практике wǒ shì guo hěn duō fāng fǎ 我试过很多方法。 Я попробовал много методов.

	сущ. экзамен: bǐ shì kǒu shì 笔试 口试 письменный экзамен устный экзамен zhè dào shì tí hěn jiǎn dān 这道试题很简单。 Эта экзаменационная тема очень простая.
shì 视 (视)	глагол. смотреть: zhù shì shì lì 注视 视力 пристально смотреть; вглядываться зрение shì ér bù jiàn 视而不见 закрывать глаза на что; относиться с полным безразличием глагол. рассмотреть; презирать: qīng shì 轻视 пренебрегать; презирать tā hěn zhòng shì zhè gè wèn tí 他很重视这个问题。 Он уделяет большое внимание этому вопросу.
shì 适 (适)	глагол. соответствовать; применяться: shì dāng shì hé 适当 适合 подходить соответствовать, отвечать tā shì yìng le zhè lǐ de shēng huó 他适应了这里的生 活。 Он привык к здешней жизни. прил. надлежащий; подходящий: shì zhōng 适中 умеренный; центральный

	zuò cài de shí hou fàng yán yào 做 菜 的 时 候，放 盐 要 shì liàng 适 量。 Положить соль надо умеренно при готовке блюда.
shì 是	глагол. быть; являться; представлять собой, состоять: tā shì yī míng liú xué shēng 他 是 一 名 留 学 生。 Он студент, который учится за границей. глагол. быть: nà gè lóu jiù shì wǒ men de tú 那 个 楼 就 是 我 们 的 图 shū guǎn 书 馆。 Вот то здание-- наша библиотека. глагол. хоть; хотя: zhè gè yì jiàn hǎo shì hǎo jiù pà 这 个 意 见 好 是 好，就 怕 xǔ duō rén bù tóng yì 许 多 人 不 同 意。 Эта идея хотя и хорошая, но боюсь, что многие люди не согласятся. глагол. или; ли: qù zhōng guó nǐ shì zuò fēi jī 去 中 国，你 是 坐 飞 机 hái shì zuò huǒ chē 还 是 坐 火 车？ В Китай ты летишь на самолете или едешь на поезде?

глагол. действительно:

zhè zhǒng xué xí fāng fǎ shì
 这 种 学 习 方 法 是
 bù cuò
 不 错。

Этот метод обучения действительно
 хороший.

глагол. да:

shì wǒ mǎ shàng qù bàn
 是, 我 马 上 去 办!
 Да, я сейчас сделаю!

прил. правильный; правый:

zì yǐ wéi shì
 自 以 为 是
 считать себя непогрешимым

wǒ jué de tā shuō de shì
 我 觉 得 她 说 的 是。
 Я думаю, что она права.

shì
 室

сущ. комната:

jiào shì xiū xi shì
 教 室 休 息 室
 класс; аудитория комната отдыха

shì wài wēn dù zài 20 dù yǐ shàng
 室 外 温 度 在 20 度 以 上。
 На улице температура выше 20
 градусов.

сущ. кабинет; офис:

shōu fā shì
 收 发 室
 регистратура

	wǒ de bàn gōng shì zài nà biān 我的办公室在那边。 Мой офис (кабинет) там.
shōu 收	глагол. получить: shōu liú 收留 приютить; дать приют shōu dào péng you jì lái de 收到朋友寄来的 lǐ wù 礼物 получить подарок от друга глагол. собирать: shōu jí 收集 собирать tiān yào xià yǔ le nǐ bǎ yī fu 天要下雨了, 你把衣服 shōu huí lái 收回来。 Скоро дождь пойдет, возьми обратно одежду. глагол. взимать; взять обратно: shōu shuì shōu diàn fèi 收税 收电费 взимать пошлину взимать плату за электричество shōu xué fèi 收学费 брать плату за обучение
shóu 熟	прил. устная форма “熟” (shú) . См. на стр.311

shǒu

手

сущ. рука:

shǒu zhǐ shǒu zhǎng

手指 手掌

палец ладонь

qǐng bǎ shǒu tái gāo diǎnr

请把手抬高点儿。

Поднимите, пожалуйста, руку выше.

**прил. такой, который удобно
носить или употреблять:**

shǒu cè

手册

справочник; блокнот

tā gāng mǎi le yī gè xīn shǒu jī

他刚买了一个新手机。

Он только что купил себе новый
мобильный телефон.**сущ. человек, который овладевает
каким-л. мастерством:**

gē shǒu néng shǒu

歌手 能手

певец мастер; умелец

tā shì yī gè duō miàn shǒu

他是一个多面手。

Он мастер на все руки.

сущ. умение или техника:

liàng yī shǒu

亮一手

показать себя (свое умение)

tā néng shāo yī shǒu hǎo cài

他能烧一手好菜。

Он хорошо готовит.

shǒu

首

сущ. руководитель; вождь

shǒu nǎo shǒu zhǎng

首 脑 首 长

глава, вождь начальник

числит. первый:

shǒu wèi shǒu cì

首 位 首 次

первое место в первый раз; впервые

нареч. прежде всего; сначала:

shǒu chuàng

首 创

положить начало

shǒu fā

首 发

издавать (выпускать) в первый раз

shòu

受

глагол. принять; получить:

jiē shòu shòu chǒng

接 受 受 宠

получить быть избалованным

shòu jiào yù jiē shòu bāng zhù

受 教 育 接 受 帮 助

получить образование(воспитание)

получить помощь

tā shòu dào lǎo shī de biǎo yáng

他 受 到 老 师 的 表 扬。

Он получил похвалу от учителя.

глагол. терпеть:

rěn shòu shòu bù zhù

忍 受 受 不 住

терпеть не выдержать

	tiān tài rè le wǒ yǒu xiē shòu 天太热了, 我有些受 bù liǎo 不了。 Слишком жарко, я как-то не могу терпеть.
shòu 售	глагол. продавать; торговать: chū shòu líng shòu 出售 零售 продавать продавать в розницу tā shì yī míng shòu piào yuán 他是一名售票员。 Он кондуктор.
shū 书 (書)	сущ. книга: shū běn shū diàn 书本 书店 книга книжный магазин yī běn xīn shū 一本新书 новая книга tā mǎi le yī gè xīn shū bāo 他买了一个新书包。 Он купил новую сумку. сущ. письмо: jiā shū shū xìn 家书 书信 письмо от родных письмо, послание сущ. документ: zhèng shū shēn qǐng shū 证书 申请书 свидетельство; справка заявка; заявление shuō míng shū 说明书 пояснительный текст; либретто; проспект

	глагол. писать: shū xiě 书 写 писать wǒ xǐ huān zhōng guó shū fǎ 我 喜 欢 中 国 书 法。 Я люблю китайскую каллиграфию.
shū 舒	прил. легкий, приятный: shū shì shū fu 舒 适 舒 服 комфортабельный, уютный удобный, спокойный; здоровый gēn tā shuō huà ràng rén gǎn jué 跟 他 说 话 让 人 感 觉 hěn shū fu 很 舒 服。 Говорить с ним очень приятно. глагол. простираться; расправиться: shū xīn 舒 心 спокойно на душе tā cháng shū le yī kǒu qì 他 长 舒 了 一 口 气。 Он вздохнул.
shū 输 (輸)	глагол. проиграть: fú shū rèn shū 服 输 认 输 признать себя побежденным сдаваться shū le liǎng gè qiú 输 了 两 个 球 проиграть два мяча a shū gěi le b A 输 给 了 B。 A проиграл B.

	глагол. перевозить; транспортировать: shū chū shū rù 输 出 输 入 экспортировать; вывозить входить; импортировать, ввозить huò chē shì yī zhǒng yùn shū 货 车 是 一 种 运 输 gōng jù 工 具。 Грузовая машина является транспортным средством.
shú 熟	прил. спелый; зрелый: chéng shú 成 熟 созреть píng guǒ shú le 苹 果 熟 了。 Яблоко созрело. прил. (еда) готовый: shú shí 熟 食 готовые питания shú de màn 熟 得 慢 тихо спеть (созревать) fàn zuò shú le 饭 做 熟 了。 Рис сварился. прил. знакомый: shú rén 熟 人 знакомый человек wǒ gēn tā hěn shú 我 跟 他 很 熟。 Мы с ним хорошо знакомы.

	прил. опытный: shú liàn 熟 练 квалифицированный; опытный shú néng shēng qiǎo 熟 能 生 巧。 Мастерство приобретается опытом и навыками. прил. крепкий: shú shuì 熟 睡 крепко (сладко) спать bié jiào tā tā shuì de hěn shú 别 叫 她, 她 睡 得 很 熟。 Не зови ее, она спит крепким сном. См. на стр.306
shǔ 数 (數)	глагол. сосчитать числа: shǔ shù 数 数 сосчитать числа nǐ shǔ yī shǔ yǐ jīng dào le duō 你 数 一 数 已 经 到 了 多 shǎo rén 少 人。 Сосчитайте, сколько человек уже пришли. глагол. считаться лучшим по сравнению с однородным: shǔ yī shǔ èr 数 一 数 二 один из лучших; незаурядный; редкостный

	wǒ men bān jiù shǔ tā hàn yǔ hǎo 我 们 班 就 数 他 汉 语 好。 В нашей группе он считается лучшим по уровню китайского языка. См. на стр.314
shù 术 (術)	сущ. техника; знание: jì shù yì shù 技 术 艺 术 техника искусство wǒ xǐ huān měi shù 我 喜 欢 美 术。 Я люблю рисовать.
shù 树 (樹)	сущ. дерево, деревья: píng guǒ shù shù mù 苹 果 树 树 木 яблоня деревья shù lín 树 林 лес; роща  shù 树 дерево глагол. утвердить; установить: jiàn shù 建 树 достижение, успех wǒ men shù lì le yuǎn dà lǐ xiǎng 我 们 树 立 了 远 大 理 想。 Мы сформировали в себе великие идеалы.

shù

数

(數)

сущ. количество:

rén shù suì shu

人 数 岁 数

количество людей возраст

числит. несколько:

shù cì

数 次

несколько раз

shù nián

数 年

несколько лет

tā shù shí nián lái yī zhí zài xué

他 数 十 年 来 一 直 在 学

xí hàn yǔ

习 汉 语。

Он изучает китайский язык

несколько десятков лет.

сущ. число (математика):

fēn shù zhěng shù

分 数 整 数

дробь целое

zì rán shù

自 然 数

натуральное число

См. на стр.312

shuāng

双

(雙)

числит. два; пара:

shuāng shǒu shuāng fāng

双 手 双 方

пара рук обе стороны

shuāng biān shuāng qīn

双 边 双 亲

обе стороны родители

	счетное слово пара: yī shuāng xié · 双 鞋 пара туфель liǎng shuāng kuài zi 两 双 筷子 две пары палочек прил. четный: shuāng hào shuāng zhōu 双 号 双 周 четный номер четная неделя tā shuāng rì xiū xi dān rì 他 双 日 休息, 单 日 shàng bān 上 班。 Он отдыхает по четным дням, а работает по нечетным.
shuí 谁 (誰)	мест. как “谁” (shéi), устный. См. на стр.288
shuǐ 水	сущ. вода: yī bēi shuǐ 一 杯 水 стакан воды wǒ zhǐ hē shuǐ 我 只 喝 水。 Я пью только воду.

	сущ. жидкость; вещество с влажностью: xiāng shuǐ yào shuǐ 香水 药水 духи микстура; раствор для наружного употребления
shuì 睡	глагол. спать: shuì jiào shuì mián 睡觉 睡眠 спать; ложиться сон zǎo shuì zǎo qǐ 早睡早起 рано ложиться и рано вставать tā yǐ jīng shuì zháo le 他已经睡着了。 Он уже заснул. shuì jiào 睡觉 спать
shuō 说 (說)	глагол. говорить; рассказать: shuō huà shuō hàn yǔ 说话 说汉语 говорить говорить по-китайски tán tiān shuō dì 谈天 说地 болтать о всякой всячине shuō shí huà 说实话 говорить правду wǒ bù zhī dào gāi zěn me shuō 我不知道该怎么说。 Я не знаю, как сказать.

	сущ. притязание; толк; доктрина: xué shuō 学说 доктрина; учение zì yuán qí shuō 自圆其说 найти обоснование своим словам; искать себе оправдание zhè gè shuō fǎ hěn kě xìn 这个说法很可信。 Эта версия достоверная.
sī 思	глагол. думать; серьезно обдумывать: sī kǎo shēn sī 思考 深思 думать хорошо обдумывать; вдумываться qián sī hòu xiǎng 前思后想 взвесить все за и против; всесторонне обдумать глагол. тосковать; скучать: sī niàn sī xiāng xiāng sī 思念 思乡 相思 скучать скучать по родине тосковать по любимому человеку
sǐ 死	глагол. умереть; лишиться жизни: sǐ rén 死人 мертвец; мертвый zhè kē shù sǐ le 这棵树死了。 Это дерево погибло. rén sǐ bù néng fù shēng 人死不能复生。 Умершие не могут воскреснуть.

прил. негибкий; шаблонный:

sǐ bǎn

死板

мертвый; безжизненный; педантичный

sǐ nǎo zi

死脑子

крепколобый; тупоголовый; упрямый

sǐ xīn yǎn

死心眼

упрямый как осел; крепколобый

нареч. смертельно; до смерти:

tīng dào zhè gè hǎo xiāo xī tā

听到这个好消息，他

dōu kuài gāo xìng sǐ le

都快高兴死了。

Услышав эту хорошую новость, он обрадовался до смерти.

прил. непереходящий:

sǐ hú tòng

死胡同

тупик; безвыходное положение

sǐ lù yī tiáo

死路一条

гибельный путь

sì

四

числит. четыре:

sì zhāng zhǐ

四张纸

четыре листа бумаги

èr jiā èr děng yú sì

二加二等于四。

Два плюс два равно четырем.

sì
寺

сущ. храм:

sì miào

寺庙

храм

shào lín sì qīng zhēn sì

少林寺 清真寺

Буддийский храм «Шао Линь»

мечеть

sòng
送

глагол. доставить что куда:

sòng huò sòng fàn

送货 送饭

доставить товары носить обед

nǐ bǎ zhè fēng xìn gěi tā sòng qù

你把这封信给她送去。

Ты отнеси ей это письмо.

глагол. проститься; провожать:

huān sòng sòng bié

欢送 送别

провождать проститься

wǒ bǎ tā sòng dào chē zhàn jiù

我把他送到车站就

回来。

回来。

Я отвезу его на вокзал и вернусь.

глагол. подарить; дать:

lǎo shī sòng wǒ liǎng běn hàn

老师送我两本汉

语书。

语书。

Преподаватель подарил мне две

книги китайского языка.

sù 诉 (訴)	глагол. рассказывать; говорить: sù qiú 诉 求 высказать мотивы и предъявить требование sù shuō 诉 说 изливать; рассказывать gào su nǐ yī gè hǎo xiāo xī 告 诉 你 一 个 好 消 息。 Скажу тебе хорошую новость.
sù 宿	глагол. ночевать; переночевать: zhù sù 住 宿 ночевать; остановиться jiè sù yī wǎn 借 宿 一 晚 попроситься на ночлег zhè lǐ jiù shì wǒ men de sù shě 这 里 就 是 我 们 的 宿 舍。 Вот это наше общежитие.
suān 酸	прил. кислый (вкус или запах): suān cài yú 酸 菜 鱼 вареная рыба с квашеной капустой zhè gè píng guǒ yǒu diǎnr suān 这 个 苹 果 有 点 儿 酸。 Это яблоко кисловатое на вкус. прил. ломотный: tā jué de tuǐ yǒu diǎnr suān 他 觉 得 腿 有 点 儿 酸。 Ломает его в ногах.

suàn

算

глагол. считать:

jì suàn

计 算

считать

глагол. планировать; проектировать:

dǎ suan

打 算

намереваться; собираться

pán suan

盘 算

прикидывать; продумывать

tā dǎ suan qù guó wài dú shū

他 打 算 去 国 外 读 书。

Он собирается поехать за границу
учиться**глагол. считаться, признать что
действенным:**

suàn shù

算 数

остаться в силе

nǐ shuō de bù suàn hái déi tā dā

你 说 的 不 算, 还 得 他 答

yīng cái xíng

应 才 行。

Твои слова не в счет, последнее
слово за ним.**глагол. хватит:**

suàn le suàn le zhè shì yǐ hòu

算 了, 算 了, 这 事 以 后

jiù bié tí le

就 别 提 了。

Пусть так и будет, больше не
говорите об этом.

suí

随

(隨)

глагол. следовать; вслед за:

suí cóng suí hòu

随 从 随 后

сопровождать; сопровождающие
следом за

wǒ suí tā yī dào qù shàng hǎi

我 随 他 一 道 去 上 海。

Мы с ним поедem в Шанхай.

глагол. делать что угодно:

suí yì suí xīn

随 意 随 心

по своему желанию делать все,
что кому хочется

tīng bù tīng suí nǐ

听 不 听 随 你。

Слушаться или нет, это ваше дело.

прил. любой:

suí dì suí chù

随 地 随 处

везде и всюду повсюду

nǐ suí shí lái dōu kě yǐ

你 随 时 来 都 可 以。

Вы можете приехать в любое время.

suì

岁

(歲)

сущ. год:

suì yuè suì mò

岁 月 岁 末

годы; время конец года

wǒ hé xiǎo wáng tóng suì

我 和 小 王 同 岁。

Мы с Сяо Ваном одного возраста.

suǒ

所

сущ. место:

chù suǒ chǎng suǒ

处 所 场 所

место; помещение место; поле

cè suǒ

厕 所

туалет

**со словом “被” (bèi) или “为” (wéi),
образует страдательный оборот:**

bèi shì shí suǒ zhèng míng

被 事 实 所 证 明

подтвердиться фактами

wéi rén suǒ xiào

为 人 所 笑

подвергаться насмешкам

tā 他	мест. он: tā shì wǒ de hǎo péng you 他是我的好朋友。 Он мой большой друг. wǒ hé tā shì tóng xué 我和他是同学。 Мы с ним товарищи по школе (университету). мест. другой; иной: qí tā 其他 другой tā rén 他人 другой человек tā xiāng 他乡 чужбина méi yǒu qí tā bàn fǎ 没有其他办法。 Нет другого выхода.
tā 它	мест. животное или предмет: kàn nà zhī gǒu tā hǎo kě ài a 看那只狗，它好可爱啊！ Смотри на ту собаку, как она симпатичная!
tā 她	мест. она: tā shì wǒ men de tīng lì lǎo shī 她是我们的听力老师。 Она наша преподавательница по развитию слуховой восприятия.

tái

台

(臺)

(檯)

сущ. подмости, помост:

chuāng tái jiǎng tái
窗 台 讲 台
подоконник кафедра

zhàn tái
站 台
перрон, платформа

сущ. станция:

diàn shì tái
电 视 台
телестанция

yǒu xiàn diàn tái
有 线 电 台
кабельная вещательная станция

tài

太

нареч. слишком:

tài hǎo le
太 好 了!
Отлично!

zhè lǐ de rén tài duō le
这 里 的 人 太 多 了。
Здесь слишком много людей.

нареч. не очень:

bù tài hǎo
不 太 好
не очень хорошо

tā kàn shàng qù hǎo xiàng bù tài
他 看 上 去 好 像 不 太
gāo xìng
高 兴。
Он выглядит не очень весело.

tán 谈 (談)	глагол. выговаривать; вести диалог; обсудить: tán pàn tán lùn 谈 判 谈 论 переговоры; договариваться рассуждать; толковать tā men liǎ hěn tán de lái 他 们 俩 很 谈 得 来。 Они могут найти общий язык.
tāng 汤 (湯)	сущ. отвар; суп; бульон: mǐ tāng miàn tāng 米 汤 面 汤 рисовый отвар суп с лапшой jī tāng de wèi dào hěn xīn xiān 鸡 汤 的 味 道 很 新 鲜。 Куриный бульон очень свежий.
táng 堂	сущ. зал; помещение: kè táng lǐ táng 课 堂 礼 堂 аудитория зал tā zài shí táng chī fàn 他 在 食 堂 吃 饭。 Он обедает в столовой.
táng 糖	сущ. сахар: hóng táng bái táng 红 糖 白 糖 желтый сахар сахар tā bù xǐ huān chī táng 他 不 喜 欢 吃 糖。 Он не любит сахар.

	сущ. конфеты: nǎi táng shuǐ guǒ táng 奶 糖 水 果 糖 ирис конфета xǐ táng 喜 糖 свадебные конфеты zhè táng guǒ tài tián le 这 糖 果 太 甜 了。 Эти конфеты слишком сладкие. táng 糖 конфеты
tǎng 躺	глагол. лежать: tǎng xià 躺 下 лечь tā zhèng tǎng zài chuáng shàng 他 正 躺 在 床 上 xiū xi 休 息。 Он лежит на кровати и отдыхает.
téng 疼	прил. больной: jiǎo téng 脚 疼 Нога болит. tā yǒu diǎnr tóu téng 他 有 点 儿 头 疼。 Его голова немножко болит.

	глагол. любить: téng ài 疼爱 любить; приласкать bà ba hěn téng tā 爸爸很疼她。 Папа очень любит ее.
tī 梯	сущ. лестница: lóu tī tī zi 楼梯 梯子 лестница стремянка zhè gè diàn tī néng zuò shí gè rén 这个电梯能坐十个人。 Этот лифт вмещает 10 человек. tī zi 梯子 лестница
tí 提	глагол. держать; нести: tí shū bāo 提书包 держать сумку tā tí zhe yī tǒng shuǐ 他提着一桶水。 Он несет ведро воды. глагол. поднять или двигать вперед: tí gāo tí zǎo 提高 提早 повысить; поднять заранее

	tā tí qián wán chéng le xué yè 他提前完成了学业。 Он закончил учебные занятия досрочно. глагол. упомянуть: bié tí le 别提了。 Не упоминайте об этом. zhè shì yǐ hòu bù zhǔn zài tí 这事以后不准再提。 В дальнейшем не разрешается упоминать об этом. глагол. поставить; предложить; представить; предъявить: tí míng tí wèn tí 提名 提问题 выставлять кандидатуру поставить(выдвинуть) вопрос qǐng duō tí bǎo guì yì jiàn 请多提宝贵意见。 Сделайте больше полезных замечаний.
tí 题 (題)	сущ. тема: tí mù mìng tí 题目 命题 тема; задача дать тему wén bù duì tí 文不对题 не по теме; не по существу; ни к селу ни к городу сущ. задача; вопрос: xí tí kǎo tí 习题 考题 упражнение; задача экзаменационная тема

	глагол. написать: tí cí 题 词 сделать надпись; надпись; предисловие tí míng 题 名 подписаться; поставить подпись qǐng rén tí zì 请 人 题 字 просить кого сделать надпись
tǐ 体 (體)	сущ. тело человека или животного: tǐ zhòng tǐ xíng 体 重 体 形 вес тела очертания частей человеческого тела shǒu hé jiǎo dōu shì rén tǐ de yī 手 和 脚 都 是 人 体 的 bù fēn 部 分。 Руки и ноги являются частями человеческого тела. сущ. форма или вид предмета: gù tǐ qì tǐ 固 体 气 体 твёрдое тело газообразное тело zhèng fāng tǐ 正 方 体 куб сущ. коллектив: zhěng tǐ jí tǐ 整 体 集 体 целое коллектив

quán tǐ qǐ lì
全 体 起 立!
Прошу всех встать!

tiān

天

сущ. день:

jīn tiān míng tiān
今 天 明 天
сегодня завтра

zuó tiān qián tiān
昨 天 前 天
вчера позавчера

hòu tiān wǒ jiù huí guó le
后 天 我 就 回 国 了。
Послезавтра я вернусь на родину.

сущ. небо:

tiān kōng tiān shàng
天 空 天 上
небо на небе

tiān tǐ
天 体
небесное тело

tiān hēi le
天 黑 了。
Стало темно.

сущ. климат; погода:

tiān qì yǔ tiān
天 气 雨 天
погода дождливая погода

tiān liáng qǐ lái le
天 凉 起 来 了。
Погода становится холодной.

	сущ. сезон; время года: chūn tiān xià tiān qiū tiān 春 天 夏 天 秋 天 весна лето осень zhè lǐ dōng tiān bù tài lěng 这 里 冬 天 不 太 冷。 Здесь зимой не так-то холодно.
tián 甜	прил. сладкий: tián shí tián cài 甜 食 甜 菜 сладкое; сладости свекла zhè táng zhēn tián 这 糖 真 甜。 Эти конфеты очень сладкие. прил. приятный: shuì de zhēn tián 睡 得 真 甜 спать очень сладко gū niang xiào de zhēn tián 姑 娘 笑 得 真 甜。 Девушка сладко улыбается.
tián 填	глагол. засыпать: bǎ gōu tián píng 把 沟 填 平 засыпать ров глагол. заполнить: tián kòng tián biǎo 填 空 填 表 занять вакансию заполнить анкету (бланк) qǐng tián shàng nín de xìng míng 请 填 上 您 的 姓 名。 Напишите, пожалуйста, ваше имя и фамилию.

tiáo 条 (條)	сущ. тонкая и длинная вещь: jīn tiáo miàn tiáo zhǐ tiáo 金条 面条 纸条 золотой слиток лапша полоса бумаги счетное слово что-н. в качестве классификации или долговязая вещь: yī tiáo jiē yī tiáo hé 一条街 一条河 одна улица одна река liǎng tiáo xīn wén 两条新闻 две новости sān tiáo jiàn yì 三条建议 три предложения
tiáo 调 (調)	глагол. приправить; регулировать: tiáo wèi pǐn tiáo sè 调味品 调色 приправа; заправка смешивать краски tiáo zhěng 调整 регулировать; перестроить; пересмотреть См. на стр.61
tiào 跳	глагол. прыгать: tiào gāo tiào yuǎn 跳高 跳远 прыжок в высоту прыжок в длину tā gāo xìng de zhí tiào 他高兴得直跳。 Он прыгает от радости.



tiào
跳
прыгать.

глагол. биться; колотиться:

xīn tiào
心跳
сердцебиение

wǒ yǎn pí tiào gè bù tíng
我眼皮跳个不停。
У меня веко дергается.

tīng

听

(聽)

глагол. слушать:

tīng gē tīng guǎng bō
听歌 听广播
слушать песню слушать
радиопередачу

jiē tīng diàn huà
接听电话
отвечать по телефону

глагол. слушаться:

tīng huà
听话
слушаться

wǒ xiǎng tīng tīng dà jiā de yì jiàn
我想听听大家的意见。
Я хочу послушать замечания от
всех.

tíng

停

глагол. перестать двигаться:

tíng chē

停车

остановить машину

fēng tíng le

风停了。

Ветер перестал.

wǒ de chē tíng zài mén kǒu

我的车停在门口。

Моя машина стоит около ворот.

глагол. остановиться кратковременно:

tíng liú

停留

остановиться; задержаться

wǒ zài guǎng zhōu tíng le liǎng tiān

我在广州停了两天。

Я остановился на два дня в Гуанчжоу.

tōng

通

глагол. проходить; проветрить:

tōng xíng tōng fēng

通行 通风

проходить, проезжать; общепринятый
проветрить; вентилировать

nà tiáo lù zǎo jiù xiū tōng le

那条路早就修通了。

Та дорога давно была достроена.

глагол. сообщать:

tōng gào

通告

сообщение; объявление

tōng diàn huà

通电话

звонить по телефону

nǐ tōng zhī tā xià zhōu sān lái
 你 通 知 他 下 周 三 来
 jiā wǎn huì
 加 晚 会。

Ты сообщи ему, что он должен
 присутствовать на вечере в
 следующую среду.

глагол. понимать; знать:

jīng tōng
 精 通
 в совершенстве владеть; хорошо знать

zhōng guó tōng
 中 国 通
 знаток Китая; китаевед

tā tōng wǔ zhǒng yǔ yán
 他 通 五 种 语 言。
 Он знает пять языков.

прил. общий; обычный:

tōng bìng
 通 病
 общая проблема

tā tōng cháng xīng qī wǔ qù dǎ
 他 通 常 星 期 五 去 打
 pái qiú
 排 球。
 Он обычно играет в волейбол в
 пятницу.

прил. логичный; грамотный:

tōng shùn
 通 顺
 грамотный, логичный

zhè jù huà bù tōng
 这 句 话 不 通。
 Эта фраза нескладная.

tóng

同

прил. одинаковый; без разницы:

tóng shí xiāng tóng

同时 相同

одновременно одинаковый

wǒ hé tā tóng suì

我和他同岁。

Мы с ним ровесники.

нареч. вместе; совместно:

tóng shì

同事

вместе работать; сослуживец;
сотрудник; коллега

wǒ men shì tóng bān tóng xué

我们是同班同学。

Мы однокурсники.

предл. с кем-чем; как:

wǒ tóng tā yī yàng gāo

我同他一样高。

Мы с ним одного роста.

союз и; с кем:

wǒ tóng tā yī qǐ qù

我同他一起去。

Мы с ним вместе пойдем.

tǒng

统

(统)

сущ. непрерывное отношение:

chuán tǒng

传统

традиция

xuè tǒng

血统

кровное родство; потомственный

	глагол. подчинить: tǒng guǎn 统 管 командовать; управлять tǒng lǐng 统 领 возглавлять; предводительствовать tǒng zhì 统 治 господствовать; править
tóu 头 (頭)	сущ. голова: tóu pí tóu nǎo 头 皮 头 脑 кожа на голове; перхоть ум dī tóu 低 头 опустить голову; преклонить голову; пасовать tā huí guo tóu lái kàn le wǒ yī yǎn 他 回 过 头 来 看 了 我 一 眼。 Он оглянулся на меня. сущ. начало или конец: cóng tóu zuò qǐ 从 头 做 起 начать с самого начала yī nián dào tóu 一 年 到 头 круглый год числит. первый: tóu yī cì 头 一 次 в первый раз

	tā měi tiān dōu zuò tóu bān chē 他 每 天 都 坐 头 班 车 shàng bān 上 班。 Каждый день он едет на работу на первом автобусе.
tú 图 (圖)	сущ. рисунок; карта: tú huà dì tú 图 画 地 图 картина; рисунок карта qǐng gěi wǒ huà yī zhāng xiàn 请 给 我 画 一 张 线 lù tú ba 路 图 吧。 Прошу вас нарисовать мне схему.
tǔ 土	сущ. почва; земля: huáng tǔ shā tǔ 黄 土 沙 土 лессовые почвы супесок tǔ dì 土 地 земля прил. родной; местный: tǔ huà tǔ chǎn 土 话 土 产 диалект; говор местное производство tā cóng xiǎo jiù bù shuō jiā xiāng 他 从 小 就 不 说 家 乡 de tǔ huà 的 土 话。 С детства он не говорит по местному наречию.

tuán

团

(團)

глагол. собирать; встретить:

tuán yuán tuán jié

团圆 团结

встреча после разлуки сплоченность,
сплочение; единение

tuán jié jiù shì lì liàng

团结就是力量。

В единении сила.

сущ. коллектив:

dài biǎo tuán

代表团

делегация

shè tuán

社团

общественная организация

mǎi tuán tǐ piào yào pián yì yī xiē

买团体票要便宜一些。

Покупать групповые билеты
немножко дешевле.

tuī

推

глагол. толкать:

tuī chē

推车

толкать перед собой тачку

tuī mén

推门

толкать дверь

wǒ tuī le tā yī xià

我推了他一下儿。

Я толкнул его.

глагол. распространять; развертывать:

tuī dòng tuī xíng

推动 推行

продвинуть распространять;
проводить в жизнь

yǔ yán tuī guǎng shì yī zhǒng wén
语 言 推 广 是 一 种 文
huà jiāo liú
化 交 流。

Распространение языка является
культурным обменом.

глагол. отложить; отсрочить:

tuī hòu tuī chí
推 后 推 迟
отложить отсрочить

huì yì yǐ tuī dào míng nián le
会 议 已 推 到 明 年 了。
Собрание уже отложено до
следующего года.

глагол. выбирать; рекомендовать:

tuī xuǎn
推 选
выбирать

dà jiā tuī jǔ tā dāng bān zhǎng
大 家 推 举 他 当 班 长。
Все выбрали его старостой класса.

tuǐ
腿

сущ. нога:

dà tuǐ xiǎo tuǐ
大 腿 小 腿
бедро голень

zhàn de shí jiān cháng le tuǐ dōu
站 得 时 间 长 了, 腿 都
yǒu diǎnr má
有 点 儿 麻。

Я долго стоял(а), и ноги немножко
опухли.



tuǐ
腿
нога

сущ. опора как нога:

zhuō zi tuǐr
桌子腿儿
ножки стола

yī gè yǐ zi sì tiáo tuǐr
一个椅子四条腿儿。
Стул имеет четыре ножки.

tuì
退

глагол. отойти назад:

hòu tuì
后退
отойти назад

hóng shuǐ tuì xià qù le
洪水退下去了。
Наводнение пошло на убыль.

глагол. выйти; отойти от:

tuì chū
退出
выходить

tuì wǔ
退伍
демобилизоваться из армии; выйти
в отставку

tā qù nián jiù tuì xiū le
他去年就退休了。
В прошлом году он уже вышел на
пенсию.

	глаг. вернуть; отдать: tuì qián tuì huò 退 钱 退 货 вернуть деньги вернуть товары wǒ děi qù huǒ chē zhàn tuì piào 我 得 去 火 车 站 退 票。 Мне приходится поехать на вокзал вернуть билет.
tuō 脱	глаг. снять: tuō xié 脱 鞋 снять ботинки tuō yī fu 脱 衣服 раздеться tiān rè nǐ bǎ shàng yī tuō le ba 天 热, 你 把 上 衣 脱 了 吧。 Жарко, раздевай куртку (кофту).

wà 袜 (襪)	сущ. носки, чулки: wà zi cháng wà 袜子 长 袜 носки чулки tā chuān zhe yī shuāng duǎn wà 他 穿 着 · 双 短 袜。 Он носит носки.
wài 外	сущ. пространство вне предмета: chuāng wài mén wài 窗 外 门 外 за окном за дверью (на дворе) wài biān tiān qì hěn lěng 外 边 天 气 很 冷。 На улице очень холодно. прил. иностранный: wài guó wài wén 外 国 外 文 зарубежные страны иностранный язык tā néng shuō wǔ mén wài yǔ 她 能 说 五 门 外 语。 Он знает 5 иностранных языков.
wán 完	прил. полный: wán měi wán hǎo 完 美 完 好 идеальный; совершенный целый; исправный; в порядке tā hái wán quán bù zhī dào zhè jiàn shì 他 还 完 全 不 知 道 这 件 事。 Он совсем не знал об этом.

	глагол. сделать: wán gōng 完 工 закончить работу wán shì 完 事 дело закончено tā hěn hǎo de wán chéng le zhè xiàng 他 很 好 地 完 成 了 这 项 rèn wù 任 务。 Он очень хорошо выполнил эту работу. глагол. кончиться; не остаться: shuǐ hē wán le 水 喝 完 了。 Вода кончилась. xìn zhǐ yòng wán le 信 纸 用 完 了。 Вся почтовая бумага вышла.
wán 玩	глагол. играть; любоваться wán zú qiú 玩 足 球 играть в футбол wǒ men zhǔn bèi qù wǎi dì wán jǐ tiān 我 们 准 备 去 外 地 玩 几 天。 Мы собираемся поехать на чужбину на несколько дней.
wǎn 晚	сущ. вечер: wǎn shàng wǎn ān 晚 上 晚 安 вечером; ночью спокойной ночи

	tā yī tiān dào wǎn dōu hěn máng 他一天到晚都很忙。 Он занят с утра до вечера. прил. поздний: wǎn diǎn 晚点 опоздать; запоздать tiān yǐ jīng hěn wǎn le 天已经很晚了。 Вечереет.
wǎn 碗	сущ. чашка: fàn wǎn chá wǎn 饭碗 茶碗 пиала; чашка чашка wǎn lǐ yǒu mǐ 碗里有米。 В пиале рис. wǎn 碗 пиала
wàn 万 (萬)	числит. десять тысяч yī wàn shí wàn 一万 十万 десять тысяч сто тысяч dà xué yǒu liǎng wàn duō míng xué shēng 大学有两万多名学生。 В университете учатся больше двадцати тысяч студентов.

прил. многотысячный:

wàn dài

万代

на веки вечные; во веки веков

wàn gǔ cháng qīng

万古长青

вечно зеленый; жить вечно

wàn shì wàn wù dōu yǒu zì jǐ de shēng

万事万物都有自己的生

zhǎng guī lǜ

长规律。

У всего есть свои закономерности развития.

нареч. в самом крайнем случае:

wàn bù dé yǐ

万不得已

при крайней необходимости

wàn wàn méi xiǎng dào tā yě lái le

万万没想到他也来了。

Вот уж не ожидал, что он пришел.

wáng

王

сущ. король; царь:

guó wáng nǚ wáng

国王 女王

король; царь королева; царица

wáng ye

王爷

князь

сущ. самый сильный (хороший ...) среди однородных предметов:

huā wáng

花王

царь цветов

	tā shì yī wèi zhòng cài dà wáng 他是 · 位 种 菜 大 E。 Он мастер овощеводства.
wǎng 网 (網)	сущ. рыболовная сеть: yú wǎng sā wǎng 鱼 网 撒 网 рыболовная сеть закинуть сеть сущ. пересекающиеся линии или система, как сеть: wǎng zhàn 网 站 вейб--сайт guān xi wǎng 关 系 网 сеть связей tā xǐ huān shàng wǎng kàn xīn wén 他 喜 欢 上 网 看 新 闻。 Он любит читать новости в интернете. wǎng 网 сеть
wǎng 往	глагол. идти; ехать: wǎng lái 往 来 уходить и приходить; туда и обратно rén lái rén wǎng 人 来 人 往 оживленное движение людей; суета толпы людей

	глагол. идти на, в, к: wǎng běi wǎng qián kàn 往 北 往 前 看 отправиться на север смотреть вперед tā zhèng zài wǎng wài zǒu 他 正 在 往 外 走。 Он выходит на улицу. прил. прошлый; прошедший: wǎng cháng wǎng nián 往 常 往 年 обычно; всегда в прошлые годы; раньше wǎng rì 往 日 в прошлые дни; прежде
wàng 忘	глагол. забыть; не помнить: wàng jì wàng wǒ 忘 记 忘 我 забыть самозабвенный; самоотверженный hē shuǐ bù wàng dǎ jǐng rén 喝 水 不 忘 打 井 人。 Когда пьешь воду, не забывай того, кто вырыл колодец.
wàng 望	глагол. смотреть вдаль: zhāng wàng wàng yuǎn jìng 张 望 望 远 镜 смотреть по сторонам бинокль zhè lǐ shì yí wàng wú jì de dà cǎo yuán 这 里 是 一 望 无 际 的 大 草 原。 Здесь необозримая степь.

глагол. желать; надеяться:

xī wàng

希 望

надеяться

wàng zǐ chéng lóng

望 子 成 龙

обозначает то, что родители хотят, чтобы дети стали выдающимися людьми или людьми, которые далеко пойдут

jīn nián fēng shōu yǒu wàng

今 年 丰 收 有 望。

В этом году можно надеяться на богатый урожай.

сущ. известность; репутация:

míng wàng shēng wàng

名 望 声 望

известность; популярность
репутация

tā shì yī wèi dé gāo wàng zhòng de wài

他 是 一 位 德 高 望 重 的 外

jiāo jiā

交 家。

Он является знатным и почтенным дипломатом.

wēi

危

прил. опасный:

wēi fáng

危 房

опасное здание

wēi jí

危 急

угрожающий; критический

wǒ men yīng gāi jū ān sī wēi

我 们 应 该 居 安 思 危。

Мы должны быть всегда и во всем предусмотрительными.

	глагол. угрожать; вредить: wēi hài 危害 вредить; губить bù néng wēi jí rén shēn ān quán 不能危及人身安全 нельзя угрожать безопасности личности
wéi 为 (爲)	глагол. действовать; поступать: dà yǒu kě wéi 大有可为 имеются широкие возможности (перспективы); многообещающий jìn lì ér wéi 尽力而为 сделать все возможное tā shì gè gǎn zuò gǎn wéi de rén 他是个敢作敢为的人。 Он смелый и решительный человек. глагол. являться; как, в качестве: wéi shǒu 为首 возглавлять sì hǎi wéi jiā 四海为家 жить между небом и землей; не иметь постоянного пристанища wǒ men bài tā wéi shī 我们拜他为师。 Мы записались в ученики к нему. глагол. превратиться; обратиться: yī fēn wéi èr · 分为二 раздвоение единого

	fǎn bài wéi shèng 反败为胜 из побежденного стать победителем, от поражения перейти в победоносное наступление zhuǎn wēi wéi ān 转危为安 добиться поворота от опасности к благополучию; избежать опасности См. на стр.353
wèi 卫 (衛)	глагол. защитить; оборонить: zì wèi 自卫 самооборона; самозащита bǎo jiā wèi guó 保家卫国 оборона отечества и защита домашнего очага zhè shì zhèng dāng fáng wèi 这是正当防卫。 Это законная самозащита. сущ. человек, который отвечает за охрану: jǐng wèi 警卫 охрана; стража mén wèi 门卫 охрана у входа tā rèn hòu wèi 他任后卫。 Он в команде защитник.

wèi

为

(爲)

предл. для кого-чего:

wèi nǐ gāo xìng

为你高兴!

Рад за тебя!

предл. благодаря, за, из, от; для, ради, про:

yīn wèi

因为

потому что; благодаря; постольку

nǐ zhè shì wèi shén me

你这是为什么?

Ты это для чего?

См. на стр.351

wèi

位

сущ. место; положение:

fāng wèi zuò wèi

方位 座位

пеленг место; сиденье

yùn dòng yuán yǐ gè jiù gè wèi

运动员已各就各位。

Спортсмены уже на старте.

счетное слово имеется в виду человек:

yī wèi lǎo shī

一位老师

(один) учитель (преподаватель)

nà wèi shì shéi

那位是谁?

Кто такой тот человек?

wèi 喂	глагол. дать корм; кормить: wèi niú 喂 牛 кормить корову tā zhèng zài gěi lǎo rén wèi fàn 她 正 在 给 老 人 喂 饭。 Она кормит старика. поздороваться: wèi qǐng wèn nín zhǎo nǎ wèi 喂, 请 问 您 找 哪 位? Эй, кто вам нужен?
wēn 温	сущ. температура: qì wēn 气 温 температура воздуха tǐ wēn 体 温 температура (тела) jīn tiān de qì wēn shì 23℃ 今 天 的 气 温 是 23℃。 Сегодня температура воздуха 23 градуса выше нуля. прил. умеренная температура; теплый: wēn dài 温 带 умеренный пояс wēn shuǐ 温 水 теплая вода

	tā ài hē wēn kāi shuǐ 他爱喝 温 开 水。 Он любит пить теплый кипяток. прил. мирный; добрый; нежный: wēn hé wēn qíng 温 和 温 情 теплый; мягкий сентиментальный tā hěn wēn róu 她 很 温 柔。 Она очень нежная.
wén 文	сущ. язык; книжная речь: wài wén 外 文 иностранный язык wén zì 文 字 письменные знаки zhè shì yī běn zhōng yīng wén duì zhào 这 是 一 本 中 英 文 对 照 cí diǎn 词 典。 Это китайско-английский словарь. сущ. статья; перо: wén fēng 文 风 стиль (в литературе) wén qì 文 气 слог; экспрессия

	tā hěn huì xiě wén zhāng 他很会写文章。 Он владеет пером. сущ. культурность; культура: wén míng 文明 цивилизация; культура; цивилизованный; культурный wén wù 文物 памятник; культурные ценности zhōng huá wén míng lì shǐ yōu jiǔ 中华文明历史悠久。 Китайская культура имеет давнюю историю.
wén 闻 (聞)	глагол. нюхать; учуять: hǎo wén nán wén 好闻 难闻 приятный запах тяжелый запах; неприятно пахнет wǒ wén dào le huā xiāng 我闻到了花香。 Я учуял запах цветов. глагол. слышать: fēng wén wén míng 风闻 闻名 слух; по слухам знать по наслышке; известный; прославиться bǎi wén bù rú yī jiàn 百闻不如一见。 Лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать. сущ. известие; информация: jiàn wén 见闻 осведомленность

	xīn wén 新 闻 новость zhè zhēn shì yī zé qí wén 这 真 是 · 则 奇 闻。 Это же просто изумительный случай.
wèn 问 (問)	глагол. спрашивать: wèn dá 问 答 вопросы и ответы; диалог dá fēi suǒ wèn 答 非 所 问 отвечать не на вопрос (невыпазд) xiàng bié rén wèn lù 向 别 人 问 路 спрашивать дорогу у прохожего yǒu wèn tí jiù wèn lǎo shī 有 问 题 就 问 老 师。 Вопросы есть, так нужно обратиться к учителю. глагол. с заботой спрашивать: wèi wèn 慰 问 навестить wèn ān 问 安 привет; кланяться qǐng dài wǒ wèn hòu nǐ de mā ma 请 代 我 问 候 你 的 妈 妈。 Передай от меня, пожалуйста, привет твоей маме.

wǒ

我

мест. я; мой, наш:

wǒ guó

我 国

наша страна

zì wǒ yì shí

自 我 意 识

самосознание

wǒ shì gè ài yùn dòng de rén

我 是 个 爱 运 动 的 人。

Я любитель спорта.

wò

握

глагол. держать; держать в руках:

wò bǐ

握 笔

держать ручку в руке

wò shǒu

握 手

пожать руку; рукопожатие

tā shuāng shǒu jǐn wò fāng xiàng pán

她 双 手 紧 握 方 向 盘。

Она сжала руль руками.



wò shǒu

握 手

пожать руку

глагол. владеть; доминировать:

bǎ wò

把 握

держать в руках; воспользоваться

	zhǎng wò 掌 握 владеть tā yǐ shèng lì zài wò 他 已 胜 利 在 握。 Его победа уже обеспеченная.
wú 无 (無)	глаг. не существует; нет: cóng wú dào yǒu 从 无 到 有 создать что из ничего wú biān wú jì 无 边 无 际 бескрайний, безграничный, необъятный zhè shì yī chǎng shǐ wú qián lì de 这 是 一 场 史 无 前 例 的 shèng huì 盛 会。 Это беспрецедентное (небывалое в истории) торжественное собрание. нареч. не; нет: wú fáng 无 妨 ничего; не мешает wú xū 无 须 нет необходимости; не требуется; нет нужды wú lùn jié guǒ zěn yàng wǒ dōu yào 无 论 结 果 怎 样, 我 都 要 nǔ lì 努 力。 Я буду стараться, несмотря на то, какой будет результат.

wǔ 五	числит. пять: wǔ guān 五 官 органы чувств wǔ jīn 五 金 металлы tā xǐ huān xià wǔ zǐ qí 他 喜 欢 下 五 子 棋。 Он любит играть в шахматы. прил. многочисленный: wǔ guāng shí sè 五 光 十 色 разноцветный; красочный wǔ huā bā mén 五 花 八 门 разнообразный; всевозможный wǔ cǎi bīn fēn de hǎi dǐ shì jiè 五 彩 缤 纷 的 海 底 世 界 разноцветный морской подводный мир
wǔ 午	сущ. полдень: wǔ fàn wǔ hòu 午 饭 午 后 обед после обеда wǒ yào shuì wǔ jiào 我 要 睡 午 觉。 Я хочу поспать после обеда.
wǔ 舞	глагол. танцевать: wǔ bù wǔ tái 舞 步 舞 台 шаги в танце сцена; подмостки



tiào wǔ
跳舞
танцевать

глагол. порхать:

fēi wǔ

飞舞

порхать; летать и кружиться

méi fēi sè wǔ

眉飞色舞

Лицо озарилось радостной и
самодовольной улыбкой.

глагол. махать:

wǔ dòng

舞动

махать; колебаться; качаться

wǔ lóng dēng

舞龙灯

играть искусственным драконом

tā zhèng zài wǔ jiàn

她正在舞剑。

Она занимается фехтованием.

wù

务

(務)

сущ. дело; работа:

gōng wù

公务

служебные дела

jiā wù

家务

домашняя работа

wǒ bǎo zhèng wán chéng rèn wù

我保证完成任务。

Я обещаю выполнить задачу.

глагол. заниматься:

wù gōng

务 工

работать на кого или где

wù nóng

务 农

заниматься земледелием.

zuò gōng zuò yào wù shí

做 工 作 要 务 实。

Надо уделять большое внимание конкретной стороне дела.

нареч. обязательно; непременно:

wù bì

务 必

обязательно; непременно

zuò shì wù qiú shàn shǐ shàn zhōng

做 事 务 求 善 始 善 终。

Надо довести дело до конца по-хорошему.

wù

物

сущ. вещь:

wù chǎn

物 产

продукция; продукт

wù tǐ

物 体

тело; предмет

jìn lì zuò dào wù jìn qí yòng

尽 力 做 到 物 尽 其 用。

Надо стараться, чтобы материальные средства получили полное применение.

	сущ. суть статьи или разговора: yán zhī wú wù 言 之 无 物 беспредметное (пустое) разглагольствование; говорить без оснований yán zhī yǒu wù 言 之 有 物 говорить вполне обоснованно. bù shuō kōng dòng wú wù de huà 不 说 空 洞 无 物 的 话。 Не надо говорить слова пустые.
wù 误 (誤)	прил. неправильный; ошибочный: wù chuán 误 传 распространять нереальные или неточные слова, известия и т.д. wù dǎo 误 导 вести ошибочно; привести в заблуждение zhè shì gè wù huì 这 是 个 误 会。 Это недоразумение. сущ. неправильный поступок: bǐ wù 笔 误 описка kǒu wù 口 误 оговориться; оговорка tā jiū zhèng le cuò wù 他 纠 正 了 错 误。 Он исправил ошибку.

глаг. опоздать; пропустить:

wù chǎng

误 场

пропустить (опоздать на) выход на сцену

wù shì

误 事

испортить дело; повредить делу

jiào shī shì bù yǔn xǔ wù kè de

教 师 是 不 允 许 误 课 的。

Не разрешается учителю опаздывать на урок.

xī 西	сущ. запад: xī biān xī miàn 西 边 西 面 запад западная сторона fǎ guó wèi yú ōu zhōu xī bù 法 国 位 于 欧 洲 西 部。 Франция находится в западной части Европы. прил. западный: xī fú xī wén 西 服 西 文 европейский костюм европейские языки běi jīng yǒu xǔ duō xī cān guǎn 北 京 有 许 多 西 餐 馆 儿。 В Пекине много европейских ресторанов.
xī 希	глагол. надеяться; желать: xī qiú 希 求 пытаться получить xī tú 希 图 пытаться; замыслить; xī wàng zhǔn shí dào huì 希 望 准 时 到 会。 Надеяться вовремя присутствовать на собрании.
xī 息	глагол. отдыхать; утихать: píng xī xiū xi 平 息 休 息 утихнуть; усмирить отдыхать

	zuò xī shí jiān biǎo 作息时间表 режим дня сущ. информация: shēng xī 声息 звук; новость; известие xiāo xī 消息 известие wǎng shàng yǒu hěn duō xìn xī 网上有很多信息。 В интернете много информации. сущ. проценты: běn xī 本息 капитал и проценты nián xī 年息 годовые проценты
xí 习 (習)	глагол. заниматься; тренироваться: xí tí fù xí 习题 复习 упражнение; задача повторять xué shēng zhèng zài shàng zì xí 学生正在上自习。 Ученики самостоятельно занимаются. глагол. стать привычным: xí jiàn 习见 постоянно встречаться; примелькаться; стать привычным

	xí fēi chéng shì 习 非 成 是 обозначает то, что когда дурное становится делом привычным, то все считают это вполне правильным и в порядке вещей xí yǐ wéi cháng 习 以 为 常 войти в обыкновение; стать привычным
xǐ 洗	vi глагол. стирать: xǐ chē 洗 车 помыть машину xǐ shǒu jiān 洗 手 间 туалет zhè shì xīn mǎi de xǐ yī jī 这是新买的洗衣机。 Это новая стиральная машина. глагол. проявить: chōng xǐ jiā xǐ 冲 洗 加 洗 проявить пленку фоторепродукция zhào piàn yǐ jīng xǐ chū lái le 照 片 已经 洗 出来 了。 Карточки уже напечатали.
xǐ 喜	глагол. радоваться: huān xǐ 欢 喜 радоваться; веселиться kuáng xǐ 狂 喜 быть вне себя от восторга; сойти с ума от радости

	rén rén xǐ chū wàng wài 人 人 喜 出 望 外。 Все пришли в восторг от неожиданной радости. сущ. радость: bào xǐ 报 喜 известить о радостном событии dà jiā dōu lái xiàng tā hè xǐ 大 家 都 来 向 他 贺 喜。 Все пришли поздравлять его.
xì 系	сущ. отношения; связь: guān xi 关 系 отношения wǒ men jīng cháng lián xi 我 们 经 常 联 系。 Мы поддерживаем постоянный контакт. сущ. система: tǐ xì yǔ xì 体 系 语 系 система; построение семья языком tài yáng xì yǒu bā dà xíng xīng 太 阳 系 有 八 大 行 星。 В солнечной системе есть 8 гигантских планет. сущ. факультет: xì zhǔ rèn 系 主 任 декан факультета

	zhōng wén xì 中 文 系 факультет китайского языка wáng lǎo shī zhèng zài xì bàn gōng shì 王 老 师 正 在 系 办 公 室 kāi huì 开 会。 Преподаватель Ван заседает в канцелярии факультета. См. на стр.141
xì 细 (細)	прил. мелкий; тонкий: xì shā xì guǎnr 细 沙 细 管 儿 мелкий песок тонкая трубка tā de yāo hěn xì 她 的 腰 很 细。 У нее очень тонкая поясница. zhè bǐ xiě de hěn xì 这 笔 写 得 很 细。 Эта ручка пишет очень тонко. прил. тонкий (звук): xì shēng xì qì 细 声 细 气 тихонький голосок xì yán xì yǔ 细 言 细 语 вполголоса говорить tā de shēng yīn hěn jiǎn xì 她 的 声 音 很 尖 细。 Ее голос очень визгливый. прил. тщательный; подробный: xīn xì xì zhì 心 细 细 致 дотошный тщательный; кропотливый

	zhè jiàn zuò pǐn zuò gōng shí fēn 这件作品做工十分 jīng xì 精细。 Это изделие с тонкой выделкой.
xià 下	прил. нижний: xià bàn shēn xià yóu 下半身 下游 нижняя часть тела низовые реки shān xià yǒu yī gè xiǎo cūn zhuāng 山下有一个小村庄。 У подножия горы небольшой поселок. прил. следующий; будущий: xià bàn nián xià cì 下半年 下次 второе полугодие следующий раз zhè shìr xià bù wéi lì 这事儿下不为例。 Надо, чтобы этого не было в будущем. глагол. выйти; спуститься: xià fēi jī xià lóu 下飞机 下楼 выйти из самолета спуститься с верхнего этажа nán xià de liè chē yǐ jīng chū fā le 南下的列车已经出发了。 Поезд на юг уже отправился в путь. глагол. идти; падать: xià yǔ xià xuě 下雨 下雪 дождь идет снег падает (идет)

	xiǎo yǔ xià de zhèng shì shí hou 小 雨 下 得 正 是 时 候。 Мелкий дождь идет вовремя. глагол. окончить работу (урок): xià bān 下 班 окончание работы; идти с работы xià kè le 下 课 了。 Урок окончен.
xià 夏	сущ. лето; летный сезон: chūn xià qiū dōng 春 夏 秋 冬 весна, лето, осень и зима (четыре времени года) zhè lǐ de xià tiān bù rè 这 里 的 夏 天 不 热。 Здесь летом не жарко.
xiān 先	сущ. в первую очередь: xiān dǎo xiān hòu 先 导 先 后 предшественник; вожак до и после; первый и последний jì shù yǐ dá shì jiè lǐng xiān shuǐ píng 技 术 已 达 世 界 领 先 水 平。 Техника уже достигла передового мирового уровня. сущ. раньше; вначале: xiān qián qǐ xiān 先 前 起 先 раньше; прежде вначале yuán xiān tā bìng bù huì shuō hàn yǔ 原 先 他 并 不 会 说 汉 语。 Раньше он не умел говорить по- китайски.

xiǎn

险

(险)

**сущ. опасность; опасная
возможность:**

bǎo xiǎn fēng xiǎn

保 险 风 险

страхование риск

yǒu de rén xǐ huān mào xiǎn

有 的 人 喜 欢 冒 险。

Некоторые любят рисковать.

**сущ. трудно-проходимые места;
недоступные места:**

tiān xiǎn

天 险

естественная преграда

xiǎn yào

险 要

важный и неприступный пункт

zhè lǐ shān xiǎn dàn jǐng sè hěn měi

这 里 山 险, 但 景 色 很 美。

Здесь горы обрывистые, но пейзаж
очень красивый.

xiàn

现

(现)

сущ. современность:

xiàn dài

现 代

современный (современность)

xiàn xíng

现 行

действующий

нареч. временно:

xiàn xué xiàn yòng

现 学 现 用

учиться тогда, когда нужно

xiāng

相

dāng shí wǒ zhèng hǎo zài xiàn chǎng
当 时 我 正 好 在 现 场。

Тогда я как раз был на месте
происшествия.

прил. готовый:

xiàn fáng

现 房

готовая квартира

xiàn jīn

现 金

наличные (деньги)

tā xǐ huān xiàn huò jiāo yì

他 喜 欢 现 货 交 易。

Он любит торговать наличными
товарами.

нареч. друг друга; взаимно:

xiāng děng xiāng hù

相 等 相 互

равный; равняться взаимный; друг
друга

xiāng hù xué xí

相 互 学 习

учиться друг у друга

tóng xué zhī jiān yīng hù xiāng bāng zhù

同 学 之 间 应 互 相 帮 助。

Товарищи должны помогать друг
другу.

нареч. приглядеть; присмотреть:

xiāng kàn

相 看

присмотреть

tā xiāng zhòng le yī jiàn yī fu

她 相 中 了 一 件 衣 服。

Она выбрала себе одно платье.

xiāng

香

прил. ароматный:

xiāng qì

香气

ароматный запах; благоухание

xiāng tián kě kǒu

香甜可口

сладкий и вкусный

gōng yuán lǐ niǎo yǔ huā xiāng

公园里鸟语花香。

В парке певчие птицы и ароматные цветы.

прил. вкусный; сладкий:

chī de xiāng

吃得香

есть с аппетитом

shuì de xiāng

睡得香

сладкий сон

nǐ kàn tā shuì de duō xiāng

你看他睡得多香。

Смотри, он спит сладким сном.

xiǎng

响

(響)

сущ. отзвук; звук:

fǎn xiǎng

反响

отклик

huí xiǎng

回响

эхо; отзвук; отклик

zhè lǐ bù néng yǒu rèn hé xiǎng dòng

这里不能有任何响动。

Здесь не разрешается издавать звук.

прил. звучный:

xiǎng liàng

响 亮

звонкий

xiǎng dāng dāng

响 当 当

звонкий; звучный

nǐ shuō huà shēng yīn tài xiǎng le
你 说 话 声 音 太 响 了。

Ты говоришь слишком звонко.

глагол. звучать:

xiǎng luó

响 锣

бить в гонг

bù shēng bù xiǎng

不 声 不 响

ни звука

xià kè zhōng shēng xiǎng le
下 课 钟 声 响 了。

Раздался звонок с урока.

xiǎng

想

глагол. думать:

sī xiǎng

思 想

идея; мысль

xiǎng bàn fǎ

想 办 法

придумать какой-нибудь выход;
принять меры

tā sī lái xiǎng qù de xún zhǎo wèn tí de
她 思 来 想 去 地 寻 找 问 题 的
dá àn

答 案。

Она ломала голову, чтобы найти
ответ на вопрос.

	глагол. думать; скучать; тосковать: huí xiǎng xiǎng jiā 回 想 想 家 вспоминать тосковать по дому wǒ men dà jiā dōu hěn xiǎng nín 我 们 大 家 都 很 想 您。 Все мы очень скучаем по вам. глагол. хотеть; желать: lǐ xiǎng liào xiǎng 理 想 料 想 идеалы предполагать; ожидать wǒ xiǎng dào běi jīng qù xué hàn yǔ 我 想 到 北 京 去 学 汉语。 Я хочу поехать в Пекин изучать китайский язык.
xiàng 向	глагол. к; на; против: xiàng qián kàn 向 前 看 смотреть вперед xiàng yáng 向 阳 к солнцу; на юг wǒ men yào xiàng nǐ xué xí 我 们 要 向 你 学 习。 Мы будем учиться у тебя. сущ. направление: fēng xiàng háng xiàng 风 向 航 向 направление ветра курс zhè jiù shì wǒ de yuǎn dà zhì xiàng 这 就 是 我 的 远 大 志 向。 Это мои высокие стремления.

xiàng

像

глагол. напоминать:

xiāng xiàng

相 像

похожий друг на друга

xiàng yàng

像 样

прилично; достаточно хорошо

ér zi zhǎng de xiàng bà ba

儿子长得像爸爸。

Сын похож на отца.

tā de shēng yīn xiàng yīn yuè yī yàng

她的声音像音乐一样。

Ее голос подобен музыке.

сущ. портрет; изваяние:

huà xiàng tú xiàng

画 像 图 像

портрет схема

kǒng zǐ xué yuàn lǐ yǒu kǒng zǐ de

孔子学院里有孔子的

sù xiàng

塑像。

В институте Конфуция стоит его статуя.

xiāo

消

глагол. исчезать и больше не существовать:

xiāo shī

消 失

исчезнуть; пропасть

xiāo tuì

消 退

спасть; пропадать

yān xiāo yún sǎn

烟消云散

рассеяться как дым; исчезнуть
бесследно

глагол. уничтожить:

xiāo chú

消除уничтожить; устранить;
ликвидировать

qǔ xiāo

取消аннулировать; отменить; лишить;
снять**глагол. провести время:**

xiāo shǔ

消暑

проводить лето

xiāo yè

消夜

легкая закуска перед сном

hǎi bīn xiāo xià wǎn huì

海滨消夏晚会

приморский летний вечер

глагол. тратить:

yī dùn fàn huā yī bǎi duō yuán xiāo fèi

一顿饭花一百多元, 消费

bù gāo

不高。За обед заплатили больше ста
юаней, расходы небольшие.

xiāo

销**(销)****глагол. удалить; не существовать:**

xiāo jià

销假доложить о своем возвращении из
отпуска

tā dào cái wù shì zhǎo wǒ bào xiāo

他到财务室找我报销。Он пришел ко мне в финансовый
отдел отчитаться в расходах.

глагол. продать; реализовать:

rè xiāo xiāo lù

热销 销路

большой спрос сбыт

zhè shì yī běn chàng xiāo shū

这是一本畅销书。

Это ходовая книга.

глагол. тратить; израсходовать:

huā xiāo

花销

расходы; затраты

zuì jìn wǒ de kāi xiāo tài dà le

最近我的开销太大了。

В последнее время затраты у меня слишком большие.

xiǎo

小

прил. маленький; не большой:

xiǎo chuán

小船

маленькое судно

xiǎo péng you

小朋友

мальш

nǐ kě bù yào xiǎo tí dà zuò

你可不要小题大做。

Тебе нельзя делать из мухи слона.

нареч. на короткое время:

xiǎo zhù xiǎo zuò

小住 小坐

остановиться на короткое время
посидеть немножко

wǒ zhǐ xū xiǎo shuì piàn kè

我只需小睡片刻。

Мне нужно только поспать.

	прил. самый младший: xiǎo dì dì 小弟弟 самый младший брат xiǎo ér zi 小儿子 самый младший сын tā zài jiā lǐ shì lǎo xiǎo 她在家里是老小。 Она самая младшая в семье.
xiào 校	сущ. школа; училище; учебное заведение: xiào shè xué xiào 校舍 学校 школьные (институтские) здания школа; училище; учебное заведение quán xiào tóng xué 全校同学 товарищи всей школы См. на стр.153
xiào 笑	глагол. смеяться: xiào róng xiào shēng 笑容 笑声 улыбка смех tā kāi huái dà xiào 他开怀大笑。 Он хохотал. xiào 笑 смеяться

	глагол. осмеивать; смеяться над кем: cháo xiào jī xiào 嘲 笑 讥 笑 смеяться над кем осмеивать bù yào qǔ xiào tā rén de shī wù 不要取笑他人的失误。 Нельзя высмеивать промах других.
xiē 些	счётное слово неопределенное количество: nà xiē shū yī xiē jiàn yì 那些书 一些建议 те книги какие-л. предложения yǒu xiē péng you hěn xiǎng dào zhōng 有些朋友很想到中 guó xué xí hàn yǔ 国学习汉语。 Некоторые друзья очень хотят поехать в Китай изучать китайский язык.
xié 鞋	сущ. обувь: pí xié yùn dòng xié 皮鞋 运动鞋 ботинки кроссовки hái zi cóng liǎng suì kāi shǐ jiù huì zì jǐ jì xié dài er 孩子从两岁开始就会自己系鞋带儿。 С двух лет ребенок уже начал завязывать шнурки ботинок. xié zi 鞋子 обувь

xiě

写

(寫)

" **глагол. писать:**

tīng xiě xiě zì

听写 写字

диктант писать

tā yòng shǒu zhǐ zài shā dì shàng xiě tā
他用手 指在沙地上 写他
de míng zì
的名字。

Он пишет ее имя рукой на песке.

глагол. писать; сочинять:

hé xiě xiě zuò

合写 写作

совместное составление; соавторство |
писать; сочинять; творчество

zhè bù xiǎo shuō shì wǒ xiě de
这部小说是我写的。

Эту повесть именно я писал
(сочинял).



xiě

写

писать

xiè

谢

(謝)

" **глагол. благодарить:**

xiè xiè

谢谢

спасибо

xiè yì

谢意

благодарность; признательность

duō xiè nín de zhī chí

多谢您的支持。

Благодарим вас за поддержку.

	глаг. отказаться: tuī xiè 推 谢 вежливо отказаться xiè kè 谢 客 вежливо отказаться принять гостей tā cí xiè le duì fāng de lǐ wù 他辞谢了对方的礼物。 Он вежливо отказался от подарка от другой стороны.
xīn 心	сущ. сердце: xīn fáng xīn tiào 心 房 心 跳 предсердие сердцебиение; сердце бьется tā de xīn zàng hěn hǎo 他的心脏很好。 У него очень хорошо с сердцем. сущ. мысль, чувство: xīn dé 心 得 плоды; впечатление от чего xīn qíng 心 情 настроение; переживания; душевное состояние tā zǒng néng xīn xiǎng shì chéng 他总能心想事成。 Его желание всегда исполняется.

	сущ. центр или внутренность предмета: shǒu xīn 手 心 ладонь gōng zuò zhòng xīn 工 作 重 心 центр тяжести работы yào zhuā zhù wén zhāng de zhōng xīn 要 抓 住 文 章 的 中 心 sī xiǎng 思 想。 Надо схватить главную идею статьи.
xīn 新	прил. новый, недавно появившийся xīn wén 新 闻 новость xīn shēng shì wù 新 生 事 物 новь; новое měi nián chǎn shēng xǔ duō xīn cí 每 年 产 生 许 多 新 词 xīn yǔ 新 语。 Каждый год появляется много новых слов и выражений. прил. не использованный: xīn jū xīn yī fu 新 居 新 衣服 новоселье новая одежда zhè shì xīn de shéi yě méi kàn guo 这 是 新 的, 谁 也 没 看 过。 Это новая книга, ее никто еще не читал.

	прил. новобрачный: xīn fáng xīn niáng 新 房 新 娘 спальня новобрачных новобрачная yī duì xīn rén hù jìng hù ài 一 对 新 人 互 敬 互 爱。 Новобрачные уважают и берегут друг друга. нареч. недавно; только что: xīn jìn 新 近 недавно; на днях; в последнее время wǒ shì xīn lái de 我 是 新 来 的。 Я новенький.
xìn 信	сущ. письмо; справка: xìn jiàn jiā xìn 信 件 家 信 письмо письмо от родных kāi gè zhèng míng xìn 开 个 证 明 信 написать справку tā zhèng zài xiě xìn 她 正 在 写 信。 Она пишет письмо. сущ. известие; информация: tōng xìn wèi xīng xìn hào 通 信 卫 星 信 号 спутник связи сигнал yòng shǒu jī fā duǎn xìn 用 手 机 发 短 信 послать короткое сообщение (СМС) через мобильный телефон

	сущ. доверие; репутация: chéng xìn 诚信 хорошая репутация xìn yòng xìn yù 信用 信誉 доверие; кредит репутация прил. правильный: xìn shǐ 信史 достоверная история
xīng 兴 (興)	глагол. создать; открыть: xīng jiàn 兴建 приступить к строительству (созданию) dà xīng tǔ mù 大兴土木 широко развернуть строительные работы xīng bàn kǒng zǐ xué yuàn 兴办孔子学院 создать институт Конфуция глагол. процветать; расцветать: fù xīng 复兴 возродиться xīn xīng xué kē 新兴学科 новая отрасль науки (дисциплина) xiàn zài shí xīng wǎng shàng gòu wù 现在时兴网上购物。 Сейчас покупка в интернете очень распространена. См. на стр.389

xīng

星

“ **сущ. звезда:**

xīng xīng xīng zuò

星星 星座

звезда созвездие

tā yǎng wàng zhe běi dòu qī xīng

他仰望着北斗七星。

Он смотрит вверх на Большую
Медведицу.**сущ. предмет, похожий на звезду;
искра:**

wǔ jiǎo xīng

五角星

пятиконечная звезда

líng líng xīng xīng

零星星星

мелкий

xīng xīng zhī huǒ kě yǐ liáo yuán

星星之火, 可以燎原。

Из искры разгорится пожар.

**сущ. (о деятеле искусства, науки,
о спортсмене) знаменитость:**

gē xīng míng xīng

歌星 明星

певец-звезда звезда

tā shì yī wèi kē jì xīn xīng

他是一位科技新星。

Он новая звезда в науке.

xíng

行

глагол. идти:

bù xíng

步行

идти пешком

qiān lǐ zhī xíng shǐ yú zú xià

千里之行, 始于足下。

Начало тысячеверстного пути
берется от первого шага.

глагол. делать; заниматься:

xíng bù tōng xíng yī

行不通 行医

нельзя осуществить (выполнить,
провести в жизнь) заниматься
медицинской практикой

zhè zhǒng fāng fǎ jiǎn biàn yì xíng

这种方法简便易行。

Этот метод простой и удобный.

сущ. поступок, поведение:

xíng wéi pǐn xíng

行为 品行

поведение; поступок; действие
поведение; нравственность

прил. способный:

nǐ hái zhēn xíng

你还真行!

Ты очень способный!

xiǎo wáng jiù shì xíng

小王就是行。

Сяо Ван молодец.

См. на стр.111

xǐng

省

**глагол. проверять свои мысли и
поступки:**

fǎn xǐng nèi xǐng

反省 内省

одуматься; опомниться
интроспекция

глагол. осознать:

bù xǐng rén shì

不省人事

потерять сознание

měng xǐng qián fēi

猛省前非

вдруг понять прежние ошибки

	zhè shì yī cì fā rén shēn xīng de jiàoyù 这是一次发人深省的教育。 Это воспитательная работа, которая содержит в себе глубокий смысл. См. на стр.293
xìng 兴 (興)	сущ. интерес: xìng wèi xìng zhì 兴味 兴致 интерес; вкус настроение; интерес tā men yòng yīn yuè lái zhù xìng 他们用音乐来助兴。 Они подняли настроение музыкой. См. на стр.386
xìng 幸	прил. счастливый: xìng fú róng xìng 幸福 荣幸 счастье честь rèn shì nín zhēn shì sān shēng yǒu xìng 认识您真是三生有幸。 Познакомиться с вами просто мое большое счастье. прил. сохранившийся в целости, невредимым: xìng cún xìng hǎo 幸存 幸好 случайно уцелеть к счастью zhè zhēn shì wàn xìng 这真是万幸。 Это просто большое счастье.

xìng 性	сущ. свойство и характерность предмета: gè xìng yào xìng 个 性 药 性 характер; личность; индивидуальность действие лекарства tā shì gè jí xìng zi 她 是 个 急 性 子。 У нее горячий характер. сущ. пол: xìng bié xìng jiào yù 性 别 性 教 育 пол; половое различие половое образование zhè lǐ yǒu jiā nǚ xìng yòng pǐn shāng diàn 这 里 有 家 女 性 用 品 商 店。 Здесь есть магазин женских предметов. сущ. род: yīn xìng yáng xìng 阴 性 阳 性 женский род мужской род
xìng 姓	сущ. фамилия: bǎi jiā xìng 百 家 姓 старинная книга о китайских фамилиях wǒ xìng zhāng nǐ xìng shén me 我 姓 张, 你 姓 什 么? Моя фамилия Чжан, а ваша?
xiū 休	глагол. отдыхать: xiū jià 休 假 отпуск

	xiū xi 休息 отдыхать; перерыв tā yǐ jīng tuì xiū le 他已经退休了。 Он уже вышел на пенсию.
xū 须 (须) (鬚)	глагол. потребовать; понадобится: xū zhī 须知 правила; инструкция; надо понимать; нужно знать wǒ men bì xū rèn zhēn zuò hǎo měi yī 我们必须认真做好每一 jiàn shì qing 件事情。 Мы должны серьезно относиться к любой работе. сущ. усы и борода: xū fà 须发 усы и волосы zhè shì shù de xū gēn 这是树的须根。 Это мочковатый корень дерева.
xū 需	глагол. требовать; нуждаться: jí xū 急需 срочная надобность; срочно нуждаться xū yào 需要 требовать; нуждаться; понадобится zhè xiē dōu shì shēng huó bì xū pǐn 这些都是生活必需品。 Все это предметы первой необходимости.

xǔ

许

(許)

глагол. разрешить:

xǔ kě zhǔn xǔ

许可 准许

разрешить; позволять допустить,
разрешить

bù xǔ hòu tuì

不许后退。

Нельзя отступать.

глагол. обещать:

xǔ nuò

许诺

обещать

xǔ yuàn

许愿

дать обет; посулить

нареч. вероятно; может быть:

xīng xǔ yě xǔ

兴许 也许

может быть вероятно

tā méi lái yě xǔ shì yǒu shìr

他没来,也许是有事儿。

Он не пришел, быть может, по делу.

**мест. обозначает приблизительное
количество:**

shǎo xǔ

少许

немного

xǔ jiǔ

许久

долго; давно

xiué
学
(學)

guǎng chǎng shàng yǒu xǔ duō rén
广 场 上 有 许 多 人。
На площади много людей.

**глагол. учиться; заниматься;
изучать:**

xué shēng xué wén huà
学 生 学 文 化
ученик; студент; учащийся
учиться грамоте

xué xí fāng fǎ
学 习 方 法
метод обучения

huó dào lǎo xué dào lǎo
活 到 老, 学 到 老。
Век живи — век учись.

сущ. наука; знание:

xué shí
学 识
знание

xué wèn
学 问
наука; знание

yào yǒu zhēn cái shí xué
要 有 真 才 实 学。
Надо обладать истинными знаниями.

сущ. школа:

shàng xué xué xiào
上 学 学 校
ходить в школу школа; учебное
заведение

wǒ yǐ jīng dà xué bì yè le
我 已 经 大 学 毕 业 了。
Я уже окончил университет.

	сущ. дисциплина: huà xué wén xué 化学 文学 химия литература tā xué de shì yùn dòng lì xué 他学的是运动力学。 Он изучает кинематическую механику.
xuě 雪	сущ. снег: xiě huā xiě piàn 雪花 雪片 снежинка снежные хлопья yī chǎng xuě 一场雪 снег zuó tiān xià le yī chǎng dà xuě 昨天下了了一场大雪。 Вчера шел большой снег. прил. похожий на снег: xiě bái 雪白 белоснежный xiě bái de chèn shān 雪白的衬衫 белоснежная рубашка
xuè 血	сущ. кровь: xuè guǎn xuè yè 血管 血液 кровеносный сосуд кровь tā de xuè yā hěn zhèng cháng 她的血压很正常。 Ее кровяное давление нормальное.

сущ. энергия; усилия; силы

xīn xuè

心 血

духовные силы

huā fèi hěn duō xīn xuè

花 费 很 多 心 血

приложить большие усилия

yā
呀

выражает удивительное ощущение!

ā yā
啊呀
ой; а

yā nǐ yě huì shuō hàn yǔ
呀! 你也会说汉语!
Ой! Вы тоже говорите по-китайски!

yā nǐ men dōu zǎo dào le
呀! 你们都早到了。
А! Вы все пришли рано.

звукоподражательное слово; скрип!

mén yā de yī shēng dǎ kāi le
门“呀”的一声打开了。
Дверь открылась со скрипом.

См. на стр.397

yā
鸭
(鴨)

сущ. утка:

yā dàn jiā yā
鸭蛋 家鸭
утиное яйцо домашняя утка

wǒ xiǎng chī běi jīng kǎo yā
我想吃北京烤鸭。
Я хочу есть утку по-пекински..



yā zi
鸭子
утка

yá 牙	сущ. зубы: xiǎo hái zi zhǎng chū yá le 小孩子长出牙了。 У ребенка зубы режутся. сущ. слоновая кость: xiàng yá yá kè 象牙 牙刻 слоновая кость резьба по слоновой кости zhè shì yī méi yá zhāng 这是一枚牙章。 Это печать из слоновой кости.
yà 亚 (亞)	прил. второй: yà jūn 亚军 второе место yà jiàn kāng 亚健康 не совсем здоровый zhè lǐ shì yà rè dài dì qū 这里是亚热带地区。 Здесь район субтропиков. сущ. Азия: dōng yà yà yùn huì 东亚 亚运会 восточная Азия азиатская спартакиада
ya 呀	слово, выражающее удивление, сомнение и т. д.: nǐ kuài lái ya 你快来呀! Приходи же скорее!

	chéng guǒ lái zhī bù yì ya 成 果 来 之 不 易 呀。 Успехи достигнуты не без труда. nǐ zěn me xiàn zài hái bù huí jiā ya 你 怎 么 现 在 还 不 回 家 呀? Почему же ты сейчас не собираешься вернуться домой? См. на стр.396
--	---

yán
言

глагол. говорить:

yán jiào
言 教
наставлять словами

yù yán
预 言
предсказывать; предсказание

tā zì yán zì yǔ de shuō qǐ lái le
她 自 言 自 语 地 说 起 来 了。
Она разговаривает сама с собой.

сущ. слово:

míng yán
名 言
изречение

yǒu yán zài xiān
有 言 在 先
предупредить заранее

tā zài diàn huà lǐ liú yán le
她 在 电 话 里 留 言 了。
Она оставила слова по телефону.

сущ. фраза или иероглиф:

qiān yán wàn yǔ
千 言 万 语
тысячи и тысячи слов

yán
颜
(顏)

сущ. цвет:

yán liào yán sè
颜 料 颜 色
краска цвет; окраска

wǔ yán liù sè de xiān huā
五 颜 六 色 的 鲜 花
разноцветные цветы

сущ. лицо; выражение лица:

róng yán
容 颜
черты лица; облик; выражение лица,

yán róng
颜 容
лицо

rén rén xǐ xiào yán kāi
人 人 喜 笑 颜 开。
У всех лицо от радости расплылось
в улыбке.

yǎn
眼

сущ. глаза:

diàn zǐ yǎn yǎn qiú
电 子 眼 眼 球
электронные глаза глазное яблоко

tā yǎn míng shǒu kuài
他 眼 明 手 快。
Он расторопный.



yǎn jīng
眼 睛
глаз

сущ. отверстие; дырка:

zhēn yǎn
针 眼
игольное ушко

	huǒ yǎnr 火 眼 儿 термин китайской медицины, обозначающий острый конъюнктивит dǎ gè yǎnr dāng jì hào 打 个 眼 儿 当 记 号。 Просверлить дырку (отверстие) в качестве метки.
yǎn 演	глагол. исполнять; играть; представлять kāi yǎn 开 演 начало представления yǎn chàng 演 唱 петь песню wǒ yǎn yí gè jǐng chá 我 演 一 个 警 察。 Я играю роль милиционера. глагол. развиваться и изменяться: yǎn huà yǎn jìn 演 化 演 进 эволюционировать прогрессировать; двигаться вперед fā zhǎn yǎn biàn 发 展 演 变 развиваться и эволюционировать глагол. показать; считать: yǎn shì 演 示 демонстрировать; показать yǎn suàn 演 算 произвести вычисление

yáng

羊

сущ. овца; баран:

shān yáng yáng ròu

山 羊 羊 肉

коза баранина

yáng máo chū zài yáng shēn shàng

羊 毛 出 在 羊 身 上。

Все, что затрачено, израсходовано
за свой счет.

yáng

羊

коза

yáng

阳

(陽)

сущ. солнце:

yáng guāng yáng lì

阳 光 阳 历

солнечные лучи григорианский
календарь

zhè xiē fáng jiān dōu shì yáng miàn de

这 些 房 间 都 是 阳 面 的。

Все комнаты выходят на солнце.

yàng

样

(樣)

сущ. форма; вид:

yàng shì

样 式

фасон; образец

tóng yàng

同 样

одинаковый; то же самый

jiā xiāng biàn yàng le

家 乡 变 样 了。

Облик родины изменился.

	сущ. образец в качестве стандарта: yàng běn yàng pǐn 样 本 样 品 альбом образцов; пробные оттиски образец zhè shì yī běn yàng shū 这 是 一 本 样 书。 Это макет книги. счётное слово вид или классификация: liǎng yàng shuǐ guǒ 两 样 水 果 два вида фруктов yàng yàng dōu xíng 样 样 都 行 мастер на все руки yī yàng dōng xī yě bù néng shǎo 一 样 东 西 也 不 能 少。 Нельзя допустить, чтобы чего-н. не хватало.
yào 要	глагол. просить; потребовать: yào qiú yào xié 要 求 要 挟 требовать шантажировать yīng guǎng dà guān zhòng de yào qiú 应 广 大 观 众 的 要 求 по требованию широкой публики zhè shì hé lǐ yào qiú 这 是 合 理 要 求。 Это рациональные требования. См. на стр.403

yào

要

прил. важный; главный:

yào dào

要道

важнейший путь; важные коммуникационные линии; артерия

yào yuán

要员

важная особа; ответственный чиновник

zhè gè dì fang hěn xiǎn yào

这个地方很险要。

Это место очень неприступное.

сущ. главное содержание:

gāng yào

纲要

тезисы; основы

tí yào

提要

конспект

wén zhāng zhāi yào bié chāo guò 200 zì

文章摘要别超过200字。

Реферат статьи не должен превышать 200 иероглифов.

глагол. хотеть:

nǐ yào gàn shén me

你要干什么?

Что ты хочешь делать?

глагол. просить; требовать:

yào zhàng

要账

требовать уплаты долга

	yào yī běn shū 要 · 本 书 просить книгу zhè gè wǒ bù yào le 这个我不要了。 Это мне не нужно. глагол. должен; следует: yǔ tiān lù huá yào xiǎo xīn 雨天路滑, 要小心。 В дождливую погоду дорога скользкая, надо быть осторожным. nǐ yào hǎo hǎo xué hàn yǔ 你要好好学汉语。 Ты должен как следует изучить китайский язык. См. на стр.402
yào 药 (藥)	сущ. лекарство: nóng yào 农 药 ядохимикаты zhōng yào 中 药 китайское лекарство; лекарственное средство китайской медицины zhè yào yī diǎnr yě bù kǔ 这药 - 一点儿也不苦。 Это лекарство ничуть не горькое. сущ. химическое средство: huǒ yào zhà yào 火 药 炸 药 порох взрывчатка; взрывчатые вещества

yé 爷 (爺)	сущ. дедушка; вежливое обращение к старику: yé ye lǎo dà ye 爷 爷 老 大 爷 дедушка папаша zuó tiān wǒ qù yé ye jiā le 昨 天 我 去 爷 爷 家 了。 Вчера я был у дедушки.
yě 也	нареч. тоже; также; и: nǐ qù wǒ yě qù 你 去, 我 也 去。 Ты поедешь, я тоже поеду. tā xué de hǎo wǒ xué de yě bù cuò 他 学 得 好, 我 学 得 也 不 错。 Он учится хорошо, а я учусь тоже неплохо. нареч. и то; и; даже; же; уж: yī diǎnr yě bù rè 一 点 儿 也 不 热。 ничуть не жарко. tā lián kàn yě bù kàn yī yǎn 他 连 看 也 不 看 一 眼。 Он и смотреть-то не смотрит.
yè 业 (業)	сущ. учебные занятия: jié yè xué yè 结 业 学 业 окончить обучение (курс) учебные занятия tā gāng bì yè 她 刚 毕 业。 Она только что окончила университет.

**сущ. промысел; хозяйство;
профессия:**

gōng yè shǒu gōng yè
工 业 手 工 业

промышленность кустарные промыслы

gè háng gè yè dōu néng chū zhuàng yuán
各 行 各 业 都 能 出 状 元。

В каждой профессии есть мастера
своего дела.

сущ. профессия:

cóng yè rén yuán jiù yè
从 业 人 员 就 业

трудоустроенные люди получить
работу; поступить на работу

yè wù
业 务

специальность; операция;
квалификация

сущ. имущество:

yè zhǔ
业 主
владелец

jiā yè
家 业
семейное достояние (имущество)

jiā dà yè dà
家 大 业 大
семейство большое и хозяйство большое

глагол. работать; торговать:

tíng yè
停 业
закрыться

xiū yè
休 业
прекратить дела; окончить

	shāng diàn míng tiān kāi yè 商店明天开业。 Магазин откроется завтра.
yè 页 (頁)	сущ. страница; лист: huà yè 画页 иллюстрация huó yè zhǐ 活页纸 вкладной лист zhè běn shū zhōng yǒu jǐ gè chā yè 这本书中有几个插页。 В этой книге есть несколько вкладок. сущ. страница: wǎng yè yè miàn 网页 页面 сайт страница zhè běn shū wǒ gāng dú le jǐ yè 这本书我刚读了几页。 Я только что читал несколько страниц этой книги.
yè 夜	сущ. ночь; ночное время: yè bān 夜班 ночная смена yè jiān 夜间 ночное время liú xīng huá guò yè kōng 流星划过夜空。 Метеор пролетел мгновенно по ночному небосводу.

	счетное слово nocturno: sān tiān sān yè 三 天 三 夜 три дня и три ночи rì rì yè yè sī niàn nǐ 日 日 夜 夜 思 念 你。 Дни и ночи по тебе скучаю.
yī 一	числит. один: yī gè 一 个 один yī zì qiān jīn 一 字 千 金 один иероглиф стоит кучу денег zhè yàng kě yǐ yī jǔ liǎng dé 这 样 可 以 一 举 两 得。 Так можно извлечь двойную пользу. прил. одинаковый; один: yī huí shì 一 回 事 одно дело shuǐ tiān yī sè 水 天 一 色 Вода и небо имеют одинаковый цвет. shéi qù dōu yī yàng 谁 去 都 一 样。 Все равно кто поедет. мест. каждый: yī gè yuè chū liǎng cì chāi 一 个 月 出 两 次 差 ехать в командировку два раза в месяц.

yī zhōu sān gè háng bān
 一 周 三 个 航 班
 три рейса в неделю

прил. целый; весь:

yī chē rén yī shēng
 一 车 人 一 生
 машина полна народу вся жизнь

zhù nín yī lù píng ān
 祝 您 一 路 平 安。
 Счастливого пути.

**нареч. как только; лишь только;
 едва только; только:**

yī jiào jiù dào
 一 叫 就 到
 как только позови, и тут как тут

yī wèn biàn zhī
 一 问 便 知
 с полуслова узнать

tā yī kàn jiù huì le
 他 一 看 就 会 了。
 Он только посмотрел и сразу научился..

мест. какой-л:

yī tiān
 一 天
 однажды

lái le yī gè nián qīng rén
 来 了 一 个 年 轻 人。
 Пришел один молодой человек.

обозначает подчеркивание:

yī zhí
 一 直
 прямо; без перерыва

	tā yī zhǔnr zài jiā 他——准儿在家。 Он непременно дома.
yī 衣	сущ. одежда: nèi yī yī wù 内衣 衣物 нижнее белье пожитки; одежда и предметы домашнего обихода yī shí zhù xíng dōu yào kǎo lǜ dào 衣食住行都要考虑到。 Надо учитывать все необходимое для жизни. yī fu 衣服 одежда сущ. внешний покров: yào piàn de wài biān shì yī céng táng yī 药片的外边是一层糖衣。 Таблетка завернута в глазури.
yī 医 (醫)	сущ. врач: yī shēng yī shī 医生 医师 врач врач; доктор tā shì yī wèi yǒu míng de yá yī 他是一位有名的牙医。 Он известный зубной врач. глагол. лечить: yī hù rén yuán yī zhì 医护人员 医治 медицинский персонал лечить

	zhè lǐ yī liáo tiáo jiàn tè bié hǎo 这里医疗条件特别好。 Здесь очень хорошие лечебные условия. сущ. медицина: yī xué yī yuàn 医学 医院 медицина больница tā de yī shù hěn gāo míng 他的医术很高明。 У него высокое искусство врачевания.
yí 宜	прил. подходить; соответствовать: hé yí shì yí 合宜 适宜 благоприятно соответствовать yí jū 宜居 удобный для жилья jǐng sè yí rén 景色宜人 привлекательный пейзаж глагол. должен; надо; нужно: bù yí cāo zhī guò jí 不宜操之过急。 Не следует торопиться. shì bù yí chí 事不宜迟。 Нельзя больше откладывать. zhè shìr yí zǎo bù yí wǎn 这事儿宜早不宜晚。 Лучше делать это пораньше, без опоздания.

yǐ 已	нареч. уже: yǐ wǎng 已 往 прошкое yǐ zhī shù 已 知 数 известное число; заданное число wèn tí zǎo yǐ jiě jué le 问 题 早 已 解 决 了。 Проблема давно уже решена. tā yǐ jīng zhī dào le 他 已 经 知 道 了。 Он уже узнал.
yǐ 以	предл. за что; как; за счет: yǐ yī dāng shí 以 一 当 十 один стоит десяти yǐ bù biàn yīng wàn biàn 以 不 变 应 万 变 не спешить менять свою позицию, как менялась бы ситуация yǐ lǐ fú rén yǐ qíng dòng rén 以 理 服 人, 以 情 动 人 убеждать людей обоснованными доводами, а трогать людей за счет любви предл. согласно; в соответствии: yǐ yīn wéi xù 以 音 为 序 ставить (расставить) в фонетическом порядке yǐ bǐ huà duō shǎo pái xù 以 笔 画 多 少 排 序 ставить в порядке черты

предл. ниже чего иеньше чего:

wǔ bǎi yǐ xià

五 百 以 下

менее пятисот

cháng jiāng yǐ běi huáng hé yǐ nán

长 江 以 北, 黄 河 以 南

севернее реки Янцзы, южнее реки
Хуанхэ

предл. (для того) чтобы:

yǐ biàn

以 便

(для того) чтобы

yǐ qī

以 期

в надежде на; рассчитывая на

yǐ lì xià yǐ bù gōng zuò

以 利 下 一 步 工 作

чтобы на пользу дальнейшей работы

yǐ
椅

сущ. стул:

yǐ zi

椅 子

стул

yáo yǐ

摇 椅

качалка

zhè shì yī bǎ míng dài de tài shī yǐ

这 是 一 把 明 代 的 太 师 椅。

Это кресло сделано в Минской
династии.



yǐ zi

椅 子

стул

yì 亿 (億)	числит. сто миллионов: yì wàn 亿万 миллионы yī yì nián qián 一亿年前 сто миллионов лет назад zhōng guó yǒu 13 yì rén 中国有 13 亿人。 В Китае насчитывается 1.3 миллиарда человек.
yì 义 (義)	сущ. справедливый, полезный для общества принцип: dào yì 道义 мораль и справедливость zhèng yì 正义 справедливость zhè shì wǒ men yì bù róng cí de 这是我们义不容辞的 zé rèn 责任。 Это наша прямая обязанность. прил. соответствующий интересам народа: yì jǔ yì yǎn 义举 义演 благотворительность; доброе дело бесплатное выступление; благотворительное выступление kāi zhǎn yì mài huó dòng 开展义卖活动 развернуть деятельность продажи с благотворительной целью

	сущ. дружественные чувства: yì qì 义气 чувство справедливости; благородство yǒu qíng yǒu yì 有情有义 с глубокой любовью прил. приемный: yì fù yì nǚ 义父 义女 приемный отец приемная дочь
yì 艺 (藝)	сущ. мастерство: shǒu gōng yì 手工艺 рукоделие yuán yì 园艺 садоводство tā xiǎng zuò gè duō cái duō yì de rén 他想做个多才多艺的人。 Он хочет стать мастером на все руки. сущ. искусство; литература и искусство: yì míng 艺名 псевдоним yì lín 艺林 мир литературы и искусства tā rè ài wén yì 她热爱文艺。 Она очень любит литературу и искусство.

yì 议 (議)	глагол. говорить, обсуждать; советоваться, совещаться: yì dìng 议 定 решить; договориться yì lùn 议 论 говорить; рассуждать; суждение dà jiā xiān bǎ zhè gè wèn tí yì yī xiàr 大家先 把这个 问题 议 一下儿。 Давайте обсудим этот вопрос. сущ. мнение; утверждение: tí yì yì yì 提 议 异 议 предложить; предложение возражение; разногласие wǒ tí gè jiàn yì 我 提 个 建 议。 Я внесу одно предложение.
yì 易	прил. легкий: lái zhī bù yì qīng ér yì jǔ 来 之 不 易 轻 而 易 举 достать с большим трудом без всякого труда zhè zhǒng fāng fǎ jiǎn biàn yì xíng 这 种 方 法 简 便 易 行。 Этот метод простой и удобный. глагол. менять: jiāo yì mào yì 交 易 贸 易 торговая сделка торговля yǐ wù yì wù 以 物 易 物 натуральный обмен; бартер

yì 意	сущ. мнение; ожидание: lái yì 来 意 цель прихода chū qí bù yì 出其不意 неожиданно zhī kě yì huì bù kě yán chuán 只可意会, 不可言传。 Можно лишь постигнуть умом, но нет возможности передать словами.
yīn 因	предл. потому что; так как; благодаря yīn cǐ yīn wèi 因此 因为 поэтому; потому; в связи с этим потому что; так как; благодаря tā yīn nǔ lì ér huò dé chéng gōng 他因努力而获得成功。 Благодаря стараниям он достиг успеха. сущ. причина: chéng yīn qián yīn hòu guǒ 成因 前因后果 генезис причина и следствие zhè shì yī zhǒng yīn guǒ guān xì 这是一种因果关系。 Это причинная связь.
yīn 阴 (陰)	прил. пасмурный: duō yún zhuǎn yīn yīn tiān 多云转阴 阴天 переменная облачность; пасмурно пасмурный день jīn tiān yòu yīn le 今天又阴了。 Сегодня опять пасмурная погода.

	сущ. тень: yīn miàn 阴 面 тень; северный склон горы rén men zài shù yīn xià xiū xi 人 们 在 树 阴 下 休 息。 Люди сидят в тени от дерева и отдыхают.
yīn 音	сущ. звук: yīn yuè dú yīn 音 乐 读 音 музыка произношение liú xíng yīn yuè 流 行 音 乐 популярная музыка zhè zhǒng shēng yīn duō hǎo tīng 这 种 声 音 多 好 听! Какой приятный звук! сущ. известие; информация: yīn xìn 音 信 письмо; весть wǒ men jìng hòu jiā yīn 我 们 静 候 佳 音。 Мы ждем Вашего благоприятного ответа. сущ. фонетика или слог: dān yīn cí 单 音 词 односложное слово duō yīn cí 多 音 词 многосложное слово

	xiàn dài hàn yǔ lǐ shuāng yīn cí duō 现代汉语里双音词多。 В современном китайском языке много двухсложных слов.
yín 银 (銀)	сущ. серебро: bái yín yín qián 白银 银 钱 серебро деньги zhè gè jiè zhǐ shì yín de 这个戒指是银的。 Это кольцо серебряное. прил. серебристый: yín fà 银 发 серебристые волосы yín bái sè 银 白 色 серебристый цвет tài yáng xì bǐ yín hé xì xiǎo 太 阳 系 比 银 河 系 小。 Солнечная система меньше, чем галактическая система. сущ. предмет, имеющий отношение к деньгам: yín háng 银 行 банк shōu yín tái 收 银 台 касса tā shì gè shōu yín yuán 她是个收 银 员。 Она кассирша.

yīng 应 (應)	глагол. полагаться; надо; нужно: yīng dāng 应 当 надлежать; полагаться; нужно yīng gāi 应 该 следовать; надлежать; надо; должен yīng yǒu jìn yǒu 应 有 尽 有 есть все, что нужно См. на стр.422
yīng 英	прил. очень способный: yīng cái 英 才 талантливый и способный человек yè jiè jīng yīng 业 界 精 英 выдающиеся деловые люди jīn tiān zhào kāi de shì qún yīng huì 今 天 召 开 的 是 群 英 会。 Сегодня будет слет героев труда. сущ. Англия: yīng lǐ yīng zhì 英 里 英 制 английская (уставная) миля английский стандарт wǒ mǎi le yī tái 34 yīng cùn 我 买 了 一 台 34 英 寸 de diàn shì 的 电 视。 Я купил телевизор с диагональю 34 дюйма.

yíng

迎

глаг. встретить; приветствовать:

yíng jiē yíng qīn

迎接 迎亲

встретить встретить невесту

huān yíng gè guó péng you lái zhōng guó

欢迎各国朋友来中国

xué xí hàn yǔ

学习汉语。

Приветствуем всех друзей из
зарубежных стран, которые
приехали в Китай изучать
китайский язык.

предл. навстречу:

yíng fēng yíng miàn

迎风 迎面

против ветра встречный;
навстречу; в лицо

yǐng

影

сущ. тень:

dào yǐng

倒影

отражение

yǐng zi

影子

тень

tā men liǎ xíng yǐng bù lí

他们俩形影不离。

Они неразлучные.

сущ. фотография:

liú yǐng

留影

снимок

yǐng jí

影集

альбом для фотографий

	bì yè hé yǐng yǐ jīng ná dào le 毕业合影已经拿到了。 Я уже получил выпускной групповой снимок. сущ. фильм: yǐng piānr yǐng yuàn 影 片 儿 影 院 кинокартина; кинофильм кинотеатр tā shì yī wèi yǐng shì míng xīng 她是一位影视明星。 Она теле- и кинозвезда.
yìng 应 (應)	глагол. ответить: yìng dá xiǎng yìng 应 答 响 应 отвечать откликнуться на tā duì kǎo guān de tí wèn yìng duì 他对考官的提问应对 rú liú 如流。 Он отвечает на вопросы экзаменатора без запинки. глагол. принять; в ответ чего: yìng yāo 应 邀 по приглашению; принять приглашение yìng yuē 应 约 по договоренности yìng guān zhòng yāo qiú ér jiā yǎn 应观众要求而加演。 По требованию зрителей добавили выступление.

	глагол. привыкнуть: shì yìng yìng shí 适 应 应 时 привыкнуть сезонный; по сезону tā gàn de dé xīn yìng shǒu 他 干 得 得 心 应 手。 Он делает так, как хочется. глагол. применять меры, чтобы решить: yìng jí 应 急 на случай экстренной ситуации yìng jiē bù xiá 应 接 不 暇 так много работы, что не справиться; сбиться с ног tā yǒu hěn qiáng de yìng biàn néng lì 他 有 很 强 的 应 变 能 力。 Он умеет приспособиться к новой обстановке. См. на стр.420
yǒng 永	нареч. вечно; всегда: yǒng cún 永 存 существовать навсегда wǒ yǒng yuǎn ài nǐ 我 永 远 爱 你。 Я люблю тебя всю жизнь.
yòng 用	глагол. применять; использовать: yòng jù 用 具 принадлежности; прибор; утварь

gōng yòng

公 用

общий; (что) общего пользования

dà cái xiǎo yòng

大 材 小 用

пускать ценный материал на разные
поделки и мелочи; использовать
кадры не по их способностям

сущ. назначение; применение:

yòng chù

用 处

назначение; применение

zuò yòng

作 用

роль; действие

zhè zhǒng fāng fǎ hěn guǎn yòng

这 种 方 法 很 管 用。

Это метод очень годится.

глагол. требоваться:

bù yòng guǎn

不 用 管。

Не надо вмешиваться.

bù yòng kāi mén

不 用 开 门。

Не нужно открывать дверь.

gàn zhè gè huór yòng bù liǎo nà me

干 这 个 活 儿 用 不 了 那 么

duō rén

多 人。

Не нужно так много людей для
выполнения этой задачи.

	глагол. есть или пить: qǐng màn yòng 请 慢 用。 Угощайтесь, пожалуйста. qǐng yòng chá 请 用 茶。 Выпейте, пожалуйста, чай. yòng wán cān zhī hòu qǐng xiū xi yī xiàr 用 完 餐 之 后 请 休 息 一 下 儿。 После обеда отдохните немножко.
yōu 优 (優)	прил. хороший; очень хороший: yōu diǎn 优 点 достоинство; плюс; положительная сторона yōu yù 优 育 улучшение воспитания детей wǒ men shì zé yōu lǔ qǔ 我 们 是 择 优 录 取。 Мы набираем лучших. прил. богатый: yōu hòu 优 厚 выгодный yōu huì tiáo jiàn 优 惠 条 件 льготные условия dài yù cóng yōu 待 遇 从 优 вознаграждение высокое

	zhè shì yōu huì jià gé 这是 优惠 价格。 Эта льготная цена.
yóu 邮 (邮)	глагол. отправить по почте: yóu jì yóu xìn 邮 寄 邮 信 отправить по почте отправить письмо по почте wǒ gěi nín yóu le yī zhāng zhào piàn 我 给 您 邮 了 一 张 照 片。 Я отправил вам одну фотографию по почте. сущ. почтовая деятельность: yóu piào yóu jú 邮 票 邮 局 марка почта tā zài yóu zhèng xì tǒng gōng zuò 他 在 邮 政 系 统 工 作。 Он работает на почте. сущ. марка: yóu shì yóu zhǎn 邮 市 邮 展 рынок марок выставка марок wǒ shì gè jí yóu ài hào zhě 我 是 个 集 邮 爱 好 者。 Я любитель собирать марки.
yóu 油	сущ. масло; растительное масло; нефть: jī yóu shí yóu 机 油 石 油 смазочное масло нефть tā xǐ huan yòng huā shēng yóu chǎo cài 她 喜 欢 用 花 生 油 炒 菜。 Она предпочитает готовить блюдо в арахисовом масле.

глагол. маслить лаком:

yóu qī yóu chuāng hu
油漆 油 窗 户

краска; красить красить окна

xīn dǎ de jiā jù xū yào zài yóu
新 打 的 家 具 需 要 再 油
yī biàn
一 遍。

Надо еще раз нанести краску на новую мебель.

прил. изворотливый; увертливый:

yóu qiāng huá diào yóu zuǐ huá shé
油 腔 滑 调 油 嘴 滑 舌
фривольность; фривольные слова
увертливый

nǐ yě tài yóu le
你 也 太 油 了。
Ты слишком увертливый.

yóu
游

глагол. плавать:

yóu shuǐ yóu yǒng
游 水 游 泳
плавать плавать

wǒ men jīng cháng yóu yǒng
我 们 经 常 游 泳。
Мы часто плаваем.

yú ér zài shuǐ zhōng yóu lái yóu qù
鱼 儿 在 水 中 游 来 游 去。
Рыбы плавают в воде.



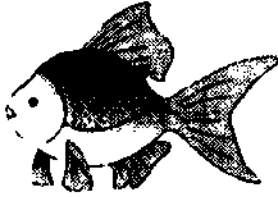
yóu yǒng
游 泳
плавать

	глагол. гулять; путешествовать: yóu kè chūn yóu 游客 春游 турист, посетитель весенняя прогулка tā yún yóu sì fāng biàn fǎng míng shān 他云游四方, 遍访名山 大川。 Он странствовал по свету, посетил все известные горы и большие реки. глагол. колебаться: yóu yí bù dìng 游移不定 колебаться в нерешительности сущ. течение реки: shàng yóu zhōng yóu 上游 中游 верховье среднее течение реки tā zhù zài cháng jiāng de xià yóu dì qū 他住在长江的下游地区。 Он живет в районе нижнего течения реки Янцзы.
yǒu 友	сущ. приятель; люди, дружающие с кем: péng you 朋友 приятель; друг yǒu qíng 友情 дружба lǎo wáng shì wǒ de xué yǒu 老王是我的学友。 ЛАО Ван мой товарищ по школе (университету).

	прил. хорошие отношения; близкие: tuán jié yǒu ài yǒu hǎo 团结友爱 友好 дружба и сплоченность дружба tā wéi rén yǒu shàn 他为人友善。 Он относится к окружающим людям доброжелательно.
yǒu 有	глагол. иметься; существовать: dì shàng yǒu shuǐ 地上有水。 На земле (на полу) есть лужа. fáng jiān lǐ yǒu rén 房间里有人。 В комнате есть кто-то. глагол. быть; есть; иметь: lǐng yǒu 领有 иметь yǒu shēng yǒu sè 有声有色 живо и интересно tā hěn yǒu běn shì 他很有本事。 Он очень способный. tā yǒu liǎng tái diàn nǎo 他有两台电脑。 У него есть два компьютера. глагол. наблюдаться; возникать; появиться: tā yǒu shìr chū qù le 他有事出去了。 Он вышел по делу.

	zhè lǐ yǒu le xīn de biàn huà 这里有了新的变化。 Здесь появилось новое изменение. мест. какой-то: yǒu rén shuō 有人说 кто-то сказал yǒu yī tiān 有一天 однажды; как-то раз yǒu dì fāng xià yǔ le 有地方下雨了。 Где-то шел дождь. употребляется с некоторыми словами для выражения любезности: yǒu láo dà jià 有劳大驾 будьте добры yǒu qǐng nín guāng lín 有请您光临。 Добро пожаловать.
yòu 又	нареч. многократно: bǐ le yòu bǐ 比了又比 не раз сравнивать shuō le yī cì yòu yī cì 说了一次又一次 не раз говорить yòu lái le 又来了。 Опять пришел.

	нареч. и; и...и: tā gàn huó yòu hǎo yòu kuài 他 干 活 又 好 又 快。 Он работает и хорошо и быстро. zhè lǐ de píng guǒ yòu dà yòu tián 这 里 的 苹 果 又 大 又 甜。 Эти яблоки и большие и сладкие. нареч. но; да: lái le rén yòu zǒu le 来 了 人, 又 走 了。 Кто-то приходил (пришел, но потом ушел). nǐ yòu méi cuò pà shén me 你 又 没 错, 怕 什 么。 Ты же не виноват, чего боишься.
yòu 右	прил. правый: yòu biān yòu shǒu 右 边 右 手 правая сторона правая рука xiàng yòu zhuǎn 向 右 转! Направо!
yú 鱼	сущ. рыба: jīn yú 金 鱼 золотая рыба yú shuǐ qíng 鱼 水 情 неотделимы, как рыба и вода

	tā yǎng le jǐ tiáo rè dài yú 他养了几条热带鱼。 Он держит несколько тропических рыбок.  yú 鱼 рыба
yǔ 雨	сущ. дождь: yǔ shuǐ 雨水 дождевая вода hé fēng xì yǔ 和风细雨 ласковый ветерок и мелкий дождь; умеренные, мягкие меры
yǔ 语 (語)	глагол. говорить; разговаривать: dī yǔ 低语 говорить шепотом dī tóu bù yǔ 低头不语 опустив голову, молчать zhè rén zǒng ài zì yán zì yǔ 这人总爱自言自语。 Этот человек любит разговаривать сам с собой. сущ. язык; речь: hàn yǔ 汉语 китайский язык wài yǔ 外语 иностранный язык

	qiān yán wàn yǔ 千 言 万 语 тысячи и тысячи слов сущ. сигнал: dēng yǔ 灯 语 световая сигнализация shǒu yǔ 手 语 ручная азбука tā yòng qí yǔ yǔ duì fāng jiāo liú 他 用 旗 语 与 对 方 交 流。 Он обменивается информацией с другой стороной по семафору.
yù 育	глагол. родить: shēng yù 生 育 деторождение shēng ér yù nǚ 生 儿 育 女 рожать и растить детей глагол. кормить: yù ér 育 儿 кормить ребенка yù lín 育 林 выращивание деревьев yù zhǒng gōng zuò jìn zhǎn shùn lì 育 种 工 作 进 展 顺 利。 Селекционная работа продвигается благополучно.

глагол. ВОСПИТАТЬ:

jiào yù yǎng yù
教育 养育

воспитать растить; вырастить

wǒ de zhí zé jiù shì jiāo shù yù rén
我的职责就是教书育人。
Мое призвание --- давать детям
знания и воспитывать из них
настоящих людей.

yuán

元

прил. начальный:

yuán nián yuán yuè
元年 元月

первый год царствования январь

míng tiān jiù shì yuán dàn le
明天就是元旦了。
Завтра будет новогодний день

прил. главный; первый:

yuán lǎo yuán shǒu
元老 元首

старый и заслуженный
государственный деятель глава
государства

tā jiù shì nà wèi lǎo yuán shuài
他就是那位老元帅。
Он именно тот старый маршал.

прил. основной:

yuán qì yuán yīn
元气 元音

жизненность; жизненная сила гласный

shuǐ shì rén lèi shēng cún bì xū de
水是人类生存必需的
jī běn yuán sù zhī yī
基本元素之一。

Вода является одним из
необходимых элементов
существования человечества.

	“ сущ. юань, как “圆” (yuán): měi yuán ōu yuán 美 元 欧 元 доллар США евро 1 yuán děng yú 100 fēn 1 元 等 于 100 分。 Один юань равен 100 фэням.
yuán 园 (園)	“ сущ. сад: guǒ yuán yuán lín 果 园 园 林 фруктовый сад сад; парк tā bà ba shì gè yuán yì shī 他 爸 爸 是 个 园 艺 师。 Его отец садовод. сущ. парк: dòng wù yuán 动 物 园 зоопарк yóu lè yuán 游 乐 园 аттракцион jiàn shè měi hǎo de jiā yuán 建 设 美 好 的 家 园 строить прекрасные домашние очаги tā men jīng cháng qù gōng yuán 他 们 经 常 去 公 园。 Они часто едут в парк.

yuán

员

(員)

сущ. человек, который работает или учится:

guān yuán yuán gōng

官 员 员 工

чиновник рабочие и служащие

xiǎo gāo shì gè xīn xué yuán

小 高 是 个 新 学 员。

Сяо Гао новый учащийся (курсант).

сущ. член группы или организации:

chéng yuán huì yuán zhì

成 员 会 员 制

член система членов

dǎng yuán

党 员

член партии

yuán

原

прил. первоначальный:

yuán lái

原 来

первоначальный; прежний; вначале

yuán shǐ shè huì

原 始 社 会

первобытное общество

прил. необработанный:

yuán mù yuán yóu

原 木 原 油

бревно сырая нефть

zhè lǐ shì yuán cái liào tí gòng jī dì

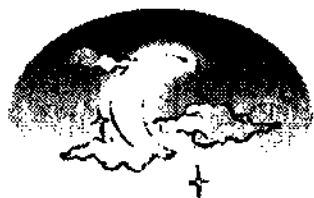
这 里 是 原 材 料 提 供 基 地。

Это база, которая предоставляет сырье.

	прил. первоначальный: yuán xiān 原 先 прежний; первоначальный; прежде yuán yì 原 意 первоначальная идея (мысль) сущ. ровная и обширная земля: cǎo yuán gāo yuán 草 原 高 原 степь нагорье; плато zhè lǐ shì gè dà píng yuán 这 里 是 个 大 平 原。 Здесь большая равнина.
yuǎn 远 (遠)	прил. далекий: yuǎn fāng yuǎn gǔ 远 方 远 古 даль глубокая древность yuǎn qīn bù rú jìn lín 远 亲 不 如 近 邻。 Близкий сосед лучше дальнего родственника. прил. отношения неблизкие: yuǎn fāng 远 房 дальняя родня нареч. далеко: nǐ yuǎn bǐ tā hǎo 你 远 比 他 好。 Ты намного лучше его.

	tā liǎ xìng gé xiāng chà hěn yuǎn 他俩性格相差很远。 Их характеры совсем разные.
yuàn 院	сущ. двор: yuàn zi 院子 двор gē ge zhù zài qián yuàn 哥哥住在前院儿。 Старший брат живет в переднем дворе. сущ. пустой участок земли перед домом или за домом: sì hé yuàn 四合院 «сыхэюань» (типовой дом старой китайской архитектуры с квадратным двором в центре и расположенными вокруг него четырьмя флигелями) yuàn zi lǐ zhǒng le hěn duō huā 院子里种了很多花儿。 Во дворе выращивают много цветов. сущ. название учреждений или общественных мест: fǎ yuàn huà yuàn 法院 画院 суд художественный институт; академия художеств wǒ zhèng zài diàn yǐng yuàn kàn 我正在电影院看 diàn yǐng 电影。 Я в то же время смотрю фильм в кинотеатре. сущ. больница или институт: chū yuàn 出院 выписаться из больницы

	yuàn xiào 院 校 вузы zhè lǐ shì jì suàn jī xué yuàn 这里是计 算 机 学 院。 Это академия компьютерной техники.
yuàn 愿 (愿)	глгг. охотно; готов; хотеть: qíng yuàn 情 愿 охотно; готов; предпочитать zì yuàn 自 愿 добровольный; по доброй воле wǒ shì yī míng ào yùn huì zhì yuàn zhě 我 是 一 名 奥 运 会 志 愿 者。 Я добровольный работник олимпиады. сущ. желание; надежда: yuàn wàng 愿 望 желание; надежда; чаяние; устремление tā zhōng yú rú yuàn le 她 终 于 如 愿 了。 Ее желание наконец-то исполнилось.
yuè 月	сущ. луна; Луна: míng yuè yuè guāng 明 月 月 光 луна свет луны huā hǎo yuè yuán 花 好 月 圆 распускающиеся цветки и полная луна



yuè liang
月亮
луна

сущ. месяц:

nián yuè
年 月
годы

yuè chū
月 初
начало месяца

wǒ mǎi de shì yuè piào
我 买 的 是 月 票。
Я купил месячный билет.

yuè
乐
(樂)

сущ. музыка:

shēng yuè yuè qì
声 乐 乐 器
вокальная музыка музыкальные
инструменты

tóng xué men zì jǐ zǔ zhī le yī gè
同 学 们 自 己 组 织 了 一 个
xiǎo yuè duì
小 乐 队。

Товарищи организовали свой
небольшой оркестр.

См. на стр.188

yuè
越

глагол. переступить:

chuān yuè kuà yuè
穿 越 跨 越
через перейти

tā chéng fēi jī fēi yuè le tài píng yáng
他 乘 飞 机 飞 越 了 太 平 洋。
Он перелетел через Тихий океан на
самолете.

	глагол. превышать: yuè jí 越级 миновать промежуточные инстанции yuè jiè 越界 незаконно перейти границу tā yòu yuè wèi le 他又越位了。 Он опять был в положении вне игры. нареч. обозначает, что степень действия усиливается: yuè fā 越发 еще больше; все более и более yuè pǎo yuè kuài 越跑越快 бегать все быстрее и быстрее. tā de hàn yǔ yuè shuō yuè hǎo 他的汉语越说越好。 Он говорит по-китайски все лучше и лучше.
yún 云 (雲)	сущ. облако: bái yún 白云 белое облако yún duǒ 云朵 облако yún kāi rì chū tiān fàng qíng 云开日出天放晴。 Тучи разошлись, и небо прояснилось.



yún
云
облако

прил. похожий на облака:

yún jí
云集
съехаться; собраться

zāi 灾	сущ. стихийное бедствие или бедствие войны: zāi hài 灾 害 бедствие zāi nàn 灾 难 страдание; беда; несчастье cǎi qǔ yǒu lì cuò shī jiǎn shǎo tiān zāi 采 取 有 力 措 施 减 少 天 灾。 Надо применить действенные меры, чтобы уменьшить количество стихийных бедствий.
zài 再	нареч. еще раз; снова; вновь: zài bǎn 再 版 переиздать; издать вторично zài lái yī cì 再 来 一 次 (повторить) еще раз yī ér zài zài ér sān 一 而 再 , 再 而 三 снова и снова; раз за разом; неоднократно нареч. снова; вновь: zài jiàn 再 见 до свидания; пока míng tiān zài shuō ba 明 天 再 说 吧。 Завтра посмотрим. shí nián hòu zán men zài xiāng huì 十 年 后 咱 们 再 相 会。 Увидимся (опять) через десять лет.

нареч. обозначает то, что за одним действием следует другое действие:

chī wán zài zǒu

吃 完 再 走

Покушаем, потом и пойдем.

xiǎng hǎo le zài dòng shǒu xiě

想 好 了 再 动 手 写。

Хорошенько подумай, потом возьмишь за перо.

yǔ tíng le zài qù

雨 停 了 再 去。

Пойди, когда дождь перестанет.

нареч. еще:

zài duō diǎnr

再 多 点 儿

еще больше

zài kuài diǎnr

再 快 点 儿

еще скорее

nǐ hái néng zuò de zài hǎo yī xiē

你 还 能 做 得 再 好 一 些。

Ты можешь делать еще лучше.

zài

在

глагол. жить; существовать:

zài shì

在 世

при жизни; остаться в живых

qīng chūn cháng zài

青 春 常 在

всегда быть молодым; сохранять молодость

tā de fù mǔ dōu hái jiàn zài

他 的 父 母 都 还 健 在。

Родители его и доньше здравствуют (еще живы).

глагол. находиться:

zài wèi

在 位

царствовать; быть у власти

zài zuò

在 座

присутствовать

tā zài jiā lǐ

他 在 家 里。

Он дома.

нареч. обозначает то, что действие происходит в момент речи:

tā zài kàn shū

他 在 看 书。

Он читает книгу.

tā zài shàng wǎng

他 在 上 网。

Он в интернете (в сети).

tā zài tiào wǔ

她 在 跳 舞。

Она танцует.

глагол. заключаться; зависеть:

zài yú

在 于

заключаться; зависеть

shì zài rén wéi

事 在 人 为。

Все зависит от человека.

zhè shìr zài nǐ zì jǐ le

这 事 儿 在 你 自 己 了。

Это зависит от самого тебя.

	предл. обозначает, что действие происходит в какое-л время, при каких-л. условиях или в какой-л. сфере: zài xiǎo yǔ zhōng sàn bù 在 小 雨 中 散 步 под мелким дождем погулять gōng rén zài chē jiān lǐ gōng zuò 工 人 在 车 间 里 工 作。 Рабочие работают в цеху.
zán 咱	мест. мы; мы с вами: zán bān zán men 咱 班 咱 们 наш класс; наша группа мы; мы с вами zán men yào nǚ lì bǎ hàn yǔ xué hǎo 咱 们 要 努 力 把 汉 语 学 好。 Мы должны постараться овладеть китайским языком в совершенстве. мест. я: nǐ bù shuō zán yě zhī dào 你 不 说 咱 也 知 道。 Хоть ты не говоришь, я и знаю. zhè gè dào lǐ zán míng bai 这 个 道 理 咱 明 白。 Эту логику вещей (эти доводы) я понимаю.
zāng 脏 (髒)	прил. грязный; нечистый: zāng shǒu zāng jiǎo 脏 手 脏 脚 грязные руки, грязные ноги nǐ de yī fu zāng le 你 的 衣 服 脏 了。 Твоя одежда грязной стала. См. на стр.447

zàng 脏 (臟)	сущ. общее наименование внутренних органов: gān zàng nèi zàng 肝 脏 内 脏 печень внутренние органы; внутренности; требуха; потроха tā de xīn zàng gōng néng hěn hǎo 他的心 脏 功 能 很 好。 Функция его сердца очень хорошая. См. на стр.446
zǎo 早	сущ. утро: zǎo diǎn zǎo fàn 早 点 早 饭 утренний чай; завтрак завтрак zǎo shàng hǎo 早 上 好。 Доброе утро. прил. ранний; ранее: zǎo qī 早 期 ранний (период) zǎo shuì zǎo qǐ 早 睡 早 起 рано вставать и рано ложиться спать tā zǒng shì qǐ chuáng hěn zǎo 他 总 是 起 床 很 早。 Он всегда встает очень рано. нареч. давно: wǒ zǎo jiù zhī dào le 我 早 就 知 道 了。 Я давно узнал об этом. wèn tí zǎo yǐ jiě jué le 问 题 早 已 解 决 了。 Проблема давно уже решена.

zé 责 (責)	глагол. требовать; обязать: zé chéng 责成 обязать; возложить ответственность на ; вменить в обязанность qiú quán zé bèi 求全责备 крайне взыскательный zé rén cóng kuān zé jǐ cóng yán 责人从宽, 责己从严。 Будьте снисходительным к другим, будьте требовательным к себе. сущ. обязанность; ответственность: fù zé 负责 нести ответственность; отвечать zé rèn zhòng dà 责任重大 ответственность огромная bǎo hù huán jìng rén rén yǒu zé 保护环境, 人人有责。 Охрана окружающей среды — это долг каждого человека.
zěn 怎	мест. как; что; каким образом: zěn me bàn 怎么办? Что делать?(Как быть?) zěn me yàng 怎么样? Как? Что? Каким образом? wǒ zěn néng kàn zhe bù guǎn ne 我怎么能看着不管呢? Как я могу это оставить без внимания?

zēng

增

глагол. увеличить:

zēng duō

增多

увеличить; повысить

zēng gāo

增高

повышение; повыситься

wǒ men de shōu rù yòu zēng jiā le

我们的收入又增加了。

Наши доходы опять увеличились.

zhǎn

展

глагол. развернуть; раскрыть:

shū zhǎn

舒展

разгладиться; расправиться

zhǎn kāi

展开

развернуть; раскрыть

xiǎo niǎo zhǎn chì gāo fēi

小鸟展翅高飞。

Расправив крылья, птица вспорхнула ввысь.

глагол. расширить; развивать:

fā zhǎn

发展

развивать

kuò zhǎn

扩展

распространять; расширять;
увеличивать

gōng zuò qǔ dé le hěn dà jìn zhǎn

工作取得了很大进展。

Работа сильно продвинулась вперед.

глг. ПОКАЗАТЬ:

zhǎn shì
展 示
показать

zhǎn xiāo
展 销
выставка-продажа

zhè lǐ zhèng zài jǔ bàn guó jì shū zhǎn
这 里 正 在 举 办 国 际 书 展。
Здесь проводится международная
книжная выставка.

zhàn
站

глг. СТОЯТЬ:

zhàn lì
站 立
стоять

zhàn qǐ lái!
站 起 来!
Встать!

tā zhàn de hěn zhí
他 站 得 很 直。
Он стоит прямо.



zhàn
站
стоять

глг. ОСТАНОВИТЬСЯ:

zhàn zhù
站 住
остановиться; стоп; стой

wǒ pǎo de tài kuài le yī xià zi zhàn
我跑得太快了，一下子站
bù zhù
不住。

Я так быстро бегал, что сразу не
мог остановиться.

**сущ. постоянный пункт для
остановки транспортного средства
в пути сообщения:**

huǒ chē zhàn dì tiě zhàn
火车站 地铁站
вокзал станция метро

chū zū chē zhàn
出租车站
стоянка такси

сущ. пункт; база:

gōng zuò zhàn wǎng zhàn
工作站 网站
рабочая станция веб-сайт

tā zài huà wù zhàn gōng zuò
她在话务站工作。
Она работает в телефонном узле.

zhāng

张

(張)

глагол. открыть; раскрыть:

zhāng kāi shuāng yǎn
张开双眼
открыть глаза

zhāng zuǐ
张嘴
открыть рот

hái zi yī zhāng kǒu jiù jiào mā ma
孩子一张口就叫妈妈。
Первое слово ребенка — мама.

	глаз. смотреть; глядеть: dōng zhāng xī wàng 东 张 西 望 смотреть по сторонам tā sì chù zhāng wàng xiǎng zhǎo dào 他四处 张 望, 想 找 到 hǎn tā de rén 喊 他 的 人。 Он глядел по сторонам, чтобы найти того, кто его звал. счетное слово сочетается с сущ.: рот, стол и т.д.: liǎng zhāng zuǐ 两 张 嘴 два рота sān zhāng zhào piàn 三 张 照 片 три фотокарточки
zhāng 章	сущ. законодательство; правило: guī zhāng 规 章 правило; устав jiǎn zhāng 简 章 краткие правила zhào zhāng bàn shì bù huì cuò 照 章 办 事 不 会 错。 Работать по установившимся правилам никогда не ошибается.

сущ. глава:

yuè zhāng

乐 章

часть

zhāng jié

章 节

главы и параграфы; разделы

zhè běn shū yī gòng liù zhāng

这 本 书 一 共 六 章。

В этой книге всего шесть глав.

сущ. порядок:

zá luàn wú zhāng

杂 乱 无 章

полная бессистемность; полнейший беспорядок; хаос

bàn shì qīng yào yǒu zhāng fǎ

办 事 情 要 有 章 法。

Надо работать в соответствии с принятым порядком.

zhǎng

长

(長)

глагол. расти; формироваться:

chéng zhǎng

成 长

вырасти

zhǎng jiàn shí

长 见 识

расширять кругозор

shān shàng zhǎng mǎn le shù mù

山 上 长 满 了 树 木。

На горе выросло много деревьев.

tā yuè zhǎng yuè gāo le

他 越 长 越 高 了。

Он вырастает все выше и выше.

**прил. старший; старшее
поколение; самый старший:**

nián zhǎng zhǎng zǐ

年 长 长 子

старший по возрасту старший сын

zhǎng bèi

长 辈

старшие; старшее поколение

сущ. глава; начальник:

bù zhǎng shǒu zhǎng

部 长 首 长

министр начальник

xiào zhǎng

校 长

директор школы; ректор

См. на стр. 28

zhǎng

掌

сущ. ладонь:

zhǎng xīn

掌 心

ладонь; рука

jiǎo zhǎng

脚 掌

ступня; стопа; подошва(ноги)

tā zuò zhè shìr yì rú fǎn zhǎng

他 做 这 事 儿 易 如 反 掌。

Он делает это легче легкого.

	глаг. руководить; овладеть; держать: zhǎng guǎn 掌 管 заведовать; управлять; распоряжаться zhǎng wò 掌 握 руководить; овладеть; держать
zhàng 账 (賬)	сущ. запись о доходе и расходе денежного средства: guǎn zhàng 管 账 вести счета zhàng běn 账 本 бухгалтерская книга zhè shì tā jì de zhàng 这是他记的账。 Это он вел счетоводство. сущ. долг: huán zhàng 还 账 вернуть долг qiàn zhàng yǐ jīng huán qīng le 欠 账 已经 还 清 了。 Долг уже погашен.
zhāo 着	сущ. ход: gāo zhāor 高 着儿 удачный ход bié zhī zhāor 别 支 着儿! Не подскажите!

	сущ. мера или план: méi yǒu zhāor le 没 有 着 儿 了 нет ходу gè yǒu gè de zhāor 各 有 各 的 着 儿。 У каждого свой козырь. См. на стр.456; на стр.461 на стр.491
zhāo 朝	сущ. утро: zhāo qì 朝 气 бодрость; энергия; воодушевление zhāo yáng 朝 阳 восходящее солнце xī fā zhāo zhì 夕 发 朝 至 выехать вечером, а утром уже быть на месте; имеется в виду то, что очень удобно транспортом См. на стр.30
zháo 着	глагол. достать; касаться: wǒ de jiǎo téng de bù gǎn zháo dì 我 的 脚 疼 得 不 敢 着 地。 Моя нога так болит, что не могу ступить. глагол. подвергнуться; испытать: zháo fēng 着 风 продуло

zháo liáng
着 凉
простудиться

qǐng nín bù yào zháo jí
请 您 不 要 着 急。
Прошу вас не волноваться.

tā duì zú qiú hěn zháo mí
他 对 足 球 很 着 迷。
Он увлекается футболом.

глагол. разгореться; зажигаться:

zháo huǒ le
着 火 了。
Пожар!

lù dēng hái méi yǒu zháo ne
路 灯 还 没 有 着 呢。
Уличные фонари еще не зажглись.

**глагол. получить результат действия
или достигнуть цели:**

dǎ zháo le
打 着 了
попасть в цель

dēng diǎn zháo le
灯 点 着 了。
Лампа зажглась.

hái zi yǐ jīng shuì zháo le
孩 子 已 经 睡 着 了。
Ребенок уже заснул.

См. на стр.455; на стр.461
 на стр.491

zhǎo

找

глагол. искать:

xún zhǎo

寻找

искать

zhǎo rén

找人

искать кого-нибудь

zhè shì wǒ bāng nín zhǎo de cái liào

这是我帮您找的材料。

Это материалы, которые я нашел для вас.

глагол. дать сдачи:

zhǎo líng qián

找零钱

дать сдачи

zhǎo qí

找齐

сровнять; дополнить недостающее

zhè shì zhǎo gěi nín de qián

这是找给您的钱。

Вот вам сдача.

zhào

照

глагол. светить:

rì zhào zhào míng

日照 照明

солнечное сияние освещение

gěi xiǎo wáng zhào lù

给小王照路。

Осветите Сяо Вану дорогу.

yáng guāng zhào zài tā de liǎn shàng

阳光照在她的脸上。

Солнечный свет падает ей на лицо.

глагол. смотреться; глядеться:

zhào jìng zi

照 镜子

смотреться (глядеться) в зеркало

zài shuǐ lǐ zhào zhào

在 水里 照 照

смотреться в воду

глагол. снять:

zhào piàn zhào xiàng

照 片 照 相

фотография; фотоснимок

фотографировать; снимать

zán men zhào yī zhāng hé yǐng ba

咱 们 照 一 张 合 影 吧。

Давайте снимемся вместе.

сущ. свидетельство; удостоверение:

chē zhào hù zhào

车 照 护 照

регистрационное свидетельство на
право езды паспорт

wǒ zhè shì guó jì jià zhào

我 这 是 国 际 驾 照。

Мои водительские права
международные.**глагол. заведовать; распоряжаться:**

zhào kàn

照 看

смотреть за кем-чем; ухаживать

zhào liào

照 料

присматривать; следить; ухаживать

wǒ bāng zhù tā zhào gù lǎo rén

我 帮 助 她 照 顾 老 人。

Я помогу ей ухаживать за стариками.

	предл. согласно: zhào jiù 照 旧 по-прежнему; по старому; как раньше zhào zhāng bàn shì 照 章 办 事 действовать по принятому порядку. jiù zhào nín shuō de fāng fǎ bàn 就 照 您 说 的 方 法 办。 Сделаем так, как вы сказали.
zhě 者	мест. кто-нибудь или что-нибудь: dú zhě qián zhě 读 者 前 者 читатель первый wǒ shì zhè běn shū de zuò zhě 我 是 这 本 书 的 作 者。 Я автор этой книги. мест. употребляется после некоторых имен числительных, и имеются в виду вышесказанные предметы: sān zhě zhī jiān 三 者 之 间 между тремя сторонами èr zhě bì jū qí yī 二 者 必 居 其 一 необходимость выбора одного из двух возможных решений (альтернатива) liǎng zhě quē yī bù kě 两 者 缺 一 不 可。 И то и другое весьма важно.

zhè 这 (这)	мест. ЭТОТ; ЭТО; ВОТ: zhè gè zhè rén 这个 这人 ЭТОТ; ЭТО ЭТОТ ЧЕЛОВЕК jiù zài zhèr zhù xià ba 就在这儿住下吧。 Остановитесь здесь. мест. сейчас; теперь: zhè huìr zhè shí hou 这会儿 这时候 сейчас; тут в это время; в этот момент wǒ zhè shí cái zhī dào 我这时才知道。 Только в это время я узнал.
zhe 着	обозначает то, что действие происходит в момент речи: wǒ men zhèng tán zhe ne 我们正谈着呢。 Мы сейчас разговариваем. tā shǒu lǐ ná zhe yī běn shū 她手里拿着一本书。 Она держит книгу в руке. употребляется после глагола: cháo zhe zhè biān lái 朝着这边来。 Идут сюда. zhào zhe wǒ shuō de bàn jiù kě yǐ le 照着我说的办就可以了。 Сделайте так, как я сказал.

	употребляется после глагола или прилагательного для усиления интонации: nǐ děng zhe 你等着! Подождите! kuài zhe diǎnr 快着点儿! Скорее! bù zǐ kuài zhe diǎnr 步子快着点儿。 Иди (ступай, шагай) быстрыми шагами! См. на стр.455; на стр.456 на стр.491
zhēn 真	прил. реальный; правдивый: zhēn cái shí xué zhēn lǐ 真才实学 真理 настоящие (истинные) знания истина zhè kě shì qiān zhēn wàn què de 这可是千真万确的。 Это абсолютная правда. нареч. точно; действительно: zhēn hǎo 真好 как хорошо zhēn piào liang 真漂亮 какой красивый nǐ hàn yǔ shuō de zhēn hǎo 你汉语说得真好。 Как ты хорошо говоришь по-китайски.

	nǐ de fáng jiān zhēn dà 你的 房 间 真 大! Какая большая твоя комната! сущ. истинный вид: chuán zhēn xiě zhēn 传 真 写 真 факс писать портрет; точное изображение; точная картина tā dǎ kāi le chuán zhēn jī 他 打 开 了 传 真 机。 Он включил факс.
zhēng 正	сущ. первый месяц по лунному календарю: zhēng yuè 正 月 январь по лунному календарю zhēng yuè chū yī 正 月 初 一 первый день января по лунному календарю См. на стр.463
zhèng 正	прил. центральный: zhèng fáng 正 房 главная комната bǎ zhào piàn guà zhèng 把 照 片 挂 正 повесь картину прямо zuò zhèng le 坐 正 了。 Сидите прямо.

прил. главный:

zhèng běn

正 本

оригинал; подлинник

zhèng tí

正 题

основная тема

zhèng jiào shòu

正 教 授

профессор

tā shì gè zhèng bù zhǎng

他 是 个 正 部 长。

Он министр.

**прил. честный; правильный;
справедливый:**

zhèng dàng

正 当

правильный; справедливый

tā wéi rén hěn zhèng zhí

他 为 人 很 正 直。

Он человек праведный.

**нареч. обозначает то, что действие
происходит в момент речи:**

tā zhèng zài shàng kè ne

他 正 在 上 课 呢。

Он сейчас на уроке.

wài biān zhèng xià yǔ ne

外 边 正 下 雨 呢。

На улице дождь идет.

wǒ zhèng kàn shū ne

我 正 看 书 呢。

Я книгу читаю.

	нареч. как раз; в пору: zhèng hǎo 正 好 как раз; кстати zhèng hé nǐ yì 正 合你意。 Это именно то, чего вы желаете. yī fu de cháng duǎn zhèng hé shì 衣服的 长 短 正 合适。 Размер платья как раз подходит. прил. лицевая (сторона): zhèng miàn 正 面 лицевая сторона; фасад; фас zhèng fǎn liǎng miàn 正 反 两 面 положительная и отрицательная стороны zhǐ de zhèng miàn bǐ jiào guāng huá 纸的 正 面 比较 光 滑。 Лицевая сторона этой бумаги более гладкая. См. на стр.463
zhèng 证 (證)	глагол. доказать фактами: lùn zhèng 论 证 аргументация; аргументировать и доказать zhèng shí 证 实 подтвердить; удостоверить; оправдать tā kě yǐ zhèng míng zhè shì zhēn shí de 他可以 证 明 这是 真实的。 Он может доказать то, что это реальность.

	сущ. запись; свидетель; вещественное доказательство: rén zhèng 人 证 свидетель shēn fèn zhèng 身 份 证 удостоверение личности wù zhèng 物 证 вещественное доказательство zhè shì wǒ de xué shēng zhèng 这 是 我 的 学 生 证。 Это мой студенческий билет.
zhèng 政	сущ. политика: zhèng cè 政 策 политика; политическая установка zhèng fǔ 政 府 правительство zhèng wù 政 务 государственные дела сущ. деятельность правительственных органов: cái zhèng bù 财 政 部 министерство финансов yóu zhèng jú 邮 政 局 почта

	tā zài mín zhèng jú gōng zuò 他在民 政 局 工 作。 Он работает в гражданской администрации.
zhī 之	мест. заменяющий человека или предмет: cāo zhī guò jí 操 之 过 急 излишняя поспешность; слишком поторопиться qiú zhī bù dé 求 之 不 得 лучшего и ждать нельзя; страстно жаждать как “的” (de): wú jià zhī bǎo 无 价 之 宝 бесценное сокровище yuán gōng zhī jiā 员 工 之 家 дом сотрудников zhè jiù shì tā de yán wài zhī yì 这就是他的言 外 之 意。 Это скрытый смысл его слов.
zhī 支	глагол. подпирать; поднять: zhī jià 支 架 подпорка; козлы; опора lè bù kě zhī 乐 不 可 支 прийти в неопиcуемый восторг tǐ lì bù zhī 体 力 不 支 физически не в силах (не в состоянии) выдержать

	сущ. часть выделения из главного: zhī liú zhī xiàn 支流 支线 проток ветка zhè shì yī gè fēn zhī jī gòu 这是一个分支机构。 Это филиал (отделение). глагол. выплатить или получить: zhī chū zhī qǔ 支出 支取 израсходовать; расходы взять; получить zuì jìn kāi zhī tài dà le 最近开支太大了。 В последнее время затраты у меня большие.
zhī 只 (隻)	употребляется как счетное слово: liǎng zhī yā zi yī zhī xié 两只鸭子 一只鞋 две утки одна туфля hú shàng yǒu sān zhī xiǎo mù chuán 湖上有三只小木船。 На озере три деревянные лодочки. прил. одинарный; скудный: zhī shēn yī rén 只身一人 один; в одиночку zhī yán piàn yǔ 只言片语 в двух словах; несколько слов tā duì zhè shìr zhī zì wèi tí 他对这事儿只字未提。 Он умолчал об этой истории. См. на стр.471

zhī 汁	сущ. жидкость: guǒ zhīr tāng zhī 果汁儿 汤汁 сок бульон yī wǎn niú ròu zhī 一碗牛肉汁 одна пиала говяжьего бульона
zhī 知	глагол. знать; быть в курсе: zhī dào 知道 знать; быть в курсе míng zhī gù wèn 明知故问 спрашивать о том, что заведомо известно; нарочно спрашивать zhī wú bù yán 知无不言 сказать все, что знать сущ. знание; познания: qiú zhī zhī shì 求知 知识 стремиться к знаниям знание: познания глагол. сообщать; известить: gào zhī 告知 сообщать zhòng suǒ zhōu zhī 众所周知 всем известно tōng zhī dà jiā fàng jià de shí jiān 通知大家放假的时间。 Сообщаем всем время отпуска.

zhí

直

прил. прямой:

bǐ zhí píng zhí

笔直 平 直

прямой как стрела; напрямик
ровный и прямой

tā zhí qǐ shēn zi xiū xi le yī huìr
他直起 身 子休息了一会儿。
Он выпрямился и немножко
отдохнул.

прил. прямой; прямодушный:

zhèng zhí

正 直

честный

zhí xìng zi

直 性 子

прямой; прямодушный

tā shì gè xīn zhí kǒu kuài de rén
他是个心直口快的人。
Он человек прямой и откровенный.

нареч. прямо; непосредственно:

zhí dá zhí jiē

直 达 直 接

прямой; беспересадочный прямой;
непосредственный

yī zhí wǎng qián zǒu

·直 往 前 走

идти прямо

huì yì yī zhí kāi dào wǎn shàng cái jié shù
会议一直开到晚上才结束。
Собрание продолжается до вечера
без перерыва.

zhǐ 只 (祇)	нареч. только; исключительно: zhǐ yào 只 要 только; стоит только; пока tā zhǐ xiū xi le bàn tiān 他只 休息了半 天。 Он отдыхал только полдня. wǒ zhǐ zhī dào zhè xiē 我 只 知 道 这 些。 Знаю я только об этом. zhǐ xǔ nǐ men liǎng gè qù 只 许 你 们 两 个 去。 Только разрешается вам обоим поехать. См. на стр.468
zhǐ 纸 (紙)	сущ. бумага; газета: zhǐ zhāng bào zhǐ 纸 张 报 纸 бумага газета dìng yí fèn bào zhǐ 订 - 份 报 纸 выписать (подписаться на) один экземпляр газеты bāo zhuāng zhǐ yīng gāi huí shōu 包 装 纸 应 该 回 收。 Оберточную бумагу надо принимать обратно.
zhǐ 指	сущ. палец: wú míng zhǐ zhǐ tóu 无 名 指 指 头 безымянный палец палец qū zhǐ kě shù 屈 指 可 数 по пальцам можно пересчитать (раз, два и обчелся)

глагол. показывать; указывать:

zhǐ xiàng zhǐ zhe qián fāng
 指 向 指 着 前 方
 направлять на; указывать на
 показывать вдаль

tā yòng shǒu zhǐ le zhǐ hēi bǎn
 他 用 手 指 了 指 黑 板。
 Он показывал пальцем на доску.

глагол. показывать:

zhǐ diǎn
 指 点
 показывать; указывать

zhǐ míng
 指 明
 указать; показать; отметить

qǐng duō zhǐ jiào
 请 多 指 教。
 Надеюсь, что не откажете в совете.

глагол. опираться; полагаться:

zhǐ wàng
 指 望
 надеяться; рассчитывать; возлагать
 надежду

bù néng zhǐ zhǐ wàng yī gè rén
 不 能 只 指 望 一 个 人。
 Нельзя рассчитывать только на
 одного.

dé guān jūn quán zhǐ zhe nǐ la
 得 冠 军 全 指 着 你 啦。
 Чтобы занять первенство, мы
 можем рассчитывать только на вас.

zhì

至

глагол. до; к; по:

zhì cǐ
至此
до этого

shí zhì jīn rì
时至今日
по сей день

cóng gǔ zhì jīn dōu shì zhè yàng de
从古至今都是这样的。
Испокон веков так это было.

прил. самый хороший:

zhì lǐ míng yán
至理名言
великая истина; золотые слова

zhì qīn hǎo yǒu
至亲好友
близкие родственники и друзья

tā men liǎ shì zhì jiāo
他们俩是至交。
Они в самых близких отношениях.

нареч. чрезвычайно:

zhì shǎo
至少
минимум; по крайней мере; самое
меньшее

zhì gāo wú shàng
至高无上
непревзойденный; превыше всего

jì zhù zhè yí diǎn zhì guān zhòng yào
记住这一点至关重要。
Запомнить это чрезвычайно важно.

zhì

志

сущ. речь идет о стремлении к поставленной перед собой цели или решительности:

zhì qì

志 气

воля; цель

zhì xiàng

志 向

стремления; цель

wǒ men shì zhì tóng dào hé de péng you

我 们 是 志 同 道 合 的 朋 友。

Мы единомышленники.

сущ. описание:

rì zhì

日 志

журнал; дневник

zhè běn shū míng jiào sān guó zhì

这 本 书 名 叫 《 三 国 志 》。

Эта книга называется «Троецарствие».

zhì

制

глагол. изготавливать; производить:

dìng zhì

定 制

заказать

zhì tú

制 图

чертить; делать чертеж;

zhè shì yī jiàn fù zhì pǐn

这 是 一 件 复 制 品。

Это дублет (копия).

глагол. контролировать:

guǎn zhì

管制

контролировать

kè zhì

克制

сдержать; подавить

yǐn shí yào yǒu jié zhì

饮食要有节制。

Надо соблюдать умеренность в еде.

сущ. режим; порядок:

fǎ zhì

法制

законодательство; законность;
правопорядок

xué zhì

学制

школьная система; срок обучения

xué zhì shì sān nián

学制是三年。

Срок обучения 3 года.

zhì

治

глагол. управлять; править:

zhì guó

治国

управлять государством

zì zhì qū

自治区

автономный район

tā zhì jiā yǒu fāng

她治家有方。

Она хорошо ведет домом.

	глагол. лечить: zhì liáo 治 疗 лечить; терапия zhì gǎn mào de yào 治 感 冒 的 药 лекарство от простуды tā néng zhì hǎo zhè zhǒng bìng 他 能 治 好 这 种 病。 Он может вылечить эту болезнь.
zhōng 中	сущ. центр; середина: jū zhōng 居 中 в середине zhōng xīn 中 心 центр; середина yuàn zi zhèng zhōng yǒu kē píng guǒ shù 院 子 正 中 有 棵 苹 果 树。 В середине двора растет яблоня. сущ. внутренняя сторона; внутри: jiā zhōng 家 中 дома xīn zhōng 心 中 в сердце zhè shì yī suǒ kōng zhōng hàn yǔ xué xiào 这 是 一 所 空 中 汉 语 学 校。 Это радио-училище китайского языка.

сущ. средний:

zhōng jí zhōng jiān

中 级 中 间

средний; средняя ступень среди;
между; в центре; промежуток

hái zǐ yǐ jīng shàng zhōng xué le

孩子已经 上 中 学了。

Дети уже поступили в среднюю школу.

сущ. Китай:

gǔ jīn zhōng wài

古 今 中 外

и в старину, и теперь, и в Китае, и
за границей

zhōng xī jié hé

中 西 结 合

соединение китайского с европейским

zhōng yī shì zhōng guó de chuán tǒng yī xué

中 医 是 中 国 的 传 统 医 学。

Китайская медицина является
традиционной медициной Китая.

См. на стр.479

zhōng

钟

(鐘)

(鍾)

сущ. часы:

shí zhōng zhōng biǎo

时 钟 钟 表

часы часы

zuò zhōng

座 钟

настольные часы



zhōng

钟

часы

сущ. время:

zhōng diǎn

钟 点

час

sān diǎn zhōng

三 点 钟

три часа

nǐ shí fēn zhōng zhī hòu zài lái.
你 十 分 钟 之 后 再 来。

Приходите через 10 минут.

shí fēn zhōng jiù kě yǐ dào nà lǐ
十 分 钟 就 可 以 到 那 里。

Через 10 минут можно доехать туда.

сущ. колокол:

zhōng lóu

钟 楼

башня с колоколом; колокольная;
башня с часами

zhōng shēng xiǎng le 12 xià

钟 声 响 了 12 下。

Часы пробили 12 раз.

глагол. любить; влюбиться:

zhōng ài

钟 爱

любить всей душой; не чаять души в
ком

zhōng qíng

钟 情

влюбиться

tā men liǎ yī jiàn zhōng qíng

他 们 俩 一 见 钟 情。

Они полюбили друг друга с первого
взгляда.

zhòng

中

глагол. навести; нацелить:

zhòng yì

中意

понравиться; прийтись по вкусу; по душе

bǎi fā bǎi zhòng

百发百中

стрелять без промаха; поподать прямо в цель

ràng nǐ shuō zhòng le

让你说中了。

Твои слова попали в самую точку.

глагол. попасть:

zhòng dú zhòng fēng

中毒 中风

отравление; интоксикация
апоплексия; инсульт

nǐ zhòng le tā de jì le

你中了他的计了。

Ты попал в его ловушку.

См. на стр.476

zhòng

众

(衆)

прил. многий:

zhòng kǒu yī cí

众口一词

в один голос

сущ. множество народа:

mín zhòng

民众

народные массы

wàn zhòng yī xīn

万众一心

все как один; единодушно

guān zhòng men pāi shǒu jiào hǎo

观众们拍手叫好。

Зрители аплодировали и кричали браво.

zhòng

重

прил. тяжелый:

zhòng liàng

重量

вес

zhè jiàn shì qíng hěn zhòng yào.
 这件事情很重要。
 Дело это крайне важное.

zhè kuài shí tou zhòng de hěn.
 这块石头重得很。
 Этот камень очень тяжелый.

сущ. вес:

jǔ zhòng

举重

тяжелая атлетика

jìng zhòng máo zhòng

净重 毛重

нетто брутто

tā de tǐ zhòng jiǎn qīng le.
 他的体重减轻了。
 Он потерял в весе.

глагол. дорожить; уважать:

kàn zhòng

看重

дорожить; уважать; ценить

zhòng shì

重视

уважать; считаться; серьезно
 относиться; придавать большое
 значение

tā hěn zhòng shì nǐ.
 他很重视你。
 Он очень ценит вас.

	прил. глубокий; сильный; тяжелый: zhòng bìng zài shēn 重 病 在 身 тяжело болен(больна) zhòng shāng 重 伤 тяжелое ранение zhè fú huà de yán sè hěn zhòng 这幅画的颜色很重。 Краски этой картины очень насыщенные. См. на стр.34
zhōu 州	сущ. область: zhōu zhǎng 州 长 губернатор zì zhì zhōu 自 治 州 автономная область
zhōu 周	сущ. круг: zhōu nián 周 年 годовщина zhōu ér fù shǐ 周 而 复 始 круговорот; циркуляция dì qiú rào tài yáng yī zhōu wéi yī nián 地球绕太阳一周为一年。 Когда земной шар делает один оборот вокруг солнца, на земле проходит 1 год.

прил. всесторонний; всеобщий:

zhōu yóu

周 游

объездить; побывать везде;

zhōu shēn shì tǔ

周 身 是 土

весь в пыли

zhòng suǒ zhōu zhī

众 所 周 知

всем известно

прил. всесторонний; тщательный:

zhōu quán

周 全

всесторонний; тщательный;
внимательный; обходительный

zhào gù bù zhōu

照 顾 不 周

ухаживать невнимательно

tā men de fú wù hěn zhōu dào

她 们 的 服 务 很 周 到。

Их обслуживание отлично поставлено.

сущ. неделя:

shàng yī zhōu zhōu wǔ

上 一 周 周 五

прошлая неделя пятница

yī gè yuè yǒu sì zhōu

一 个 月 有 四 周。

В месяце четыре недели.

zhōu rì yǒu wǎn huì

周 日 有 晚 会。

В воскресенье будет вечер.

zhōu

洲

сущ. наносный остров:

lǜ zhōu shā zhōu
 绿 洲 沙 洲
 оазис бар

jiāng xīn xiǎo zhōu
 江 心 小 洲
 островок в середине реки

сущ. материк:

yà zhōu ōu zhōu
 亚 洲 欧 洲
 Азия Европа

měi guó hé jiā ná dà wèi yú běi měi zhōu
 美 国 和 加 拿 大 位 于 北 美 洲。
 Америка и Канада находятся в
 северно-американском материке.

zhū

猪

сущ. свинья:

zhū ròu zhū sì liào
 猪 肉 猪 饲 料
 свинина корм для свиней

xiǎo zhū hěn kě ài
 小 猪 很 可 爱。
 Поросенок очень симпатичный.

mǔ zhū shēng le 12 zhī xiǎo zhū
 母 猪 生 了 12 只 小 猪。
 Свинья родила 12 поросят.



zhū
 猪
 свинья

zhǔ

主

сущ. хозяин; владелец:

chē zhǔ

车 主

хозяин машины

fáng zhǔ

房 主

владелец дома

wǒ shì zhè lǐ de yè zhǔ

我 是 这 里 的 业 主。

Я здешний вгаделец дома.

сущ. хозяин, приглашающий и принимающий гостей:

zhǔ rén

主 人

хозяин

dōng dào zhǔ

东 道 主

хозяин (угощающий)

nǐ zěn me fǎn kè wéi zhǔ le

你 怎 么 反 客 为 主 了?

Почему ты, как гость, нескромно
берешь на себя роль хозяина?**глагол. управлять; нести главную
ответственность:**

zhǔ bǐ

主 笔

главный редактор

zhǔ bàn

主 办

возглавлять; руководить

wǒ shì zhè cì jiǎng zuò de zhǔ jiǎng rén

我 是 这 次 讲 座 的 主 讲 人。

Я лектор этого цикла лекций.

**глаг. стоять; выступать;
держаться; решить:**

zhǔ hé

主 和

стоять за мир

zhǔ zhāng

主 张

стоять; выступать; держаться

zì zhǔ

自 主

независимость; самостоятельность

wǒ men lì zhǔ hé píng

我 们 力 主 和 平。

Мы активно стоим за мир.

прил. главный:

zhǔ jué

主 角

главная роль

zhǔ yào rèn wù

主 要 任 务

главная задача

gōng zuò yào fēn qīng zhǔ cì

工 作 要 分 清 主 次。

Надо различать, что главное и что второстепенное.

**сущ. участник; заинтересованное
лицо:**

mǎi zhǔ mài zhǔ

买 主 卖 主

покупатель продавец

tā shì shì zhǔ

他 是 事 主。

Он потерпевший.

zhù

助

глагол. помогать:

bāng zhù hù zhù

帮 助 互 助

помогать помогать друг другу

zhù rén wéi lè shì tā de xí guàn

助 人 为 乐 是 他 的 习 惯。

С радостью помогать другим — это его привычка.

zhù

住

глагол. остановиться или жить:

jū zhù zhù diàn

居 住 住 店

жить остановиться в гостинице

wǒ jiā zhù zài běi jīng

我 家 住 在 北 京。

Я живу в Пекине.

глагол. перестать; прекратиться:

zhù kǒu zhù shǒu

住 口 住 手

замолчать; перестать говорить
перестать; прекратить

fēng tíng le yǔ yě zhù le

风 停 了, 雨 也 住 了。

Ветер перестал и дождь тоже перестал.

**глагол. обозначает стабильность,
устойчивость, состояние покоя:**

tā lā zhù wǒ jiù bù fàng shǒu

她 拉 住 我 就 不 放 手。

Она держала мою руку и не разжимала.

tā zǒng shì jì bù zhù shēng cí

他 总 是 记 不 住 生 词。

Он никак не может запомнить новые слова.

zhù

注

глагол. концентрировать (внимание или взгляд):

guān zhù

关注

заботиться; интересоваться

zhù shì

注视

пристально смотреть; вглядываться;
зорко следить

zhù yì shēn tǐ

注意身体

беречь здоровье

сущ. объяснение фраз и выражений словами:

jiǎo zhù

脚注

комментарий; примечание

zhù jiě

注解

комментировать; комментарий;
примечание

zhù

祝

глагол. желать:

zhù cí

祝词

приветствие; приветственная
(поздравительная) речь

zhù jiǔ

祝酒

поднять бокал

zhù hè nǐ chéng gōng

祝贺你成功!

Поздравляю с успехом!

zhù nín jiàn kāng

祝您健康。

Желаю вам здоровья.

zhuàn 传 (傳)	сущ. биография; жизнеописание: wài zhuàn 外 传 неофициальная биография xiǎo zhuàn 小 传 краткая биография zhè shì tā de zì zhuàn 这是他的自 传。 Это его автобиография. См. на стр.38
zhuāng 装 (裝)	сущ. одежда; посылка; багаж: shí zhuāng 时 装 моды xíng zhuāng 行 装 дорожные вещи (принадлежности); путевое снаряжение duì yuán men zhěng zhuāng dài fā 队 员 们 整 装 待 发。 Собрав все вещи, игроки команды ждут отъезда. глагол. нарядиться: huà zhuāng 化 装 гримироваться; переодеться zhuāng bàn 装 扮 нарядиться; гримироваться; маскироваться tā shì gǎo fáng wū zhuāng xiū de 他是搞 房 屋 装 修 的。 Он занимается отделкой дома.

**глагол. положить; уложить;
упаковывать:**

zhuāng chē

装 车

погрузить в машину

zhuāng chuán

装 船

погрузить на пароход

bǎ shū zhuāng jìn shū bāo

把 书 装 进 书 包

положить книгу в сумку

глагол. собрать; делать монтаж:

ān zhuāng

安 装

установить; установка

zǔ zhuāng

组 装

собирать; сборка

wǒ zhuāng de shì kě shì diàn huà

我 装 的 是 可 视 电 话。

У меня дома установили видеофон.

zhǔn

准

(準)

прил. правильный:

zhǔn què

准 确

точный; верный; меткий

zhǔn shí

准 时

вовремя

huǒ chē zhǔn diǎn dào dá

火 车 准 点 到 达。

Поезд прибыл вовремя.

нареч. определенно; несомненно:

tā zhǔn néng zuò hǎo

他 准 能 做 好。

Он наверняка выполнит работу.

wǒ míng tiān zhǔn qù

我 明 天 准 去。

Завтра я наверняка поеду.

сущ. стандарт; норма:

biāo zhǔn

标 准

стандарт; норма

zhǔn zé

准 则

критерий; норма

глагол. позволять; разрешить:

zhǔn xǔ

准 许

допустить; разрешить; позволить

shì chǎng zhǔn rù zhì dù

市 场 准 入 制 度

правила доступа на рынок

zhuō

桌

сущ. стол:

fāng zhuō shū zhuō

方 桌 书 桌

квадратный стол письменный стол

zhuō shàng fàng zhe diàn nǎo

桌 上 放 着 电 脑。

На столе стоит компьютер.



zhuō

桌

стол

	счетное слово стол: yī zhuō cài 一 桌 菜 стол, заставленный блюдами sān zhuō kè rén 三 桌 客 人 три стола гостей
zhuó 着	глагол. одеть; надеть: chuān zhuó zhuó zhuāng 穿 着 着 装 одеваться; нарядиться одежда; одеваться; надевать tā de yī zhuó shí fēn xiān yàn 她的衣着十分鲜艳。 Ее платье очень яркое. глагол. начать: zhuó bǐ 着 笔 начать писать zhuó shǒu 着 手 приступить; начать; приняться; взяться yào cóng dà chù zhuó yǎn 要从大处着眼。 Следует направить внимание на самое главное. сущ. местопребывание: zhuó luò 着 落 местопребывание shēng huó wú zhuó 生 活 无 着 прожиточные средства взять неоткуда См. на стр.455; на стр.456 · на стр.461

zǐ
子

сущ. сын:

ér zi zǐ nǚ

儿子 子女

сын дети; сыновья и дочери

tā men liǎ shì fù zǐ guān xi

他们俩是父子关系。

У них отцовство.

прил. производный; подчиненный:

zǐ chéng

子城

детинец

zǐ shòu

子兽

детеныш; молодняк

zhè jiā gōng sī zài niǔ yuē yǒu gè zǐ

这家公司在纽约有个子

gōng sī

公司。

Эта фирма имеет дочернюю
компанию в Нью-Йорке.

**сущ. славное название для
мужчины в древности:**

lǎo zǐ

老子

Лаоцзы

zhuāng zǐ

庄子

Чжуанцзы

kǒng zǐ shì zhōng guó gǔ dài yǒu míng

孔子是中国古代有名

de jiào yù jiā

的教育家。

Конфуций является известным
педагогом в древности Китая.

	сущ. употребляется после существительного: qí zǐ 棋子 шахматная фигура; шашка shí tóu zǐ 石头子儿 камешек tā men yòng shí zǐ pū lù 他们用石子铺路。 Они мостят дорогу булыжником.
zì 自	мест. сам; себя; свой: tā shì zì xué chéng cái 他是自学成才。 Он самоучка. нареч. само собой разумеется; конечно; естественно: zì rán 自然 природа; само собой разумеется; конечно zì yǒu gōng lùn 自有公论。 Оценка совершается в народных массах. предл. с; от; из: zì cóng 自从 с тех пор, как zì shàng ér xià 自上而下 сверху донизу zì gǔ yǐ lái dōu shì rú cǐ 自古以来都是如此。 Испокон веков так это было.

zì
字

сущ. письмо; письменные знаки:

hàn zì wén zì

汉字 文字

иероглиф письмо; письменные
знаки; письмена

chá zì diǎn

查字典

смотреть в словарь

сущ. слова языка:

zì yǎn

字眼

слово

zì lǐ háng jiān

字里行间

между строк

zì miàn yì si jiù shì zhè yàng de

字面意思就是这样的。

Буквальный смысл слова такой же.

zǒng

总

(總)

глагол. собирать вместе:

zǒng jié

总结

обобщить; подвести итог

zǒng ér yán zhī

总而言之

(одним) словом; вообще говоря

jīn tiān zǒng gòng yǒu 100 wèi tīng zhòng

今天总共有100位听众。

Сегодня всего 100 слушателей.

прил. общий; всесторонний:

zǒng fù xí zǒng tǐ

总复习 总体

итоговое повторение уроков

всеобщий; тотальный; комплексный

прил. генеральный; главный; общий:

lǎo zǒng

老总

гендиректор

zǒng diàn

总店

главный магазин

wǒ shì zhè lǐ de zǒng jīng lǐ

我是这里的总经理。

Я здешний генеральный директор.

нареч. все-таки:

rì zi zǒng huì hǎo qǐ lái de

日子总会好起来的。

Жизнь рано или поздно улучшится.

dōng tiān zǒng huì guò qù de

冬天总会过去的。

Зима все-таки пройдет.

zǒu

走

глагол. идти; шагать:

zǒu lù

走路

ходить; идти; шагать

zǒu zhè gè mén

走这个门

пройти через эту дверь

tā zǒu de hěn yuǎn

他走得很远。

Он идет очень далеко.



zǒu

走

ходить

	глагол. пойти; уйти: tā gāng zǒu 他 刚 走。 Он только что ушел. kè rén dōu zǒu le 客 人 都 走 了。 Гости все ушли. глагол. навестить: zǒu qīn qì 走 亲 戚 навестить родственников tā men liǎng jiā zǒu de hěn jìn 他 们 两 家 走 得 很 近。 Отношения между этими двумя семьями очень близкие.
zū 租	глагол. арендовать: zū chē zū fáng zi 租 车 租 房 子 арендовать машину снять квартиру wǒ zū shū lái kàn 我 租 书 来 看。 Я взял книгу напрокат. глагол. отдать(сдать) внаем; отдать(сдать) напрокат: chū zū 出 租 отдать (сдать) внаем (в аренду); отдать (сдать) напрокат zū chē diàn 租 车 店 фирма, отдающая машины напрокат kāi zhǎn zū shū yè wù 开 展 租 书 业 务 развертывать деятельность по сдаче книги напрокат

	сущ. деньги или вещь, принятые арендодателем: zū jīn 租 金 плата за аренду (прокат) xiàn zài fáng zū tí gāo le 现 在 房 租 提 高 了。 Сейчас плата за квартиру поднялась.
zú 足	сущ. нога: shǒu zú 手 足 братья zú bù chū hù 足 不 出 户 сиднем сидеть; в четырех стенах сидеть сущ. футбол или футбольная команда: guó jì zú lián 国 际 足 联 Международная федерация футбола zú qiú bǐ sài 足 球 比 赛 футбольный матч tā hěn ài wán zú qiú 他 很 爱 玩 足 球。 Он очень любит играть в футбол. zhōng guó nǚ zú yòu huò shèng le 中 国 女 足 又 获 胜 了。 Женская футбольная команда Китая опять выиграла.

	прил. полный; в полной мере: chōng zú 充 足 полный; достаточный zú gòu 足 够 достаточно; хватить tā tè bié róng yì mǎn zú 他特别容易满足。 Ему легко угодить.
zú 族	сущ. род: tóng zú 同 族 однородный; из одного рода zú zhǎng 族 长 патриарх jiā zú zhì hěn yán gé 家族制很严格。 Патриархальный режим очень строгий. сущ. народность, национальность; раса: mín zú zhǒng zú 民 族 种 族 народность, национальность раса сущ. однородные люди или предметы: dǎ gōng zú 打 工 族 наемные работники wǒ men dōu shì shàng bān zú 我 们 都 是 上 班 族。 Все мы работающие полный день.

zǔ

组

(组)

глагол. составить; компоновать; собрать:

zǔ chéng

组成

составить; образовать;
формировать; компоновать

zǔ hé

组合

составить; объединить; комбинировать

xué yuán men zhèng zài zǔ zhuāng diàn

学员们正在组装电

shì jī

视机。

Курсанты собирают телевизор.

сущ. группа; кружок:

xiǎo zǔ

小组

группа; группировка; кружок; бригада

zǔ zhǎng

组长

групповод; бригадир; руководитель
группы

tā men sān rén yī zǔ

他们三人一组。

Их трое составляют одну группу.

счетное слово серия; группа; цикл:

zǔ huà

组画

серия рисунков

zǔ shī

组诗

цикл стихотворений

tā zài huà yī zǔ yóu huà

他在画一组油画。

Он пишет масляными красками
серию картин.

zǔ

祖

сущ. предки; прадеды:

gāo zǔ xiān zǔ

高祖 先祖

прапрадед предки

zǔ xiān chuàng zào le gǔ dài wén huà
 祖先创造了古代文化。
 Предки сотворили древнюю культуру.

**сущ. старше на два поколения;
дедушка ищ бабушка:**

wài zǔ mǔ zǔ fù

外祖母 祖父

бабушка дедушка

tā de wài zǔ fù shì gè yī shēng
 他的外祖父是个医生。
 Его дед врач.

сущ. основатель:

zǔ shī yé

祖师爷

основатель; родоначальник

tā shì zhè gè lǐng yù de bí zǔ
 他是这个领域的鼻祖。
 Он родоначальник в этой области.

zuǐ

嘴

сущ. рот; уста:

píng zuǐr zuǐ ba

瓶嘴儿 嘴巴

горлышко бутылки рот; уста

qǐng bì shàng zuǐ
 请闭上嘴。
 Молчите.



zuǐ
 嘴
 рот

	сущ. речь: zuǐ kuài zuǐ tián 嘴 快 嘴 甜 быстрый на язык; что на душе, то и на языке сладкоречивый tā cóng bù duō zuǐ 她 从 不 多 嘴。 Она никогда не болтает лишнее.
zuì 最	нареч. самый; наиболее: zuì hǎo zuì jìn 最 好 最 近 самый хороший; наилучший самый близкий; недавний; последний zhè shì zuì zhòng yào de 这 是 最 重 要 的。 Это самое важное. сущ. кто или что на первом месте: zhōng guó zhī zuì 中 国 之 最 первое место в Китае cháng chéng kān chēng shì jiè zhī zuì 长 城 堪 称 世 界 之 最。 Великую Китайскую стену можно назвать одним из чудес мира.
zuì 罪	сущ. поступок, нарушающий уголовное право: fàn zuì 犯 罪 совершить преступление zuì guò 罪 过 вина; преступление tā yǐ jīng rèn zuì le 他 已 经 认 罪 了。 Он уже признался в своем преступлении.

	сущ. мучение; беда: zāo zuì 遭 罪 попасть в беду; испытывать (терпеть) мучения ràng nǐ shòu zuì le 让 你 受 罪 了。 Заставили тебя хлебнуть горя.
zuó 昨	сущ. вчера: zuó rì 昨 日 вчера zuó tiān zǎo shang 昨 天 早 上 вчера утром zuó yè xīng guāng càn làn 昨 夜 星 光 灿 烂。 Вчера была звездная ночь. сущ. прошлое: jì zhù zuó rì zhǎn wàng míng tiān 记 住 昨 日, 展 望 明 天。 Запомнишь прошлое, заглянешь в будущее.
zuǒ 左	прил. левый: zuǒ biān zuǒ shǒu 左 边 左 手 левая сторона левая рука xiàng zuǒ zhuǎn 向 左 转! Налево!

zuò

作

* **глагол. ИЗГОТОВИТЬ:**

zhì zuò

制 作

выработать; изготовить

yào kē xué ān pái zuò xī shí jiān

要 科 学 安 排 作 息 时 间。

Надо научно распределять время
труда и отдыха.**глагол. вести какую-н. деятельность:**

zuò bào gào zuò bié

作 报 告 作 别

делать доклад проститься;
расстаться* **глагол. сочинять; писать:**

zuò pǐn zuò wén

作 品 作 文

произведение; творчество; работа;
труд писать сочинение; сочинение

zhè shì tā chuàng zuò de

这 是 他 创 作 的。

Он создал это произведение.

сущ. произведение:

chéng míng zuò

成 名 作

произведение, с помощью которого
автор приобрел славу

dà zuò

大 作

известное произведение

zhè shì wǒ de chǔ nǚ zuò

这 是 我 的 处 女 作。

Это мой дебют (проба пера).

	глагол. считать; рассматривать: dāng zuò kàn zuò 当作 看作 считать рассматривать
zuò 坐	глагол. сидеть: zuò xià 坐下 сесть qǐng zuò 请坐。 Садитесь, пожалуйста. tā néng zuò qǐ lái le 他能坐起来了。 Он уже может сидеть. глагол. ехать; плыть; лететь: zuò chuán zuò huǒ chē 坐船 坐火车 плыть на пароходе ехать на поезде zuò diàn tī shàng qù 坐电梯上去 подняться на лифте hái zi ài zuò fēi jī 孩子爱坐飞机。 Дети любят летать на самолете. глагол. находиться: zuò luò 坐落 находиться; расположен zuò běi cháo nán 坐北朝南 выходить на юг

zuò

座

сущ. место; сиденье:

zuò cì zuò wèi

座次 座位

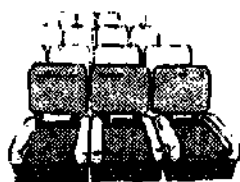
порядок рассаживания (гостей)

место; сиденье

qǐng gè wèi dài biǎo rù zuò

请 各位 代表 入座。

Просим всех представителей занять свои места.



zuò wèi

座位

место

сущ. подставка; пьедестал:

dǐ zuò

底座

подставка

zhōng biǎo zuòr

钟 表 座儿

подставка для часов

gěi zhè jiàn yì shù pǐn jiā gè zuòr

给 这件 艺术品 加个座儿。

Подставьте подставку к этому художественному изделию.

zuò

做

глагол. делать; изготавливать:

dìng zuò

定做

заказать

zuò fàn

做饭

готовить обед

zuò shǒu gōng

做 手 工

выполнить ручную работу

" **лаг. делать; заниматься:**

zuò shí yàn

做 实 验

произвести эксперимент

zuò mǎi mai

做 买 卖

заниматься торговлей; торговать

wǒ yī dìng bǎ shì qing zuò hǎo

我 - 定 把 事 情 做 好。

Я обязательно с честью выполняю работу.

лаг. писать; сочинять:

zuò zuò yè

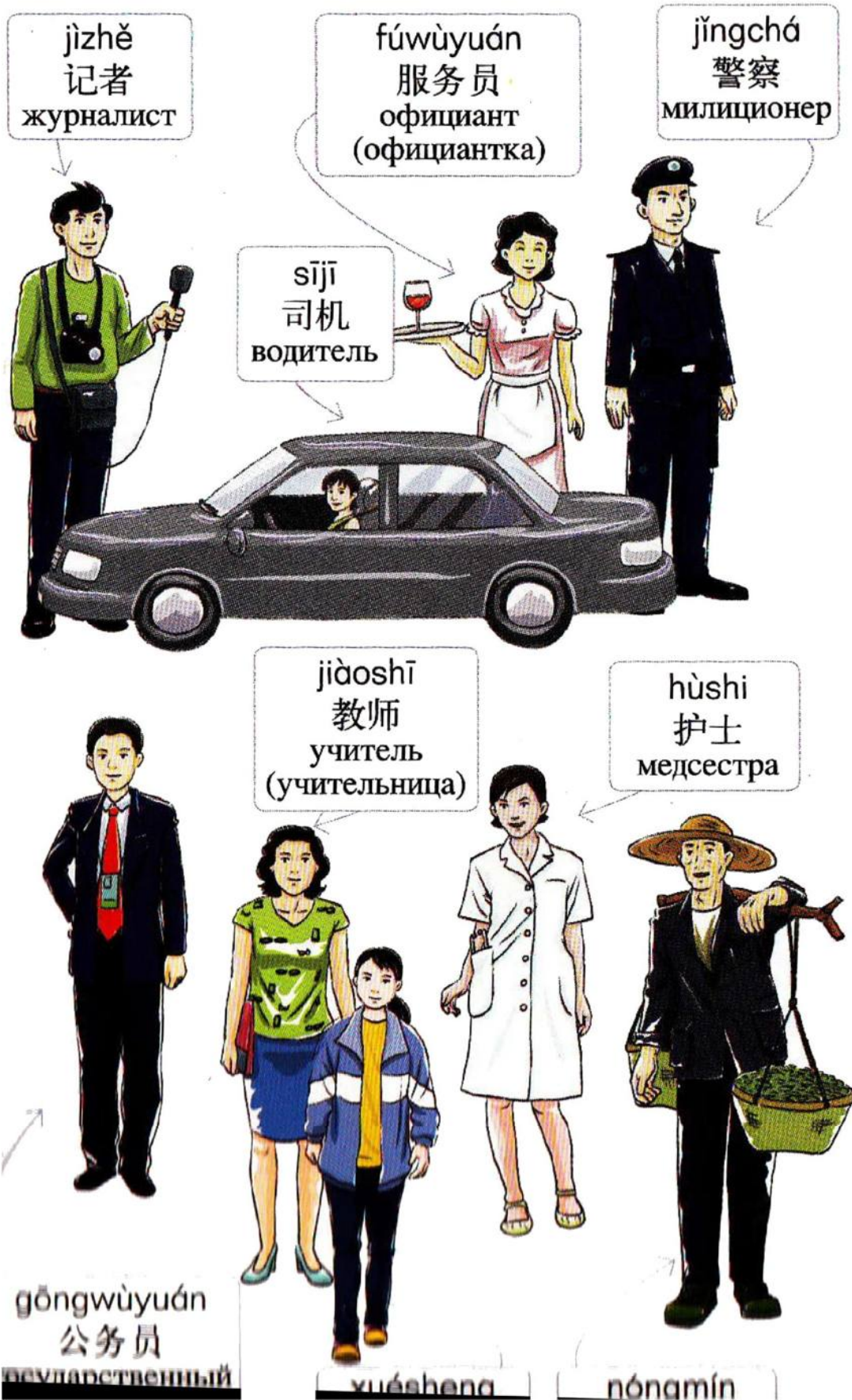
做 作 业

делать упражнения

tā hěn huì zuò shī

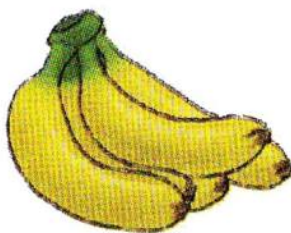
他 很 会 做 诗。

Он умеет писать стихи.





píngguǒ
苹果
яблоко



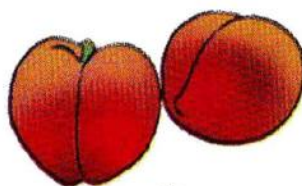
xiāngjiāo
香蕉
банан



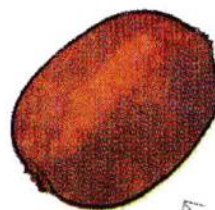
xīguā
西瓜
арбуз



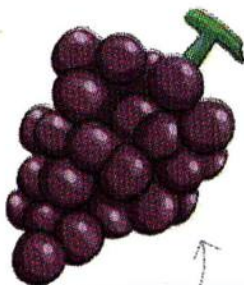
lí
梨
груша



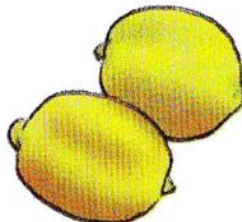
táozi
桃子
персик



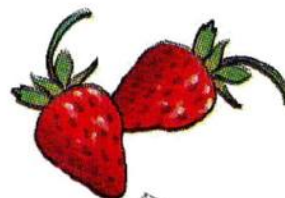
míhóutáo
猕猴桃
КИВИ



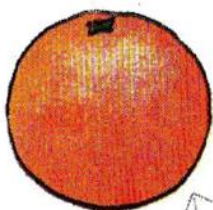
pútáo
葡萄
виноград



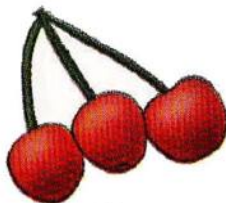
níngméng
柠檬
лимон



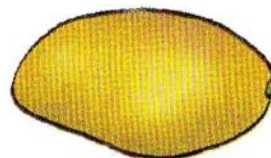
cǎoméi
草莓
клубника



chéngzi
橙子
апельсин



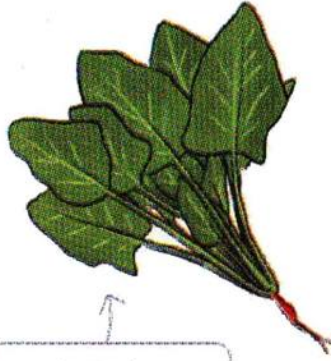
yīngtáo
樱桃
вишня



mángguǒ
芒果
манго



qīngjiāo
青椒
зеленный
перец

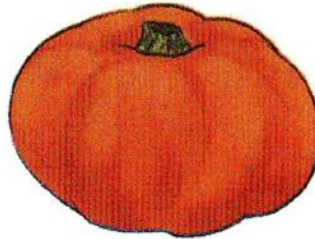


bōcài
菠菜
шпинат



xīhóngshì
西红柿
помидор

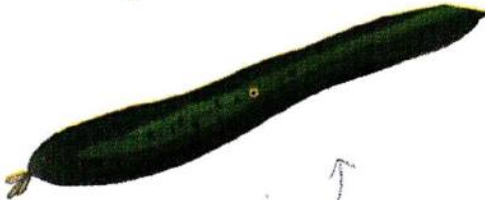
xīlánhuā
西兰花
брокколи



nánguā
南瓜
тыква



qíncài
芹菜
сельдерей



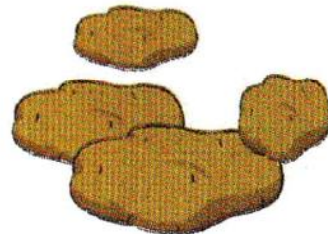
huángguā
黄瓜
огурец



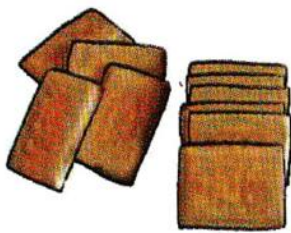
jiāng
姜
имбирь



dòuyá
豆芽
бобовые ростки



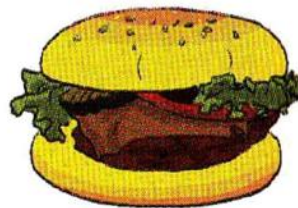
mǎlíngshǔ
马铃薯
картофель



bǐnggān
饼干
печенье



yìdàlimiàn
意大利面
спагетти



hànbǎo
汉堡
гамбургер



zhá shǔtiáo
炸薯条
картофель фри



bīngjīlíng
冰激凌
мороженое



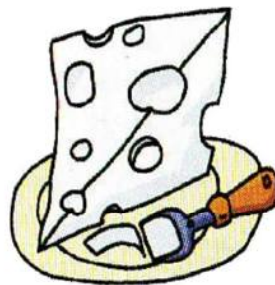
dàngāo
蛋糕
торт



bǐsàbǐng
比萨饼
пицца

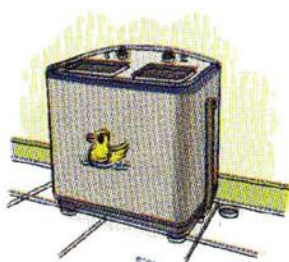


suānnǎi
酸奶
кефир



nǎilào
奶酪
сыр

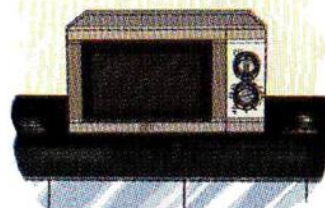




xǐyījī
洗衣机
стиральная машина



shǒujī
手机
мобильный телефон

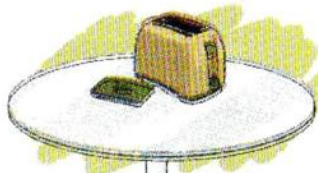


wēibōlú
微波炉
микроволновая печь



DVD jī
DVD 机
DVD плеер

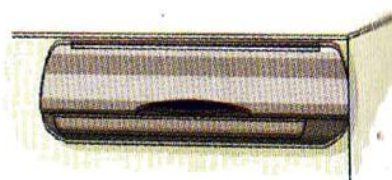
bīngxiāng
冰箱
холодильник



kǎomiànbāojī
烤面包机
тостер



diànhuàjī
电话机
телефон



kōngtiáo
空调
кондиционер



diànnǎo
电脑
компьютер

diànshìjī
电视机
телевизор



jiàochē

轿车

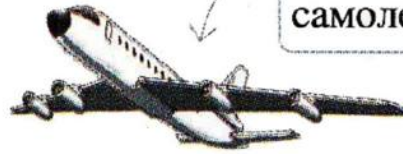
автомобиль



fēijī

飞机

самолет



zìxíngchē

自行车

велосипед



gōnggòng qìchē

公共汽车

автобус



jí pǔ chē

吉普车

джип



huǒchē

火车

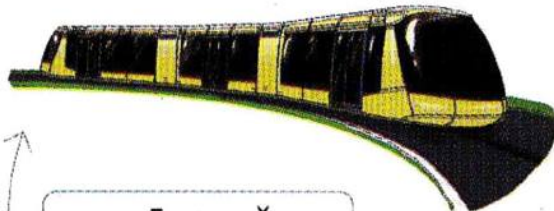
поезд



qīngguǐ

轻轨

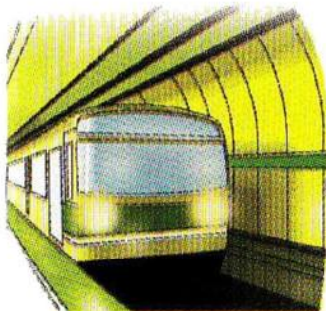
надземное метро



dìtiě

地铁

метро

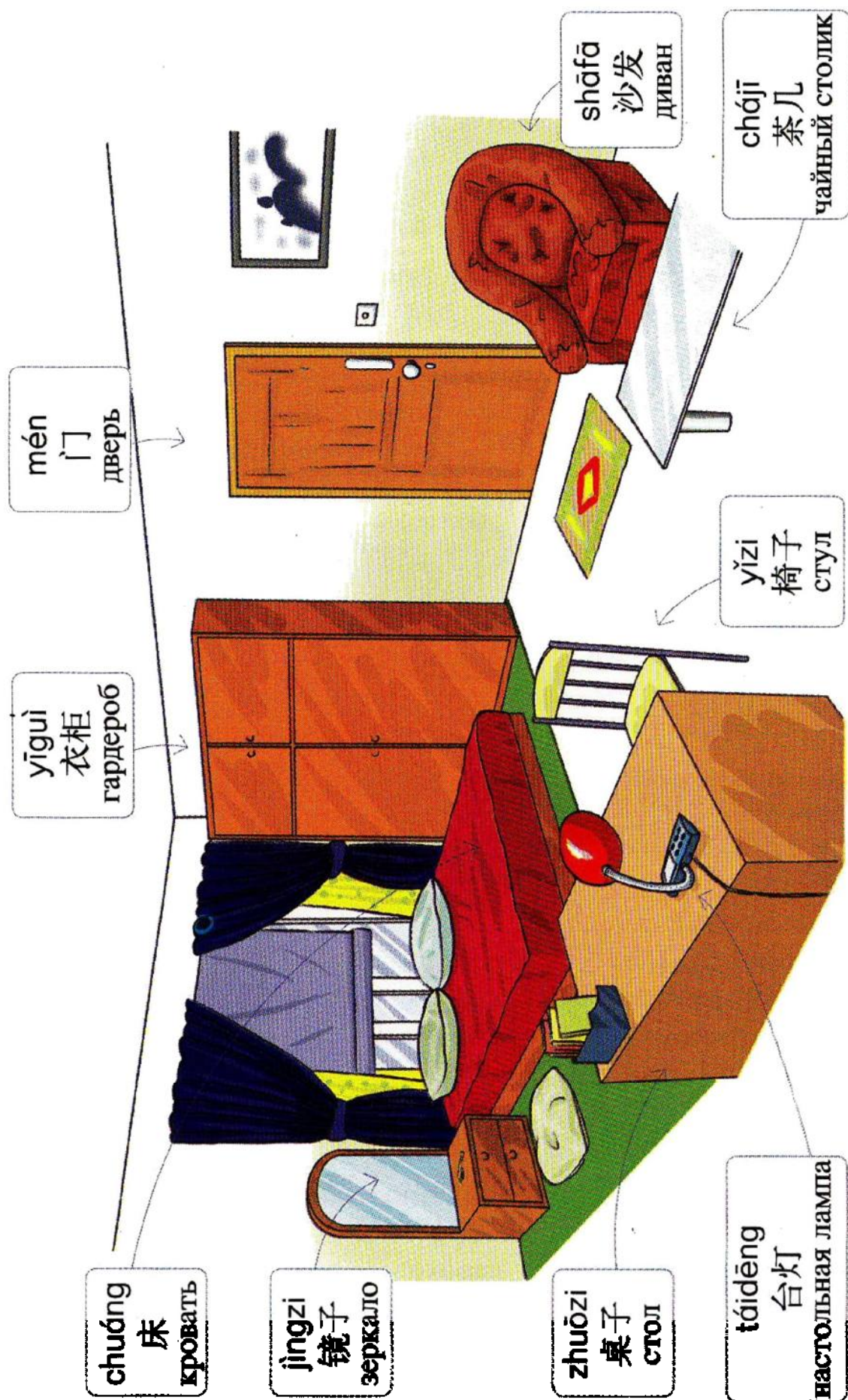


lúnchuán

轮船

пароход





Приложения

附 录

Начальная согласная часть, гласная часть и тон в китайской транскрипции

汉语拼音声母、韵母与声调

I. Начальная согласная часть 声母

Начальная согласная часть (инициаль) 声母	Международная фонетическая транскрипция 国际音标	Начальная согласная часть (инициаль) 声母	Международная фонетическая транскрипция 国际音标
b	[p]	j	[tɕ]
p	[pʰ]	q	[tɕʰ]
m	[m]	x	[ɕ]
f	[f]	zh	[tʂ]
d	[t]	ch	[tʂʰ]
t	[tʰ]	sh	[ʃ]
n	[n]	r	[ʐ]
l	[l]	z	[ts]
g	[k]	c	[tsʰ]
k	[kʰ]	s	[s]
h	[x]		

II. Гласная часть 韵母

Гласная часть (финаль) 韵母	Международная фонетическая транскрипция 国际音标	Гласная часть (финаль) 韵母	Международная фонетическая транскрипция 国际音标
a	[A]	iang	[iɑŋ]
o	[o]	ing	[iŋ]

Гласная часть (финаль) 韵母	Междуна- родная фонети- ческая транскрипция 国际音标	Гласная часть (финаль) 韵母	Междуна- родная фонети- ческая транскрипция 国际音标
e	[ɤ]	iong	[yŋ]
ai	[ai]	u ^①	[u]
ei	[ei]	ua	[uA]
ao	[au]	uo	[uo]
ou	[ou]	uai	[uai]
an	[an]	ui, uei	[uei]
en	[ən]	uan	[uan]
ang	[aŋ]	un, uen	[uən]
eng	[əŋ]	uang	[uaŋ]
ong	[uŋ]	ueng	[uəŋ]
i ^①	[i]	ü ^②	[y]
ia	[iA]	üe	[ye]
ie	[ie]	üan	[yan]
iao	[iau]	ün	[yn]
iu, iou	[iou]	-i ^④	[ɿ], [ʅ]
ian	[iæn]	ê	[ɛ]
in	[in]	er	[ə]

- ① Если гласный i стоит в начале слова, то перед ним пишется y:
yi, ya, ye, yao, you, yan, yin, yang, ying, yong.
i 行韵母前面没有声母时, 分别写成 yi, ya, ye, yao,
you, yan, yin, yang, ying, yong.

- ② Если гласный u стоит в начале слова, то перед ним пишется w: wu, wa, wo, wai, wei, wan, wen, wang, weng.
u 行韵母前面没有声母时, 分别写成 wu, wa, wo, wai, wei, wan, wen, wang, weng.
- ③ Если гласный ü стоит в начале слова, то перед ним пишется y, причем две точки над ü убирается: yu, yue, yuan, yun.
ü 行韵母前面没有声母时, 分别写成 yu, yue, yuan, yun。
ü 上的两点省略。
- ④ После согласных zh, ch, sh, r, z, c, s пишется -i. [ɿ] употребляется после z, c, s. [ɨ] употребляется после zh, ch, sh, r.
zh, ch, sh, r, z, c, s 的韵母用 -i. 其中 z, c, s 之后用 [ɿ], zh, ch, sh, r 之后用 [ɨ]。

III. Значки тонов 声调符号

1-й тон	2-й тон	3-й тон	4-й тон	легкий тон
阴平	阳平	上声	去声	轻声
—	/	v	\	
妈	麻	马	骂	吗
mā	má	mǎ	mà	ma

Последовательность написания черт китайских иероглифов 汉字书写笔顺规则

основные правила 基本规则	примеры 例字	последова- тельность написания черт 笔顺示意
Пишется сначала горизонталь, а затем вертикаль. 先横后竖	十	一 十
	上	一 十 上
Пишется сначала составляющая с уклоном влево, а затем — с уклоном вправо. 先撇后捺	人	丿 人
	木	一 十 才 木
Пишется сверху вниз. 先上后下	二	一 二
	工	一 丨 工
Пишется слева направо. 先左后右	明	丨 冂 𠔁 明 明 明 明
Пишутся сначала внешние составляющие, затем внутренние составляющие. 先外后内	风	丿 乂 风 风
	贝	丨 冂 贝 贝
Пишутся сначала внешние составляющие, затем внутренние, под конец замыкающая составляющая. 先外后里再封口	回	丨 丨 回 回 回 回
Пишутся сначала части, расположенные посередине, а потом расположенные с обеих сторон. 先中间后两边	小	丨 丩 小
	水	丨 丩 水 水

дополнительные правила 补充规则	примеры 例字	последова- тельность написания черт 笔顺示意
Сначала пишется точка посередине или слева над верхней горизонталью. 正上、左上点, 先写	六	丶 丶 六 六
	头	丶 丶 丶 头 头
Потом пишется точка справа и внутри над верхней горизонталью. 右上、里边点, 后写	龙	一 丿 九 龙 龙
	瓦	一 乚 瓦 瓦
Слева или справа и сверху блокируют, пишутся сначала внешние составляющие, затем внутренние составляющие. 左、右上包围, 先外后里	压	一 尸 尸 压 压
	句	丿 勹 句 句 句
Слева и снизу блокируют, пишутся сначала внутренние составляющие, затем внешние. 左下包围, 先里后外	进	丨 丰 丰 进
	这	丶 丶 丶 文 文 这
Открытой рамой вверх, пишутся сначала внутренние составляющие, затем внешние. 缺口朝上, 先里后外	击	丰 丰 击
	山	丨 丨 山
Открытой рамой вниз, пишутся сначала внешние составляющие, затем внутренние. 缺口朝下, 先外后里	冈	丨 丨 冈 冈
	同	丨 丨 丨 同 同 同 同
Открытой рамой вправо, пишутся сначала верхние и внутренние составляющие, затем левые и нижние внутренние. 缺口朝右, 先上里后左下	区	一 丿 又 区 区
	应	丶 丶 广 广 应 应

Краткая таблица династий Китая

中国历代纪元简表

夏 Эпоха Ся		2070 до н.э. ~ 1600 до н.э.
商 Эпоха Шан		1600 до н.э. ~ 1046 до н.э.
周 Эпоха Чжоу		1046 до н.э. ~ 256 до н.э.
周 Эпоха Чжоу	西周 Эпоха Западная Чжоу	1046 до н.э. ~ 771 до н.э.
	东周 Эпоха Восточная Чжоу	770 до н.э. ~ 256 до н.э.
秦 Династия Цинь		221 до н.э. ~ 206 до н.э.
汉 Династия Хань		206 до н.э. ~ 220 н.э.
汉 Династия Хань	西汉 Династия Западная Хань	206 до н.э. ~ 25 н.э.
	东汉 Династия Восточная Хань	25 ~ 220
三国 Период Троецарствия		220 ~ 280
三国 Период Троецарствия	魏 Царство Вей	220 ~ 265
	蜀 Царство Шу	221 ~ 263
	吴 Царство У	222 ~ 280

晋 Династия Цзинь			265 ~ 420
晋 Династия Цзинь	西晋 Династия Западная Цзинь		265 ~ 316
	东晋 Династия Восточная Цзинь		317 ~ 420
南北朝 Эпоха Южных и Северных династий			420 ~ 589
南北朝 Эпоха Южных и Северных династий	南朝 Период Южных династий		420 ~ 589
	南朝 Период Южных династий	宋 Династия Сун	420 ~ 479
		齐 Династия Ци	479 ~ 502
		梁 Династия Лян	502 ~ 557
		陈 Династия Чэнь	557 ~ 589
	北朝 Период Северных династий		386 ~ 581
	北朝 Период Северных династий	北魏 Династия Северная Вей	386 ~ 534
		东魏 Династия Восточная Вей	534 ~ 550
		北齐 Династия Северная Ци	550 ~ 577
		西魏 Династия Западная Вей	535 ~ 556
		北周 Династия Северная Чжоу	557 ~ 581

Таблица единиц измерения

计量单位表

Общепотребительная метрическая система мер и весов 常用法定计量单位				
Длина 长度	название 名称		символ 符号	перевод 关系
	海里	морская миля		1 852 м
	千米 (公里)	километр	км	1 000 м
	米	метр	м	
Площадь 面积	название 名称		символ 符号	перевод 关系
	平方千米 (平方公里)	квадратный километр	км ²	1 000 000 м ²
	平方米	квадратный метр	м ²	
	公顷	гектар	га	100 а
	公亩	ар	а	100 м ²
Объём 体积	название 名称		символ 符号	
	立方米	кубический метр	м ³	
Емкость (Объём) 容积 (容量)	название 名称		символ 符号	перевод 关系
	升	литр	л	0.001 м ³
Масса (вес) 质量 (重量)	название 名称		символ 符号	перевод 关系
	吨	тонна	т	1 000 кг
	千克 (公斤)	килограмм	кг	
	克	грамм	г	0.001 кг
	公担	центнер, квинтал	ц	100 кг

Общепотребительная китайская система мер и весов 常用市制计量单位			
Длина 长度	название 名称		перевод 关系
	里	ли	150 чжан
	丈	чжан	10 чи
	尺	чи	10 цунь
	寸	цунь	10 фэнь
	分	фэнь	10 ли
	厘	ли	10 хао
	毫	хао	
Площадь 面积	название 名称		перевод 关系
	平方里	квадратный ли	22 500 квадратный чжан
	平方丈	квадратный чжан	100 квадратный чи
	平方尺	квадратный чи	100 квадратный цунь
Объём 体积	название 名称		перевод 关系
	立方市丈	кубический чжан	1 000 кубический чи
	立方市尺	кубический чи	1 000 кубический цунь
	立方市寸	кубический цунь	

Общепотребительная китайская система мер и весов 常用市制计量单位			
Земельная площадь 地积	название 名称		перевод 关系
	顷	цин	100 му
	亩	му	10 фэнь
	分	фэнь	
Емкость (Объём) 容积 (容量)	название 名称		перевод 关系
	石	дань	10 доу
	斗	доу	10 шэн
	升	шэн	10 гэ
	合	гэ	10 шао
	勺	шао	10 цо
	撮	цо	
Масса (вес) 质量 (重量)	название 名称		перевод 关系
	担	дань	100 цзинь
	斤	цзинь	10 лян
	两	лянь	10 цянь
	钱	цянь	10 фэнь
	分	фэнь	10 ли
	厘	ли	10 хао
	毫	хао	10 сы
	丝	сы	

Общепотребительная английская и американская система мер и весов 常用英美制计量单位				
Длина 长度	название 名称		символ 符号	перевод 关系
	英里	уставная миля	ми	1 760 м
	码	ярд	ярд	3 фут
	英尺	фут	фут	12 дю
	英寸	дюйм	дю	
Площадь 面积	название 名称		символ 符号	перевод 关系
	平方英里	квадратная миля	ми ²	640 акр
	英亩	акр		4840 ярд ²
	平方码	квадратный ярд	ярд ²	9 фут ²
	平方英尺	квадратный фут	фут ²	144 дю ²
	平方英寸	квадратный дюйм	дю ²	
Объём 体积	название 名称		символ 符号	перевод 关系
	立方码	кубический ярд	ярд ³	27 фут ³
	立方英尺	кубический фут	фут ³	1728 дю ³
	立方英寸	кубический дюйм		

Общепотребительная английская и американская система мер и весов 常用英美制计量单位				
Емкость (Объём) 容积 (容量)	название 名称		перевод 关系	
	英蒲式耳	бушель	4 пек	
	英配克	пек	2 галлон	
	英加仑	галлон	4 кварта	
	英夸脱	кварта	2 пинта	
	英品脱	пинта	4 джилл	
	及耳	джилл, гилл		
	英液盎司	унция		
Масса (вес) 质量 (重量)	название 名称		символ 符号	перевод 关系
	长吨 (英吨)	длинная (большая) тонна (Велико- британия)	(Велико- британия) т	2 240 (США) т
	短吨 (美吨)	короткая (милая) тонна (США)	(США) т	2 000 фунт
	磅	фунт	фунт	16 уц
	盎司	унция	уц	

Таблица кратного единиц измерения
数量单位倍数前缀表

префикс 词头		символ 符号	перевод 关系
吉咖	гига	Г	10^9
兆	мега	М	10^6
千	кило	К	10^3
百	гекто	Г	10^2
十	дека	де	10
分	деци	д	10^{-1}
厘	санти	с	10^{-2}
毫	милли	м	10^{-3}
微	микро	мк	10^{-6}
纳诺	нано	н	10^{-9}

Административное деление Китая

中国行政区划简表

наименование 名称		наименование провинциального центра 省会		ступень 级别
Пекин	北京			город центрального подчинения (直辖市)
Тяньцзинь	天津			город центрального подчинения (直辖市)
Чунцин	重庆			город центрального подчинения (直辖市)
Шанхай	上海			город центрального подчинения (直辖市)
Аньхой	安徽	Хэфэй	合肥	провинция (省)
Ганьсу	甘肃	Ланьчжоу	兰州	провинция (省)
Гуандун	广东	Гуанчжоу	广州	провинция (省)
Гуйчжоу	贵州	Гуйян	贵阳	провинция (省)
Ляонин	辽宁	Шэньян	沈阳	провинция (省)
Сычуань	四川	Чэнду	成都	провинция (省)
Тайвань	台湾	Тайбэй	台北	провинция (省)

наименование 名称		наименование провинциального центра 省会		ступень 级别
Фуцзянь	福建	Фучжоу	福州	провинция (省)
Хайнань	海南	Хайкоу	海口	провинция (省)
Хэбэй	河北	Шицзя- чжуан	石家庄	провинция (省)
Хэйлунцзян	黑龙江	Харбин	哈尔滨	провинция (省)
Хэнань	河南	Чжэнчжоу	郑州	провинция (省)
Хубэй	湖北	Ухань	武汉	провинция (省)
Хунань	湖南	Чанша	长沙	провинция (省)
Цилинь	吉林	Чанчунь	长春	провинция (省)
Цзянси	江西	Наньчан	南昌	провинция (省)
Цзянсу	江苏	Наньцзин	南京	провинция (省)
Цинхай	青海	Синин	西宁	провинция (省)
Чжэцзян	浙江	Ханчжоу	杭州	провинция (省)
Шаньдун	山东	Цзинань	济南	провинция (省)
Шаньси	山西	Тайюань	太原	провинция (省)
Шэньси	陕西	Сиань	西安	провинция (省)
Юньнань	云南	Куньмин	昆明	провинция (省)
Внутренняя Монголия	内蒙古	Хух-Хото	呼和 浩特	автономный район (自治区)
Гуанси	广西	Наньнин	南宁	автономный район (自治区)

наименование 名称		наименование провинциального центра 省会		ступень 级别
Нинся	宁夏	Иньчуань	银川	автономный район (自治区)
Синьцзян	新疆	Урумчи	乌鲁木齐	автономный район (自治区)
Тибет (Сицзан)	西藏	Лхасса	拉萨	автономный район (自治区)
Гонконг (Сянган)	香港			специальный админист- ративный район (特别行政区)
Макао (Аомэнь)	澳门			специальный администрат- ивный район (特别行政区)

24 Сезона Сельскохозяйственного Года

二十四节气

Время года 季节	Название 名称		Перевод с китайского языка 俄语
Весна 春季	立春	Lìchūn	начало весны
	雨水	Yǔshuǐ	начало дождей
	惊蛰	Jīngzhé	пробуждение после зимней спячки
	春分	Chūnfēn	весеннее равноденствие
	清明	Qīngmíng	ясная погода
	谷雨	Gǔyǔ	хлебные дожди
Лето 夏季	立夏	Lìxià	начало лета
	小满	Xiǎomǎn	малое изобилие
	芒种	Mángzhòng	колошение хлебов
	夏至	Xiàzhì	летнее солнцестояние
	小暑	Xiǎoshǔ	малая жара
	大暑	Dàshǔ	большая жара
Осень 秋季	立秋	Lìqiū	начало осени
	处暑	Chǔshǔ	прекращение жары
	白露	Báilù	белые росы
	秋分	Qiūfēn	осеннее равноденствие
	寒露	Hánlù	холодные росы
	霜降	Shuāngjiàng	первый иней
Зима 冬季	立冬	Lìdōng	начало зимы
	小雪	Xiǎoxuě	малые снега
	大雪	Dàxuě	большие снега
	冬至	Dōngzhì	зимнее солнцестояние
	小寒	Xiǎohán	малые холода
	大寒	Dàhán	большие холода